

definde reseans

Commenced AD 4 DOLLARS **素の食物を上級をない**ない。 ANTON THE PROPERTY .

Appropriation of the last and the second of the garagit was $(\lambda_i s_i s_i - \lambda_i s_i - \lambda_i) = 1.75 \, \mathrm{eV}^{-1}$ particular security of

rate, the contract of the con-States ... April 10 - 10

 $\partial \hat{g}_{j} \partial \hat{g}_{j} = 0, \quad \forall j$

- 100 mg

MS MANAGERS DE REQUEES





The state of the s

LE MONDE EMPLOI

Les auxiliaires de l'Etat patron № 10 pages d'offres d'emplois



CINQUANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 16183 - 7 F

MERCREDI 5 FÉVRIER 1997

FONDATEUR: HUBERT BEUVE-MERY - OIRECTEUR: JEAN-MARIE COLOMBAN

L'Italie se bat contre l'Allemagne pour entrer dans l'euro dès 1999

LE SCEPTICISME exprimé par les milieux bancaires et industriels allemands sur la capacité de l'Italie à faire partie dn premier cercle de la monoaie unique européenne, dès 1999, inquiète les dirigeants de Rome. Le chef du gouvernement, Romano Prodi, va plaider sa cause, vendredi 7 février, auprès du chancelier Kohl.

Il prendra argument des résultats encourageants enregistrés au cours des derniers mois par soo pays dans la réduction de l'inflation et du déficit public pour démontrer la « conversion durable » de ses concitoyens à la rigueur et à la discipline. Pays fondateur du Marché commun, l'Italie craint d'être exclue d'un « noyau dur » européeo, allant bieo au-delà de la monnaie, au cas où sa participatioo à l'euro serait ajournée.

Le projet de réforme universitaire de M. Bayrou

 ◆ Orientation facilitée et organisation en semestres des premiers cycles ◆ Allocation sociale unique en fonction des revenus familiaux • Les étudiants pourront évaluer les enseignements Les propositions du ministre de l'éducation sont bien accueillies par l'UNEF-ID

FRANCOIS BAYROU, ministre de l'éducation nationale et de l'enseignement supérieur, a présenté, mardi 4 février, les principales mesures de la réforme de l'université, préconisée par Jacques Chirac lors de la campagne présidentielle. Ce projet de réforme se présente comme le résultat d'une concertation de dix-huit mois menée avec les présidents d'université, les organisations syndicales d'étudiants, d'enseignants et de personnel.

Les mesures essentielles concernent la réorganisation des premiers cycles dont le pombre de fillères sera réduit. Cette proposition devrait favoriser les réorientations des étudiants en cas d'échec, au terme d'un « semestre initial ». Prancois Bayrou a proposé la création d'une « allocation sociale d'études » qui devrait remplacer progressivement le système des aides actuelles, qualifié de « profondément injuste ». Cette nouvelle allocation tend à supprimer l'allocation de logement social (ALS) dont les crédits seraient redistribués en fonction des revenus familiaux. Elle



nécessite l'adoption d'une réforme fiscale en 1998. De plus, les étudiants auront le droit d'évaluer les enseignements par le biais de ques-

tionnaires aponymes. Dans un entretieo an Mande, Pouria Amirshahi, président du syndicat étudiant UNEF-ID, estime que a pour la première fois, les étudiants ont imposé une réforme ». Les syndicats s'inquiètent néanmoins de l'absence de chiffrage hudgétaire et

d'engagements précis. Ils demandent l'adoption d'une loi de programmation.

> Lire page 9 et notre éditorial page 14

La viabilité du Crédit foncier n'a jamais été mise en cause par Paribas

L'ÉTUDE de Paribas, commandée par le gouvernement, sur la viabilité du Crédit foocier n'est pas aussi explosive que le prétendait le ministère des finances. Le Monde a pu se procurer les conclusions sur lesquelles s'appuyait Jean Arthuis pour tenter de mener à bien la scis-sion du Crédit foncier, contestée par ses salariés.

L'occupation du Crédit foncier depuis le 17 janvier confirme que les cadres n'hésitent plus à participer à des mouvements sociaux. Ce phénomène, qui a d'abord touché les services publics (France Télécom, SNCF...) o'épargne plus les entreprises (Thomson, Alcatel-CIT, Neyrpic, CIC). Frappés par les plans sociaux, les cadres reprochent aux dirigeants et aux actionnaires de faire prévaloir, à défaut de stratégie. une visioo financière à court terme.

Lire pages 16 et 17

L'immigration en débat au Sénat

LE SÉNAT devait commencer, mardi 4 février, l'examen du projet de loi sur l'immigration présenté par le ministre de l'intérieur, Jean-Louis Debré. Uoe bonne part do débat devrait être coosacrée au dispositif proposé par le gouvernement en matière de certificats d'hébergement.

L'opposition et le monde associatif, qui appellent à une campagne de désobéissance civique, ont reçu le soutien indirect de l'Association des maires de France, qui redoute de voir se créer « un climat de suspicion à l'égard du maire ». Le Parti socialiste, de son côté, tentera de faire oublier son extrême discrétioo, lors de l'examen do texte par les députés, en faisant intervenir Robert Badinter et Michel Rocard.

INSCRIT sous le matricule

265 449 G à la prison de la Santé, Ber-

nard Tapie attend dans sa cellule le

résultat du pourvoi en cassation qu'il

a formé contre sa condamnation à

huit mois de prison ferme dans l'af-

faire du match VA-OM. L'ancien pré-

sident de l'OM s'est « constitué prison-

Allemagne, 3 DM; Antilles-Guyane, 8 F; Ausricha, 25 ATS; Belgique, 45 F9; Canada, 2.25 SCAN; Câte-d'Ivoire, 856 F CFA; Denemert, 13 KRO; Espagne, 220 FR; Grande-Brutagne, 1C; Grbox, 280 DR; Ennade, 140 C; Malia, 2500 L; Lucembourg, 46 FL; Maroc, 30 DH; Norvége, 14 KRN; Psys-Bea, 3 FL; Portugal CDM, 250 FFE; Reunton, 9 F; Sénégal, 850 F CFA; Suede, 15 KRS; Suissa, 2,10 FS; Tunisie, 1,2 Din; USA INTY, 2 S; USA Inthersi, 2,50 S.

Lire page 10

nier » hundi 3 février.

M 0147 - 205 - 7,00 F

Matricule

265 449 G

Lire page 7

Le dindon du carnaval de Rio, héros de la lutte contre le sida d'habitude, par l'entremise de son secrétaire général, Mgr Raymundo Damasceno Assis:

correspondance « On a choisi le dindon (peru en portugais) parce qu'il est synonyme de l'organe sexuel môle et qu'il est d'un naturel allègre », explique le ministre de la santé, Carlos Cesar de Albuquerque, à propos de la nouvelle campagne de prévention contre le sida lancée à l'approche du carnaval. Les téléspectateurs brésiliens sont interpellés, chaque jour, par les gloussements de gallinacés déguisés en fétards bariolés. En fond sonore, une marchinha (une chanson de carnaval à la mode dans les années 50) révèle Immédiatement qu'il ne s'agit pas d'une énième publicité à la gloire de la volaille. « Il ne perd pas une fête (...), il entre et sort à tout moment », précise le refrain qui recommande, in fine, de « l'habitler d'une chemisette » (appellation locale du préservatif). A peine diffusée sur les ondes, la Marchinha da peru, qui sera chantée au carnaval de Bahía par Carlinhos Brown, étoile montante de la musique populaire brésilienne, a soulevé, comme chaque campagne pour le préservatif, une polémique

RIO DE JANEIRO

La conférence épiscopale a réagi, comme

«Le gouvernement (qui s'apprête à distribuer gratuitement 2,5 millions de « chemisettes » durant les jours « gras ») danne l'impression que la lutte contre le sida se réduit à l'usage du préservatif. » « Cette campagne fait en vérité l'apologie du sexe effréné », souligne le Père jesus Orthal, théologien de l'archidiocèse de Rio. Fidèle à ses anathèmes, l'Eglise catholique n'est pas isolée dans la critique.

Certains médecins fustigent le rôle dévolu

au dindon, symbole emplumé d'une virilité emportée par les débordements carnavalesques. « C'est une campagne ridicule et grotesque, qui transforme le sida en sujet de plaisanterie », s'indigne, dans une déclaration au Jornal do Brasil, le docteur Vicente Amato membre du Conseil national du sida et professeur à l'université de 5ao Paulo. Illustre activiste de la cause homosexuelle au Brésil, Luis Mott, président du Groupe gay de Bahia, lul fait écho en regrettant que « l'évocation du sida puisse prêter à rire ». Selon lui, les 4,5 millions de reals (près de 25 millions de francs) investis dans cette initiative ponctuelle auraient

trouvé meilleur usage dans l'amélioration des soins - actuellement plus que précaires - dispensés aux malades du sida dans les établissements publics de santé. Sans illusion sur la portée du message, les défenseurs de la campagne font cependant valoir qu'elle a le mérite d'attirer l'attention sur une épidémie qui s'étend aujourd'hui jusqu'aux peuplades indiennes d'Amazonie. Alors que les statistiques du ministère de la santé faisaient état, fin 1996, de 95 000 cas de sida déclaré, des projections concordantes estimalent à environ 500 000 le nombre de séropositifs brésiliens.

Depuis plusieurs camavais, le ministère de la santé parie sur les vertus éducatives de l'humour paillard. L'an dernier, un quidam apparaissait sur le petit écran pour se livrer à de torrides dialogues avec Braulio, son intenable pénis. Devenus la cible de toutes sortes de sarcasmes, des centaines de Braulio - prénom relativement rare au Brésil - avaient protesté. Les responsables de la campagne furent contraints, sous la menace de poursuites judiciaires, de « débaptiser » l'objet du scandale.

Jean-Jacques Sévilla

🖾 Albanie : la folie de l'argent facile

70 % des foyers albanais ont été touchés par l'effondrement des sociétés d'épargne. Reportage.

La défaite de Benazir Bhutto

Selon les premiers résultats des élections législatives au Pakistan, l'ancien premier ministre subit une cinglante défaite face à la Lique musulmane.p. 6

□ Vie de préfet

Depuis la décentralisation, les attributions des représentants de l'Etat se sont multipliées.

Publicité télé : fin de l'hégémonie

Dans un marché publicitaire morose, la télévision n'est plus le support

□ Une nouvelle agriculture

En Haute-Loire, les paysans découvrent un autre métier : l'entretien de l'espace et du paysage.

L'aventure selon Philippe Jeantot

Pour l'organisateur du Vendée Globe, « il n'y a pas que la victoire qui est jolie ».

Bortsch et zakouski

Pour être grand seigneur une fois dans sa vie, il suffit de suivre Jean-Pierre Quélin au fil des bonnes adresses slaves de la capitale.

International	2	Anjourd bui	
France	7	JestX	
Société	9	Météorologie	
Régions	11	Culture	
Сатрет	12	Guide culture	
Horizoes	В	Communication	
Entreprises	76	Abonnements	
Annonces dassées	17	Radio-Télévision	
Finances/ararchés_	18	Klosone	

La troïka diplomatique américaine

à connaître, quels changements anooncent-ils? Madeleine Alhright, William Cohen et William Daley sont les représentants de la troika diplomatique américaine : le département d'Etat, la défense et le commerce. Sous l'impulsion de Bill Clinton, ils vont orienter les relaoons de l'Amérique avec le reste du monde. Chacun d'eux apporte sa propre spécificité à l'image qu'ont de l'Amérique ses principaux partenaires: un ton pour M= Albright, une sensibilité politique atypique (républicaine) pour M. Cohen et, malheureusement, pour M. Daley le parfum entêtant

des scandales dont ce dernier a hé-Bien que tous trois aient pour mission de mettre en œuvre une politique extérieure qui s'inscrit dans la continuité, les priorités définies par la précédente administration démocrate vont être infléchies par de nouveaux défis, aussi bien internationaux que domestiques.

Le chef de la Maison Blanche, qui ne peut fonder que des espoirs limités sur les résultats d'une politique intérleure blpartisane, va

CES NOUVEAUX visages de la sur la scène internationale, avec politique étrangère des Etats-Unis, une double ambition : être l'artisan que les Européens vont apprendre de la paix au Proche-Orient - notamment entre Israël et la Syrie et l'homme d'Etat qui aura permis à la Chine et à la Russie de rejoindre en douceur la communauté des nations démocratiques. La réalisation de tals objectifs suppose que l'influence et la cohésion de la troika diplomatique soient fortes.

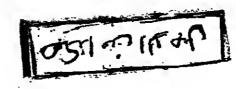
Madeleine Albright. Le oou-

veau secrétaire d'Etat, qui va ap-

porter à la diplomatie américaine un style plus musclé que celui du trop modeste Warren Christopher, mèoe avec insistance une entreprise de charme auprès des répnblicains. « Fous de Madeleine, titre en couverture la dernière livraison de l'hebdomadaire Newsweek. Washington l'aime. Sera-ce le cas du reste du monde? » Le succès du nouveau leadership de l'Amérique, souligne Mr Albright, requiert le même esprit bipartisan démontré par les Etats-Unis après la seconde guerre mondiale. Jusqu'à présent, ses fermes propos ont été une douce musique aux oreilles des ré-

Laurent Zecchini





INTERNATIONAL

UNION MONÉTAIRE En dépit

du scepticisme ouvertement exprime en Allemagne sur les chances de l'Italie de participer au premier ra au premier rendez-vous de groupe des pays qui, dès 1999. l'Union économique et monétaire

adopteront l'euro, le president du conseil Romano Prodi affiche une volonté sans faille : Rome, dit-il, se-

(UEM). PAS QUESTION d'envisager un seul instant d'attendre 2002, explique-t-il, et l'adoption de l'euro sans condition, comme on a pu le laisser entendre dans certains mi-

lieux allemands où l'on juge qu'une Italie encore mal preparée, en 1999, affaiblirait, d'entrée de jeu, la nouvelle monnaie. • A DAVOS, au forum de l'économie mondiale, le pa-

tron du geant allemand Siemens, Heinrich Van Pierer, sans se prononcer sur le cas italien, a défendu le respect absolu du calendrier de

L'Italie estime avoir gagné sa place dans la zone euro

Attendu vendredi à Bonn, le président du conseil Romano Prodi rejette le scepticisme de plus en plus ouvertement affiché en Allemagne quant aux capacités de Rome à faire partie des premiers pays qui adopteront la monnaie unique

de notre correspondant Pour Romano Prodi, cela ne fait aucun doute: Titalie sera dans le groupe de tête des pays membres de l'Union économique et monétaire (UEM). Le président du conseil le dit et le répète à longueur de journée. Il l'assure d'autant plus fermement que des voix allemandes s'élèvent de Davos pour dire que Rome ne pourra pas être au rendez-vous du 1º janvier 1999. Pour lui, les réticences exprimées lci ou là font partie du jeu électoral allemand et sont « compréhensibles ».

« Elles n'ont rien à voir avec lo politique intérieure itolienne», qui est « on ne peut plus claire ». Tout a été mis en œuvre pour ne pas rater le premier train de l'euro et «il n'y o oucune raison de s'alormer », insiste M. Prodi.

Il o'est pas question d'envisager d'attendre 2002 et une entrée dans l'euro sans conditions sous prétexte qu'eo 1999 l'Italie affaiblirait la monnale européenne, ainsi que l'ont déclaré certains hauts responsables allemands. Comme l'a souligné Carlo Azeglio Clampi, ministre du Trésor, lors d'un colloque organisé, samedi 1º février, par l'institut Aspen, « le fait de ne pas avoir participé tout de suite oux nccords de Schengen o engendré des difficultés ». Cette fois, l'Italie, pays foodateur du Marché commun. souhaite ne pas rater le coche.

Qu'il y ait une volonté farouche de la part du gouvernement de centre-gauche de ne pas être distancé par les autres pays de l'Union Rome estime avoir dooné européen) le 24 novembre et sa pa-- contrairement à ce qu'affirment rité avec le deutschemark s'est reles sceptiques - suffisamment de marquablement maintenue aux alentours de 7 % par rapport au PIB min à parcourir mais le gouverne-

NE VOUS DECOURAGEZ PAS. WOL 1999 EUROPE JE REGARDE A NOUVEAU A LISTE HATTONTE

gages de ses bonnes intentinns par les mesures prises depuis mai 1996. « Le pays de l'indexation et de l'inflotion n'existe plus. La mentalité en Italie o chongé. Elle o été remplocée par lo culture de lo stabilité », fait remarquer M. Clampi en énumérant les preuves des progrès accomplis. L'inflation est passée de 5,5 % en janvier 1996 à 2,6 % en décembre (moyenne annuelle de 3,9 %). Les taux d'intérêt ont été ramenés de 8.25 % en octobre à 6.75 % en lanvier (au total 40 % de réduction en neuf mois selon M. Clampi) et seront sans doute de oouveau baissés prochamement. La lire est revenue

alentours du cours pivnt de 990 lires. Le choix de ce taux élevé et sa boone teoue sont pour M. Clampi la démonstration que l'Italie a non seulemeot choisi la stabilité au détriment de la compétitivité mais qu'elle a retrouvé une certaine confiance internationale.

L'« ANNÉE DE LA VÉRITÉ »

Resteot les points noirs. Tout d'abord la croissance : elle a été taible en 1996 (0,8 %) et les experts tablent sur 1,2 %, au maximum 1.5 % cette année alors que le gouvernement espère 2 %. Ensuite la dette publique: 123,4% du PIB, est une évidence. Pour ce faire, dans le 5ME (système monétaire l'une des plus élevées d'Europe avec celle de la Belgique ; et surtout · le déficit public-qui se situera aux

en 1996, selon le ministre. Bruxelles estime que 3 % est un chiffre attefgnable cette année mais les sacrifices à consentir seront Inurds. Faut-il mourir pour les 3 %, le critère fixé par le traité de Maastricht? La question commence à être à l'ordre du jour en Italie. L'opinion publique traduit des signes de ras-le-bol face à « la dictature financière » imposée par Maastricht, d'autant que les efforts consentis oe paraissent pas être payés de retour.

Il est vrai que l'écart entre 7 % et 3% ne sera pas facile à combier même si la loi de finances 1997 va permettre de faire des progrès indéniables. Apparemment, ce tour de force oe semble pas préoccuper le gouvernement, qui s'apprête à mettre en chantiet pour le mois de mars une « manœuvre » additionnelle, sorte de loi de finances recti-

Le pouvoir assure qu'elle ne

comportera aucune nouvelle taxe mais sculement des coupes budgétaires (15 000 à 20 000 milliards de lires, soit 50 à 65 milliards de francs) dont le choix n'a pas encore été défini mais qui oe sera pas facile à réaliser. Les alliés communistes du gouvernement (Rifondazione comunista) osquent de pousser des hauts cris lorsque les restrictions supplémentaires seront annoncées. Le gouvernement de Romano Prodi a également envisagé d'avancer au mois de juin le projet de loi de finances 1998 et tente d'y associer l'opposition. Afin de démontrer, si besoin était, que tout sera mis en ocuvre pour franchir un cap considéré comme vital

Il reste encore beaucoup de che-

ment déclare, à qui veut l'entendre, que « la voie qui mène à la convergence est, selon M. Ciampi, une voie longue mais unique ». « Les mesures prises ne doivent pas donner de répériode : voilà le défi », a fait remarquer Michel Camdessus, président du Fonds monétaire international, au quotidien économique Il sole-24 ore. La principale difficulté pour le gouvernement de Romano Prodi est de convaincre ses interlocuteurs que l'effort correspond à

Sestrières, dimanche, sont-ils un signe avant-coureur d'une contestation plus large? La veille, Massimo d'Alema, chef

du Parti démocratique de la gauche (PDS), la principale formation du gouvernement, avait dit : « Nous devons porter dans l'Europe une Italie assainie et vivante, pas sa dépouille mortelle. . Mourir pour les 3 % sans que les partenaires reconnaissent que le combat a été sincère ou patienter, sans en faire un drame, comme le suggère Ce-

Eurostat donne sa benédiction à Rome

Eurostat a donné satisfaction au gouvernement italien, lundi 3 février, sur sa nouvelle façon d'enregistrer les intérêts des « bons postanx » et autres titres publics, permettant à Rome de confirmer que son déficit budgétaire pour l'année 1997 ne dépasserait pas 3 % du PIB, le plafond autorisé par les critères de Maastricht - contre 3,3 % avec l'ancienne méthode de calcul. L'Office des statistiques européen avait été saisi par plusienrs pays de demandes de clarification sur des opérations comptables. Cette décision « démontre cloirement que l'Italie n'a adopté aucune mesure pour enjoliver ses comptes », a estimé le ministère italien du Trésor. Les résultats attendus de l'examen en conformité de l'ensemble du budget italien doivent être rendus dans les jours à venir. Le gouvernement Prodi a été critiqué pour avoir réduit son déficit par un impôt spécial « européen », jugé un peu trop « providentiel » par certains partenaires.

un désir profond et non à une velléité à court tenne. C'est pour cela que l'année 1997 a été déclarée par M. Prodi « année de la vérité ».

Sur le plan intérieur, l'impôt européeo n'a suscité qu'une légère grogne mais pas de véritable refus. Il faudra encore franchir des étapes difficiles pour être en mesure de gagner la campagne de Maastricht. Les «hou-hou» qui out perturbé l'ouverture, par Romano Prodi, des championnats du monde de ski, à

sare Romiti, le président de Fiat : le débat n'est pas pouveau mais il se développe. Vendredi, Romano Prodi ira dire an chancelier Kohl que l'Italie mérite véritablement de faire partie du premier train de l'euro, que tout a été fait pour y parvenir, que certains résultats sont dejà là, que sans l'Italie l'Europ économique et monétaire ne sera pas l'Europe.

Michel Bôle-Richard

Le PDG de Siemens assure que « ce serait une grave erreur » de bouleverser le calendrier dant qu'entre les deux pays les

de notre envoyé spéciol

« L'euro se fero à la date prévue. Ce serait une grave erreur que de lo reporter. » Aux doutes émis par quelques banquiers allemands à Davos (Suisse), lors du Forum de l'économie mondiale (30 jaovier-4 février), Heinrich Van Pierer, le PDG, allemand, de Siemens, l'un des tout premiers groupes industriels européens, répond, dans l'entretien qu'il a accordé au Monde, par un plaidoyer sans faille en faveur de l'euro. Il soubaite en outre un renforcement de la coopération industrielle entre la France et l'Allemagne.

 Le monde des affaires européen o un besain urgent de la monnaie unique v. estime le patron du géant allemand de l'électricité et de l'électronique (390 000 salariés dans le munde, 62 milliards de dollars de chiffre d'affaires). M. Van Pierer voit dans l'euro, et il s'en réjouit, un pas de plus vers

l'union politique. L'euro est ce- unique sera enfin, aioute-t-il, un l'euro dés le 1º janvier 1999. pendant, surtnut pour les entreprises, une source d'économie (il leur permettra une réduction de leurs coûts de transactions) et dopera leurs activités: * L'euro vo dynomiser le commerce au sein de l'Eurape et y favoriser oinsi lo crois-

facteur de stabilité monétaire si un nombre suffisomment grond de pays peuvent y participer. »

Les industriels allemands ayant eux aussi souffert de dévaluations compétitives réceotes, M. Van Pierer préférerait que l'Italie - ainsance et l'emploi. . « La monnoie si que l'Espagne - puisse adopter

La prudence du numéro deux du SPD

Gerhard Schröder, ministre-président de Basse-Saxe et numéro deux du Parti social-démocrate allemand, se prononce à nouveau pour un ajournement de la monnaie unique européenne : « Avec 18 millions de chômeurs en Europe, l'intervention des Etats s'impose pour relancer l'économie, a-t-il déclaré dans un entretien publié par Le Figuro du mardi 4 février. Mais la sauvegarde de la stabilité pour réaliser l'UEM s'y oppose. Ne serait-il pas raisonnable de tenir compte de l'emploi et d'attendre une conjoncture plus favorable ? (...) J'aurais préféré que l'on conserve la première ébauche du traité de Moastricht qui préconisait une progression simultanée vers une monnaie commune et vers l'intégration politique. Cette condition de base n'étant pas réalisée, je doute que la date puisse être tenue. » M. Schröder est aussi sceptique quant à la participation de l'Italie: « C'est peut-être conseillé politiquement (_), mais l'adhésion immédiate déstabiliserait considérablement l'euro ..

« L'Italie est un grond marché, elle a été membre fondoteur du morché commun et o benucoup travaillé ò lo promotion de l'euro », rappelle M. Van Pierer. Il avoue cependant être également sensible aux argumeots des banquiers allemands. Comprenant la situation psycho-Ingique difficile dans laquelle pourrait se trouver l'Italie, il juge néanmoins absolument «indispensoble » le strict respect des critères de coovergence définis par le traité de Maastricht.

S'ils doivent se préoccuper de la situation de leurs partenaires, Paris et Bonn devraient cependant, aux yeux de M. Van Pierer, développer entre eux une collaboration privilégiée. Si le patron de Siemens n'affiche aucune rancœur après les mésaventures qu'il a cnonues, il y a quelques se-maines, lorsqu'à Paris nn travaillait au rapprochement d'Alcatel et de Framatome, il regrette cepenbonnes relations politiques ne trouvent pas leur expressioo dans l'industrie. « Il faut oméliorer et renforcer lo coopération industrielle entre les deux pays », estime-

Alors qu'à Davos nombre d'investisseurs internationaux continuaient de se plaindre du manque de compétitivité de l'Europe, et de l'Allemagne en particulier, M. Van Pierer juge, lui, qu'il y a souvent exagération en ce domaine. Il affirme que l'Europe a commencé à réagir: les entreprises comme les gonvernements. Eo Allemagne, « les entreprises doivent faire des efforts de productivité, explique-t-1. Elles doivent retrouver le chemin de lo croissonce et oller là où celleci existe. Elles doivent enfin faire, et c'est à ses yeux le plus important, un effort exceptionnel en foveur de l'innovation ». Pour que la « locoli-

sation oliemande » retrouve de sa compétitivité, le gouvernement doit aussi réduire le coût du travail et réformer pour cela l'ensemble des systèmes de protectioo sociale et la fiscalité du pays. L'Allemagne, et au-delà l'Europe, doivent-elles adopter le « modèle américain » ? Il rejette cette perspective: « Nous ne devons pas importer un modèle, chocun o su culture, chocun a ses traditions, mois chercher à opprendre chez les autres ce qu'ils ont de meilleur » Deux éléments méritent d'être retenus: « l'ouverture et la flexibilité des morchés ». Il voudrait aussi que des Bill Gates en grand nombre puissent oaître en Europe. Il n'est pas silr que ce soit possible. Les obstacles, ce soot une réglementation trop riche, des impôts trop lourds et des mentalités qui n'évoluent pas as-

Erik Izraelewicz

M. Fabius est partisan d'un vote au Parlement

de notre envoyé spécial De franco-allemand, le débat sur l'euro s'est transforme à Davos (Suisse) en debat franco-français. Alors que les dirigeants européens participant au forum de l'économie mondiale se sont efforces de rassurer les industriels présents, Laurent Fabius, le président du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, a avancé une idee qui a provoqué une vive réaction de la part d'Alain Lamassoure, ministre du budget et porte-parole du gouvernement.

M. Fabius a expliqué que la décision portant sur l'euro relèverait du gouvernement issu des prochaines élections législatives et qu'elle devrait donner lieu à un vote au Parlement. Il s'est interrogé sur la confrontation entre l'agenda de la monnaie unique et les calendriers électoraux français et allemand. il a rappelé que la décision concernant les monnaies conduise à mettre l'euro au centre

participant au premier traiu de l'euro serait prise au printemps 1998 au moment même où devraient, normalement, avoir lieu les élections françaises, et à quelques mois des élections allemandes prévues en octobre.

Tout en rappelant les conditions

posées par les socialistes pour leur soutien à l'union monétaire - la participation des pays du sud de l'Europe notamment - il a expliqué que la décision du Conseil européen devrait faire l'objet, après les élections, d'un vote au Parlement et être ensuite approuvée par le gouvernement issu des législatives. Laurent Fabius estime que le référendum de 1992 sur le Traite de Maastricht portait sur « le principe » de la monnaie unique et, comme dans d'autres pays, « ses modulités » devront. à leur tour, être débattues et faire l'objet d'un vote démocratique. Craigoant que tout cela ne

de la prochaine campagne électo-rale, avec les risques que cela comporterait à ses yeux. Alain Lamassoure, le représentant du gouvernement français, s'est vivement opposé à cette proposition.

Au sein du monde des affaires, une nouvelle vague de scepticisme s'est exprimée cette année à Davos sur l'euro. Ulrich Cartellieri, l'un des membres du directoire de la Deutsche Bank a ainsi estimé que les divisions entre la France et l'Allemagne sur le rôle de la monnaie pourraient remettre en cause le succès de l'opération.

Un autre banquier allemand, Ernst-Mnritz Lipp, a annoocé d'importantes e turbulences » dans les mois à venir, ootamment lorsque les marchés réaliseront que les pays du sud de l'Europe. comme l'Italie, ne pourront pas. selon lui, faire partie du premier train de l'euro.

de nos envoyés spécioux Alain Juppé a eu, lundi 3 février, trois heures d'entretien avec son homologue britannique, John Maior. Les deux premiers ministres sont d'accord sur de nombreux problèmes internationaux, et même sur certains aspects de la construction européenne. Mais, sur la monnaie unique et la politique économique et sociale, Alain Juppé et John Major sembleot avoir poursuivi - amicalement - le dialogue de sourds qui caractérise les relations entre Londres et ses partenaires européens. Ainsi, M. Juppé s'est-il déclaré « profondement convaincu que lo monnaie unique sero mise en place en 1998 et que lo France sero prête ». Il est dans l'intérêt de tous les partenaires, britanniques compris, d'y participer.

Nous ne sommes absolument pas convaincus que les pays européens seront prêts en 1999, et oous avons des doutes sur les méthodes

Aimable dialogue de sourds entre M. Juppé et M. Major employées, a répliqué, en subs-

tance, M. Major sur le perron du 10 Downing street. Il a d'ailleurs été relayé, lundi soir, par le gouverneur de la Banque d'Angleterre, Eddie George, qui a prôné à Londres, devant un parterre de banquiers, le report du lancement de la monnaie unique si les critères de convergence économiques entre Etats fixés par le traité de Maastricht ne sont pas atteints « de facon duroble, en substance et pas seulement dons in forme». Eddie George a ajouté qu'il « serait meilleur pour l'Europe dans san ensemble de retarder [le lancement] iuau'nu moment où nous serons plus confiants d'oboutir à une fin heu-

NON À LA « FLEXIBILITÉ »

Le premier ministre français a estimé qu'il « faut toujours écouter un partenaire qui, dans les domoines économique, manétaire et financier, a un certain savoir-faire », avant

d'ajouter, face au modèle que les Britanniques mettent en avant: « lo flexibilité n'est pas un mot de mon vocabulaire »,

Quelques jours avant son arrivée, des sources gouvernementales britanniques avaient insisté sur « les difficultés qu'ont reconnues les Français dans les réformes structurelles ». M. Juppé pourrait, avaientelles ajouté, tirer intérêt de « lo manière dont le Royaume-Uni s'est débrouillé ces dernières années pour entreprendre de telles réformes, et de notre expérience de la flexibilité des marchés ». Il faut dire que les Britanniques - qui disposent d'une clause d'exemption à l'Union monétaire - sont déjà en campagne électorale et que M. Major a choisi comme terrain de bataille le scepticisme à l'égard de l'approfondissement de la construction euro-

> Patrice de Beer et Olivier Biffaud

Andantiste hasque Herri l pellion contre la justice est

BOVEN SCHOOL

£ جوسن ج 1 g 120 , automatical Jan 19 Mill 7 7 E 10 mg 30 mg

100000

All and All Market

 $= \mathfrak{O}_{\mathfrak{q}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}} \mathbb{Q}_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \mathbb{Q}_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \mathbb{Q}_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \mathbb{Q}_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}} \otimes_{\mathfrak{q}}^{\mathcal{A}_{\mathfrak{q}}$

117 000

and the second

TAX THE TAX

and might

والمراب سيها إمهاده والبراء

Barata an am Arth James and Sugarion in

A THE RESERVE and the second second rathering was the second 44447 500

12 Jan 1881 A

. - Altrest e

44. A. J. 1864

- The State of

The state of

ن ان کار این در در در

14 S F

1174 M. 122

التراف وكها أرابه والأ

् । अपने स्थितिक

12 1 14 16 1

19.10 But 19.

1.95 Out 1

237 **222** 23

. 20 AL 40.75 $A(x_1,\dots,x_{m_1},x^{N_1},\dots,x_{m_n})$ $\omega :_{\mathrm{log}} \mathcal{P}_{k} \cong \mathfrak{D}_{\mathcal{H}} \cap \mathcal{P}_{k}$ বিভাগ হৈ বৈশ্বস্থা CANADA P Sec. 24 (55) (54) 40 to subspace and the 11,53,738,262

and the second

.

-1.5

करण करने कुन्यार **स**म्बद्धाः The state of the s and the america of the first 1 and there was Made and the The state of the state of the state of

As a linear section of

or every busteringered

la zone euro

the design and the tia montale units in

Same forther often Place Marie um 1945 Marie La Marie

J WE PRIME A

of the second second AND THE RESERVE BENEFIT TO THE PARTY OF THE gram of the transfer of the second Bridge Sept - Proceedings of the con-BANKE WELDER OF A STORE **本の 物質に含む**ない おというかい Consider the barb of the contract of grander that are the control of क्रा क्रिक्ट सेंच तथक राज्य । 海南 東京 (1877年) 1977年

prostat donne sa bened monatore

parts was the - thrown in the

🍰 - Karangaran Karangaran Baran Bar

Christian & Constant Control of the AND THE RESIDENCE OF STREET MAS IS BY MERCEN PROPERTY OF THE PARTY OF TH were secretarily the property of the last of the last THE RESERVE WAS A STATE OF MAN THE WARM STATE OF **連出車 海外を育 水井 いおかれ あ**かり コペリュル・ free there is a littlement of the conthe section of the se AND THE CONTRACTOR OF THE PARTY THE PERSON NOT THE PARTY OF THE single currents state the farm Marie Transport of The State of

Committee was now to the المرازين المراجع والمتحارين المتحارية المتحارية والمتحارية المراج والشواعية والمراج فيومشنا وعوا September 1 / 12 to the late. marine man marin to the second of the second is a figure of the second of the second The state of the same of the same of the Line of the Land of the Control of Agricultural Control of Control of Control of Property was an appeal of the same of the

le bouleverser le calendra

المتراجع ويسترين المرابع والمرابط A CHANGE BOX . A CAN AN ONE CONTRACTOR 100 ~ (17 //

新国教育者 27 45 57 27 40 とう

Supplied to the Control of the Contr : कार्यक्रमें कुल क्षेत्रक कार्यक र १८०० वर्ग कार्यक र १८८० व

Applications and Address of the Control of the Cont the first with the second of the second enter and a The state of the state of the state of or, and they weight entire the provider of Bernary Control والمحاري مرتب بالمعطيجين المراسيع ببيتاتين فالمراكب Acres of the second and the second second second

المراجع المراج

Mary Commence of the said April to the market of 東州道1年 - - ハーナナ The fact thereing were a section of The same is The state of the state of the 公總 (金) 大名的 (2) Section 1 Training to the second

Appropriate production of the second A grant from the second A PART OF

Le rêve capitaliste de l'Albanie a provoqué la détresse de centaines de milliers d'épargnants

Le pays se réveille dans la douleur après l'effondrement des sociétés financières « pyramidales »

Le gouvernement devait à partir du 5 février commencer à rendre de l'argent aux emprun-teurs spoliés par la chute des sociétés d'épargne

de notre envoyé spécial

féminine et sensuelle annonce:

«24, 47, 5... » Les gens vérifient

leurs tickets en silence. Soudain,

un homme crie « Bingo ! ». Excla-

Un tiers du PIB serait

parti en fumée après

l'effondrement des

sociétés d'épargne

mations. Chacun allume une ciga-

rette. Les portes s'ouvrent, de nou-

veaux « clients » peuvent entrer.

Le Ylli Bingo est la plus grande

nus un peuple qui ne travaille ja-

nie se réveille dans la douleur.

les « pyramides financières » pro-

posaient aux épargnants des ré-

qui réclamaient leur mise de dé-

part. Le plus souvent, les Albanais

l'essentiel de leurs économies dans

les « pyramides ». L'effondrement

des sociétés d'épargne a laissé des

centaines de milliers d'épargnants

démunis. Un tiers des Albanais au-raient été piègés, ce qui signifie que 70 % à 80 % des foyers sont

touchés. Un milliard de dollars (un

tiers du PNB) serait parti vers les

Afin d'investir chez Sude, Popu-

li, Khaferri, Vefa ou Kamberi, de

déposer chaque mois un peu plus

d'argent à des guicbets installés

dans les rues, les Albanais ont ven-

du leurs biens. Appartements et

voitures ont parfois été liquidés;

des paysans se sont séparés de

leurs troupeaux, voire de leurs

familles ont englouti l'argent que

leur envoyaient leurs enfants émi-

sociétés frauduleuses.

REPORTAGE_

Dans la salle enfumée, une voix

bien étrange Albanie, entraînée par l'ultralibéra-fisme dans une quête insensée de l'argent facile.

térie collective bâties autour d'un mensonge »,

européen. La fin des "pyramides" est en fait la meilleure chose qui pouvait arriver d ce pays. Après l'effondrement total du noyau industriel dans les années 91-92 et l'effandrement des sociétés pyramidales, les gens vant enfin se réveiller. L'époque du libéralisme incontrôlé

et incontrôlable est finie. Je crois à

un boom économique dans les pro-

chaines années. La crise actuelle

ses rentes, analyse un économiste

n'est pas une véritable crise. » L'optimisme de certains analystes occidentaux contraste avec le climat à Tirana. Après les violentes protestations qui ont suivi la fermeture de Sude, Populi et

taires (dont les résultats ne furent pas reconnus par l'opposition). « Vefa illustrait le miracle du capitalisme, le miracle albanais, un pays qui s'arrachait enfin de la misère, commente un journaliste. Les épargnants étaient convaincus que le gouvernement garantirait le fanctiannement de ces sociétés. Ils furent naifs de croire que cette situatian allait durer, que le monde occidental vivait ainsi. »

Les partis d'opposition, notamment le Parti socialiste et l'Alliance démocratique, dénoncent violemment le programme mis en œuvre par le gouvernement du président Sali Berisha. «L'Albanie a vécu

: 80 % musulmi

.1,4 milliord de \$

20 %

Président de la République

Economie (1995)

Taux de chômage --

Monnoie --- nouveau lek (0,051 F)

avec l'argent sole des ventes

d'armes et des trafics avec l'ex-Yau-

en % de la pop. active

vées, dit-il. Des qu'une première société s'est effandrée, le gouvernement a réagi immédiatement en gelant l'argent placé dans les banques. Naus sommes résalus à détruire ces épargnes pyramidales, car ce n'est pas l'avenir de l'Albanie. Notre avenir, c'est la production, et an vo travailler de plus en plus. L'Albanie affronte ces problèmes pour la première fais, nous avons un réel manaue d'expérience. N'aubliez pas que les gens, il y a cinq ans, avaient faim dans ce pays... »

« TOUS DEVENUS FOUS 1 »

Le gouvernement devait commencer à redistribuer l'argent aux emprenteurs à partir du 5 février, soit en argent liquide soit en livrets d'épargne. Il craint cepen-dant que les épargnants ne soient guère satisfaits. Non seulement ils ne toucberont jamais les intérêts promis, mais les Albanais n'ont guère confiance en des livrets qui n'ont pas l'odeur du cash. De plus. les banques ne détiennent qu'une partie de l'argent de Populi et Xhaferri. La patronne de Sude, « la Gitane », n'a jamais placé un centime dans un établissement bancaire, et nul ne sait où l'argent a disparu.

Dans le centre de Tirana, le parc Rinla (Jeunesse) a été rasé. Trônent dorénavant des cafés et des boutiques de jeux vidéo. Des gamins vendent des cassettes de musique anglo-saxone et des cigarettes occidentales; ils ne vont plus à l'école. « Natre "rêve américain" s'écroule, dit un homme, l'ai voté pour Berisha parce qu'il naus promettait la liberté. Aujaurd'hui, nous n'avons ni un Etot démocratique ni une éconamie stable. Naus avons une société d'argent facile et de vitrines de Bineo. »

Ceux qui se plaignent aujourd'hui de l'inaction gouvernementale, notamment l'opposition et la rare presse indépendante, n'avaient pas dénoncé le système financier auparavant. « Evidemment, puisqu'ils ovaient placé leur argent au même endroit, poursuitil. Nous sommes tous devenus fous ! L'Albanie n'a plus aucune voleur et n'a pas su construire sa libéralisation. » Et si les manifestants protestaient récemment contre le gouvernement, ce n'était nulleciétés d'épargne étaient liées avec rement indiqué qu'il failait briser ce ment pour réclamer la transparence de la vie économique ou un Tritan Sbebu, le vice-premier regain de morale politique. Les banderoles affirmaient simpleteseuille des affaires étrangères, ment : « Nous vaulons notre

Rémy Ourdan

LES SOLDATS DE LA FRANCE

De la levée en masse

La répression policière se poursuit à Belgrade

Plus de 50 000 manifestants étaient rassemblés lundi place de la République. Vuk Draskovic a appelé à une grève générale

APRÈS la violente intervention avaient reçu des soins médicaux à des forces de l'Ordre contre les manifestants, dimanche 2 février à Belgrade, plus de 50 000 personnes sont à nouveau descendues dans la rue, lundi, et quelques accrochages ont eu lieu avec la pobce anti-émentes

L'un des dirigeants de l'opposition, Vuk Draskovic (président du Mouvement du renouveau serbe). a accusé le régime du président Slobodan Milosevic de « barbane », et appelé la population à la désobéissance civile et à la grève. « Après tous les crimes cantre le peuple scrbe, ce régime n'en a plus qu'un à cammettre, le bain de sang », a lancé Vuk Draskovic aux manifestants rassemblés, lundi, sur la place de la Répubbque, au centre de la capitale, « Toutes les écales et facultés daivent fermer leurs partes, naus ne devans pas payer nos impôts et nos factures et naus mettre en grève », a ajouté le dirigeant.

A la suite de ce discours, un nouveau face-à-face a quelque peu dégénéré dans les rues de Belgrade. Quelque deux cents sympathisants de l'opposition ont jeté des pierres et des bouteilles sur un cordon de sécurité sur lequel sont venus buter les participants à la manifestation. D'abord sur la défensive, les forces de l'ordre ont cbargé le groupe, blessant plusieurs personnes. La nuit précédente, quatre-vingts personnes

Paris invite les dirigeants de l'opposition

Le ministre français des affaires étrangères, Hervé de Charette, a annonce, lundi 3 février, que le gouvernement avait « décidé d'inviter les trois dirigeants de l'opposition démocratique de Belgrade, Zaran Diindiic, Vuk Draskavic et Vesna Pesic, à se rendre à Paris des que possible ». * Cette invitation vaut reconnaissance de la coalition d'opposition Zajedna [Ensemble] qui, au fil des semaines passées, a montré sa sa part déclaré « trouble par la maturité politique », a indiqué le ministre. Hervé de Charette a aussi condamné « avec une extrême fermeté » la violente ré- cifiquement leurs droits ». M. Covid pression des forces de police de a demandé aux manifestants de Belgrade contre les manifes- « ne pas chercher à se venger et à tants, en indiquant que la ne pas répandre à la farce par la France « met solennellement en force », appelant la police à ne pas garde les autorités serbes contre oublier que face à eux se trouvent une dérive vialente qui ne peut « des citoyens pacifiques de Belque débaucher sur une issue grade, pas des ennemis ». - (AFP. catastrophique pour leur pays ». Reuter.)

la suite de l'utilisation par la police, pour la première fols depuis cinq ans, de cannns à eau et de gaz lacrymogènes, et une dizaine de policiers ont été blessés, la plupart par des jets de pierre.

CONDAMNATION DE L'OCCIDENT Cette répression policière a été unanimement condamnée par les capitales necidentales. Le ministre allemand des affaires étrangères, Klaus Kinkel, a dénoncé le « eravé caup porté à la démacratie ». Le porte-parole du département d'Etat américain, Nichnias Burns, a appelé « la police et les autorités serbes dirigées par le président Slabodan Milosevic à faire preuve de retenue dans les rues de Belerade ». en estimant « étrange de voir qu'en Eurape centrale il v a encare des persannalités autaritaires qui envoient leurs casseurs matraquer les démocrates et les gens qui manifestent pacifiquement ». Le chargé d'affaires américain à Belgrade, Ricbard Miles, a rencontré lundi le ministre yougoslave des affaires étrangères, Milan Milutinovic. pour le prier de faire preuve de retenue dans l'usage de la force, et s'est entretenu avec Vuk Draskovic pour lui exprimer le soutien des Etats-Unis, a précisé le porteparole du département d'Etat.

Dans la capitale serbe, l'Eglise orthodoxe a pour sa part lancé, lundi, un appel au calme. Dans une déclaration diffusée par la radio indépendante B-92, le patriarche Pavie a appelé « le peuple Indigné, jeunes et vieux, à s'abstenir de provoquer des troubles, et ceux qui sant armés [la police] à être des gardiens de l'ardre et nan d'un pauvoir qui, incanscient de ses actes, sambre de plus en plus ». « Les événements font craindre le pire, a poursuivi le patriarche, qui a mis en garde les autorités contre une évolution « inutile et de plus en plus dangereuse de la situation ».

Le maire de Belgrade, Nebojsa Covic (récemment exclu du Parti socialiste au pouvoirl, s'est pour persécution et les coups injustifiés portés sur [ses] cancitoyens simplement parce qu'ils proclamaient pa-

Un Etat très pauvre salle de jeu de Tirana, située dans l'ancien théâtre, où tragédies et opéras ne sont plus joués depuis longtemps. « Naus sommes devemais et vit dans les cafés », dénonce un porte-parole du Parti socialiste, Kastriot Islami. Avec la cbute de trois sociétés financières et la mort annoncée des survivantes, l'Alba-Créées par des Albanais rusés, munérations extraordinairement élevées (de 35 % à 100 % par mois). L'apport croissant de nouveaux dépôts permettait de payer ceux se contentaient de prélever sur leurs intérêts ce dont ils avaient besoin pour vivre, et conservaient

Xhaferri, après la répression et les vagues d'arrestations menées par le gouvernement, les habitants du pays des Aigles ne savent plus à quel saint se vouer. Leur rêve capitaliste s'effondre brutalement.

SENTIMENT DE TRAHISON La société albanaise a certes

considérablement évolné depuis 1990, date du renversement du régime communiste le plus fermé de la planète. Les fameux bunkers, qui sont 730 000 dispersés dans le pays, ne symbolisent plus un pays qui n'aspire désormais qu'à s'onvrir sur le monde. Le sentiment de trahison est cependant très fort au le gouvernement et le Parti démo-

hommes se sont suicidés en appre-En 1996, le drapean de Vefa, la nant la fermeture des « pyraplus importante compagnie financière, trônait à côté du drapeau du mides » Populi et Xhaferri. « Certains ant cru que le capita- Parti démocratique, le soir de la lisme absolu était de s'endarmir sur victoire aux élections parlemen-

goslavie, et avec l'argent de la dias-pora installée en Grèce et en Italie. Puis le gouvernement a encouragé la créutian des "pyramides", accuse Blendi Jonscha, le porte-parole de l'Alliance démocratique. Les gens ant cru que le capitalisme arrivait en Albanie, et 50 % de l'argent du peuple a été versé à ces saclétés. Lorsque Berisha aurait dû stopper ces agissements, îl avait déjà perdu le cantrôle de la situatian. Trop de gens du gauvernement et de son parti étaient liés à ces firmes. De plus, les échéances électorales de 1996 approchalent. Cette année, la terres, récemment privatisées. Des sein de la population, tant les so- Banque mondiale et le FMI ont clai-

> ministre albanais, titulaire du pordément cette version des faits. « C'était des activités privées. Notre

Le parti indépendantiste basque Herri Batasuna entre en rébellion contre la justice espagnole

de natre correspondante Cités à comparaître par petits groupes, devant le Tribunal suprême, la plus baute juridiction du pays, entre le 3 et le 18 février, les vingt-cinq membres de la direction collégiale du parti indépendantiste basque Herri Batasuna ont décidé de se rebeller contre la justice espagnole, en ne se présentant pas. Nous n'irons devant cette justice

« étrangère », ont-ils fait savoir, que « cantraints et forcés, par la vialence ». Ce n'est pas la première fois que ce petit parti, qui recueille entre 12 % et 13 % des voix au Pays basque, faft la sourde oreille aux injonctions des juges espagnols qui l'accusent de faire, de plus en plus ouvertement, la propagande de l'ETA. Seulement, cette fois, l'af-

Deux des dirigeants de Herri Ba-Pampelune, lundi 3 février en fin d'après-midi. Au lieu de se présenter à la convocation du Tribunal suprême, ce même jour à Madrid, ils avaient préféré tenir une conférence de presse en Navarre. Ils devraient être mis à la disposition des juges ce mardi. Ce qu'on leur reproche, à eux comme aux vingttrois autres, c'est d'avoir diffusé,

les législatives, au printemps 1996, une bande vidéo où l'on voyait des comme à leur habitude, faire tranquillement l'apologie de leur organisation séparatiste. De même, à la suite de deux attentats meurtriers de l'ETA, contre l'ancien président du Tribunal constitutionnel, Francisco Tomas y Valiente, et l'avocat Fernando Mugica, le parti indépendantiste avait publié un communiqué, dont les termes semblaient justifier la violence commise.

UN RÔLE POPULAIRE

Cités comme « accusés » - prélude à une éventuelle inculpation formelle – pour « collaboration avec une bande armée », les dirigeants de Herri Batasuna risquent théoriquement un minimum de cinq ans de prison. Mais jusqu'où pourra altasuna, im porte-parole, Floren ler cette surenchère d'intimidation Aoiz, ainsi que le parlementaire entre le parti indépendantiste Adolfo Araiz, out été arrêtés à basque et la justice espagnole ? Jusqu'ici un autre porte-parole, et responsable légal de Herri Batasuna, Jon Idigoras, pour refus d'obtempérér à la convocation du juge au début de « l'affaire » de la vidéo de l'ETA, s'était retrouvé quatre mois en prison, en 1996. D'autres militants avaient été amenés de force devant les tribunaux. Mais jamais l'ensemble de la direction du parti

durant la campagne électorale pour n'avait été pareillement visée. Aussi, l'opinion et la classe politique restent-elles divisées, et le ministre militants de l'ETA, encapuchonnés de la justice, Margarita Mariscal de Gante, est bien empêtrée, comme son double désir de « prudence et de fermeté ». Arrêter, au fur et à mesure des convocations judiclaires non suivies d'effet, toutes les fortes têtes de Herri Batasuna, n'aura sans doute pas l'effet escompté par une justice décidée à se faire respecter. Au contraire, le parti pourrait en sortir « victime ». Un rôle populaire, que les images de la télévision, montrant ses militants, traînés par la police vers les juges, ne pourraient que renforcer.

En attendant, force est de constater que le parti, depuis le remaniement de sa direction en décembre 1995 au profit d'éléments plus radicaux, est souvent au centre de la tension qui règne à l'heure ac-

tuelle au Pays basque. Il y a quelques semaines, Herri Batasuna avait manifesté contre certains industriels basques qui refusent de payer « l'impôt révolutionnaire » pour aider l'ETA. Et la pression s'est exercée récemment, contre six juges d'Alava, accusés nommément d'être « peu

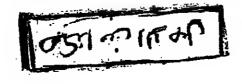
Marie-Claude Decamps



Les Français ont-ils encore

une patrie?

N° 207 février 1997 en kiosque 37 F



Zaïre : la chute de Kalémié permet aux rebelles d'occuper en partie les quatre provinces orientales

Le président Mobutu cherche un appui militaire auprès du Maroc

Les repelles du Zaïre, dirigés par Laurent-Désire Kabila, continuent leur progression dans l'est du pays. Kinshasa a admis, lundi 3 février, avoir

perdu le contrôle de Kalèmie, un port stratégique situe sur le lac Tanganyika. En prenant

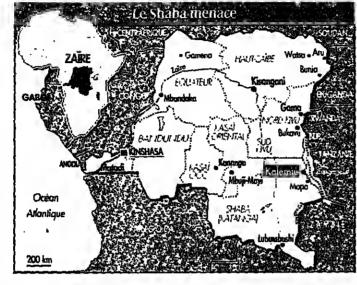
vince minière du Shaba, s'ouvrant ainsi des accès vers le sud et le centre du pays grâce aux

LES QUATRE PROVINCES de l'est du pays (Nord et Sud-Kivu. Haut-Zaire et Shaba) sont maintenant partiellement occupées par la rébellion de Laurent-Désiré Kabila. que Kinshasa affirme être puissamment soutenue par les armées ougandaise, rwandaise et burundaise. Un porte-parole de l'état-major géneral des Forces armées zairoises (FAZ) a confirmé, lundi 3 février, que Kalémié, un port stratégique sur le lac Tanganyika, était a tom-

Le porte-parole n'a pas donné de détails sur la chute de cette ville qui permet à la rébellion de prendre pied dans la province du Shaba. Ce succès donne aux rebelles acces à un réseau terroviaire desservant les grandes localités de cette province, productrice de cuivre et de cobalt, notamment Kamina et Lubumbashi, capitale du Shaba, à l'ouest et au sud de Kalémié, ainsi qu'à la province diamandière du Kasai orien-

Les rebelles tiennent désormais une bande longue d'environ 800 kilomètres bordant les frontères de l'Ouganda, du Rivanda, du Burundi et de la Tanzanie. Selon des sources recueillies à Lumumbashi, la cinquantaine d'expatriés qui travail-laient à Kalémié, dans les secteurs de la brasserie, de la cimenterie, du tabac et du chemin de fer, ont été évacués au cours des deux demiers

La perte de Kalemié constitue un nouveau revers pour le Zaire, dont le gouvernement avait annoncé le 22 janvier le début « de la contreoffensive totale et foudroyante » de ses forces armées dans l'est du pays. Depuis lors et en dépit d'une né à Kisangani i Haut-Zaïre), qui opération de reconquête dans le



secteur de Walikale (nord-Kivu), les FAZ sont restées dans une position défensive désespérée, tentant de contenir la progression des forces

PROBLÈMES LOGISTIQUES

L'armée zaîrolse connaît de graves problèmes logistiques et financiers. Le général Mahelé, le chef d'état-major des FAZ, a passé la semaine demlère à Kinshasa, faisant le siège du gouvernement afin d'obtenir les dotations nécessaires pour maintenir au moins une ligne de front, si ce n'est pour conduire une coatre-offensive. L'embargo européen sur les armes et le matériel militaire qui frappe le Zaîre depuis 1993 est « un gros handicap », a estimé un officier supérieur cantoncompare son pays à « un baxeur qui

Selon lui, les rebelles disposent

de matériel de communication et d'écoute qui ne peut être mis en ceuvre que par une armée organisée disposant de techniclens formés à l'utilisation du matériel moderne. L'Ouganda, le Rwanda et le Burundi, alliés de Laurent-Désiré Kabila et dénoncés par Kinshasa pour leur participation aux combats, ont toujours nié leur présence sur le terrain. La télévision zaïroise a cependant montré, au cours du week end, des personnes présentées comme des soldats ougandais et rwandals capturés dans les zones de combat.

Au aord-est du pays, des renforts en hommes et en munitions ont été acheminés par avion à Watsa, où des combats ont toujours lieu. Une

colonne a été dépechée vers Bafwasende pour assurer le contrôle de ce nœud routier vers le nord-ouest.

La ville de Buta, située au nord de Risangani, aurait été totalement pillée courant janvier par un millier de soldats deserteurs qui progresseraient vers l'ouest, semant la désolation sur leur passage.

Pour tenter de faire face à la situation, le Zaîre a décidé de solliciter l'appui diplomatique, militaire et financier de pays amis. Le président Mobutu Sese Seko a quitté, lundi, la France, où li séjournait en raison de son état de santé, à destination du Maroc pour s'entretenir avec le roi Hassan II, M. Mobutu. qui devrait regagner le Zaïre jeudi, et le souverain marocain entrebennent de longue date des liens d'amitié. Le Maroc était déjà intervenu au Zaîre, aux côtés de la France et de l'Egypte, lors de la guerre du Shaba en 1977, dépêthant sur place un contingent de 1 500 hommes. L'année suivante, ils avaient relayé les Français et les Belges parachutés sur Kolwezi à la suite d'une nouvelle insurrection.

De Goma, où il a établi son étatmajor, Laurent-Désiré Kabila a lancé un ultimatum aux autorités zaïroises, leur donnant jusqu'au 21 février pour « cammencer des négociations ». En cas de refus, les rebeiles lanceront «une offensive généralisée » sur le reste du pays, at-Il précisé. La semaine dernière, M. Kabila s'était enorgueilli d'entretenir « des relations très anticales ovec Kigali et Kampala ». De leur côté, les autorités de Kinshasa ont toujours refusé les offres de négociation de la rébeltion, se fixant comme priorité la reconquête des territoires perdus. - (AFP, Reuter.)

Benyamin Nétanyahou invite le pape à Jérusalem

Jean Paul II souhaite des progrès sur la question du statut de la Ville sainte avant d'effectuer son pèlerinage

de notre correspondont « Dieu bénit Israel », a été la seule réponse de Jean Paul II à la nouvelle invitation à se rendre à Jérusalem que lui a lancée Beayamin Nétanyahou à l'issue de sa première visite au Vatican, lundi 3 février. Le premier ministre israélien avait exprimé le souhait que ce voyage puisse se faire le plus rapidement possible ou au moins, comme le pape en a lui-

même exprimé l'intention, avant le « jubilé » de l'an 2000 célébré par l'Eglise catholique. Apparemment, au cours de son tête-à-tête de vingt minutes, il n'a pas obtenu d'engagement de la part du pape, qui avait déjà été sollicité par les précédents premiers ministres et par le grand rabbin Lau de Jérusalem, en 1993, de se rendre en Is-Le communiqué du Saint-Siège

ne donne pas non plus de réponse sur l'éventualité d'un voyage de Jean Paul II, ni ne mentionne même la question du statut de Jérusalem. Depuis la signature, le 30 décembre 1993, de l'« accord fandamentoi» qui a ouvert la porte aux relations diplomatiques entre le Vatican et Jérusalem, le délicat dossier de la garantie d'accès aux Lieux saints n'a guère évolué, Israel considère Jésuralem comme sa capitale, tandis que le Saint-Siège maintient sa revendication d'un statut particulier, reconnu internationalement, en faveur des trois religions présentes au cœur de la vieille ville.

Benyamin Néthanyahou a assuré Jean Paul II de sa volonte de garantir toutes les libertés religieuses. Il l'a répété lors de ses

entretiens avec le secrétaire d'Etat du Vatican, le cardinal Angelo 50dano, et avec Mgr Jean-Louis Tauran, responsable des rapports avec les Etats. Mais cela ne saurait suffire. Karol Wojtyla ne s'est rendu qu'une fois à Jérusalem en 1963, alors qu'il n'était encore qu'évéque à Cracovie. Il attendra sans doute que des progrès soient réalisés sur la question du statut de Jérusalem pour effectuer le pèlermage tant désiré.

« DÉTERMINÉ ET CONFIANT » Cette visite officielle a égale-

ment permis au dirigeant israélien de faire le point sur les négociations avec les Palestiniens, tant avec le pape qu'avec les autorités italiennes. Lamberto Dini, ministre des affaires étrangères, a trouvé son interlocuteur « extrêmement déterminé et confiant » en raison de la signature des accords d'Hébron. Avec le président du conseil, Romano Prodi, la discussion a porté davantage sur les questions économiques, notamment sur la manière dont l'Europe peut contribuer au processus de paix par les investissemeats en lsrael. De cela, il devait être également question, mardi matin 4 février, lors d'une rencontre avec Silvio Berlusconi. La presse itallenne a prêté à Benyamin Nétanyahou l'intention de demander des conseils au magnat de la télévision sur la manière de privatiser une chaîne de télévision. Cela en relation avec le scandale Roni Bar-On. L'information a officiellement été démentie par le porte-parole du chef de l'opposition.

Michel Bôle-Richard

Les Européens restent divisés sur la question des Grands Lacs

Amours contrariées pour les antilopes hirola du Kenya

bandits, eux aussi d'ethnie somalie, qui écu-

ment la région de manière endémique, plus en-

core depuis que l'anarchie règne dans la Soma-

L'an dernier, les KWS ont décidé de réagir en

déportant une trentaine d'antilopes 200 kilo-

mètres plus au sud, dans le Parc national de

Tsavo, un endroit mieux protegé ou les bandits

ne s'aventurent pas. Mai leur en a pris : les no-

tables somalis de la région de Garissa ont ac-

cusé les services de la faune de piller leur patri-

moine en les privant de ces antilopes, « précieux

porte-bonheur de la communauté ». Selon eux,

ce ne sont pas les « shiftas » qui braconnent -

car - pour un Somali, oter la vie à une hirola est

un peché capital » - mais plutôt des soldats en

Sollicitée, la justice kenyane a donné gain de

cause aux Somalis, estimant que toute tribu dé-

tient le droit de jouir de son territoire et des

fruits de celui-ci. Seulement, l'argument cultu-

poste dans la région.

Elles sont décimées par les « shiftas », ces | rel (accompagné d'une pointe de nationalisme)

BRUXELLES

(Union européenne)

de notre correspondant le reviens de l'enjer : plus de 200 000 refusiés, 35 degrés, très pau d'eau, presque pas de nourriture, un spectacle en dessous de n'importe quel seuil de dignité. » C'est ainsi qu'Emma Bonino, commissaire européen à l'action humanitaire, a décrit, lundi 3 tévrier, à Bruxelles, ce qu'elle avait vu la veille au camp de Tingi Tingi, dans l'est du Zaire. Dans des conditions dramatiquement précaires, s'y trouve rassemblée une partie des Hutus rwandais, qui avaient du fuir fin 1996 les camps où ils étaient installés depuis deux ans, au Nord et au Sud-Kivu, aux frontières du Rwanda et du Burundi. Cette alarme, a l'adresse de la

communauté internationale et, d'abord, de l'opinion européenne, jusque-la passive, a-t-elle une chance d'aboudr? Comme en décembre, lorsque Washington torpilla la mise en œuvre de la résolution du Conseil de sécurité prévoyant l'envoi au Kivu d'une force internationale, de tels efforts risquent de se heurtet à l'hostilité des États-Unis. ainsi qu'à la faiblesse d'une Union européenne divisée, laquelle est, sur ce dossier, à des années-lumière de la « politique étrangère et de sécurité commune « voulue par le traité de Maastricht

de notre correspondant

A les entendre, les pasteurs somalis du Kenya

vivent une véritable histoire d'amour avec elles.

Ils en parlent comme de gracieuses jeunes filles

aux grands yeux noirs, dotées de pouvoirs quasi

magiques comme celui de rendre leurs femmes

fécondes. De plus, les antilopes hirola - car c'est

d'elles qu'il s'agit - veillent comme des anges

gardiens sur les troupeaux. Quand la sécheresse

tarit les puits, elles migrent instinctivement

vers les derniers points d'eau, et les bergers les

suivent alors à la trace pour trouver de quoi

Malheureusement, les hirola se font de plus

en plus rares dans le nord-est du Kenya, qui est

pourtant le dernier pays ou elles subsistent. Se-

lon les estimations des services kenvans de la

faune (KWS), elles ne seraient plus que 350

contre 15 000 dans les années 50, ce qui en fait

la troisième espèce la plus menacée au monde.

abreuver leurs betes assoiffees.

Se ralliant au manichéisme affiché par les Américains, certains Etats membres, Grande-Bretagne en tête, condamnent sans appel le Zaire corrompu par des décennies de « mobutisme » et continueraient volontiers à ignorer l'existence de ces centaines de milliers de réfugiés hutus et de « déplacés » zairois. L'ambassadeur des Etats-Unis à Kigali n'a-t-il pas récemment recommandé de s'abstenir de ravitailler ces réfugiés, en qui il ne veut voir que des acteurs du génocide qui, en 1994, coûta la vie à plus de 500 000 personnes au Rwanda? . Ce sont ld des propos indignes d'un réprésentant d'un poys civilise ., a affirmé Mª Bonino, invitant les « strutèges et militaires de salon » à se rendre à Tingi Tingi pour voir le spectacle de ces milliers de « génocidaires » présumés parmi lesquels on voit surtout des femmes et des jeunes enfants moribonds. « Il est de plus en plus inadmissible que l'Union européenne se sente obligée de se plier à de telles options géostratégiques v. a-

t-elle ajouté. La visite de Mª Bonino au Zaire pourrait avoir un effet préventif. La zone des combats, opposant les Forces armées zaīroises (FAZ) aux rebelles, se rapproche dangereusement des camps. Des patrouilles rebelles ont été détectées près de Tingi Tingi. Certaines ambassades européennes redoutent une at-taque. Pour les rebelles, soutenus par l'Ouganda, le Rwanda et le Burundi, ces camps de Hutus constituent un objectif militaire, car ils servent de refuges aux extrémistes de l'ancienne armée rwandaise. Une attaque pourrait être plus délicate. maintenant que l'opinion est trieux

LA THÈSE AMÉRICAINE On est également en droit d'espé-

rer que la mission de Mª Bonino permettra une mobilisation accrue. Critiquant la modestie des moyens mis en œuvre par les agences des Nations unies - l'Unicef exceptée -, elle a sollicité le PAM (Programme alimentaire mondial) pour qu'il fasse davantage. « C'est dans de tels endroits que se joue la crédibilité des Nations unies », a-t-elle souligné.

Prometteuse sur le plan humanitaire, l'intervention de la Commisslon européenne paraît plus aléatoire au niveau politique. Certes, les ministres des affaires étrangères des Quinze ne pourroot pas éviter d'inscrire ce sujet à l'ordre du jour de leur réunion des 24 et 25 février. Mais pour quel résultat? La présidence néerlandaise ne semble pas convaincue de l'opportunité de condamner l'agression militaire rwandaise et ougandaise du Zaire. La Haye, Londres, Dublin, veulent

continuer à considérer que celle-ci n'est pas formellement prouvée. Au reste, leurs interlocuteurs de Kigali et de Kampala ne nient-ils pas farouchement la présence de leurs armées au Zaire?

Les régimes autoritaires, mais efficaces, en place au Rwanda et en Ouganda ont bonne presse en Europe du Nord, et l'idée de se démener pour préserver l'intégrité territoriale du Zaire ne semble pas prioritaire. Plutôt Kagamé que Mobutu | Ceux qui raisonneot ainsi s'alignent sur la thèse américaine, laquelle consiste à laisser les mains libres aux pouvoirs dominés par les Tutsis. Une réaction forte de l'Europe apparaît d'autant plus problématique que Washington brouille les cartes et prétend ne pas chercher à remettre en cause les frontières

zaîroises. La France, la Belgique, l'Espagne, l'Italie, qui, comme la Commission, croient que le retour à la stabilité dans cette région implique le sauvetage du Zaire, éprouveront des difficultés à faire prévaloir leur point de vue. Leur dernier espoir est de préserver le processus électoral en cours, seul moyen sans doute d'organiser de manière raisonnable l'« après-Mobutu ». Encore faudrait-il qu'on les laisse faire...

mis en avant par les notables cacherait des inté-

rêts plus terre-à-terre. En traînant les KWS en

justice, ils espèrent obliger les responsables de

la conservation de la faune à lancer dans la ré-

gion de Garissa un programme de protection

des hirola de grande envergure, accompagné

d'intéressantes retombées financières. « Trop

couteux compte tenu de l'insécurité », rétorque

David Western, le directeur des KWS, qui a fait

Au-delà de cette polémique, « l'affaire hiro-

la » soulève cette question : la protection d'une

espèce animale en voie d'extinction est-elle du

seul ressort de la communauté la plus concer-

née ? « Ceci relève de l'intérêt national, voire de

l'intérêt mandiol ! », insiste, au contraire,

M. Western. La justice kenyane pourrait lui op-

poser un refus et, s'ils tiennent à sauver les hi-

roia, les KWS et leurs donateurs risquent de de-

voir payer le prix fort.

Philippe Lemaître

Nouvelle mort sous la torture dans une prison palestinienne

de natre correspondant Trop c'est trop. Cette fois, et c'est une première, même Frei Abou Meddeine, ministre de la justice de l'Autorité autonome de Yasser Arafat, estime que les forces palestiniennes ont « dépassé les limites » et réclame « la punitian des caupables ».

Youssef Ismail Mahmoud Ei-Baba avait trente-deux ans, une épouse, plusieurs enfants. Il a été arrêté sans mandat le 3 janvier, maltraité et torturé jusqu'au 24, date à laquelle il est hospitalisé une première fois « dans un état grove », avant d'être rendu un peu plus tard à ses tortionnaires, qui le ramèneroot aux médecins. Youssef est mort le 1^{er} février à l'hòpital de Naplouse. Naplouse, ville autonome palestinienne, « libérée » de l'occupation israélienne il y a un an...

ARRESTATION ILLÉGALE »

Deuxième en quinze jours, onzième depuis la mise eo place de l'Autorité palestinieone en juin 1994, cette mort sous la torture. dans une prison administrée par l'OLP, provoque d'autant plus la colère des organisations palestiniennes de défense des droits de l'homme que la victime, une fois de plus, fut arrêtée, emprisonnée et maltraitée sans la moindre in-

tervention de la justice. M. Abou Meddeine parle d'une « arrestatian illegale », d'une vialatian flagrante de la loi, dans la mesure où la victime, non seulement n'a jomais été présentée à un juge, mois aù la police ne savait

rien de cette affaire ». Soupçonné de malversation, le suspect, qui dirigeait une agence immobilière à Naplouse, a été arrête un beau matin par des agents du service de renseignement mili-

Ce service, dont les Palestiniens ignorent tout, comme ils ignorent d'ailleurs tout des neuf autres services de police ou de sécurité créés dans les zones autonomes par M. Arafat depuis son retour d'exil, n'est pas censé s'occuper d'affaires pénales stricta sensu. Mais les dix services existants qui

comprennent, selon des estima-tions, plus de 40 000 hommes, pour un peu moins de deux mil-

Selon les rapports d'Amnesty International, aussi bien que des organisations de défense des droits de l'homme israéliennes et palestiniennes, comme Betselem, El Hak ou LAW, les diverses forces de sécurité palestiniennes ont ceci eo commun avec celles d'Israel qu'elles torturent souvent les personnes arrêtées dans les territoires autonomes ou occupés. Coups, longues périodes de privation de sommeil, menaces contre les families, insuites diverses, à quoi on ajoute parfois, côté pales-

« Sur plus de deux mille prisonniers politiques arrètés et détenus par l'Autorité palestinienne au cours des deux dernières années, écrivait eo décembre 1996 Amnesty International, un peu mains d'une centaine ont été presentés devant des cours de sûreté de l'Etat. La grande majarité des autres sont libérés après quelques jours, quelques semaines, au des mois, sons avoir été ni inculpés ni

Sur 3 007 prisonniers palestiniens actuellement « incarcérés en Istaël », révélait dimanche 2 février un groupe de défense des détenus basé à Gaza (El Damir, « la conscience »), « 291 sont détenus sans procès, 357 ont moins de dix-huit ans, 28 sont des femmes, et 480 sont des malades ou des vieillards ».

Israel aussi bien que l'Autorité palestinienne autonome, note le département d'Etat américain dans son rapport annuel sur les droits de l'homme publié la semaine dernière, se sont encore rendus coupables, en 1996, de « sérieuses » violations des droits de l'homme.

lions de Palestiniens - résidents des zones occupées par Israel inclus -, se marchent souvent sur les pieds. Il leur est même arrivé dans le passé de régler leurs différends à coups de kalachnikov...

tinien, les brûlures de cigarettes.

× SÉRIEUX ABUS »

Patrice Claude

Commence Manager Language A de la contracta de la contra · 一个工工工工作。 香西 1 5 15 Charles 12 1884 The second of the second of . 7 - Taly 25 3

The state of the state of

----11 一大 1.7 中中的基件方面 NAME OF THE OWNER OW 1 1 - 2 3 7 7 2 2

CALL POLICE

The North

· 一名为《经》

1000 1000 BER 1816

A STATE OF THE STA

The second second

SA STATE !

of the first of the second section of

in in an an anignature

the maintainer of the

on the comment of the

M. Transfer

TO THE PROPERTY IN

11、12人人是本人的教育的情况

a - . and at . Listance from the

the state of the s

The second section of the second

· ATTA D BOND . Commission

11 11/15 经未被 海海水

The said of the said of the said

Artist Scaling and Artists

the state of the s

100 A 1 100 1 1450

11 人名英格兰 医电子

و المانشية (الربط ١١٥) . . .

- 1 - (Volumberson)

マグリのことを変更

1、1200年の日本

- シャッカル マイの海豚を

17、17 Yan 2007年 建氯磺

11-100 至,4年7歲 預查

LANGE IN SERVE

· 11· 11·11 中中年 经金融额

The special of the same

The British

Strateurs Nove

make we from the result of the

red present on unjugation (group all

M. Jospin critique la réintégration dela Francedans l'OTAN

PARIS. S'exprimant, lundi 3 février, au micro de RFI, Lianel Jospin a affirmé qu'il « ne comprend pas le moment et l'objectif » de la décision de Jacques Chirac de réintégrer la France dans les structures de l'OTAN. La position de la France, a assuré le premier secrétaire du Parti socialiste, « était originale, elle était admise par nos partenaires. (...) Si naus avons pu avoir cette position (...) au temps du pacte de Varsavie, pourquoi ne pourrions-nous pas le faire maintenant qu'il n'y a plus de véritable menace pour nous », a-t-il ajouté.

Pour M. Jospin, « c'est vraiment le plus mauvais moment pour se poser ce genre de questian » alors que l'an constate une « tendance d l'hégémonie » des Etats-Unis. La France, a affirmé M. Jospin, aurait dû « définir d'abord les voies d'une sécurité européenne, qui aurait permis ensuite de poser dans des termes rénovés, évolutifs, les relations de cet ensemble avec l'OTAN. On a misla charrue avantles borufs ».

Affaire Dassault : levée d'immunité parlementaire « partielle » pour M. Spitaels

BRUXELLES. La commission des poursuites du parlement wallon a proposé, lundi 3 février, une levée d'immunité parlementaire partielle de Guy Spitaels, président de ce parlement et ancien président du Parti socialiste. M. Spitaels pourra être entendu par la justice dans le cadre del 'affaire Dassault, et uniquement sur cette affaire, jusqu'au 30 juin 1996. Un ancien cadre du PS, Merry Hermanus, incarcéré depuis le 23 janvier, l'accuse d'avoir eu connaissance d'un don de 5 millions de francs effectué en 1989 au PS par l'avionneur français après l'abtention d'un contrat de modernisation de la force aérienne belge. Les conclusions de la commission doivent être discutées mercredi en séance plénière par les parlements de Namur et de la Communauté française. (Corresp.)

Le médiateur dénonce l'impasse au Burundi

ARUSHA. L'ancien président tanzanien Julius Nyerere, médiateur dans la crise burundaise, a exprimé sa déception devant l'attitude du gouvernement de Bujumbura. Rencontrant, lundi 3 février à Arusha (Tanzanie), le chef de l'Etat burundais, Pierre Buyoya, il a déclaré : « Jusqu'à présent, naus n'avons pas fait de progrès », et a ajouté : « Je commence d croire que je sers de couverture oux tueries. » A la fin de juillet 1996, les chefs d'Etat de la région avaient décidé d'imposer des sanctions économiques au Burundi, après le coup d'Etat militaire qui venait de porter au pouvoir l'ancien président Buyoya, issude la minorité tutsle. Censées contraindre ce dernier à « rétablir l'ordre constitutionnel » et à ouvrir des négociations avec la rébellioo butue, ces sanctions n'ont pas eu l'effet escompté. « Les conditions sont pires que ce qu'elles étaient en juillet dernier », a dit M. Nyerere, en constatant que les massacres continuent au Burundi. –(AFP.)

Fermeture de la frontière terrestre entre la Malaisie et l'Indonésie

L'ETAT MALAIS de Sarawaka fermé mardi 4 février ses postes frontières avec le Kalimantan indonésien, sur l'île de Bornéo, en raison de la reprise des violences ethniques dans la région. Des unités malaisiennes ont été déployées sur la frontière, apparemment pour prévenir la propagation de troubles effectant le Kalimantan, suite à une émeute, en Janvier, de 5 000 membres d'une tribu indigène du Kalimantan-Ouest, les Dayaks. De nombreuses habitations et échoppes appartenant à des immigrants venus de l'île indonésiemne de Madura ont été incendiées. Les entreprises de voyages touristiques du Sarawak oot suspendu Jeurs destinations Indonésiennes depuis vendredi et les liaisons frontalières régulières sont interrompues. - (AFR)

■ ÉTATS-UNIS : la puissante association des avocats américains a demandé, hundi 3 février, un moratoire sur les exécutions capitales, estimant que la peine de mort était imposée « ou petit bonheur la chance » aux Etats-Unis. « Loin d'être juste et cohérente, elle est à l'inverse un enchevêtrement de pratiques injustes, au petit bonheur la chance, sans cohérence interne », écrit l'American Bar Association (ABA), qui regroupe 370 000 avocats, soit la moitié des avocats du pays. Plus de 3 200 condamnés à mort attendent leur exécution dans les prisons américaines. - (AFR)

■ ÉTATS-UNIS/CHINE: Washingtons'est dit « profondément préoccupé » , hindi 3 février, par la décision prise samedi par le comité préparatoire sur Hangkong (instance dépendant de Pékin) d'abolir ou amender 25 lois sur les libertés civiques de la colonie britannique après sa rétrocession, le 1ª juillet. - (AFP.)

ÉCONOMIE

■ UNION EUROPÉENNE : la hausse des prix à la consommation a été limitée à 2.2 % dans l'Union européenne en glissement annuel (décembre 1996 comauré à décembre 1995), contre 3 % en 1995, a annuoncé l'Office européen des statistiques hundi 3 février. Il s'agit du niveau le plus bas enregistré depuis le début du recensement de ces statistiques, en 1983. La Suède a enregistré une baisse des prix de 0,2 %, tandis que la bausses atteignaient 1,4 % en Allemagne, 1,7 % en France, 2,7 % en Italie, et... 7,5 %

en Grèce.- (AFP. Reuter) ■ GUINÉE-BISSAU : devenant le huitième Etat membre de l'Union économique et monétaire ouest-africaine, la Guinée-Bissau, ancienne calonie portugaise, entrera officiellement le 2 mai dans la zone franc CFA, a annoncé, lundi 3 février, le gouverneur de la Banque centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest. (BCEAO). Le Bénin, le Burkina, la Côte d'Ivoire, le Mali, le Niger, le Sénégal et Togo, réunis au sommet en mai 1996, ont décidé d'une union da a anière partir du 1ª janvier 1998. -(AFP.)

Le gouvernement polonais annonce la démission du ministre des finances

VARSOVIE. Grzegorz Kolodko, vice-premier ministre et ministre des finances polonais, a démissianné, a annoncé le chef du gouvernement, Włodzimierz Cimoszewicz, dans un entretien à la radio nationale. M. Kolodko, en poste depuis trois ans, était considéré comme le principal tenant de la doctrine libérale au sein du gouvernement, et était à ce our souvent critiqué par ses collègues, partisans d'un rôle renforcé de l'Etat dans Péconomie. Il s'était notamment, ces derniers jours, heurté au reste du gouvernement, partisan d'un relèvement de certains droits de

M. Cimaszewicz a annoncéque le successeur de M. Kolodko serait le professeur Marek Belka, actuellement conseiller économique du président Aleksander Kwasniewski. Celui-ci aurait été recommandé par Leszek Baicerowicz, qui avait entrepris la « thérapie de choc » de la transitia o vers l'économie de marché. - (AFP., Reuter.)

Le RCD, parti à majorité kabyle, ne veut pas d'un dialogue avec les islamistes de l'ex-FIS

Le rassemblement de plus de 2 000 Algériens à la Mutualité a confirmé les clivages entre les démocrates

Plus de 2000 Algériens s'étaient donné rendezvous lundi 3 février à la Mutualité, à Paris, sur le thème « L'Algérie ne veut pas mourir ». Organitées qui sépare ce parti de son concurrent, le Front des forces socielistes (FFS) d'Aît-Ahmed, mocratie (RCD), la réunion e permis de mesurer le partisan d'un dialogue avec les islamistes de l'exfossé qui sépare ce parti de son concurrent, le Front des forces socielistes (FFS) d'Aît-Ahmed, mocratie (RCD), la réunion e permis de mesurer le partisan d'un dialogue avec les islamistes de l'exfossé qui sépare ce parti de son concurrent, le

II. AURAIT FALLU une salle plus vaste pour accueillir tous ceux qui étalent venus dire, lundi soir 3 février, que «l'Algérie ne veut pas maurir ». Celle de la Mutualité, à Paris, en dépit de ses 1800 places, était trop exigue pour contenir la faule. Alars, plusieurs centaines d'Algériens sant restés à l'extérieur, bloqués par un service d'ardre musclé.

Organisée par le Rassemblement pour la culture et la démocratie (RCD) de Said Saadi, un parti à majarité kabyle, la réunian voulait être une dénanciation publique face à un intégrisme « assassin du peuple ». De fait, la coodamnation a été unanime, sans appel. Parmi la vingtaine d'intervenants, français ou algériens, hommes politiques au intellectuels, hammes ou femmes, à s'être succédé à la tribune, pas un n'a prêché les vertus de la réconciliation. Entre deux phrases paur dénoncer «la cannecion » entre les graupes Islamistes qui, « de l'Algérie au Coucase », tuent au nom d'une « religion dévoyée », Bernard Kouchner a bien glissé: « Il foudra bien un

jour se parler entre ennemis camme Nelsan Mandela a su le faire en Afrique du Sud ». Mal lui en a pris. Il s'est fait enpieusement rabrauer par une assistance peu encline au dialogue. Et pour cause : « demander aux Algériens de négocier avec le FIS [Proot islamique du salut], c'est demander à la victime d'embrasser san bourreau avant qu'il ne l'égorge », a affirmé l'écrivain Pas-

« Face d l'intégrisme, il faut être ferme, violent », a lancé le centriste Bernard Stasi. . Souvenez-vous des accords de Munich, a dit la féministe Zazie Sadou aux Français présents dans la salle. Nous voulons la paix mais pas à n'importe quel prix. > S'exprimant d'une vaix lente, avec une émotion qui a fait vibrer l'assistance, une autre féministe, Khalida Messagudi a prévenu : les islamistes algériens veulent instaurer « un ardre aussi barbare que l'ordre afghan ». Pour que «L'Algérie ne devienne ni l'Iran ni l'Afghanistan » (Jacques Julliard, histarien-journaliste), il faut se battre contre « la démacratie des minarets », a exharté le jaurnaliste

Arezki Metref, tandis que philnsopbe Alain Finkielkraut évaquait · la nuit de l'islamisme ».

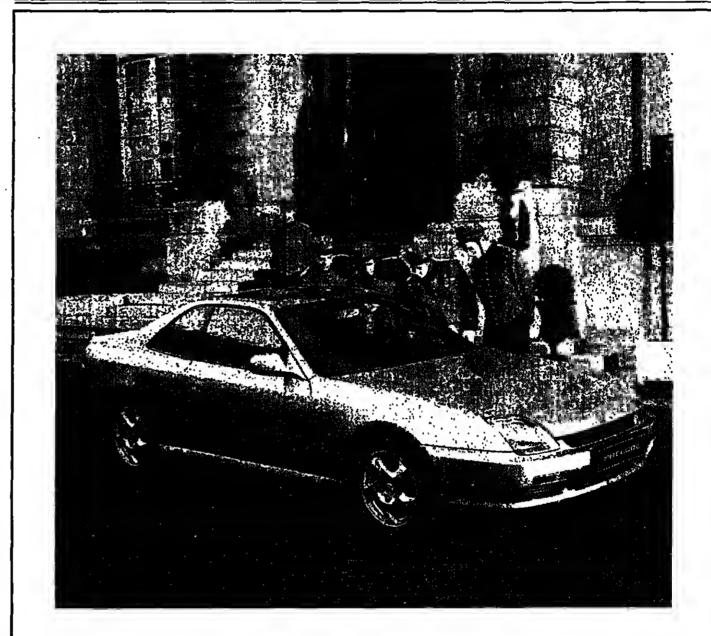
Si les arateurs n'ant pas eu de mots assez durs pour dénoncer « la vialence islamiste », la vialence de l'Etat a été mains sévèrement jugée. Nan pas que le pouvoir mili-taire ait eu beaucaup de défenseurs mais, a dit Pascal Bruckner, « nous ne sammes pas en face de deux bandes rivales qui s'affrontent pour le cantrôle de la rente pétralière. Il existe des degrés, des différences minuscules mais décisives dans l'infamie. Le régime du président Zéroual, lui, est sensible à son image et aux pressions internationales. »

Pourquai les intellectuels francais se mobilisent-ils soudain pour l'Algérie ? « Parce qu'an a l'Algérie au cœur et que ce pays vaut mieux que san destin tragique ., a dit Jacques Julilard. André Glucksmann a eu une réponse plus audacieuse. Ce qui se passe en Algérie « c'est un combat pour la planète », a assuré le philosophe.

L'occasion était trop belle pour de pas élargir le débat. Plus gaullien que jamais, Jean-Pierre Chevènement s'en est pris aux Etats-Unis « qui ant favorisé lo montée de l'intégrisme dans le mande musulman », a dénoncé « les rapports inégaux à l'échelle mandiale qui naurrissent l'intégrisme », et a rappelé « le drame des enfants irakiens ». Mains lyrique, plus terre-àterre, Pascal Bruckner a avoué qu'il vaulait éviter à son pays de voir ses banlieues « gagnées aux idées des

Accueilli par un tonnerre d'applaudissements, Said Saadi allait se révéler plus dialoguiste que la majorité de ceux qui l'avaient précédé à la tribune. La crise algérienne, at-il dit à un public qui l'a écnuté dans un silence impressionnant. est « une crise complexe, ancienne et brutale. Elle ne se résaudra pas en un tour de main. Mais naus sommes décides à prauver qu'il est possible de canstruire une démacratie en terre d'islam. » Après les prapos du dirigeants du RCD la plupart des orateurs encore inscrits ont préféré ne pas intervenir. Camme si l'essentiel avait été dit.

Jean-Pierre Tuquoi



ON RECONNAÎT UN GRAND HÔTEL AUX **TOP-MODELS QUI S'Y ARRÊTENT**

Qui croisa du regard le nouveau Coupé Prelude ne peut résister très longtemps au charme et à l'envie de conduire une telle voiture. Son dessin d'une rare áléganca, son intérieur particulièrement spacieux et confortable ne sont pourtant que l'une das facettes de sa personnalité.

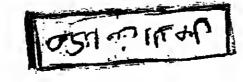
Sur la version VTi, les 185 chevaux, les 4 roues directrices, la boîte de vitesses eutomatique séquentielle*, TABS et le double coussin gonflable de sécurité vous révélerant que l'efficacité n'est pas en reste sur la beauté. Le nouveau Coupé Prelude vous amène à cette profonde réflexion...

Pourquoi se contenter d'une voiture ordineire quand on peut sortir avec un top-model?

Pour savoir où votre chemin peut croiser la route du nouveau Coupé Prelude, composez le 3615 Honda

(2,23 F TTC la minute). " en option - Modèle présenté : Pratude 2.2 VTL

NOUVEAU PRELUDE, le vrai coupé 2+2



M. Sharif est assuré de devenir le premier ministre du Pakistan

Benazir Bhutto essuie une sévère défaite aux élections législatives.

Un bilan économique désastreux et des accusations de corruption contre son entourage ont démobilisé ses partisans

Le chef de la Ligue musulmane, Nawaz Sharif. était assuré, mardi 4 février, de devenir le nouveau premier ministre du Pakistan, son mouvement enlevant les trois-quarts des sièges, dans les circonscriptions dont les resultats étaient dé-

jà connus. Déjà premier ministre entre 1990 et 1993 – il avait été lui aussi destitué par le pré-sident de la République –, M. Sharif a entamé sa carrière dans les coulisses du régime militaire du

général Zia Ul Hag et représente les intérêts de au plus bas en raison d'un échec économique

contre son entourage. Mª Bhutto a prostesté contre la fraude électorale dont elle estime avoir été victime, mais des observateurs étrangers ont confirmé la régularité du scrutin.

patent et des accusations de corruption portées

ISLAMABAD

de notre envoyé spécial Déroute pour « Benazir », victoire pour « Nawaz » : au vu des résultats encore partiels disponibles, mardi 4 février en milieu de matinée, l'ancien premier ministre et chef de la Ligue musulmane (PML) Nawaz Sharif était en effet assuré d'être porté au pouvoir. Il enlève près des trois quarts des sièges : sur cent trente-deux circonscripoons dont les résultats étaient connus (l'Assemblée nationale compte deux cent dix-sept sièges), quatrevingt-dix sept étaient remportés par la Ligue musulmane tandis que le Parti du peuple pakistanais (PPP) de Benazir Bhutto n'eo recueillait que sept, Limogée du poste de premier ministre par le président de la République, le 5 novembre 1996, pour « corruption et mauvaise ges-tion ». Mª Bhutto essuie ainsi une dant affirmé que, dans l'ensemble

défaite sans précédeot : si elle et en dépit d'irrégularités poncconserve une certaine assise dans sa régioo natale du Sind, elle est balayée au Penjab et dans la province frontiere du nord-ouest.

CRISE DE CONFIANCE

Les partisans de Nawaz Sharif ont déjà fêté bruyammeot leur victoire dans les rues de Lahore, capitale du Penjab, et fief du chef de la Ligue. Celui-ci a même admis avoir été surpris par l'ampleur de son succès. Benazir Bhutto et les membres de son parti ont, de leur côté, dénoncé les élections « truquées ». La présidente du PPP avait clairement affirmé ces derniers iours être assurée de la victoire, à moins que les élections ne soient pas « libres et hannètes ». Les parlementaires étrangers et autres obtuelles - ce qui n'est pas une surprise au Pakistan - le résultat des élections reflète bien l'aspiration des votants.

Si le taux de participation approche les 40 % - soit un taux indeotique au scrutin de 1993 - la faible mobilisation dans les villes illustre bien l'écoeurement de combreux Pakistanais qui n'ont pas jugé bon de retourner aux urnes pour la quatrième fois eo buit ans : aucun gouvernement n'a pu en effet, achever son terme depuis le réta-blissement de la démocratie en 1988 et beaucoup semblent avoir perdu confiance eo leurs bommesfemmes - politiques. En ce sens, la déroute de Benazir Bhutto accusée d'avoir été le premier ministre « le plus corrompu » de l'histoire du pays, symbolise la déception de

1990 et 1993 avant, lui aussi, d'étre limogé par le chef de l'Etat - ne permettra pas nécessairement de résoudre la crise économique et politique dans laquelle s'est enfoncé le Pakistan depuis plusieurs années. Tout comme sa rivale Beoazir, M. Sharif avait été soupconné de corruption ou de oépotisme. Même si le bîlan économique de soo passage au pouvoir est moins désastreux que celni de Mª Bhotto, Il aura fort à faire pour redresser

préféré s'abstenir. Pour de com-

breux observateurs, le retour au

pouvoir de Nawaz Sharif - qui

avait été premier ministre entre

RÔLE ACCRU DE L'ARMÉE

Profondément endetté, ensanglanté par le terrorisme et des rivalités ethniques et confessionnelles. nombre de ses partisans qui ont le Pakistan connaît sa plus grave

crise depuis la guerre de 1971 qui avait vu sa province orientale faire sécessioo et devenir le Bangladesh. L'iostabilité parlementaire et le chaos économique font craindre à beaucoup que les islamistes puissent engranger les bénéfices politiques de l'actuel désarroi. Cette fois-ci, le grand parti fondamentaliste Jamaat Islami avait préféré boycotter le scrutin, son pré-sident Qazi Hussein Ahmad ayant estimé - à juste titre - que le gouvernement par intérim n'avait pas tenu ses promesses d'empêcher les candidats accusés de corruption de se présenter aux élections.

La constitution récente d'un conseil pour la défense et la sécurité nationale, où l'armée joue désormais un rôle direct dans la conduite des affaires, fait en outre craindre que le prochain premier ministre dispose d'une marge de manœuvre réduite. Le fait que deux présidents aieot pu, et par deux fois, démissionner deux premiers ministres, jette en effet un doute sur le fonctionnement de cette démocrade parlementaire à la britannique.

M. Sbarif devra également clairemeot démootrer sa volonté de « nettoyer » la classe politique de ses éléments les plus corrompus, en garantissant le bon fonctionnement de la nouvelle commission chargée de forcer les parlementaires accusés de malversation à rendre des comptes. Pour l'heure, de nombreux Pakistanais ne se font guère d'illusions sur la perspective d'une démocratie plus « propre ». A Nawaz Sharif de leur démontrer le contraire s'il veut éviter qu'une fois de plus l'armée reprenne - au

Bruno Philip

La Corée du Nord cherche à obtenir de nouvelles aides alimentaires

TOKYO

de notre correspandant L'agence de presse nord-coréenne a annoocé, lundi 3 février, que le pays ne pouvait nourrir que la moltié de sa population. La République populaire démocratique de Corée (RPDC) souffre depuis deux ans d'une grave pénurie alimentaire à la suite d'inondations successives qui ont endommagé les récoltes. Reconnaissant « l'existence de problèmes allmentoires temporaires », l'agence centrale de presse a donné - ce qui est rare - des Indications chiffrées sur la situation alimentaire nationale: « La demonde onnuelle de la notion en céréales s'élève à 7,8 millions de tonnes, dont 4,8 millions sont destinés à l'alimentation de la population. L'année dernière, les inondations tonnes. "

peosées politiques: la RPDC cherche à faire pressioo sur les Etats-Unis pour obtenir davantage d'aide alimentaire, et elle a déjà repoussé à deux reprises une reocontre exploratoire avec les Américains et les Coréens du Sud sur les conditions d'ouverture des négociations quadripartites (comprenant en outre les Chinois) proposées par Washington et visant à créer un nouveau cadre de sécurité dans la péninsule en remplacement de l'accord d'armistice de 1953.

ESTIMATIONS DIVERGENTES

A la suite des regrets exprimés en décembre par le régime de Pyongyang pour l'incursion d'un sous-marin espion au Sud, Washington a levé une partie de l'embargo à l'encontre de la RPDC et donné son aval à la fourniture de sont quatre fois inférieures aux quantités ju- moins indirectement - en main la 500 000 tonnes de céréales. Mais les Coréens gées nécessaires à la santé d'une population conduite du Pakistan. du Nord veulent de meilleures conditions de Nord n'est sans doute pas dénué d'arrière- paiement, voire la gratuité de cette livraison.

Chef de l'Etar

du Sud et Chine. A Séoul, on estime que la RPDC peut assurer une distribution « normaie » de nourriture ~ c'est-à-dire au-dessus du seuil de famine - jusqu'à la fin juin. Pour la Chine, qui vient d'annoocer la livraison an-nuelle de 500 000 tonnes de produits alimentaires en RPDC jusqu'en 2000, la situation alimentalre de son voisin n'est pas aussi dramatique que le pensent les organisations internationales. Celles-ci estiment que la crise va en empirant et qu'un accrolssement de l'aide est impératif. Seloo la Croix-Rouge internationale, les rabons alimeotaires eo RPDC

La gravité de la situation alimentaire de la

Corée du Nord est évaluée de manière diffé-

rente par les organisations bumanitaires in-

ternationales et ses voisins immédiats, Corée

Philippe Pons

Le Cambodge amorce une lente reconstruction dans un climat de confusion politique

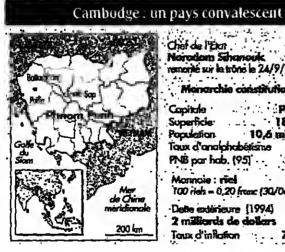
PHNOM-PENH de notre envoyé spécial Depuis deux ou trois mois, la construction a repris à Phnom-Penh. Le marasme qui a suivi le boom lié, en 1992 et 1993, à une forte présence de l'ONU semble s'estomper. Entre-temps, évalués dans une fourchette de 150 millions à 200 millions de dollars en 1996 (1 dollar vaut près de 5,50 fraocs), les investissements étrangers se mesurent donc encore au compte-gouttes. Un taux annuel de croissance estimé à 7 % laisse cependant penser que les ooze ou douze millions de sujets de Norodom Sihanouk, remooté sur soo trône eo septembre 1993, commencent à sortir du tunnel dans lequel la guerre, en 1970, les avait fait plonger.

Ce léger regain de santé, de l'avis de nombreux experts, ne freine pas un développement sauvage. Une corruption généralisée explique pourquoi l'Etat n'a pranquement tiré, jusqu'ici, aucune recette des deux premiers produits à l'exportadon, le bois et le caoutchouc. Dans la capitale, la vingtaine de tripots sans statut atore une foule de joueurs étrangers, en majorité des Chinois d'outre-mer. Les filières de la drogue, avec blanchiment de l'argent, et de l'immigration clandestine jouent également un rôle.

L'armée royale demeure, quant à elle, un amalgame de forces, et les fidelités des officiers vont encore aux partis ou clans dont ils sont issus: pour l'essentiel, le Funcinpec (royaliste) et surtout le PPC, Parti du peuple cambodgien (ex-communiste), qui a hérité du pouvoir mis en place sous l'occupation vietnamienne, de 1979 à

TOURISME ET TRANSIT

Entre les campagnes, qui appartiennent encore au quart-monde, et les agglomèrations urbaines, dont les lumières attirent de nouveau, l'écart semble croître. En saison sèche, des dizaines de milliers de ruraux viennent, après les récoltes et en attendant les labours, camper sur les trottoirs de la capitale. Une administration riddh, et son second premier mi-



PNB par hab. (95) 270 dollars Monnoie: rich 100 rich = 0,20 franc (30/06/96) Detre exteneure (1994) 2 milliords de dollars Toux d'inflation . . 7,8% [1995] mal payée n'a, de son côté, les

monté sur la trons le 24/9/93

Toux d'analphabétisme

Copitale Planous Pe

181 035 km²

10,6 millions (1995)

moyens ni de remettre sur pied l'eoseignement ni de prévenir, avec efficacité, la menace d'une eodémie de sida. Situé au cœur d'une régioo dy-

namique et dont les économies émergentes chercbent des champs d'investissemeot, le Cambodge devrait toutefois être eotrainé par un mouvement durable. Sa participation à la commission du Mékong, réactivée voilà deux ans, et son intégration à l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (Asean), sans doute en juillet, favorisent déjà sa double vocation de tourisme, centré sur Angkor, et de transit entre les deux métropoles de Bangkok et de Ho-Chi-Minb-Ville. Il prend donc ce chemin tout en pratiquant souvent, en l'absence de cadres et de lois, l'école buissonnière.

Les vols vers Angkor, en pleine saison, font le plein, et, après la réfection de la RN4, un trafic plus intense relie Phnom-Penh au port de Sihanoukville. Dans la capitale même, les coupures de courant sont moins fréquentes et le ramassage des ordures se réalise vaille que vaille.

Entre-temps, un gouvernement paralysé depuis mars 1996 par les frictions entre son premier premier ministre, le prince Rananistre, Hun Sen, a été privé provisoirement d'une tranche de 20 millions de dollars de crédits du FMI. Surtout, il ne devrait plus compter cette année sur la Banque mondiale pour la couverture d'un déficit budgétaire évalué, l'an dernier, à 23 millions de

UN PARLEMENT EN SOMMEIL

Taodis que l'insécurité et le banditisme sévissent encore en province, les groupes politico-militaires éprouveot toujours autant de mal à s'entendre sur les règles du jeu et encore davantage à déterminer des priorités communes. Le conseil des ministres se réunit rarement et les travaux du Parle-

dix-buit mois. Pour ce qui le concerne, le PPC, deuxième parti de la coalition gouvernementale, a resserré ses rangs à l'occasion d'un coogrès tenu à Phnom-Penh du 23 au 27 janvier. Pour compeoser sa défaite de 1993 - il est alors arrivé en deuxième position derrière le

ment n'avanceot que leotement.

Les fondements d'un Etat de droit

ont beau ne pas être encore en

place, une campagne électoraie

est pourtant déjà bien amorcée :

en effet, le mandat de l'Assem-

blée élue sous l'égide de l'ONU en

mai 1993 prend fin dans moins de

Funcinpec du prince Ranariddh -, le mouvement présidé par Chea Sim et animé par Hun Sen, son vice-président, a réussi, en imposant un gouvernement de coalidon, à conserver le contrôle d'une majeure partie de la fonction publique et des forces armées. De leur côté, les royalistes semblent s'être récoocilés. Limo-

gé du ministère des finances et du Funcinpec en 1994, Sam Rainsy, qui a formé l'année sulvante un Parti de la nation khmère (PNK), a repris langue avec le prince Ranariddh en vue de créer, peut-être dès février, un Froot uni garional (Fun) formé par leurs propres partis et d'autres gronpes, dont une alle du Parti démocrate libéral bouddhiste (PDLB) et, peutêtre, des dissidents komers

rouges. Comme aucune disposition n'a

encore été prise pour organiser

Remonté sur son trône en septembre 1993, soit trente-huit ans après son abdication, Norodom Sihanouk a renoncé, le 1º janvier, au titre de varman - « culrasse », c'est-à-dire protecteur de la Nation qu'il détenzit depuis son couronnement en 1941. « Seuls les rois d'Angkor méritent l'appellation », lui auraient fait remarquer « certaines personnes . Cette décision, qui a surpris, pourrait être liée, selon certaines sources, à la succession du monarque, qui a célébré ses soixante-quatorze ans le 31 octobre 1996 et se rend en février à Pékin pour un contrôle médical. Le prince Norodom Ranariddh, « premier » premier ministre, semble bien placé pour succéder à son père, surtout depuis l'exil du prince Norodom Sirivudh, demi-frère du souverain. Mais, tout en sachant qu'un Cooseil du trône est chargé de désigner les souverains, on parle davantage, aujourd'hui, du prince Sihamoni, ambassadeur auprès de l'Unesco à Paris et l'un des deux enfants do roi et de la reine Monique.

La succession royale à l'ordre du jour

des élections - y compris locales, prévues cette année -, les risques de dérapages préélectoraux oe sont que plus évidents. Plutôt que de gouverner ensemble, la classe dirigeante cambodgienne passe une partie de son temps à se dresser réciproquement des pièges.

Depuis des mois, à la confusion générale, les deux premiers ministres se disputent les dissidents kbmers rouges, apparemment nombreux, alors que la radio clandestine du dernier carré de rebelles, regroupés dans le Nord autour de Ta Mok et de Pol Pot, a annoocé la formation, le 26 Janvier, d'un « Parlement intérimaire consultatif de 380 membres » censé organiser ses propres élections locales le 1º juin.

COUP DE POUCE

Pour sa part, Sam Rainsy participe à l'ébauche de syndicats et d'accords patrooaux dans un embryon d'industrie textile où les cooditions de travail étaient jugées déplorables. Tout en négo-ciant avec M. Ranariddh le programme du Fun, il intervient également en faveur des eoseignants, dont la paie a été récemment reportée, ce qui se produit de temps à autre. Dans un climat plutôt délétère, la reconstruction du royaume s'amorce toutefris, cahin-caha, moyennant un sérieux coup de pouce, jusqu'ici, de donateurs étrangers.

Que le système politique fonctionne si mal constitue-t-il un handicap insurmontable? Au sortir de si graves tragédies et après trois années seulement de restauration sous la boulette d'un Norodom Sihanouk « qui règne mois ne gouverne pas » - mais n'en juge pas moins -, personne n'oserait

«Au Cambodge, conclut un observateur particulièrement averti, tout peut se produire. Même rien. » Avec le risque, mais à beaucoup plus long terme, que conflits sociaux ou émergence d'un parti militaire portent, o posteriori, un jugement défavorable sur la longue transitioo en cours.

Jean-Claude Pomonti

La séquestration d'un écrivain iranien compromet les relations entre Bonn et Téhéran

de notre correspondant Septembre 1992. Quatre opposants kurdes au régime iranien sont tués par balles alors qu'ils dinent au restaurant Mykonos de Berlin. Janvier 1997. Le procès des assassins présumés touche à sa fin, et tout indique que la justice allemande confirmera l'accusation formulée en novembre 1996 par le procureur fédéral, selon laquelle les plus hauts dirigeants du régime islamique de Téhéran ont commandité l'assassinat. Ce probable verdict devrait jeter une lumière crue sur les pratiques eo cours à Tébéran et placer dans un embarras considérable les autorités de Bonn, qui ont toujours eu la volonté de maintenir un « dia-

logue critique » avec Téhéran. Plus que jamais, ledit dialogue est aujourd'bui remis en cause. La mystérieuse disparition à Téhéran d'un écrivain iranien préoccupe grandement les dirigeants de Bonn. Dans le but vraisemblable d'influencer le cours de la justice berlinoise, les dirigeants du régime islamique séquestreot un écrivain comu pour son indépendance d'esprit. Paraj Sarkouhi, quarante-neuf ans, rédacteur en chef du mensuel Adineh (Vendredi), une revue littéraire tirée à environ 30 000 exemplaires, a disparu le 3 novembre 1996 après avoir été la cible de ten-

tatives d'intimidation. Réapparu en public après 47 jours de détention, il se trouverait à nouveau aujourd'hui entre les mains des services secrets iraniens. qui tentent de le faire passer pour un espion au profit de l'Allemagne et de la France. Ses proches sont sans nouvelles de lui depuis une semaine, et indiquent que son frère a également disparit Déjà emprisonné durant plusieurs années à l'époque du shah, ce critique littéraire a été l'un des inspirateurs principaux d'une « pétition des 134 » [le nombre des ses signataires), qui, en octobre 1994, réclamait la levée de la censure et à une plus grande liberté d'expression en

Alors qu'il s'apprêtait, le 3 novembre 1996, à prendre un avion à Téhéran pour Hambourg, afin de rejoindre sa femme et ses deux enfants, M. Sarkouhi est retenu à Téhéran, probablement par des agents de la Vavak, les services secrets du régime, Reporters sans frontières, dans son dernier bulletin, décrit la suite : « Le 20 décembre 1996, Faraj Sarkouhi tient une contérence de presse à l'oéroport de Téhéran. Il explique, dans ce aui apparait clairement comme une mise en scène, qu'il est allé en Allemaene sans contacter sa femme, puis s'est rendu au Turkménistan. Lorsqu'un journaliste lui demande de montrer son passeport avec le tampon des autorités ollemandes, M. Sarkouhi lui répond qu'il l'a laissé au Turkménistan, dans l'attente d'un visa pour le

Dans une lettre à sa femme, authentifiée par cette dernière et dont le texte vient d'être publié par la presse allemande, M. Sarkouhi affirme avoir été forcé d'avouer, sous la torture, qu'il était un espion au profit de l'Allemagne. Dans ce document, daté du 3 janvier, il affirme que les responsables du ministère de l'information l'ont « emmené en prison et ont commencé les interrogatoires et les tortures (...). Ils m'ont indiqué que mon arrivée en Allemagne avait été enregistrée à l'aéroport de Hambourg, et qu'ils olloient m'exécuter. » Puis ils ont enregistré un entretien « dans lequel je devais indiquer que j'avais entretenu des contacts de type "renseignements" ovec l'attaché culturel de l'ambassade d'Allemagne et celui de l'ambassade de France.»

Pourquoi cette mise en scène? Un agent du régime de Téhéran a pris l'avion le 3 novembre pour Hambourg à la place de M. Farkouhi, mais il n'a pas pu entrer en Allemagne. Bonn étudie la photocople du passeport supposé de M. Sarkouhl, qui porte un tampon des services d'immigration allemands dont tout indique qu'il s'agit d'un faux.

and the second second second THE THE THEY SEET, MAKE The Court of the Acres 184

Same of the Contract

The second second بهيدونيها يسمه ومرووسيون

emment vis

1、14.5 1.96.5 **3.64 19.3** 19.3 1 *** . 44 7 7 844 P L. St. Str. الإنجاز الروار والمراك

> and the second section of the second را بلائم دري سايد and the state of t こながけなる き an en en en e Maria Garage W

🛨 پيمپيدائوا به د د.

1 1 1 1 7 3

10 - 17 M 1865

And the second second

. Bur the back

وإداري والمناج المناج

人名 化双硫矿矿矿 ing the second of Session de

Commence of the Commence a takan managan menganggan dan kebagai dan kebagai dan kebagai dan kebagai dan kebagai dan kebagai dan kebagai

والمعين الصوارية والمراز والمراز المقراء المستراء 1 - A - 4- (Quint and the second er er en skriver i skriver skri

さいけい 国際の国際機能

the second of

And the second second second

and the contract of فالإراضيا والمارية n er 🖭 Herbitage STATES IN and the grant of the tion to a A

-- - - - - 5 -- 5 4.2.2 and the second second 人名法伊特特 (14) - F. 185 F.

The Company of

Branic Made 7.4 14.7 gr

1 to 0.000

2000年,文章中的"大学"。

二般 保みずるのいとなって

新元素 新日本 (1994年 - 1995年 - 199 The second second

THE MANY

The second Market Market garter - - -

FRANCE

IMMIGRATION Le projet de loi de Jean-Louis Debré sur l'entrée et le séjour des étrangers en France, examiné par le Sénat à partir de mardi 4 février, suscite l'opposition

des communistes et des socialistes, ces derniers étant décidés à combattre ce texte davantage qu'ils ne l'avaient fait à l'Assemblée nationale. La question des certificats

d'hébergement divise, en outre, la majorité. ● LES SENATEURS de droite devraient revenir sur certaines dispositions adoptées par leurs coilègues députés sous la pres-

sion de l'aile « ultra » de la majorité, notamment celles qui concernent les régularisations et les mariages. • LA CARTE DE RÉSIDENT, dont le renouvellement de droit avait été soumis

à condition par les députés, devrait redevenir ce qu'elle est dans la législation actuelle, adoptée en 1984, sur proposition d'un gouvernement de gauche, à l'unanimité des députés.

Les maires de droite sont divisés sur les certificats d'hébergement

Le projet de Jean-Louis Debré sur l'immigration devrait donner lieu à de vifs débats au Sénat, où la majorité est partagée sur les pouvoirs respectifs des préfets et des maires et où les socialistes prévoyaient de mener une bataille de principe contre le texte gouvernemental

RELEVÉ SYSTÉMATIQUE des empreintes digitales, suppression du renouvellement automatique de la carte de résident, régularisation de certaines catégories d'étrangers 000 expulsables: les sujets propices aux grandes envolées parlementaires ne manquent pas dans le projet de loi sur l'immigration. C'est pourtant une disposition du texte eo apparence plus technique qui devrait animer les débats au Palais du Luxembourg, où débute, mardi 4 février, l'examen du texte présenté par le ministre de l'intérieur, Jean-Louis Debré.

Les sénateurs vont se pencher longuement sur l'article premier du projet de loi, qui attribue de nouvelles prérogatives aux maires en matière de délivrance des certificats d'héhergemeot, ces docoments remplis par l'hébergeant et visés par le maire, indispensables à l'obtention d'un visa de court séjour. Selon le dispositif proposé par le gouvernement, les maires, jusque-là teous de faire appel à l'Office des migrations internatiooales, pourront réclamer, par l'intermédiaire du préfet, une enquête de police ou de gendarmerie.

Au terme du projet Debré, tout hébergeant devra également « informer la mairie de sa commune de résidence du départ de l'étranger accueilli ». On pouvait présumer les maires satisfaits de ce nouveau dispositif, d'autant qu'en les autorisant à « orchiver » les données coocernant les hébergeants, le ministre de l'intérieur leur laissait, de fait, entière liberté de constituer

des fichiers. Patatras! Quatre jours avant l'examen du texte par la commission des lois du Sénat, l'Association des maires de France (AMF) s'est déclarée hostile au nouveau dispositif, « nuisible à la sérénité politique locale et susceptible de créer un climat de suspicion à l'égard du maire » (Le Mande du 25 ianvier).

PRATIQUES DE DÉLATION »

L'AMF propose « que la délivrance des certificats d'hébergement relève des préfets, auxquels les maires transmettraient, avec leur avis, les demandes des hébergeants ». Cette position a retenti d'autant plus vignureusement au Palais du Luxembourg que pas moins de cent cinquante maires y soot préseots. Les chiffres oe peuvent toutefois permettre d'évaluer un quelcooque rapport de forces, tant les paramètres soot nombreux et les avis divergents.

En se démarquant ainsi du dis-

positif gouvernemental, l'AMF o'est pas la première à s'inquiéter de ses effets potentiels. Dans l'avis remis au gouvernement le 31 octobre, le Conseil d'Etat avait en effet refusé de donner son aval à cet article du projet Debré. Cette décisioo était assortie d'un sévère réquisitoire, la baote juridiction estimant qu'une telle réforme porterait « atteinte à la liberté individuelle et à la vie privée de l'hébergeant » (Le Mande du 18 décembre). Le 15 oovembre, la Commissioo nationale des droits de l'homme avait souligné, quant à



elle, que cette réforme des certificats d'hébergements risquait d'engeodrer « des pratiques de délo-

Quelques heures après la publication, dans oos colonnes, de l'avis du Conseil d'Etat, une esquisse de débat avait eu lieu au Palais-Bourbon. Pierre Mazeaud (RPR), président de la commission des lois de l'Assemblée et rapporteur de ce texte, mettait eo garde ses collègues contre le « redautable problème » posé au législateur. . Certes, expliquait-il, c'est le maire qui dispose de la meilleure informa-tion ; mais il est peut-être le mains

apte à intervenir de façon complètement impartiale, compte tenu des pressians que peuvent exercer sur lui

Au Sénat, la majorité est profondément divisée. La position de l'AMF, rappelée par M. Delevnye 1Pas-de-Calais) lors des débats en commission, a suscité différentes réactions. Christian Demuynck (RPR, Seine-Saint-Denis), l'a jugée « inadmissible », en regrettant qu'elle « fasse parter sur tous les maires une suspicion de laxisme en inatière d'immigration ». Paul Masson IRPR), rapporteur de la commission des lois, estime que l'AMF a fait un « contresens », et il préconise l'adoption, moyennant quelques petites retouches, du dispositif gouvernemental.

« Les préjets ant, par ailleurs, les moyens juridiques de veiller à l'homogénéité des décisions prises en la matière et à l'abjectivité de la procé-

dure », aloute M. Masson dans son rapport. . Si l'on transfère au préfet les attributions du maire à chaque fois qu'il agit en tant que représentant de l'Etat, ses prérogatives vont s'amaindrir », renchérit Jacques Larché, président (RI) de la commission des Inis.

« DÉSOREISSANCE CIVIQUE »

Les rangs de la gauche sont également traversés, dans une mnindre mesure, par ce débat. Officiellement, l'opposition est unanime a condamner cette disposition. Le président du groupe socialiste du Sénat, Claude Estier, a ainsi dénancé « la canstitution d'un fichier des hebergeants, qui ressemble à ce qui se faisait en Unian soviétique au temps de Staline ». Le PCF va encore plus lnin puisque, avec les Verts et quatre autres organisations de gauche, il a annoncé son intention de participer à la campagne de « désobéissance cirique » lancée par le Gisti et le MRAP.

Sur le « terrain », toutefois, l'attitude de certains élus de l'opposition ne s'accorde guère avec ces grands principes. Une enquête meplus laisser faire », a été préparé par Etienne Balibar et Danièle Lochak, professeurs à Paris-X, Elisabeth Allès et Emmanuel Terray, chercheur et née par la Cimade a ainsi mootré qu'à l'instar de leurs collègues de dmite, bon nombre de maires de gauche vont déjà bien au-delà de la législation en vigueur en imposant des conditions supplémentaires à l'octroi des certificats d'héberge-Ariane Mnoochkine, André Costes, Lucie et Raymond Aubrac,

> Nathaniel Herzberg et Jean-Baptiste de Montvalon

Les principales mesures

Outre la carte de résident et les certificats d'hébergemeot, le projet de loi sur l'immigration coocerne:

• Les reconduites à la frontière :

le projet permet à la police de maintenir un « sans-papiers » en rétention pendant quarante-huit beures, au beu de vingt-quatre. avant la saisine d'un juge. Il tente de limiter les remises en liberté pronoocées par le juge eo permettant aux préfets d'obtenir que l'appel cootre une décision de remise en liberté de l'étranger soit saspensif et que l'intéressé soit mainteou en réteotion. • Les contrôles policiers : le projet autorise les policiers et geodarmes à une « visite sammaire » des véhicules autres que les voitures particulières, circulant dans une bande de 20 kilomètres en deçà des frontières définie par la convention de Schengen. Pour lutter cootre le travail clandestin, ils pourrout également, sur réquisition du procureur, pénétrer sur les lieux de travail. • Les mariages : les étrangers qui épousent des Français devront attendre oon plus un an, mals deux ans avant de se voir délivrer une carte de résident. • Les empreintes : un amendement voté par les députés prévoit d'autoriser le relevé et la « mémorisation » des empreintes des étrangers « qui demondent à

séjaurner en France », soit 70 millions de personnes chaque année, seloo la commission des lois du Sénat. • Les régularisations : le projet prévoit de délivrer une carte de séjour d'un an à certains étrangers inexpulsables mais, aujourd'hui, noo régularisables : parents d'enfants français de moins de seize ans, conjoints de ressortissants français mariés depuis plus d'un an, mineurs entrés en France hors regroupement familial avant l'age de dix ans et qui ne peuvent « poursuivre une vie familiale effective dans leur pays d'origine ». Les étrangers présents en France depuis plus de quinze ans,

initialement prévus dans ces

régularisations, en ont été exclus

Comment vivre avec « une valise dans la tête »? « NOUS AVONS APPELÉ des bras et ce sant des | ment penser qu'il puisse y avoir insertion réelle de per-

hammes qui sont venus. Or, aujaurd'hui, ce sont précisément ces êtres humains qui souffrent. » Le vendredi 25 mal 1984, le ministre des affaires sociales Georgina Dufoix a pris les élans des grands jours. En proposant devant l'Assemblée nationale l'adoption d'un projet de loi offrant aux étrangers installés en France depuis plus de trois ans une carte de résident de dix ans, elle entend bien sûr simplifier le « maquis administratif » Qui. Jusque-la lace les im sous six régimes administratifs différents. Elle se réjouit également de voir devenir réalité la promesse faite par François Mitterrand, le 3 décembre 1983, à l'arrivée, à Parls, des jeunes « beurs » de la Marche pour l'égalité. Mals, surtout, elle est convaincue ou'« une étape décisive en faveur de l'Insertian de ces hammes, de ces femmes et de ces enfants dans la communauté nationale » s'apprête à être franchie.

Finies les attentes Interminables aux guichets délivrant cartes de travail et de séjour, de un, trois ou dix ans. Finie l'instabilité : une fois accordée, la carte de résident sera renouvelée « de plein droit ». Mª Dufoix interroge encore les députés: « Camsonnes qui vivent, si je puis dire, avec la valise dans la téte? - Ses amis socialistes l'applaudissent. Les communistes approuvent vivement. Ancien ministre de la Justice du général de Gaulle, le député RPR Jean Foyer intervient à son tour : « Nous voterons ce projet de loi. Je pense qu'il apporte une réforme utile, bienfaisante et justifiée, et qu'au fand natre système (...) crée un état d'insécurité à cette espèce de mise en le suit sans discuter. Le texte est donc adopté à

Douze ans plus tard, le Sénat devrait pourtant revenir sur ce principe. Le 19 décembre 1996, l'Assemblée nationale a en effet adopté le non-renouvellement de la carte de résident en cas de « menace à l'ordre public ». Une notion des plus floues qui revient à suspendre à nouveau une épée de Damoclès au-dessus de la tête des immigrés. Aucun commissaire aux Inis de l'assemblée du Palais du Luxembourg n'y a trouvé à redire.

« La dégradation de l'Etat de droit »

Le président de la Ligue des droits de l'homme, Henri Leclerc, a pré-

senté, lundi 3 février, un appel d'intellectuels « contre la loi Debré », signé

déjà par quelque 150 personnalités. Ce texte, intitulé « Nous ne pouvons

directeur d'études à l'Ecole des hautes études en sciences sociales. Il de-

mande le retrait du projet, « l'ouverture de négociations honnêtes avec les

associations de soutien et les collectifs de sans-papiers en vue d'une réculari-

sation des victimes de cette politique ». Parmi les signataires, on trouve

Alexandre Sanguinetti, Danielle Mitterrand, Marie-Claire Meodès-

France, Alain Touraine, Jacques Derrida, Alfred Grosser L'appel sou-

ligne qu'avec ce projet de lol « un seuil supplémentaire est franchi dans la

dégradation de l'Etat de droit et l'atteinte aux principes démocratiques ».

Session de rattrapage pour les socialistes

CRITIQUÉ pour sa trop grande discrétioo lors du débat à l'Assemblée nationale, en décembre 1996, ou Julieo Dray était apparu un peu seul, le Parti socialiste s'offre une session de rattrapage au Sécat contre le projet de loi de Jean-Louis Debré sur l'immigratioo, eo particulier cootre les certificats d'hébergemeot. Mardi 4 février, Lionel Jospin se rendra devant le Palais du Luxembourg pour signer le registre de protestation ouvert par SOS-Racisme. Pour le débat, le PS a choisi des « poids lourds » avec Robert Badinter et Michel Rocard. Le 16 janvier, le premier secrétaire du PS avait prévenu qu'en cas de victoire aux élections législatives de 1998, il reviendra sur la loi Debré, dont il a dénoncé « les relents xénophabes ».

Pas à pas, à un rythme que les associations de solidarité avec les immigrés, mais aussi certains responsables socialistes, jugent trop lent, le PS poursuit son aggiarna-menta sur l'immigration. Le 22 janvier, le bureau national a choisi les vingt-sept membres d'une commissioo qui préseotera, le 26 mars, les grandes lignes d'une nouvelle politique de l'immigration. Présidée par Claude Estier. elle réunit des représentants de toutes les sensibilités : Martine Aubry, Clande Bartolone, Alain Bergounioux, Harlem Désir, Adeline Hazan, Julien Dray, Gérard Le Gall, Pierre Mauroy, Louis Mermaz, Véronique Neiertz, Daniel Vaillant. entre autres.

Peodant la campagne présidentielle, M. Jospin avait refusé de demander l'abrogation des lois Pasqua, réclamée avec force par le Mouvement des jeunes socialistes. En juin 1996, la coovention sur la démocratie s'était focalisée sur la question du droit de vote des étrangers aux élections locales, le PS se prononçant pour « le rétablissement du droit du sol » et pour « le remplacement des lois Pasqua par une législation tout à la fois rigoureuse dans la maîtrise de l'accueil des étrangers et protectrice des droits fondamentaux ».

FRANCS-TIREURS Cette position n'avait pas empêché les jeunes de continuer à militer pour une abrogation en bonne et due forme desdites lois. Sans clore le débat, M. Jospin avait tenté de calmer le jeu en réaffirmant: « Naus reverrons les lois Pasqua, pas à la marge, mais profondément, en y substituant une nauvelle législa-

Celle-ci reste à inventer. Pour l'heure, tout le monde se retrouve pour récuser l'« immigration zéro». La convention sur la démocratie a affirmé que « les étrangers en situatian régulière » doivent vivre en sécurité et pouvoir demander leur oaturalisation. L'immigration irrégulière « sera d'abord tarie par une véritable lutte contre les employeurs, qui se fant les initiateurs et les organisateurs du travail clandestin », mais, pour ceux qui devront ètre reconduits à la frontière, « des movens matériels et juridiques respectueux des draits des persannes » devront être mis en œuvre.

Certains responsables socialistes iouent les franc-tireurs. Le 15 septembre 1996. Henri Emmanuelli a déclaré, à titre personnel, que « si l'an veut sortir d'un certain nambre de fictions et, surtout, de fantasmes, an ferail mieux d'avoir une politique de quatas, même si ceux-ci sant relativement modestes ». M. Dray s'est lui aussi prononcé en faveur des quotas. Lundi 3 février, François Hollande, porte-parole du PS, a mdiqué qu'une telle idée est + qu'une hypothèse pormi d'autres », mais « pas la plus probable ».

Michel Noblecourt

Le Sénat voudrait être plus « sage » que l'Assemblée nationale

vont, à leur tour, débattre du proiet de loi sur l'immigration que les députés ont adopté le 19 décembre. La discussioo au Palais du embourg de devran sembler à celle qui a eu lieu au Palais-Bourbon. Alors, les « ultras » de la majorité, majoritalres en séance, étaient parveous sans trop de mal à durcir sur de nombreux points le projet de loi présenté par le ministre de l'intérieur. Profitant de la quasi-absence des députés de l'opposition comme des centristes, ainsi que de la relative bienveillance de Jean-Louis Debré, ils étaient parvenus à vaincre le seul obstacle solide qui s'était dressé sur leur route, en la personne de Pierre Mazeaud, président (RPR) et rapporteur de la commission des

« J'espère que le Sénat, mains préoccupé par des cansidérations electoralistes, ne votera pas canformément à l'Assemblée », avait déclaré en désespoir de cause M. Mazeaud, dans un entretien à l'hebdomadaire Le Point du 18 janvier. De fait, ses appels pressants semblent avoir été entendus. Alors que M. Debré avait lui-même invité les sénateurs, dans un premier temps, à maintenir bon nombre de dispositions introduites par les députés, les commissaires aux lois du Palais du Luxembourg ont décidé d'assouplir oettement la version du texte adoptée au Palais- Bourbon.

A l'initiative du rapporteur Paul Massoo (RPR, Loiret), ils ont notamment rétabli la régularisation des étrangers résidant en France depuis plus de quinze ans, et réduit à un an (au lieu de deux) la durée du mariage requise du coojoint non polygame d'un Français pour nbtenir le droit à la délivrance de la carte de séjour (Le Mande du

Au Palais du Luxembourg, M. Masson sera, en outre, nettement moins isolé que ne l'avait été M. Mazeaud au Palais-Bourbon. Outre le snutien de la commission. le rapporteur pourra également se prévaloir de l'appui des centristes, qui plaideront à la tribune en fa-

PENDANT trois jours, à partir veur d'un retour au texte du goudu mardi 4 février, les sécateurs vernement. Certains, au sein de ce groupe, auraieot même souhaité aller plus loin, comme André Diligent (Nord), favorable à la régularisation de tous les étrangers qui

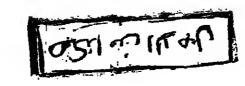
A chaque fols qu'il affichera son souci de supprimer une disposition adoptée au Palais-Bourboo, le rapporteur de la commissino des lois devrait également pouvoir compter sur le soutien ponctuel d'une gauche revigorée : en inscrivant dans la discussion géoérale Robert Badinter et Michel Rocard, le groupe socialiste tentera en effet de faire oublier la mauvaise impression laissée par les députés so-

COALITION HÉTÉROCLITE La suppression de certaines dis-

positions adoptées par les députés dans le but de durcir le texte de M. Debré constitue toutefois le plus petit dénominateur commun de cette cnalitioo hétéroclite: en tout état de cause, la gauche devrait s'opposer résolument au projet du mioistère de l'iotérieur, même s'il retrouvait sa forme ini-

Le ministre de l'intérieur, qui a alternativement souffié le chaud et le froid au Palais du Luxembourg, n'a guère facilité la tâche d'une droite soucieuse de faire taire ses divergences. Celles-ci ne se résument pas aux importantes différences d'appréciation quant à la procédure à suivre en matière de certificats d'hébergement. Concernant également le volet des régularisations prévues par le texte, elles se sont glissées jusqu'au sein du groupe RPR, ou l'oo soutient pourtant que le débat serà « plus technique que politique ». Du côté des Républicains et Indépendants, on préfère afficher une prudente reserve sur ce « sujet délicat » qu'est l'immigration, en s'abritant derrière la perspective d'une ultime réunion de groupe, mardi aprèsmidi, suivie d'un diner de la majonté sénatoriale, en présence de

I.-B. de M.



M. Perben propose aux fonctionnaires une augmentation de 2,8 % sur deux ans

DOMINIQUE PERBEN, ministre de la fonction publique, a engagé, mardi 4 février, une deuxième série de rencontres bilatérales sur les salaires, avec les sept fédérations de fonctionnaires (*Le Monde* du 30 janvier). Selon Bernard Lhubert, secrétaire général de l'UGFF-CGT, M. Perben a confirmé que le gouvernement veut geler l'année 1996, et ne proposer, pour 1997 et 1998, qu'une augmentation de 2,8 %, correspondant à l'augmentation prévue des prix. La CGT a indiqué son refus de négocier sur cette base et a souhaité que les sept fédérations de fonctionnaires qui se réunissent le même jour à la Bourse du travail, décident d'une « action forte, mossive, de greves ins-

Philippe Marini (RPR) veut instituer « un contrat collectif d'entreprise »

PHILIPPE MARINI, sénateur (RPR) de l'Oise, déjà auteur d'un rapport sur la modernisation du droit des sociétés, a convaincu la commission des affaires sociales du Sénat d'examiner une proposition de loi qu'il avait rédigée en 1995 et qui tend à instituer « un contrat collectif d'entreprise ». Ce texte prévoit de délocaliser au niveau de l'entreprise des matieres relevant de la négociation collective de branche tels que les salaires minimum, la durée du travail, les conditions de travail, la formation. • L'innovation majeure du contrat collectif d'entreprise, explique M. Marini dans son exposé des motifs, est qu'il inverse la hiérarchie des normes. » Le texte reprend les suggestions du cercle patronal Entreprise et Progrès et a bénéficié de l'apport technique de Jacques Barthélemy, avocat spécialisé dans le droit du

M PRÉFETS: Jacques Chirac a reçu à PElysée, mardi 4 février, le corps préfectoral, qu'il a exhorté à se porter « oux ovant-postes des grands combats que mène le gouvernement », notamment l'emploi des jeunes et la réforme de l'Etat. M. Chirac a insisté sur la nécessité de libérer les initiatives locales et d'aider au développement de projets « à taille liumaine », « C'est là et sur les marches extérieurs que se trouvent les gisements nouveaux », a-t-il

affirmé. (Lire aussi notre enquête page 13.)

MEMPLOI: Jacques Barrot, ministre du travail a nommé, hundi 3 février, une commission de cinq experts « pour clarifier les termes du débat sur les freins à l'emploi et dégager, le cas échéant, des propositions d'évolution du droit uctuel ». Animé par Raymond Soubie, ancien conseiller social de lacques Chirac et de Raymond Barre à Matignon, ce groupe de travail devra remettre son rapport fin juillet.

■ CONFLIT SOCIAL : Alain Juppé a demandé au Consell économique et social d'engager « une ample réflexion » sur le dialogue social, portant « tant sur lo prévention que sur la résolution des conflits du travail », conformément au souhait formulé le 9 janvier par Jacques Chirac, lors des voeux aux forces vives. Le premier ministre précise que cette réflexion « pourroit déboucher sur des propositions de modifications législatives et réglemen-

■ MÉDECINS : le gouvernement a décidé de stabiliser le numerus clousus à l'entrée des études médicales pour les trois ans à venir (3 576 étudiants par an admis en deuxième année), selon le ministère des affaires sociales. Il va aussi progressivement réduire le nombre de place à l'internat, fixé, dès la rentrée 1997, à « 1 750, soit 46,7 % des 3 750 étudiants concernés, ou lieu de 50 % en 1996 ». Pour diminuer le nombre de médecins libéraux, il va soumettre à concertation un projet de décret leur permettant de partir en pré-retraite dès cinquante

REPRISE: Prançois Hollande (PS) a déclaré hindi 3 février, que « la reprise que M. Juppé attend n'est aujourd'hui effective que pour les profits des entreprises et pour les cours de Bourse ». Pour le porte-parole du PS, « ce qui doit compter c'est la relance de la consommation qui passe par l'augmentation du pouvoir d'achat des Français ».

■ ÉLECTIONS : Lucien Weygand, président (PS) du conseil général des Bouches-du-Rhône, a renoncé à se présenter au vote des militants socialistes, mardi 4 février, pour la tête de liste aux élections sénatoriales de 1998. François Picheral, maire d'Aix, devait être le seul candidat. (Corresp. née.) ■ ÉCOLOGISTES : le Mouvement écologiste indépendant (MEI), présidé par Antoine Waechter, souhaite présenter en avril ses deux cents pre-miers candidats aux élections législatives de 1998, pour défendre « l'écologie indépendante ». M. Waechter continue « d'explorer » la possibilité d'une alliance avec le mouvement Hommes-Animaux Nature.

Alain Juppé est, cette fois, décidé à réformer le mode de scrutin régional

René Monory pourrait obtenir le déplacement des cantonales de 1998 après les sénatoriales

L'impossibilité de la majorité à faire approuver scrutin régional. Alain Juppé espère obtenir,

LE CALENDRIER électroral et le

mode de scrutin pour les régionales

fluctuent, depuis plusieurs mois, au

pré des déleuners de la majorité à

l'hôtel Matignon. Les deux sujets

devaient faire une bonne partie de

la conversation des convives réunis.

mardi 4 février, par Alain Juppé. En

plus des invités habituels, Valéry

Giscard d'Estaing, « patron » de

l'association des présidents de

conseils régionaux, et son homo-

logue de l'association des prési-

deots de conseils généraux, Jean

Puech, tous deux représentants de

l'UDF, devaient participer à cette.

reocootre. Dans l'Eurostar qui le

conduisait, la veille, à Loodres,

M. juppé ne cachait pas son désir

de parvenir, enfin, à un accord au

sein de la majorité, tant sur la date

des scrutins programmés eo 1998

que sur la réforme du mode de dé-

signation des conseillers régionaux.

tembre 1995, est revenue sous les

feux de l'actualité avec le rejet du

budget du conseil régional d'île-de-

France, le 24 janvier, en raison du

poids du Front national, et à la suite

de la défection des voix écologistes.

L'affaire, qui dure depuis sep-

le budget du conseil régional d'île-de-France a relance le débat sur une réforme du mode de l'UDF pour calquer, dans un cadre départe-

du FN et des écologistes. aussi celle de Philippe Langenieux-Villard, député RPR de l'Isère (Le Monde du 5 avril 1996). Elle avait

la date du scrutin -, la mésaventure francilliennne a fait office de révélateur: tous les acteurs ont pris conscience du pouvoir de misance dont pourrait faire usage l'extrême droite, dans certains conseils régionaux, après les élections de 1998. Le problème, à l'heure actuelle, est circonscrit à la Haute-Normandie et,

Pour tenter de pallier ce risque, M. Juppé est mieux armé maintenant pour réaliser la réforme électorale doot M. Giscard d'Estaing était, depuis de nombreux mois et contre l'avis même de ses amis, le meilleur propagandiste, Lamdi, le groupe UDF de l'assemblée d'Ilede-France s'est prononcé en faveur de l'instauration d'une prime majoritaire régionale tout en conservant le cadre départemental pour le scrutin. Cette proposition est celle

confédération libérale et centriste

n'étalent pas parvenus, eo dix-sept

mois, à tomber d'accord sur une ré-

forme du mode de scrutin régional

- M. juppé souhaitait obtenir un

* consensus * au moins un an avant

maintenant, à l'Ue-de-France, qui

voient leur budget administré par le

été rejetée par Matignon, car jugée trop complexe. Cette prime - en voix ou en sièges? - existe déjà dans le scrutin municipal mais M. Juppé considère qu'elle devrait avoir un niveau inférieur, de l'ordre de 25 % à 30 %. Une autre question reste eo suspens: la consultation serait-elle à un ou à deux tours?

Quoi qu'il en soit, François Hoilande, porte-parole du PS, s'est dit « choqué » que le gouvernement « ne consulte que la majorité » sur cette question, tout comme sur celle du calendrier électoral. Ce dernier fait l'objet d'un marchandage avec Reoé Monory, président du Sénat, qui s'oppose absolument, avec un certains succès apparetnment, à l'organisation des cantonales avant les sénatoriales de septembre 1998. Afin d'être « bordé » juriquement pour déplacer la date de l'élection des conseillers généraux de mars à juin 1998 - les législatives et les régionales restant Alors que le parti péogaulliste et la de M. Giscard d'Estaing; c'était fixées en mars -, le gouvernement

avait saisi, pour avis, le Conseil d'Etat (Le Monde daté 1ª février). Sensible à la pression de M. Monory et des sénateurs de la majorité, M. Juppé pourrait, malgré tout, tenter de ne pas tenir compte de cet avis: un projet de loi pourrait être

élabore pour fixer, en octobre, ces

mental, le système municipal de proportionnelle

avec prime majoritaire, ce qui reduirait le poids

Cette démarche présente un risque : un tel projet de loi, compte tenu des délais de procédure, ne se-rait pas adopté avant les mois de mars ou d'avril. Sans doute déférée, par l'opposition, au Conseil constitutionnel, la loi ne serait pas fixée sur son sort avant mai ou juin. Dans l'hypothèse où la haute juridictioo la censurerait, le gouvernement pourrait se retrouver, à moins d'un an de la date initiale du scrutin (mars 1998), sans calendrier pour les cantonales... alors même que s'ouvriraient les vacances parlementaires. En 1991, lorsque les socialistes, eux aussi, envisageaient de réformer le scrutin régional, la droite faisait valoir qu'il n'est « pas convenable de changer la loi electorale un an avant le scrutin ».

Olivier Biffaud

L'offensive avortée du PS et de l'UDF au Conseil de Paris

UN COUP D'ÉCLAT de Jacques Dominati (UDF-PPDF) était attendu, lundi 3 février, lors de la réunion du Conseil de Paris, qui devait débattre des subventions aux associations. Le souhait de Jean Tiberi (RPR), maire de Paris, de faire voter en bloc 850 millions de francs d'avances (correspondant au premier trimestre) sur ces subventions, sans sélection des associations bénéficiaires, était une occaslon en or, pour M. Dominati, de réclamer publiquement la remise à plat du dispositif.

Occasion manquée! Si M. Dominati, avant l'ouverture de la séance, avait blen convaincu une partie du groupe UDF de s'abstenir sur ce vote, en même temps que la gauche, et de mettre ainsi M. Tiberi en difficulté, sa violente altercation, le matin, avec Pierre Aidenbaum (PS), maire du 3º arrondissement, a, de son propre aveu, bouleversé le scénario. « Après le débat de ce motin, on ne pouvait pas voter en même temps que les sociolistes. Ce geste serait ollé trop lain. Pourtant, on était d'occord ovec eux », regrette-t-il.

VITROLLES

(Bonches-du-Rhône)

de notre correspondant régional

commeocé avec un communiqué

de Bruno Mégret coosidérant

qu'« en soutenant un candidat in-

MM. Juppé et Goudin montrent que

leur comp est celui des corrompus ».

Son équipe allait donc organiser sur place le « front des Vitrollais

contre le front républicain des Pari-

siens et des pourris ». Cet aimable

langage n'a pas empêché Cathe-

rine Mégret d'appeler par tract

Roger Guicbard, le candidat de

joindre pour « constituer une liste

d'union et de rassemblement » pour

une « réconciliation » qui, sinon, se

réaliserait « à la base, ou niveou

de toutes parts! Membre du Parti

républicain, à la tête d'une liste

doot l'essentiel des forces mili-

tantes est au RPR, il devait tenter de faire bonne figure par rapport à

son engagement de ne jamais se

retirer alors que la messe avait été

dite, la veille au soir, par tous les

ténors de la majorité, puis lundi matin par Alain Juppé en personne

Le Monde du 4 février). Reculant

La réunion de bilan du di-

tendre la colère, Sourde en l'ab-

sence des dirigeants, elle a éclaté,

avec leur accord, des qu'ils sont arrivés. Christian Boreli, délégué

cantonai RPR de la circonscrip-

tion, n'y tenait plus. « On a le droit

de défendre nos convictions, on a le

une retraite qui les blessait.

Malheureux M. Guichard, tiraillé

des électeurs ».

cette majorité honnie, à la re-

validé, déchu et mis en examen (...)

La journée du lundi 3 février a

M. Dominati était d'accord pour dénoncer ce que Jacques Bravo (PS) a appelé le « passoge en force . d'une enveloppe globale, alors que le coût de certaines associations - telles que le PSG, le Syndicat des journalistes FO d'Ile-de-France ou l'Association sportive de la police de Paris - est contesté, à droite comme à gauche, par rapport à leur utilité pour la collectivité parisienne. Son tempérament sanguin a mis un terme, pourtant, à cette démarche concertée avec le PS.

CONFLIT PERSONNEL Le matin même, M. Tiberi avait sollicité du Conseil l'autorisation de porter plainte en diffamation, au nom de la Ville de Paris, contre M. Aidenbaum, d'une part, et contre Le Monde, d'autre part, à la suite d'une accusation, lancée par le maire du 3º arrondissement, de discrimination raciale dans un dossier d'attribution de logement (Le Monde du 22 novembre 1996). Très vite, le débat s'est cristallisé sur le conflit personnel entre

M. Dominati et M. Aldenbaum, qui a ravi au premier adjoint la mairie du 3° en 1995.

« M. Aidenbaum est un personnage pas très clair et pos très net, tant sur le plan politique que sur celui des affaires », a lancé M. Dominati, évoquant la mise en examen de l'élu socialiste, en tant que président de la Licra, dans une affaire de licenciement d'une salariée de cette association. M. Aidenbaum a répliqué en citant l'affaire du fichier électoral du 3, qui fait l'objet d'une procédure devant le tribunal d'arrondissement. Le différend s'est étendu à chacun des deux camps, majorité RPR-UDF contre PS, en dépit des appels au calme lancés par Roger Romani (RPR) et Claude Goasquen (UDF).

M. Tiberi s'est bien gardé d'écourter la polémique, tirant parti de tout ce qui peut em-pêcher M. Dominati de s'appuyer sur les revendications de l'opposition pour accroître son poids au sein de la majorité RPR-UDF.

Pascale Sauvage

La liste de gauche à Vitrolles repart au combat affaiblie

Monsieur le ministre

NOUS AUSSI NOUS AVONS DROIT AU SENS*

Les personnels du Cemre pedagogique et de l'Institut national de la recherche pedagogique s'interrogent...

établissement public déloculisé en province.

QUEL SENS peut avoir une délocalisation alors que le CNDP QUEL SENS peut avoir une l'usion de deux établissements any missions netternem districtes?

QUEL SENS agrain cette faston sison une figuidation déguise?

' LE DROFF AU SENS, Francois Bayrou, êd. Flammarion 1996, 284 p., 110 F

droit d'avoir des élus l », làchait-il face à une consigne pas encore officiellement doonée mais déjà connue. Christian Rossi, délégué aux élections du parti néogaulliste, défeodait la position de retrait avec une autocritique féroce. « On n'o pas assumé nos valeurs, on n'a pas le droit de dire que c'est de la faute de tel ou tel », disait-il. Soo discours était compris, mais ne lustifiait toujours pas une consigne considérée comme d'autant plus absurde que le résultat était, aux yeux des militants réunis, dejà acquis au bénéfice du

haits de MM. Léolard, Juppé, Muse-

Furieux cootre ces dirigeants qui ne s'étaient pas déplacés avant mais donnaient des ordres après, ils l'affirmaient haut : pas question de meoer la moindre campagne de second tour et pas question, non plus, de voter Anglade! Veoait l'heure de la conférence de presse de M. Guichard, qui officialisait le retrait, « conformément oux sou-

lier, Bayrou et Gaudin » et pour ne

pas porter « devant la France en-

raient favarisé l'extrême droite ». Il demandait aux Vitroliais « d'avoir une attitude républicaine et de voter en leur d'me et conscience ». L'après-midi de la gauche n'était pas plus gaie. Il fallait, d'abord, essuyer un communiqué de la secré-

tière lo casquette de ceux qui au-

taire de la section socialiste, opposante de loogue date au maire sortant, Jean-Jacques Anglade. Le coup faisait mal: « Jeon-Jocques Anglade est rejeté et ll ne peut en aucun cas être le rempart contre le Front national », écrivaient Agnès Frocoier et ses amís, qui n'avaient pas cru boo de le faire savoir publiquemeot plus tôt ni, méme, en décembre, quand la section s'était réunie. L'exclusion immédiate des dissidents par la fédération socialiste oe mettalt même pas de baume sur la douleur: le mal était fait. Au même momeot, sur RFI, Lionel Jospin jugeait la déclaration de la section « peu opportune et illogique », « Toutes les ins-tances socialistes du déportement et nationales sont très clairement derrière cette candidature », ajoutait le premier secrétaire du PS, attendu mercredi à Vitrolies.

Les giscardiens : « Entre la peste et le choléra... »

l'échéance, soumis aux amicales et Le Parti populaire pour la démocratie française (PPDF), présidé fermes pressions de Jean-Claude par Hervé de Charette, ministre des affaires étrangères, a affirmé, Gaudin, il laissait les militaots, lundi 3 février, à propos du second tour de l'élection municipale de sans consigne explicite, ruminer Vitrolles: « Entre la peste et le cholèra, on ne choisit pas. » Hostile au retrait de la liste de Roger Guichard, la composante giscardienne de manche soir n'avait pas suffi à PUDF ajoute: « La majorité a, de toutes les façons, perdu ces élections, panser les plaies, et il suffisait de qui ne sont que locales. Qu'elle ait au moins l'intelligence et la prudence de ne pas mettre les mains dons le cambouis I » passer au local du RPR pour en-

En décembre 1995, Valéry Giscard d'Estaing avait refusé de choisir entre un candidat de gauche et celui du Front national au second tour d'une élection législative partielle en Seine-et-Marne.

Quant à André Rossmot, président du Parti radical, il estime que le retrait de M. Guichard « ne sera pas suffisant pour faire barrage au Front national » et préconise celui de M. Anglade, « dont la défaite est

M. Anglade annonçait qu'il ne setait « plus jamais candidat », qu'il menait sa dernière bataille pour sa ville afin de préparer « pour 2001 une équipe d'ouverture, rajeunie et de terrain ». L'éternel souriant était blessé, et son plaidoyer pour son bonneur, face à l'humiliation des « affaires », émeuvait ses colistiers. Certains affirmaient que le maire sortant savait depuis longtemps que ce combat était peutêtre le match de trop et qu'il aurait volontiers passé le relais si un candidat crédible lui avait été opposé ou proposé.

Comment sortir d'une telle réunio o l'enthousiasme au cœur? Recru de fatigue, chacun est reparti chasser les absteotionnistes ou préparer le meeting de mercredi.

Michel Samson

Le journal mensuel de documentation politique après-demain

Fondé par la ligue des droits de l'homme (non vendu dens les kiosques)

offre un dossier complet sur

"Les journalistes"

Envoyer 80 F à APRÈS-DEMAIN. 27, rue Jean-Dolent, 75014 Paris, en spécifiant le dossier demande ou 220 F pour l'abonnement annuel. (60% d'économie), qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numero.

p. 1. 1 1/2 1/2 1/2 - 15 NOTE W. 194

● 在场外 电通行 改新 والمعاشقين والمراجع الأجامات م

计多数 医髓性畸形 化氯 1900 A 180 - 180 - 180 - 180 A CONTRACTOR OF STREET T. 18/4 (1944) -

株 となっていること 1111 - 11 TAN The second second

Control of the State of the

T. 4. 1 1975 3.5 自然制度的企業 g i sa patrata A · 在大学的工程设计 2 克 - - 1442779 x 1

Andrew State of the Control of the C AND INCOME A DE 化大大电话 化苯甲基甲基酚 A MARINE THE RESERVE 11:15

多点。 (A. 2004年) $(x_i)^{-1} \geq x_i \leq x_i \leq \frac{2\pi i}{3} (x_i)^{-1}$ The Court of August 19

100

N 40 7 19 6

V.

N 20 30 20 1. 1. C. 12 Francisco gen N (4 12 (4) 4) 74

وهن المرازع والمراجع والمراجع Etitle be - 1 454 media Market والمستواجع والمرا ाधकी बर्धा दे

ា ស្រុកទេស

THE HOST OF THE WAY A SERVE

Than I have the second prosente a la reterior de la Egiptica de la companione

विशेषकारका — १८ । विक्री विषय प्रदेशकारकारका विक्री क्षेत्रकारका विशेष्ट्र white some of while one for a

E that the least to the state of the

Commence in the second second

won what have a made the

香油 (100 m) 中国 (100 m) (100 m)

the first of the same of the same of

AT WE STATE

Mary many of the

 $\gamma_{+,\gamma_{\frac{1}{2}}}$

Section 1

1000

10.001112012

4. 625

 $1 + \sigma_{T(Q_p)}$

- C- 31-

10.7%

21

P. Jelpater

the second second

Committee and the second

Haraga termina

أرابي أيستون والمسترابي

with a policy of the same

to make the state of the same

actuel. Ce projet indut aussi des dispositions en faveur de la recherche et du statut des personnels. • LE COUT de cette réforme, élaborée avec l'ensemble des organisations

d'étudiants, d'enseignants et de personnels, n'a, pour l'instant, pas été chiffré. L'essentiel des mesures entrera en vigueur à partir de 1998.

DANS UN ENTRETIEN au Monde, le

président de l'UNEF-ID, Pouria Amirshahi, estime que, « pour la première fois, les étudiants ont impose une réforme ». (Lire aussi page 14 nntre

M. Bayrou veut recueillir un consensus sur son projet pour l'Université

Engagée depuis dix-huit mois, la réforme de l'enseignement supérieur prend forme avec la présentation, le 4 février, des propositions du gouvernement. Elles concernent avant tout la réorganisation des DEUG et la mise en place progressive d'un statut de l'étudiant

LE MINISTRE de l'éducation nationale et de l'enseignement supérieur, François Bayrou, gagnera-t-il le pari pris le 19 octobre 1995 à Cergy-Pontoise? Près de dix-huit mois après son coup d'envoi, la réforme de l'Université approche de son terme. Avant sa présentation en conseil des ministres, mercredi 5 février, M. Bayron devait en révéler, mardi, les principales dispositions, élaborées à l'issue de longues consultations avec les représentants des présidents d'université, des syndicats d'étudiants, d'enseignants et de personnels. Même s'il ne s'agit encore que d'un rapport d'étape avant son adoption définitive à la fin du mois de mars, M. Bayrou présente pour la première fois ses propositions (lire cicontre). Certaines pourraient être applicables dès la rentrée d'octo-

ÉDUCATION L'essentiel des me-

sures proposées, mardi 4 février, par M. Bayrou, ministre de l'éducation

nationale et de l'enseignement supé-rieur, dans son rapport d'étape sur la

Sur l'essentiel, cette réforme fait écbo aux promesses faites par Jacques Chirac lors de la campagne presidentielle. Ses principales dispositions conceroent en effet le statut de l'étudiant, avec la modification des aides sociales, ainsì que la lutte contre l'échec dans les premiers cycles. « En voie d'étouffement . Alain Juppé avait qualifié ceux-ci, dans son discours de politique générale, de « mochine à organiser des naufrages pour repérer les meilleurs nageurs ». Eo revancbe, le chantier de la filière techoologique n'en est eocore qu'au stade des esquisses.

M. Bayrou s'était fixé une exigence et une méthode qu'il a réussi à imposer au gouvernement, malgré l'impatience manifestée par le chef de l'Etat et certains membres de la majorité, notamment du RPR. Il entendait rompre avec la « lo-gique de l'échec », et prouver que l'Université est capable de se transformer à condition de prendre le temps d'y associer le maximum de

PREMIERS EFFETS EN 1998 Reproduisant la méthode adoptee pour la préparation des 155 mesures du Nouveau Contrat pour l'école, François Bayrou a répondu au mouvement étudiant de l'automne 1995 en ouvrant une vaste consultation baptisée « états généraux ». Il en a retenu « des principes », enoncés le 16 juin 1996 à la Sorbonne. Pour la première fois,

un ministre de l'enseignement supérieur d'un gouvernement de droite affichait son refus de la sélection à l'entrée de l'Université et tracait de nouvelles perspectives d'évolution sans chambardement. Après la Sorbonne, le chander de la réforme s'est poursuivi dans cinq groupes de « mises en œuvre » (pédagogie, étudiants, personnels, gestion des établissements et recherche) avant que le ministre ne finisse par dévoiler ses proposi-

Ce programme, issu de cette longue période de maturadon, préfigure-t-il la profonde mutation que l'enseignement supérieur attend depuis qu'il a largement ou-

tions d'étudiants? Ou n'est-il que le reflet d'un consensus minimum entre des organisations aussi divergentes que le Spesup et la fédération autonome chez les enseignants, que l'UNEF-ID (gauche non communiste) et l'UNI (proche du RPR) parmi les étudiants ? Dans l'esprit du ministre, les dispositions principales doivent entrer en application des la rentrée pour les futurs bacheliers. Mais de nombreuses incertitudes pèsent sur leur mise en œuvre. En réalité, il faudra surement attendre 1998 pour en mesu-

rer les premiers effets. De toute évidence, la réorganisation du premier cycle avec l'intro-

réorientation, et la création d'une nouvelle * allocation sociale d'études » (lire ci-dessous) introduisent des changements majeurs. Les conditions de vie et d'études de plusieurs centaines de milliers d'étudiants s'en trouveront changées. Ces mesures supposent egalement d'importants efforts d'adaptation des enseignants et des universités, sur qui repose la réussite ou l'échec du projet.

En comparaison, les autres mesures apparaissent de moindre ampleur. Elles ne viennent que confirmer les pistes de réflexion évoquées à la Sorbonne. Pour la première fois, les charges pédagogique, de gestion et d'encadrement seront prises en compte dans l'évohition de la carrière des universisaires. Les futurs docteurs, candidats aux fonctions universitaires, et les professeurs agrégés et certifiés préparant une thèse bénéficient de dispositions améliorant leur statut dans l'attente d'une nouvelle réforme de procédures de recrute-

En matière de recherche, la réforme propose une fois de plus d'améliorer la « mobilité » entre les universités et les grands organismes, un vœu pieux jusque-la. Pour leur gestioo, les universités pourront bénéficier de l'appui d'une « agence de modernisation », un groupement d'intérêt public, sous tutelle du ministère. Un plan · Universités 2000 plus » prévoit d'améliorer les conditions d'accueil des enseignants et des étudiants, le développement des bibliothèques l'enseignement supérieur. de proximité et des résidences. Mais sa réalisation n'interviendra

gu'en... 1999, à l'achèvement des actuels contrats de plan.

Tout en modifiant l'architecture du système. M. Bayrou évite de s'attaquer aux fondations. Aucune des dispositions retenues ne remet en cause les « lois fondamentales », celle de 1984, mais aussi la réforme Jospin-Lang de 1992-1993 qui, bien que modifiée, n'est pas désavouée. A l'exception des mesures fiscales pour le statut de l'étudiant, le passage devant le Parlement a été limité à son strict minimum et pour des changements mineurs.

7 DOD NOUVEAUX POSTES

En revanche, le ministre de l'éducation ne pourra éviter la discussion sur le coût budgétaire de ses propositions. Pour sa défense, M. Bayrou invoque la création de 7 000 postes en deux ans (1996 et 1997) et l'augmentation, cette année, de 6,57 % du budget de l'enseignement supérieur après l'adoption du plan de rattrapage des universités les plus mal dotées. Les présidents d'université, comme les organisations d'étudiants et d'enseignants, revendiquaient, de leur côté, une loi de programmation hudgétaire, signe tangible de l'en-

gagement de l'Etat. Faute de pouvoir leur donner cette assurance, le ministre de l'éducation veut tenter de les convaincre que « sa » réforme « introduit des comportements nouveaux qui vont changer l'ambiance à l'Université ». Elle a, de toute évidence, contribué à créer de nouvelles relations entre tous les . octeurs . de

M. D.

Les principales dispositions envisagées

 Organisation des études : mise en place des semestres et création d'un semestre initial d'orientation en premier cycle (fire ci-dessous). Elaboration d'une charte des examens. Les étudiants auront le droit d'évaluer les enseignements par le biais d'un questionnaire anonyme. Incitatioo aux échanges européens en second cycle. O Voie technologique; mise en place d'un groupe de travail. • Professionnalisation : une première expérience professionnelle (ex- stages diplômants ») est prévue dans l'ensemble des filières des

deuxième et troisième cycles avec une Charte nationale des stages. Conditions de travail : un plan « Université 2000 plus » prévoit la construction de bureaux pour les enseignants, des locaux pour les

étudiants, le développement des bibliothèques et des résidences universitaires. ● Allocation sociale d'études

(lite ci-dessous). • Participation : généralisation du tutorat. Proposition d'activités rémunérées pour les étudiants dans les associations sportives, culturelles et de soutien scolaire. Généralisation de la vice-présidence étudiante dans les conseils d'administration. Réorganisation des CROUS à titre expérimeotal dans trois académies.

 Universités: création d'une agence de modernisation sous la forme d'un groupement d'intérêt public avec la Conférence des présidents d'université (CPU) et mise eo place de fondations universitaires. Transfert progressif universités. Recherche: encouragement de la mobilité entre les universités et

de la propriété des locaux aux

les grands organismes. Mesures pour favoriser l'insertioo professionnelle des jeunes docteurs. Mise en place d'un comité d'évaluation de la recherche universitaire. Personnels: prise en compte des activités pédagogiques et administratives dans le déroulement des carrières des enseignants. Dispositif d'encouragement pour les maitres de conférence qui se coosacrent majoritairement à l'enseignement. Allègement de service pour les professeurs agrégés préparant une thèse. Etude d'une réforme de la procédure de fecrutement.

Une allocation sociale unique sera attribuée en fonction des revenus

LA CRÉATION d'un statut de Alors que les futurs étudiants l'étudiant et la réforme du système sont luvités à remplir les dossiers de d'aides étaient, dès l'automne 1995, une des promesses principales du candidat Chirac lors de la campagne présidentielle. La mission s'est révélée plus complexe qu'il p'y paraissait au premier abord. Modifier le dispositif actuel a nécessité en premier lieu une évaluation exhaustive des différentes aides, directes ou indirectes, attribuées tant aux étudiants qu'à leurs familles. C'était aussi envisager une réforme de l'allocation de logement social (ALS), dont la seule évocation suffisait à provoquer de vives protestations parmi les étudiants.

La mission confiée à Bernard Cieutat, conseiller à la Cour des comptes, aura au moins permis de clarifier le maquis actuel (Le Monde du 11 ianvier). Elle a surtout permis de mesurer l'« injustice » d'un système qui aide tout autant les familles les plus défavorisées que les plus ricbes, au détriment des

La création progressive d'une « offocation sociole unique » devrait en partie corriger ces écarts. Elle sera applicable dès cette rentrée aux nouveaux entrants à l'université. Dans un premier temps, il est prévu de redistribuer une partie du montant des bourses (6,3 milliards de francs) et de l'allocation de logement social (4,64 milliards de francs), dont les crédits seraient transférés du ministère du logemeut au ministère de l'éducation

Cette allocation serait calculée sur la base des revenus déclarés par l'étudiant, ou, à défaut, par sa famille s'il reste rattaché au foyer fiscal de ses parents. Seraient également pris en compte l'éloignement du domicile, le logement et le déroulement des études. Sans reprendre la formule de l'année joker une promesse du gouvernement Balladur -, le maintien des aides en cas de premier redoublement serait admis. Cette allocation serait, par ailleurs, gérée à partir d'un « guibourse poor la prochaine année universitaire, les modalités d'application de la nouvelle allocation sont loin d'être définies. Soo montaut et sa progressivité demeurent inconnus: le ministère n'a pas encore procédé aux simulations de calcul correspondantes. Elles seront de toute évidence nécessaires lorsqu'il s'agira de s'attaquer aux dispositions fiscales, et notamment à la demi-part supplémentaire : les familles devront choisir entre la perceptioo d'une allocatioo ou le maintien d'un avantage évalué à 6,4 milliards de francs.

Le nouveau système supprime de fait le versement automatique de l'allocation de logement social, sans critère de ressources. Il institue également le début du principe d'autonomie revendiqué par les syndicats d'étudiants, l'UNEF-ID et la fédération générale des associations d'étudiants, avec le soutien du RPR.

Les premiers cycles seront réorganisés en semestres

l'échec, les premiers cycles universitaires ont polarisé l'attention. Le premier ministre, Alain Juppé, en avait fait l'un des trois dossiers prioritaires de la commission présidée par Roger Fauroux ; d'incombrables rapports oot souligné le parcours d'obstacles qu'ils pouvaient représenter pour les étudiants et le gachis psychologique et financier qui s'ensuivait. Parmi les solutions proposées, François Bayrou a assez vite écarté la teotation de la sélection à l'entrée des DEUG, que la droite elle-même tr'osait plus avancer. Le ministre de l'éducation nationale a également récusé l'alternative de premiers cycles « régionalisés », sous tutelle plus ou moins affirmée des collectivités locales, tout comme la « secondarisation » des deux premières années de l'enseignement supétieur.

M. Bayrou bătit donc aujourd'hui sur un terrain affermi et pour partie pacifié. La véritable nouveauté du contexte dans lequel le ministre présente aujourd'hui sa réforme des premiers cycles tient, outre la méthode de concertation prolongée, au choc produit par l'évaluation nationale des universités. Au lieu de disposer de chiffres globaux, plus ou moins catastrophiques selon les experts, on connaît aujourd'hui, établissement par établissement et filière par filière, les taux de réussite au DEUG (Le Monde du 29 janvier). Même si cet outil reste très perfectible et qu'un contexte local explique souvent tel ou tel chiffre, il permet d'éclairer une politique universitaire et, le

IDENTIFIÉS - depuis qu'existe l'université de cas échéant, de l'infléchir. Les universités sont démasse - comme le point crucial où se concentre sonnais sous le regard public. C'est un levier puissant de la réforme. Globalement, ces statistiques

> 28,4 % des étudiants réussissent en deux ans. Sur le fond, la réforme mise au point par M. Bayrou et ses interlocuteurs ne s'éloigne guère de l'esprit de celle proposée en 1992 par Lionel Jospin et son conseiller spécial, Claude Allègre. Simplification des filières avec regroupement des disciplines en grands secteurs de formation ; instauration d'un semestre d'orientation ou de réorientation; tutorat; procédures d'information et examens avec généralisation du contrôle continu : tous les principes sont là (Le Monde du 19 juin

« CARTE NATIONALE DES PASSERELLES » L'année universitaire sera donc désormais organisée en deux semestres. Le « semestre initiol » doit permettre à l'étudiant de « décourrir la discipline qu'il o choisie » et de trouver des possibilités de réorientation. Le semestre initial est commun à plusieurs DEUG, mais l'étudiant indique dès son inscription sa discipline fondamentale. Huit champs disciplinaires « larges et cohérents » sont redéfinis: droit, économie, gestion, administration; lettres, langues; sciences humaines et sociales; sciences; arts; Staps (sciences et techniques des activités physiques et sportives). métiers du sport et des activités de loisirs;

sciences et techniques de l'organisation : sciences et techniques pour l'ingénieur.

Le semestre initial est composé de trois unités récentes indiquent que la durée moyenne de réussite au DEUG est de 2,7 années et que seuls taux, la découverte des autres disciplines du champ, la méthodologie du travail universitaire. Trois unités également dans le second semestre : enseignements disciplinaires, méthodologie disciplinaire, culture générale et expression. La même organisation prévaut en deuxième année. Le semestre initial est évalué, notamment en contrôle continu. A son issue, l'étudiant peut choisir une autre dominante disciplinaire de son secteur, ou se réorienter dans une autre formation (STS, IUT) du même champ disciplinaire (et inversement). Une « corte nationale des passerelles » doit faciliter les orientations et les réorientations. Un court mémoire est rédigé en fin de premier cycle. La première année est validée sur la base de la moyenne générale entre toutes les unités d'enseignement.

Il reste à définir le contenu exact de cette architecture. Quel sera le rôle exact des conférences disciplinaires? Comment se règle la question du redoublement? Quid des enseignements dont le contenu n'a pas été révisé, notamment depuis la réforme du lycée en 1993 ? Quelle sera, enfin, l'attitude des enseignants, qui ont montré une certaine résistance à la réforme de 1992 ? Sans eux, point de changement.

Béatrice Gurrey

Pouria Amirshahi, président de l'UNEF-ID

« Pour la première fois, les étudiants ont imposé une réforme »

«La réforme proposée par M. Bayrou est-elle nne « vic- miner en connaissance de tnire » des étudiants ou ne représente-t-elle qu'un compro-

- Pour la première fois, les étudiants ont imposé une réforme. Il est acté dans la société française qu'il ne peut y avoir de retour en arrière, comme en 1986. Le pays ne fait pas le choix de la sélection, mais celui d'une université démocratique et de masse. Ce qui était fondamental, c'est que l'étudiant soit au centre du dispositif dans le choix de son cursus et de son mode de vie.

» Pnur la pédagogle, cela veut dire que, dès le bac, tout

cause ses choix d'orientation. D'un point de vue social, il s'agit de favoriser son autonomie et son indépendance. L'annonce d'une allocation d'études prenant en compte sa situation réelle lui permet de ne plus être dépendant de sa famille et de ne plus être obligé de se salarier pour financer ses études.

- Fallait-il attendre dix-huit mois pour obtenir ce résultat? -L'organisation même des états généraux de l'université est le produit du mouvement étudiant de novembre 1995. Par-delà les questions budgétaires, les étudiants ont réussi à

lutte contre l'échec, le statut de l'étudiant et la reconnaissance du diplôme universitaire. Durant ces dix-huit mois, les états généraux n'ont pas été un long fleuve tranquille. Les étudiants sont restés mobilisés contre les notes éliminatoires en lUT, la baisse de l'allocation de logement social [ALS], pour la mise en place du tutorat. Les annonces du ministre sont, pour une large part, issues du rapport de force que les étudiants

ont maintenu. - Est-ce là la grande réforme de l'université que vons atteo-

- Nous voulons être sûrs que universitaire. C'est un démenti

pas un catalogue de propositions sans suite. Nous veillerons à ce que les conférences disciplinaires ne remettent pas en cause les dispositions obtenues par les étudiants. La meilleure des garanties est aussi d'assortir ces mesures d'une loi de programmation budgétaire. Le gouvernement devra bonorer ses engagements.

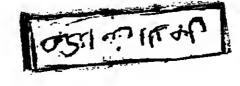
- Etes-vous satisfaits de la nonvelle versinn des «stages diplomants » prévue dans la réforme comme dans la pro-

position du CNPF? - Déjà, le CNPF envisage les stages dans le cadre du cursus

sitaire, il sera à même de déter- imposer la nécessité d'une ré- l'application des annonces sera à la méthode brutale de M. Pi-miner en connaissance de forme démocratique sur la effective. Nous ne souhaltons neau-Valencienne, qui déclarait que les stages diplômants n'étaient pas négociables. Maintenant, nous voulons des garanties de contenu afin que ces stages aient une cobérence pédagogique (fouilles archéologiques pour les étudiants d'histoire de l'art, cabinet d'avocat pour les juristes...). De même, ces stages doivent intervenir en cours de spécialisation. Pour les universités, cela conceroe le second cycle. Enfin, leur durée doit être de l'ordre d'un trimestre. Le CNPF

doit encore faire des efforts. »

Propos recueillis par Michel Delberghe



Bernard Tapie a été incarcéré à la prison de la Santé

Si la Cour de cassation rejette son pourvoi dans l'affaire du match Valenciennes-OM, l'ex-député déchu de son mandat européen pourrait demander à bénéficier d'un régime de semi-liberté

mois de prison ferme de se « mettre en état » la veille de l'examen de son pourvoi en cassation, Bernard Tapie a été incarcéré, lun-

« JE SERAI SOUMIS aux mêmes

règles que tout citoyen dans pa-

reilles circonstances, ni plus ni

moins, et. ie l'espère, ni mieux... ni

plus mal », déclarait Bernard Ta-

pie, le 16 janvier, à l'hebdomadaire

Paris-Motch. Fidèle, pour une fois.

a son eogagement, l'ex-député

s'est constitué prisonnier, lundi

soir 3 févrler, en déjouant la

traque des caméras de télévision.

Vers 19 h 45, M. Tapie s'est rendu

au palais de justice de Paris, d'où il

a gagné, à l'abri des regards, la

Coodamoé, le 28 novembre

1995, par la cour d'appel de Douai

(Nord) à deux ans d'emprisonne-

ment dont buit mois ferme, pour

« corruption et subornation de té-

mains » dans l'affaire du match

maison d'arrêt de la Santé.

noncer, dans la journée de mardi, sur le pourhuit mois de prison ferme prononcée par la

Bernard Tapie pourrait demander un régime de semi-liberté, ce qui lui permettrait de quitter l'établissement pénitentiaire dans la

Conformément aux textes, qui imposent à di 3 février, à la maison d'arrêt de la Santé, à cour d'appel de Douai dans l'affaire du journée. Il pourrait invoquer, à l'appui de tout condamné à une peine de plus de six paris. La Cour de cassation pourrait se promatch VA-OM. Si son pourvoi était rejeté, cette demande, l'emploi de « consultant-remais de prison ferme de se a mottre de la Santé de la Santé, à cour d'appel de Douai dans l'affaire du journée. Il pourrait invoquer, à l'appui de match VA-OM. Si son pourvoi était rejeté, cette demande, l'emploi de « consultant-re-

présentant » qui vient de lui être offert par une entreprise de ponts et chaussées de New

nistre avait été cootraint, par la Sérieusemeot étudiée Jusqu'au même juridiction, de se « mettre en bout par ses avocats et ses état », c'est-à-dire de se faire inproches, l'idée d'user de son imcarcérer la veille de l'examen de munité de parlementaire européen comme d'uo dernier houclier soo pourvoi par la Cour de cassa-000, en application de l'article 583 pourrait, en revanche, fournir la matière à un recours ultérieur, du code de procédure pénale (Le doot la forme o'est pas connue. Monde du 22 janvier). La haute juridictioo, qui examinait, mardi matin 4 février. l'ultime recours de EMPLOI OPPORTUN M. Tapie, devait, seloo toute vraisemblance, se prononcer dans la journée - un rejet du pourvoi ren-

A quelques beures de soo incarcératioo, M. Tapie a indiqué qu'il se réservait « la possibilité d'engager toutes les procédures juridiques pour faire valoir les droits du Parlement européen ». « En me constituant prisonnier, assurait-il, je respecte les obligations de tout citayen français, mais je contreviens aux droits du Parlement européen. » Virtuellement déchu de son dernier mandat, M. Tapie reste dépu-

date à laquelle le Parlement européen prendra acte du décret proconcant sa déchéance, signé par le premier mioistre, Alain Juppé. · Jusque-là, Bernard Tapie aura siégé dans notre institution dans la plénitude de ses droits », écrivait, le 3 février, la commissioa du règlement du Parlement de Strasbourg. Parallèlement, l'ancien ministre, de la ville devrait engager sans délai une oégociation avec le juge

té européen jusqu'au 17 février,

d'application des peines chargé de son dossier, afin d'obtenir le plus vite possible un régime de semiliberté. Mais l'obteotino de cet aménagement de la peine - possible puur les peines inférieures à un an ferme - est subordonné à la justificatioo d'un emploi stable. La société américaine US Bridge, à la

réputation contestée, le lui a opportunément offert, soo PDG ayant annoncé, le 15 janvier, soo embauche au titre de « consultantreprésentant » (lire ci-contre). Ayant embrassé une nouvelle carrière d'acteur de cinéma, M. Tapie doit aussi entamet prochainement le tournage d'un film de Jacques Rozier, intitulé Fifi Martingale. Avant lui, deux condamnés célèbres, l'ancien directeur du cabinet de Pierre Bérégovoy, Alaio Boubill, et le financier bbanais Samir Traboulsi, coodamnés dans l'affaire Pechiney, avaient obteou le droit à la semi-liberté. Mais tous deux avaient dû, avant cela, effectuer près de deux mois d'empri-

Un brasseur d'affaires obsédé par la victoire, au

C'ÉTAIT en oovembre 1995. Hilare, Bernard Taple semblait ne pas y croire. Comme s'il était encore grisé par le danger qu'il veoait de frôler, il téléphonait inlas-

RÉCIT.

L'itinéraire de cet ancien ministre est jalonné de sanctions pénales

sablement, pour raconter à chacun ce que tout autre aurait cherché à cacher. Dans la demande de levée d'immunité parlementaire sur l'affaire des comptes de l'Olympique de Marseille, le procureur géoéral d'Aix-en-Provence avait préconisé n et a incarcerat provisoire ». Le 21 oovembre 1996, au terme d'un débat bouleux, le bureau de l'Assemblée nadonale avait rejeté cette requête, estimant qu'un simple cootrôle judiciaire suffirait à « une bonne administration de lo justice ». « C'est incroyable, confiait alors M. Tapie, ce iuee o osé! Il voulait vraiment me mettre au trou. C'était écrit noir sur blanc dans son rapport! Mois, cette fois, les députés n'ont pas marché. Les juges ne peuvent pas tout se permettre. C'est une vraie victoire... »

Dire que, depuis, le spectre de la déteotioo n'a pas quitté l'esprit de Bernard Tapie est une évidence. Sept jours après cette « victoire », l'ancien président de l'Olympique de Marseille était coodamné à buit mois de prisoo ferme dans l'affaire du match Valenciennes-OM. Puis le tribunal de Paris le condamnait, le 31 mai 1996, à dix-huit mois de prison dont six ferme pour fraude fiscale dans l'affaire de son voilier, le Phacéa - sanction doot il a relevé appel « La prison me fait peur », a-t-il régulièrement confié ces derniers mois. A Béthune, les magistrats de l'affaire Testut se soot mootrés plus cléments : condamné à un an d'emprisonnement, mais cette fois-ci avec sursis, M. Taple n'a pas interjeté appel, tant il est vrai qu'à ses yeux, dans les pré-

dant de facto la peine exécutoire.

rumeurs, l'ex-député des Bouches-

du-Rhôoe n'a donc pas opté pour

une épreuve de force contre les

juges, qui l'aurait cooduit à se dé-

sister de soo pourvoi au dernier

moment, afin d'attendre libre la

notification de sa condamnation.

Au terme de deux semaines de

football, seul le résultat compte. Oo aurait tort d'oublier, en effet, que les sanctions pénales ont rythmé, depuis l'origine, l'existence de cet incroyable brasseur d'affaires, aussi vorace d'honneurs et de réussite personnelle que dénué de scrupules. Dès 1981, un tribunal procoocait à soo eocootre une peine d'un an de prisoo avec sursis ~ amnistiée depuis -, après la déconfiture de Cœur Assistance, la société qu'il avait créée pour venir en alde aux cardiaques. Viendroot

eosuite trois redressements fiscaux, des amendes douanières et des remootrances de la Commis-

sion des opérations de Bourse. Tirant à sa manière « la morale de ces histoires > dans son autobiographie, sobrement intitulée Gagner (Robert Laffoot), l'entreprenant eotrepreneur écrivait, eo 1986: « Il ne sert à rien de savoir si on a eu roison ou tort. Ce qui compte, c'est de sovoir qu'on ne peut pas tout faire, qu'il y a des obstacles au'on ne peut franchir à n'importe quel moment, faute d'avoir la taille suffisante ; il faut se contenter de sovoir qu'on ne les franchiro pas, et admettre que si on ne peut pas d'emblée soulever vingt kilos, il faut foire de la gymnastique, et n'essayer de les soulever qu'oprès deux ans d'exercice.-Ce sera, alors,

Dix ans plus tard, cette professioo de fol aux accents cyniques, qui pourrait se résumer au hasique « pas vu pas pris », fixe toujours le cadre des relations de M. Taple avec la justice. Les tribunaux de commerce, propices à tous les arrangements, avaient fait sa fortune. La politique lui donnera la «taille suffisante» pour franchir également les obstacles judiciaires. Saisi d'un vertige de l'illé-

folle fuite eo avant, l'homme d'affaires a collectionné les mandats électoraux pour additionner les immunités, crié au complot pour

s'assurer l'impunité. Cela oe hi a pas si mal réussi: mis eo examen à au moins dix reprises, il o'a pas subi une seule beure de garde à vue ni un seul jour de détection provisoire. Le 29 juin 1994, la perspective d'une incarcération immédiate, énoocée fermement an téléphone par le juge d'instruction de l'affaire du Phocéa, Eva Joly, avait instantanément interrompu le flot d'injures doot il abreuvait les policiers veous l'interpeller, au petit matin, dans son hôtel particulier de la rue des Saints-Pères.

Elu député des Bouches-duparlemeotaire lächait, rigolard: « Je vais pouvoir me garer sur le trottair. > En oovembre 1990, lorsque les policiers de la brigade financière investissaient le siège de l'OM, le député Tapie, eo voyage au Japon pour la promotion d'Adidas, téléphonait directement au procureur de Marseille et au directeur régional de la police pour faire cesser les investigations. De retour eo France, il exigeait de Jean-Paul Huchon, alors directeur du cabinet de Michel Rocard à

galité qui l'a entraîné dans une Maognon, l'interruption de l'enquête. « M. Tapie, s'amusait alors un conseiller du premier ministre, a une conception verticale des rela-

tions entre le pouvoir et la justice. » C'est peu dire que les faits oe devaient guère lui donner tort. Il fallut un an et demi avant qu'un juge soit désigné dans l'affaire de la gestion de l'Olympique de Marseille, alors que l'essentiel des pratiques frauduleuses avait été révélé par les deux bras droits de M. Tapie, Jean-Pierre Bernès et Alain Larocbe, eo vingt-quatre heures de garde à vue. La même année 1992, devenu ministre de la ville dans le goovernement de Pierre Bérogovoy, le président de I'OM devait son sauvetage, dans l'affrontement judiciaire qui l'opposait à soo ancien associé, le dé-Georges Tranchant, à un miraculeux accord financier, qui lui ouvrait la voie du oon-lieu. « La morale des affaires a été molmenée », écrivait alors le juge d'instruction Edith Boizette dans l'ordonnance qu'elle rendit en sa faveur après le retrait de la plainte de M. Tranchant. Sans voir que de cet épisode, la justice ne sortait pas davantage grandle.

DÉFAITE PROCHE

Porte-drapeau contesté du mitterrandisme, Bernard Tapie aura toujours affiché ce précepte : mépriser la justice et les juges, ces fonctionnaires du droit dénués de toute légitimité populaire qu'un jour, dans un accès de colère calculé, il compara à la Gestapo. L'ancien ministre condamné pour fraude fiscale, l'ancieo président de club coodamné pour corruption, l'ancien chef d'entreprise placé en liquidation judiciaire personnelle, s'est toujours efforcé de s'affranchir de leurs décisions pour apparaître comme seul maître de soo destin. « M. Tapie a décidé de se constituer prisonnier », a annoncé son avocat, lundi 3 février, cloturant un débat qui fit boo marché des considérations morales et ajoutant - sans rire que l'ancieo président de l'OM souhaitait « être légaliste jusqu'au

Souvent invoquée, la comparaisoo avec Stavisky, l'escroc charmeur qui ébranla la IIIº Répoblique, revient alors en mémoire. « Une perversion complète des valeurs, des sentiments, des rapports humains lui avait donné cette audace, ce magnétisme, dont il avait tiré, pendant quelques années, le moyen de triompher du vraisemblable », éctivait à son propos Joseph Kessel, en 1934. Un demisiècle plus tard, concluant soo autoblographie, Bernard Tapie énonçait sa propre règle du jeu: « Lo récompense, ce n'est pos l'argent : c'est le plaisir, le jeu, lo liberté, la faculté de créen Perdre, dons notre société, ce n'est plus mourir de faim. C'est d'une certaine façon ne pas avoir le droit de bouger; c'est être ossigné à résidence... * Jugé à cette aune, Beroard Tapie est sans conteste plus proche de la défaite qu'il ne l'a jamais été.

Une histoire de trucage de match de hockey, non?»

« C'est quoi?

de notre carrespondante Joe Polito, président de US Bridge Corporadon, l'entreprise américaine qui emploie Bernard Tapie depuis près d'un mois comme « consultant-représentant », n'en croit pas ses oreilles. « Huit mois? Vraiment? », s'étooce-t-il au cours d'un entretien téléphonique avec Le Monde, à New York, lundi 3 févriet. « Je croyais avoir compris qu'il n'avait qu'un mois de prison à faire! Décidément, je devrais me mettre au français!»

M. Polito, soixante-deux ans, affirme qu'il n'avait pas la moindre idée des démèlés de Bernard Tapie avec la justice lorsqu'il lui a offert de travailler pour soo eotreprise. Il o'avait d'ailleurs même pas reocontré soo futur collaborateur ; les deux hommes ont été mis eo contact par une conoaissance commune, un avocat de Floride. A la tête d'une société spécialisée dans les poots et chaussées et le bâtiment créée en 1990, Joe Polito a des ambitioos européeooes. voire africaines : « Nous cherchions quelqu'un qui ait une expertise des marchés européens, qui oit des contacts, qui nous aide à explorer

ces marchés. > Les deux hommes se parleot d'abord par téléphooe, Bernard Tapie livre ao président de US Bridge « ses compétences et tous ses titres ». Quels titres? Ancien membre du gouvernement, député européeo ... « Il est très proche de certains partenaires potentiels. Pour nous, c'est intéressant si l'on décide de se lancer dans des Joint-ventures. > Si M. Tapie omet de meotionner ses titres judiciaires, Joe Polito ne paraît pas lui en tenir rigueur: « Pour l'instant, ça ne nous pose pas de problèmes. cage de match de hockey, non? >

3.5

35.5

15.15

4

7. 1

2.20

80 Da 11

E .. .

22 Ye 2011

552 150

7722.º

353.5

1.1974

1

건물 4 :

-25

Tr.

« LE BON CHOIX »

Pour leur première rencontre, à Paris, Bernard Tapie, qui parle « un onglois hésitont », emmène Joe Polito déjeuner chez un Chinois. « Les gens s'arrétalent pour lui demander des autographes, c'était fou! Non, je crois que j'ai fait le bon choix. » Bernard Tapie est embauché avec un fixe dont M. Polito refuse de révéler le mootant. «S'il nous apporte quelque chose, je peux le mettre à la commission. » Le « consultont-représentant » de US Bridge n'a pas autorité pour signer des contrats et sa présence aux Etats-Unis o'est pas requise. Joe Polito prévoit d'envoyer en France l'un de ses fils, ingénieur, pour un mois, travailler à ses côtés. Cela dit, insistet-il. US Bridge o'en est là qu'« qu stade exploratoire » et se retirera « si les prix ou la manière dont sont régis les marchés européens » ne lui

convienment pas. Quant à ceux qui médisent sur l'étonnante jeunesse de sa société. cotée eo Bourse, ou qui se font l'écho d'informations publiées par Business Week dans le cadre d'une grande enquête sur le rôle de la Mafia à Wall Street, M. Polito rejette tout eo bloc: US Bridge, affirme-t-il, est solide, et même s'il oe parvient pas à se rappeler son chiffre d'affaires de l'an dernier, il fait état d'uo carnet de commaodes lui assurant 14 à 15 millions de dollars pour cette aonée, eo partie grâce à la construction des charpentes métalliques d'ao immeuble de 26 étages, en plein cœur de Man-

hattan, pour le groupe LVMH. Moins loquace, l'avocat de Floride qui a mis les deux hommes en contact, David Mintmire, est vraisemblablement mieux au fait des antécédents de Bernard Tapie. L'avait-il rencontré dans le cadre de relations personnelles ou de relations d'affaires? « La différence n'est pas toujours si claire. Je savais qu'il cherchoit des choses à faire et je sovais que US Bridge cherchait des gens en Europe. Donc, je les ai mis en contact. » Par « des choses à faire », Mª Mintmire entend « des mayens de gagner de l'argent ». « Tout le monde cherche un moyen de gagner de l'argent. Pas vous ? »

Herve Gattegno

Sylvie Kauffmann

SALON RÉSERVE AUX PROFESSIONNELS DE LA SANTE ET DE L'ACTION SOCIALE

Une population vieillissante

Aujourd'hui, en France, 11,6 millions de personnes sont agées de plus de 60 ans, 3,5 millions ont plus de 75 ans; elles seront 6 millions en 2020. La PSD (Prestation Spécifique Dépendance) permettra-t-elle à cette population de mieux vivre son grand âge?

Dépendance physique et troubles mentaux

50 % des personnes de plus de 65 ans vivant en institution présentent une forte dépendance physique. 40 % souffrent de troubles mentaux. 200 000 personnes agées cumulent délérioration intellectuelle et dependance physique lourde.

Dans le codre de Géront Expo 97, les 111^{es} Assises Nationales du Secteur Social et Médico-Social en faveur des Personnes Agées sont organisées pour permettre à l'ensemble des professionnels concernés : les gestionnaires ou soignants dans les établissements, les médecins et infirmières de ville, les clus, les associations et leurs personnels, les industriels... de réfléchir ensemble au problème de la prise en charge des personnes âgées dépendantes. Au programme de ce colloque, le financement de cette prise en charge, l'amenagement des espaces de vic. les relations famille-soignantspatients, la citoyenneté et la dignité des personnes âgées, la conception de

Institution ou maintien à domicile ?

Près de 10 000 établissements d'hèbergement, maisons de retraite, foyers-logements, services de soins de longue durée (essentiellement dans les hôpitaux publics)... accueillent aujourd'hui plus de 600 000 personnes. Mais la demande d'hébergement est loin d'être satisfaite: 88 % des plus de 80 ans vivent chez eux, aides par plus de 5000 organismes gestionnaires de services d'aides ou de soins à domicile. Cette aide à domicile représente aujourd'hui plus de 120 000

matériels ergonomiques adaptes...mais aussi la formation des personnels et la gestion de la qualité dans les établissements, la restauration, les infec-

Le Salon Géront Expo 97, c'est aussi un panorama complet de tous les matériels et services adaptés aux personnes âgées, à domicile ou en institution : les soins, la pharmacie, la lutte contre l'incontinence, la prévention de l'escarre, l'hygiene, le mobilier, les aides techniques, la restauration, les vetements et le traitement du linge....mais aussi l'animation et les activités intellectuelles proposées par les établissements d'hébergement.

111 Assess Nationales du Secteur Social et Médico-Social



3-5 FÉVRIER 1997 - PARC DES EXPOSITIONS DE PARIS - PORTE DE VERSAILLES

ing a graph of the contract of the state of the MANAGEMENT CONTRACTOR OF THE

garage the formula declared in the control of

Sandara of the same of the same of the the market to become some the contract of Controller of the second of the second The second of the second of the second and the second second $(x,y,y,z) = (x_1^{-1}x_1y_2,\ldots,x_{n-1}^{-1}y_n^{-1}y_n^{-1}) = (z_1,\ldots,z_n^{-1}y_n^{-1}y_n^{-1}) = (z_1,\ldots,z_n^{-1}y_n^$ Approximation of the state of t Marie Commence of the CONTRACTOR TO THE

· · Brand der ferte ferte er 100 mg Marie Constant ---The state of the s The second of \$6.50 Median

RÉGIONS

AMÉNAGEMENT Le ministre de l'agriculture, Philippe Vasseur, devait faire une communication au conseil des ministres, mercredi 5 février, afin de présenter son projet de

loi d'orientation pour l'agriculture. La dernière loi d'orientation agricole date de 1962.

LA MUTATION ainsi voulue concerne l'ensemble du monde rural et implique l'aménage

ment de la maieure partie du territoire français. • L'AGRICULTURE ne serait plus conçue seulement comme une activité productrice. La qualité des produits deviendrait une exi-

gence au moins aussi forte. • LE5 **EXPLOITANTS** verraient leurs activités prendre de multiples formes. A la culture et à l'élevage traditionnels s'ajouteraient des fonctions de service en milieu rural, d'entretien du paysage et de l'espace. • EN HAUTE-LOIRE, cette nouvelle forme d'agriculture a déjà pris naissance avec le soutien du conseil général.

Les paysans de la Haute-Loire s'engagent dans une révolution culturelle

La prochaine loi d'orientation agricole devrait modifier profondément la fonction de l'agriculture afin que celle-ci, tout en restant productive, devienne la « ménagère » de l'espace et du paysage. Dans le Massif Central, déjà, les exploitants sont aussi des prestataires de services

LE PUY-EN-VELAY

de notre envoyé spécial Quand on est le seul département de France dont le territoire se situe entièrement à plus de 400 mètres d'altitude, quand la ville principale - Le Puy-en-Velay compte seulement 21 700 habitants et la seconde, Brioude, 7 200, quand la réputation locale à l'extérieur tient d'abord dans le nom d'une piante alimentaire suc-culente, la lentille verte d'appellation contrôlée, il ne faut pas s'étonner que l'agriculture et la ruralité occupent eo Haute-Loire une place primordiale dans les politiques d'aménagement du territoire et de défense de l'environnement.

Menées par un leader local in-

fluent, Gilbert Bros, les organisations professionnelles agricoles ont compris depuis plusieurs années que la survie des 7000 exploitations (dont 54% des ressources provienneot du lait) ne pouvait être garantie durablement par la seule traite des vaches ou la production de viande - fût-elle de première qualité, comme la fait dire au veau des monts du Velay le slogan : « Ici je vis d'oir pur et de lait frais. »

En 1990, an s'est mis outour d'une table », raconte Karine Roche, chargée de mission à la fédération départementale des syndicats d'exploitants. « Comment éviter de tomber en l'an 2000 en dessous du seuil cotostrophique de 5 000 exploitations viables? » La di-

ses formes; même si une ten-

dance de plusieurs décennies ne

framboises et de fraises, la vente de produits fermiers ou la recherche de « niches » comme les asperges, peut susciter de l'intérêt chez un peu plus de 4 000 agriculteurs. Mais il fallait en convaincre encore un bon millier, moins mobilisés, plus attentistes, qui vivent de subventions autant que du produit de

ÉTUDE DE MARCHÉ

A la condition de ne pas « manger le pain » des artisans ruraux, les paysans pervent fort hien, surtout pendant Thiver, se muer en prestataires de services, analyse Karine Roche. Des fonds européens sont prévus pour les y encourager. Une étude de marché, demandée à une école de commerce de Clermont-Ferrand, démontre que l'entretien des résidences secondaires peot être une bonne idée. La toi de finances de 1991 (dont les dispositions seront améliorées en 1993) fixe te plafond maximum des ressources (150 000 francs par an aujourd'hui) qu'un agriculteur peut tirer de travaux annexes.

Ainsi naît, au printemps 1992, « 43 Services », une SARL qui sert de relais juridique et commercial entre les agriculteurs et leurs «clients». «Nous avons élaboré une charte de déontologie fixant les limites à ne pas dépasser pour ne pas concurrencer les professions inscrites à lo chambre des métiers», ajoute Rarine Roche, Les « clients » sont des propriétaires de maisons de vacances, ootamment anglais, des collectivités tocales, des entreprises publiques (France Télécom, EDF) ou privées, des coopératives. Depuis cinq ans, quelque cinq cents agriculteurs ont travaillé pour « 43 Services », qui a dégagé en 1996 3.2 millions de francs de chiffre d'affaires, contre 700 000 en 1993. Aidées par le Fonds de gestion de

l'espace rural, qui peut apporter

versification vers la culture de jusqu'à 65 % de subventions - mais doot le hudget vient malheureusement d'être amputé par l'État -, trois communautés de communes ont pu réaliser des travaux substantiels: nettoyage des berges de rivières ravagées par les crues, restauration du petit patrimoine, fleurissement des bourgs, améoagement d'aires de jeux. « Toutes ces initiotives locoles s'inscrivent dans une politique du conseil général suivie et sérieuse en faveur de l'environnement rural », juge Nicolas Di Giambattista, conseiller général (PS) et président de la communauté de communes de Paulhaguet, qui travaille avec soixante et un agriculteurs et des jeunes des « Brigades vertes ». Des propos qui ne manquent pas d'intérêt, y compris politique, lorsque l'on sait que le conseil général est présidé par

Jacques Barrot (UDF-FD), ministre du travail et des affaires sociales. Conseiller général (UDF-FD) de mont Mézenc. Gérard Roche estime que le coup de main des agriculteurs à la renaissance de la vie sociale dans les cantons ruraux pourrait trouver un pouveau terrain d'application dans l'enlèvement des vieilles voitures. «La Houte-Loire est encore un département sale : le conseil générol a lancé en 1992 un progromme d'amélioration de l'emironnement en décidont d'enlever, avec versement d'une prime au propriétaire, 4 000 corcasses de voitures qui enloidissent les paysages. Il faudra continuer la chasse à toutes les pollutians visuelles », dit-il.

Sceptiques au début, les agriculteurs commencent à trouver intéressante l'initiative de « 43 Services ». Raymond Techelle, de Craponne, tire le tiers de son revenu total de la diversification, en ayant accompli l'an dernier 120 heures de débroussaillage et 40 heures de déneigement pour la

Fay-sur-Lignon, sur le versant du commune. Le modèle « 43 5er-

Un défenseur de la lentille du Puy « Auvergnat 1996 »

Un jury, réuni par la jeune chambre économique (JCE) d'Auvergne, a désigné Pierre Ambert comme Anvergnat de l'année 1996. La JCE d'Auvergne récompense depuis 1974 des initiatives favorables an développement régional. Le Jury a d'abord et surtout distingué le président de Cilverpuy, l'organisme professionnel à l'origine de l'attribution, en 1996, à la lentille verte du Pny, de l'appellation d'origine contrôlée (AOC), une distinction rare pour les produits agricoles. Pierre Ambert a été de toutes les actions qui ont abouti à cette consécration, inséparable désurmals du développement de la Haute-Loire, qui fonde largement sa réputation sur cette appellation de qualité. M. Ambert, cinquante-trois ans, père de trois enfants, est à la tête d'une exploitation à 5anssac-l'Eglise.- (Corresp.)

Vercors, l'Aveyron, la 50mme, et même au Portugal et en Italie, des expériences similaires se font jour.

« BROUTEZ ET ENTRETENEZ ! »

Dans le Val d'Allier, à 5aint-11pize, ce n'est pas tant aux agriculteurs qu'à leur cheptel qu'il est demandé de reconquérir les terrains en déshérence. « Ovins, broutez et entretenez! » Voilà le slogan que lancent Gérard Barthomeuf, président de l'association foncière pastorale qui a permis de regrouper 120 hectares appartenant à une quarantaine de propriétaires, et lean-Charles Boniface, qui vient d'acheter 333 brebis de race Bizet, à la robe noire et hlanche. « Si ces animaux (qui restent toute l'année dehors) n'étaient pas là, dans dix ans la friche de genêts et la forêt de chênes ouront tout regagné», exptique Claude Roche, technicien à l'antenne de la chambre d'agriculture de Brioude. La défense de l'environnement, avec une prime de 1100 francs à l'hectare, est même deux fois plus rémunératrice que la vente estimée des futurs pe-

tits agneaux ! Philosophe et a amoureux fou de son pays », Jean-Pierre Vigier, maire (RPR) de Lavoute-Chilhac et conseiller général, lance fièrement : · Avant, on soignoit la compagne pour y faire venir des touristes de l'extérieur. Mointenont on veut l'embellit d'obord pour nous-nièmes, pour notre propre ploisir. >

François Grosrichard

COMMENTAIRE

PRODUIRE **AUTREMENT**

Maintenir, à l'horizon 2005, une agriculture performante (la première en Europe, la deuxième dans le monde), mais plus soucieuse de qualité et plus respectueuse de la nature; enrayer la désertification de l'espace rural, l'occuper et l'aménager, au lieu de le gorger de pollution : le projet de loi d'orientation pour l'agriculture, que Philippe Vasseur doit présenter au conseil des ministres du mercredi 5 février, a pour ambition de résoudre cette sorte de quadrature du cercle.

La « révolution culturelle » que cela suppose bénéficie aujourd'hui d'un contexte plus favorable, avec le traumatisme de la « vache foile », la montée des préoccupations environnementales, le renouveau de l'attachement au patrimoine sous toutes

s'inverse pas en quelques mois. Les agriculteurs eux-même se raidissent toujours à l'évocation d'un avenir de « jardiniers du paysage ». Ils évoluent cependant. Ce changement pourrait être favorisé par teur renouveau démographique : le nombre d'actifs va continuer à halsser, de 750 000 à 400 000 ou 500 000 en 2005, en même temps que s'instalteront de nouveaux agri-De vastes territoires ruraux ont

désormais pour principale richesse l'espace et la nature. Leur survie dépend de cet infléchissement de l'activité agricole vers une meilleure intégration dans son environnement, au moment même où Jean-Claude Gaudin. le ministre de l'aménagement du territoire, affirme ouraprès s'être occupé de la vitte en 1996 il fait du monde rural sa priorité pour l'année en cours.

Jean-Louis Andreani

Crise à la Société nationale Corse-Méditerranée

AJACCIU de notre correspondont

«Le mot crise est excessif; "effervescence" ou "inquiétude" conviendraient mieux. » En qualifiant ainsi te climat autour de la Société nationale Corse-Méditerranée (SNCM), François Piazza-Alessandrini, président de l'Office des transports de la Corse mais aussi chef de cabinet du ministre des transports, Bernard Pons, s'attache visiblement à atténuer l'agitation récemment entraînée par le brusque départ de Bernard Anne, vice-président et directeur général depuis 1990 : son remplacement par Philippe Galy, jusqu'alors directeur de la protection et de l'environnement à la Mairie de Paris et inconnu dans les milieux du transport maritime (Le Monde du 9 décembre 1996), suscite des craintes de tous ordres, qui s'expriment dans une grande confusion, même si, selon M. Galy, la sortie de Bernard Anne « s'inscrit simplement dans une logique de réorganisation, sans précipitation ni dispute ».

La deuxième cause de malaise réside dans un propos de M. Galy au cours d'une réunion syndicale. Interrogé sur l'avenir de l'entreprise, le nouveau PDG a cité Churchill annonçant « du sang, de la sueur et des larmes », mais avec la victoire au bout. N'ont été évidenment rete-

La continuité territoriale

danten Corse, sur un effectif total de 2 325.

Instituée en 1977, l'enveloppe de « continuité territoriale » est ins-

crite dans les lois de finances. Jusqu'en 1991, la répartition des cré-

dits était officiellement effectuée par l'Etat. Le statut Joxe, en 1991, a

donné compétence en la matière à l'Office des transports de l'île.

Pour 1997, la ligne budgétaire s'élève à 952 millions de francs, doot

907 de subventions aux compagnies : pour la section maritime, 669,5

millions, dont 515 à la 5NCM, 139,5 à la CMN et 15 à la Someco-

Pittaluga (Transport de ciment) ; pour la section aérienne, 237,5 mil-

lions, dont 169,9 à la CCM, 30,9 à Air Inter, 31 à la TAT et 5,7 à Kyrnair. Les « retombées » de la 5NCM en Corse sont évaluées par M. Galy à 246 millions en 1996. La Compagnie emplole 663 personnes rési-

confirmés par le sombre tableau dressé par M. Galy à Marseille, le 30 janvier, lors d'une conférence de

Souffrant, selon lui, d'une baisse de trafic passagers continue (1 423 944 en 1992, 1 170 746 en 1996), ta compagnie, qui arme six paquebots transbordeurs, deux navires à grande vitesse et quatre cargos rouliers, aurait une dette cumulée de 1,6 milliard. A ce rythme, M. Galy affirme que sa société ne pourra plus honorer ses échéances d'ici trois ans. Il s'agit donc, pour lui, d'imaginer un plan de redressement bâti sur les résultats d'un audit qui lui seront remis à la mi-fé-

« MESURES DÉSAGRÉABLES » Commenceront alors des négociations avec des partenaires sociaux qui ont souvent moutré leur pugnacité, dans une compagnie où un gros tiers des dépenses porte sur les salaires des 2 325 employés (dont 1481 navigants). M. Galy, pour qui « le mot licenciement n'est pas tabou », ne désespère pourtant pas d'obtenir un consensus. Soo plan se fixera, entre autres, pour but de « faire venir des jeunes dans l'entreprise ». Mais, d'une façon ou d'une autre, il comportera « des mesures désagréables », pour citer ce

classes est finie ». Sa crainte majeure est que des grèves ne viennent mettre en cause « la régulorité du service », atout maître d'une telle La troisième cause du malaise ré-

side dans la demande, faite en 1995 par l'Assemblée de Corse au gouvernement, que soit soumise au Parlement une modification du statut Joxe de 1991, afin d'Elargir les compétences de la collectivité de Corse en matière de continuité territoriale - ce que l'on appelle dans l'île « la maîtrise du transport » avec te continent -. Les nationalistes, un moment soutenus par les socialistes, militent pour la création d'une compagnie régionale autonome, sur le modèle de la Compagnie aérienne Corse-Méditerranée, qui serait notamment financée par les crédits de la continuité territoriale. Mais le transfert de la flotte ne serait-il pas pour la Corse un ca-

deau empoisonné? A l'exception du PCF, partisan du statu quo, les formations politiques restent dans l'expectative, mais accepteraient une plus grande marge de manœuvre, à deux ans de l'ouverture du cabotage à la concurrence européenne et à quatre ans de la fin de la concession de la SNCM et de la CMN (Compagnie

méridionale de navigation).

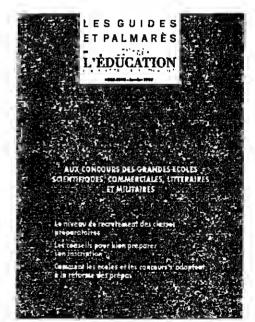
Le statut Jose avait déjà élargi le champ des compétences de la collectivité territoriale, qui avait reçu qualité de « concéder ces liaisons » à des compagnies françaises. Désormais, il s'agirait de déterminer quelles liaisons seront « érigées en service public », la collectivité territoriale ayant la liberté de choix entre concession, affermage ou exploitation en régie. Cette proposition pourrait être soumise bientôt au conseil des ministres.

Paul Silvani, avec Michel Samson à Marseille Le Monde

Hors-série spécial Classes prépas

Depuis quatarze ons, le Mande de l'éducotion poursuit un travail d'évaluation des farmations et d'information des familles en publiant les résultats des établissements scoloires à différents examens et concours : baccalauréat, BTS, DUT, cancours des grandes écoles.

Cette fanction d'évaluation et d'infarmation continuera d'être assurée, sous lo forme de hars-séries vendus en kiasque uniquement. Cette nauvelle formule permettro d'ajouter aux résultats chiffrés de chaque établissement des informations pratiques intéressant les familles, et des analyses appralandies qui pourrant intéresser aussi les professionnels de l'éducation.



Dans ce numéro également tout ce qui change aux concours 1997

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 30 F

Bohumil Hrabal

Un poète du réel et un maître de l'humour

L'ÉCRIVAIN tebèque Bohumil Hrabal est mort à Prague à l'age de quatre-vingt-deux ans. Dans l'adaptation cinématographique d'une de ses nouvelles (Fêtes des perce-neigel, Bobumil Hrabal fait une apparition: dans le lardin de sa maison, il est en train de nourrir des colombes. Lundi 3 février, cet amoureux des animaux est mort, en donnant à picorer aux pigeons pragois. Appuyé au parapet de la fenetre de sa chambre, au cinquième étage de la clinique d'orthopédie de l'hôpital Bulovka, où il était soigné depuis la mi-décembre pour de l'arthrite chronique, il a basculé et est tombé.

Comme le jeune héros de son roman Trains étroitement surveillés, porté à l'écran par liri Menzel et couronné d'un Oscar en 1968, qui s'écroule d'un portique, une balle de soldat allemand dans la poitrine après qu'il a jeté une bombe, pour

JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du mercredi 29 janvier est publié:

· Accords internationaux; un décret portant publication de la coovention d'établissement entre le gouvernement de la République française et le gouvernement de la République centrafricaine, signée à Bangui, le 26 septembre 1994.

la Résistance, dans un train bourré d'explosifs.

Né le 28 mars 1914 à Brno (Moravie). Hrabal, qui était l'écrivain trbèque le plus connu et le plus traduit à l'étranger, avec le pré-sident-dramaturge Vaclav Havel, avait étudié le droit à l'université Charles de Prague. La guerre et la fermeture par les occupants nazis des écoles supérieures firent qu'il n'obtint son doctorat qu'en 1946, à trente-deux ans. Mais il ne fut jamais juriste. Avant de se faire connaître comme écrivain, au milieu des années 60, il occupa successivement plusieurs emplois maouels et subaltemes. De clerc de notaire à chef de

gare pendant la guerre, de manutentionnaire dans les aciéries Poldi de Kladno, près de Prague, à trieur de vieux papiers, de voyageur de commerce à machiniste de théâtre, Hrabal trouva, dans chaque profession, matière pour un roman. Ainsi, Jiri Menzel, son cinéaste attitré et expert en poétique hrabalienne, a immortalisé sur la pellicule le début des années 50 à Poldi, où se croisent les destins de l'ancien monde bourgeols et de la nouvelle société socialiste, dans Alouettes, un fil à la patte (Palme d'or à Cannes en 1969).

Conteur par excellence, poète du réel et maître de l'humour, il

mettait en scène dans ses histoires des bommes et des femmes à la fois ordinaires et exceptionnels, parce que profondément libres. Ses livres, dépouillés de toute critique politique, mais peut-être pour cela encore plus redoutables pour le régime communiste. connurent des sorts divers sous l'ancien régime. Dans les années 70 et 80, certains purent paraitre après l'intervention des ciseaux de la censure, avec des tirages insuffisants pour satisfaire le public qui assiégeait les librairies plusieurs beures avant le début de la vente annoncée. D'autres virent le jour d'abord en traduction à l'étranger ou en samizdat : Moi qui ai servi le roi d'Angleterre, ou les souvenirs d'un serveur original. Tendre barbare, qui est un hommage à un aml peintre oon conventionnel, et Une trop bruyante solitude, une fable sur la

passèrent ainsi sous le manteau. Gardant ses distances avec la politique, il ne s'engagea pas dans la dissidence active ni après la « révolution de velours » de 1989, qu'il vécut d'un lit d'hôpital. Ses personnages refusant la contrainte de la convention parlaient pour lui.

liberté intérieure d'un homme

chargé de détruire des livres, se

Martin Plichta

LARES, cinéaste mexicain, est mort le 20 janvier à Mexico, à l'âge de quatre-vingt-onze ans. Né le 19 janvier 1906, il avait d'abord été photographe, puis chef opérateur avant de réaliser El Señor Alcade (1938), premier d'une série de quelque 200 films, une des carrières les plus prolifiques de cette cinematographie. Tournant sans interruption (jusqu'à sept films en 1954, six en 1960 et 1977), il ne s'interrompit qu'en 1990, avec Ondina. Martinez Solares, essentiellement réalisateur de comédies populaires, avait découvert, et beaucoup contribué à sa célébrité, le plus grand comique mexicain,

■ GILBERTO MARTINEZ SO- ■ KENNY PICKETT, chanteur du groupe de rock anglais Creation, est mort le 10 janvier à l'âge de cinquante-deux ans. Avec le guitariste Eddie Phillips, le bassiste Bob Garner et le batteur Jack lones. Creation fut, avec les Who et les Kinks, un des groupes phares des mods, ces jeunes Britanniques vêtus de parkas et chevauchant des scooters, au milieu des années 60. En dépit d'un excellect album, We are Paintermen (1967), Creation ne connaîtra qu'un succès épbémère avec une chanson, Making Time. Le groupe bénéficiera pourtant d'un regain d'intérêt, au début des années 90, comme modèle de la « britpop », la nouvelle pop

ROY » ANDERSON, guitariste jamaicain, est mort samedi 18 janvier. Il était âgé de soixante-seize ans. « Papa Roy » Anderson était le père de Rita Marley, la veuve du chanteur et guitariste Bob Marley. mort d'un cancer en 1981. Rita Marley, auprès de son mari, puis après sa disparation, a fait partie de la formatioo vocale The 1-Three. Résidant en Europe, où il s'était fait connaître surtout par le concert, « Papa Roy » Anderson était retonrné dans la ville de Kingston, il y a quelques années. Ses autres filles, Diane, Janet et Margaret, étaient également chanteuses. « Papa Roy » Anderson avait aussi quatre fils.

LEROY GASTON «PAPA

NOMINATIONS

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE LA DÉFENSE

NATIONALE Patrice Bergongnoux, préfet hors cadre depuis octobre 1996, a été nommé directeur, chargé du pôle défense et nation, au secrétanat général de la défense nationale par le conseil des ministres du mercredi 29 janvier. Il remplace Philippe Legrix, nommé récemment directeur du cabioet de Pierre Pasquini, ministre délégué aux anciens combattants et victimes de

îNé le 9 mai 1949 à Bingen (Allemagne), Patrice Bergoognoux a été notamment officier, puis commandant de la police nationale. avant d'être membre du cabinet du ministre de l'intérieur, Pierre Joxe (1985-1986, 1988-1991), puis Philippe Marchand (1991-1992).

De février 1992 à septembre 1996, Patrice Bergougnoux a été secrétaire général de la zone de défense de Paris et parallèlement chargé de la mission sécurité de la Coupe du monde de football 1998 (1993-1996).]

Enseignement SUPÉRIEUR

Alain Lottin, a été élu, le 17 janvier, président de l'université d'Artois dont il était, depuis 1991, l'administrateur provisolre.

INÉ le 1º lanvier 1935 à Saint-Martin-Boulogne (Pas-de-Calals), Alain Lottin, aerégé de l'université, docteur en histoire et docteur ès lettres, a commencé sa carrière d'enseignant à l'université de Lille en 1963. Directeur de l'UFR puis de l'IUT, il a été élu président de l'université Lille-III en 1986. En 1991. Il a été chargé de la création et de la mise en place de l'université oouvelle

AUDIOVISUEL

Philippe Lévrier a été nommé directeur général de France 3, en remplacement de Michel Blanc (Le Monde du 24 janvier).

[Né le 27 mai 1949 à Paris, Philippe Lévrier est aocien élève de l'Ecole polytechnique et ingénieur des télécoms nications, Eotré à l'ORTF en 1973, il travaille à TDF entre 1975 et 1977, Ensuite, il participe au service juridique et technique de l'information, puis aux cabinets de Norbert Segard et de Plerre Ribes, secrétaires d'Etat aux PTT. En 1989, Il est nommé directeor général de TDF. Il avait quitté cette eotreprise eo 1994 avant de devenir PDG de Télévision Radio Services 98 (TVRS-98), la structure de radiodiffusion de la Coope du monde de fontball de l'an prochain. I

AU CARNET DU « MONDE » Anniversaires de mariage

- Des années comme cela, j'en veux encore quatre-vingts! Joyeux anniver-

Dragon, Dragonnette,

<u>Décès</u>

- M. et M™ Giuseppe Buchini, M. Dominique Alix, M™ Nicole Alix. Le colonel et M™ Patrice Alix. M. et M Christian Alix.

M. et M. Georges Creveuil, M. et M. Jacques Peridont, leurs enfants et petits-enfants om la douleur de faire part du décès de

Mª Marie-Josèphe ALIX.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 février 1997, à 15 heures, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, place Victor-Basch, Paris-14^e.

Cet avis tient lieu de faire part. 31, rue du Chemin-Vert, 750[] Paris,

 M
 — Lise Bouccara, n
 de Aubremont. son épouse. M. et M^{**} Didjer Bouceara. M≈ Martine Bouccara, M. Daniel Bouccara,

Florence, Sophie, Julie, Alison,

M™ Bernard Aubremont sa belle-mère, M. et M= Jean Granberg et leurs enfants.

M. et M* Clément Bouceara

et leur fille M. et Mrs Philippe Jestaz

et leurs enfants. ses sœur, frère, beaux-frères, belles-

ont l'immense douleur de faire part du

docteur Lucien BOUCCARA, ancien inwrne des Höpitaux de Par ancien chef de service de gynécologie-obstetrique de l'hôpital de Neuilly-sur-Seine,

survenu le 3 février 1997.

Les obséques auront lieu le 4 février 1997, à 17 heures, au cimetière parisien de Pantin, entrée principale.

10, avenue Constant-Coquelin.

- L'Ecole centrale de Paris a la tristesse de faire part du décès de

Roger BOUCHERON,

survenu le 31 janvier 1997. Roger Boucheron (ECP 33) ful directeur adjoint de l'Ecole centrale Paris de 1956 à 1978 et assura la direction de l'école par intérim en 1963, puis de 1965 à

Ses obséques auront lieu le 5 février 1997, à 11 heures, en l'église Saint-Fraoçois-dc-Sales, rue Bremontier.

Nos abonnés et nos actionnaires, béneficiant d'une réduction sur les insertions du « Carret du Monde » sant priès de èten wuloir nous com-muniquer leur numéro de référence.

- M= Emile Bouthillon,

Jean-Claude et Michelle Bouthillon, Xavier et Marie-Frédérique Bouthillor Marie-France et Raj Suravane. Christian et Annick Bouthillon. Denys Bouthillon, Chantal et Bernard Dufourg, Marie-Noëlle et Xavier Desmoulière, Dominique et Catherine Bouthillon, Vincent et Dominique Bouthillon Odile Boutbillon, Mady et Gulliaume Nizery, Véronique et Loukas Stemitsiotis, ses enfants,

Ses trente-deux petits-enfants et leurs conjoints. Et ses six arrière-petits-enfants.

M. et M= Robert de Celis.

M. et M= Jacques Bouthillon,

font pari, daos la peine et dans l'Espérance, du rappel à Dieu, le 2 février 1997, jour de la fête de la lumière, de

M. Emile BOUTHILLON,

La céremonie religieuse sera célébrée e jeudi 6 février, à 11 heures, en l'église Saint-François-Xavler, 12 place du Président-Mithouard, Paris-7, suivie de l'inhumation dans la plus stricte intimité

Ni fleurs ni couronnes Condoléances sur registre.

6. rue Maurice-de-la-Sizeranne.

~ Xavier Bouthillon, président du groupe Paris-Ovest.

Dominique Bouthillon, président de Cosylva, La direction et l'ensemble du personn des sociétés du groupe Paris-Ouest.

Paris-Ouest Immobilier. Entreprise Paris-Ouest. Paris-Ouest Gestion.

ont la douleur de faire part du décès de

Emile BOUTHILLON. de Paris-Ouest.

survenu le dimanche 2 février 1997, dans sa quatre-vingt-quatrième année.

Paris-Ouest. 78, boulevard Saint-Michel. 75005 Paris.

M. le docteur Eric Caumes.
 M. Christophe Caumes

et sa famille ont la douleur de faire part du décès de

Monlque CAUMES-GOURCY.

survenu a Paris, le 29 janvier 1997, à l'âge

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité

CARNET DU MONDE Télécopieur : 01-42-17-21-36 Téléphone : 01-42-17-29-94 ou 38-42

- Françoise et Jean Pierre Boiteux, ses enfants, Jean-Marie et Antoine,

ses petits-fils, Florica Ludaíci

oot la tristesse de fuire part du décès de Edouard-Paul COLIN,

docteur en médecine, croix de guerre 1959-1945. chevalier de la Légion d'honneur,

survenu le 31 janvier 1997, à Pont-l'Abbé, dans sa quatre-vingt-sixième année,

Les obsèques civiles ont été célébrées à

15, rue de la Carrière. 29120 Pont-L'Abbé.

- M™ Janine Dreyfus, née Cassin, M. et M= André Szefiel.

Ses petits-enforces. Et tome la famille ont la douleur de faire part du décès de Gilbert DREYFUS.

chef d'escadron, chevalier de la Légion d'honneur. croix de guerre 1939-1945, médaille de la Résistance. médaille de la France libre

survenu le 24 janvier 1997, daos sa

Les obsèques ont eu lieu à Bayonne, le

- Le Seigneur a accueillí dans sa Paix et Jacques MEUDIC.

conseiller des affaires étrangères. ancien contrôleur civil en Tunisie, chevalier de la Légion d'honneur. fficier de l'ordre naconal du Mérite, commandeur du Nichan Iftikhar, croix de l'officier de la République fédérale d'Allemagne.

à l'age de soixante-quinze ans.

De la part de : Marcelle Meudic, née Guillaume, lichèle et Philippe Meunier. Anne et Thierry Joubert, Dominique et Jean-Yves Dufour, Aude et Andrew Coffer.

s neuf peots-enfants.

Ses frères, belles-sœurs et beaux-frères Et toute la famille. La cérémonie religieuse aura lieu le nercredi 5 février 1997, à 14 h 30, en la chapelle Sainte-Anne, à Trégastel. Prières et messes.

33, rue du Général-de-Gaulle, 22730 Trégastel.

- Le professeur J.P. Luton, doyen de la faculté de médecine Cochin-Port-Royal, Les membres du conseil, Et le personnel de la faculté. ont la douleur de faire part du décès du

docteur Sylvain POENARU, maitre de conférences des universités, praticien hospitalier dans le service ogie-explorations fonctionnelles à la faculté de médecine Cochin-Port-Royal,

survenu le 30 janvier 1997.

Ses obsèques auront lieu le mercredi lévrier, dans l'intimité familiale.

- Valérie Marchand et Philippe Le-

ses enfants, Le docteur Jacques Parisot et Annie Parisot, son frère et sa belle-sœur, Juliette Ledru.

sa petite-fille, Gilles Didier, Laureot Didier, Mariaone et François Bazès, ses neveux et nièce. Raphaël et Arthur Didier.

Romain et Autoine Bazès ses petits-neveux, ont la tristesse de faire part de la

docteur Thérèse PARISOT, survenue le 31 janvier 1997, à soo

L'enterrement aura lieu le mercredi 5 février, à 15 houres, au cimetière du Mootparnasse, 3, houlevard Edgar-Quinet, Paris 14°.

Ni fleurs ni couronnes,

Cet avis tient lieu de faire-part. 48-50, rue de l'Université, 75007 Paris.

- Le président Et les membres d'Errata, association de psychanalystes, ont la douleur d'informer du décès d'un de leurs membres fondateurs,

Thérèse PARISOT.

qui sut maintenir vive la question de

Nombreux soot ceux qui oot pu, grâce à elle, accéder à ce que représente une dette symbolique qui survii. dans ses effets, au-delà de la

M= Dominique Picard, M. et M= Eric Barilloo. leurs enfants et petits-enfants, M. et M= Jean-Pierre Picard et leurs enfants.

M. et M= Jacques Pichon. leurs enfaots et petits-enfants, M. et M= Antonio Barasa, leurs enfants et petits-enfants.
M. et M= Agopiao ont la tristesse de faire part du décès

M. Dominique PICARD, à la fuculté de médecine de Marseille.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité, le lundi 3 janvier 1997.

- Eliane Lumbroso Gisèle Bertocchini.

Locien Ronco. ses enfants et leurs conjoints, lda et Irma Ascoli. ses sœurs.

Ses penits-enfants et arrière-petits-enfants. ont la tristesse de faire part du décès de

Rosa RONCO, née ASCOLL sprvenu à Paris, le 2 février 1997.

Les obsèques auront lieu le jeudi 6 février, à 11 heures, au cimetière parisien de

Ni fleurs ni couronnes.

23, rue des Artistes. 75014 Paris.

- Jean-Claude Roynette, Sophie, Caroline, Jean-Charles

Andrée Jouan Claude et Marie Françoise Jouan Daniel et Nadine Jouan,

et leurs enfants, Renée et Charles Roynette, Denise et Isoques Roynette, Aline et Guy Reques

Nicole ROYNETTE née JOUAN,

surveno le 29 janvier 1997. au cimetière de l'Orme, à Moineaux, Les

Ulis (Essonne), le 5 février, à 10 heures.

ont la douleur de faire part du décès de

- Joël et Marie-France Schmidt ont la tristesse de faire part du rappel à

M~ V~ Albert 5CHMIDT,

survenu le 29 janvier 1997, à Paris.

38, rue de Vauxirard 75006 Paris.

- Annie et Sorge Michel el leurs enfants. Jean et Marian Senot et leurs enfants. ont la tristesse de faire part du décès de leur mère et grand-mère,

M- Jeanne SENOT.

surveau le 1ª février 1997. L'inhumation aura fieu dans la plus stricte intimité, au cimetière de Bagnols-sur-Cèze (Gard), le mercredi 5 février.

Cet ovis tient lieu de faire-part.

Avis de messe - Uoe messe sera célébrée le vendredi 7 février 1997, à 11 heures, eu l'église Saiut-Françols de-Sales, 6, rue Brémontier, Paris-17, à l'intention du

docteur Jean DELIVET,

décédé le 14 janvier, à Paris-16°, et in-humé, le 17 janvier, à Carrouges (Orne). De la part de M= Jean Delivet. son épouse,

Et de toute la famille. 131, boulevard Pereire 75017 Paris.

Ses enfants et petits-enfants,

Anniversaires de décès - Pour le neuvième anniversaire de la

Paul DUNAND, survenue le 5 février 1988.

une pensée affectueuse est demandée i tous ocux qui l'ont connu et aimé.

64, ruc Saint-Antoine, 75004 Paris.

- L'Association Louis-Chatin pour la défense des droits de l'enfant organise son quatrième colloque les 7 et 8 février 1997, à la Cour de cassation. 5, quai de L'Hor-loge, Paris-ir, sur l'enfant, sa

Accueil: M. le premier président de la Cour de cassation Pierre Truche.

Ouverture du colloque par M. le premier président bonoraire Pierre Drai, président de notre association.

Seminaires

Sadri Bensmall: « Vers une interprétation de la ville coloniale : du cuite de la cité à in métropole

5, 19 février, 18 h 30-20 h 30, salle RC3, uoiversité Paris-VII, 2, place Jussieu, Paris. Danielle Cohco-Levioas: « De la représentation musicale ».

18 février, 18 heures-20 heures, amphl B. Carré des sciences, l. rue

Jean-Claude Milner: « De la Republique française comme singularité politique ».
10. 17 et 24 février. 18 h 30-20 h 30, salle RC3, université Paris-VII, 2, place

P. Salazar, C. Whitfield. P. Zedda. C. Gollardo, O. Cohen-Levinas. D. Quasnik, J.-Y. Brosseur, G. Molinić, M. Beghelli, G. Marschall, O. Pistone.

Assayas, F. Cossum et M. Narcy, aver D. Sedley, L. Brisson, C. Imhert, A. Auchlin, T. Morvan, M.-L. Desclos, S. Nouvel Pieri, S. Solère Quéval, L. Rossetti, A. Lhomme, P. Loraux,

• Samedi autour d'un livre D. Mesguich, N. Michel 8 février. 9 h 30-12 h 30, amphi A.

01-44-41-46-85.

Colloques

Aspects national et international.

COLLÈGE INTERNATIONAL

Hélène Cixous : « Poétique de la différence sexuelle : Essais de Zèles II — Zèles de famille ». 15 février, 1º et 15 mars, 9 h 30-15 h 30, USIC, saile Jeao-XXIII, 18, rue de

Abdallah Alaoui Belghiti, Jean-Jacques Forte, Emmanuel Jouard: "Inactuelles modernités ». 4, 18 et 21 février, 19 heures-21 heures. Institut français de Rabat, 2 Zankat Al Yanboua, Rabat, Maroc.

• Journées d'étude Les vocabulaires de la voix. Journées sur les *Intraduisibles*, sous la responsabilité de B. Cassin. O. Cohen-Levioas, I. Mootersino et avec J.-L. Labarrière, N. Mecus.

4 et 5 février, 9 h 30-18 h 30, salle des Actes, Sorbonoe, 17, rue de la Sorbonne. Colloque
La forme-diziogue chez Piaton et ses. ()

P. Guérin. 7 et 8 février. 9 h 30-19 heures, amphi Stourdzé, Carré des sciences, I, rue Descartes Paris La doctrine inoule de François Regnault, avec E. Genovese, C. Kiotzler,

Carré des sciences, 1. rue Descartes, Paris. L'accès à toutes les activités du Collège est libre et gratuit (dans la limite des places disponibles). Renseignements sur salles, répondeur :

THE R. LANS THE PROPERTY AND PARTY. - STATE OF STATE OF

Transfer of the second cede contra con 23" Sent and Mines. Cui n'ont ren the miseux a faire date eurs bureaux PR qui réduisme à rabia PS PESUITABLE avec les étus les les

The same of the sa

Préfet, quel métier!

ÈS son réveil, Joël Lebeschu braoche France-Info. Tout en preoant son petit déjeuner, il lit Méridionol, Voucluse-Motin et les quotidiens oationaux. Dans soo hnreau, il consulte parfois l'AFP sur l'un des ordinateurs, qui tranchent avec le décor oapoléonieo de la pièce lustre, miroir, borloge dorée sur une imposante cheminée. Le préfet de Vaucluse doit être au courant de tout ce qui se passe, pour «faire face ò l'imprévu ».

MAINTH PRINCIPLE CO. III. agreement the state to place the co consumed on an Anna --

the state states The state of the facilities of the

在 新维生物 经人工 Service of the second control of the second second the wife of the second THE WHEN SHALL STREET There is a first the second of the second क्रको जीवने पंक्रकोत जीवकार दिश्वह अस्त अस्ति के स्वारं - 東京の大学の大学 - - - -

BOOK STATE

SETTIMES TO A MALES

Stangerman of the Control of the Control

Commence of the property of the contract of

Apple are to a finish in the co

Company of the State of the Sta

2. 6. 5 40

The state of the state of

--- - Andrews

A Section of the second

14 NES 1 - 1-3

JA LANCY OF SOME

्र_{ा क}ृष्ट्र चार्या के स्थापन के स्थापन के प्रतिस्था के

· I dimension that we have a -

100 100 100

Company of the property of the party of the

 $a_{\mathbf{y}} \leftarrow (-1)^{-1} e_{\mathbf{y}} a_{\mathbf{y}} \mathbf{y} + \sigma_{\mathbf{y}} \mathbf{x} + \sigma_{\mathbf{y}} \mathbf{x}^{-1} \mathbf{x}^{-1}$

April 19 mily market and the second

un language (sept.) — the recover of the section of

And the second second

200

4

To The Transport

- 12 may a super a second of the

and the same of the same

Margina at 1800 and 1

THE PARTY IN

 $(g^{*}, A_{p, \mathsf{loc}}) = (g^{\mathsf{loc}}_{\mathsf{loc}})^{\mathsf{loc}}$

-04 .Tirk b. --

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

PROPERTY AND ARREST

gradien for Erither to 10 Person

发生,是一种一种工作 therein has been been been a THE CONTRACTOR OF SPECIAL PROPERTY. 新一种发生 在外的第三人称单位

> Pendant la vague de froid qui a sévi au début de l'année, c'est en écoutant la radio que le représentant du gouvernement a appris les difficultés que rencontraieot certains voyageurs paralysés dans les trains ou dans les gares. La SNCF l'ayant préveou tardivement que les trains en partance de Marseille vers Avignon et Orange ne pourraieot pas redémarrer, il a réuni une cellule de crise à 21 beures pour organiser l'hébergement d'urgeoce de 2 500 passagers. Immédiatement, son directeur de cabinet appelle tous les responsables administratifs, dont les ouméros de téléphooe personnels soot soigneusemeot enregistrés. Dans la salle à manger de la préfecture, seule pièce assez grande pour accueillir une trentaine de personnes, le préfet réunit les représentants des pompiers, de la police, de la gendarmerie, des affaires sociales, de l'équipement, de la mairie d'Avignoo et de l'inspection d'aca-

L'inspecteur d'académie accepte d'ouvrir les lycées et les collèges qui possèdent des internats, Mais il faut faire face à une difficulté inattendue: comme ce sont des robots . informatiques qui commandent le chauffage des établissements scolaires, il faut trouver une personne capable de les programmer... La direction des affaires sanitaires et sociales propose d'accueillir des « oaufragés du rail » dans une des cliniques qu'elle gère. Le responsable des CRS offre l'un de ses cantonnements. La mairie d'Avignon met eo place un ramassage de cars. La Croix-Rouge et le Secours populaire font intervenir leurs bénévoles. A une heure du matin, tout

E préfet de Vaucluse a acquis l'habitude des situations de crise : avant d'être envoyé en poste à Avignoo, il était directeur de la sécurité civile, le service du ministère de l'intérieur qui coordonne les opérations de secours et de préveotion des accidents sur tout le territoire. Il a suivi de près les principales catastrophes surveoues depuis 1992 : écrasement d'un Airbus au moot Sainte-Odile, effondrement de la tribune du stade de Furiani, inondatioo de Vaisonla-Romaine... De son passage dans cette administratioo, il garde quelques souvenirs comme un Canadair et un « Tracker » miniatures, une mini-casquette tissée de fils d'argent offerte par des sapeurspompiers et des écussons. Est-ce une déformation professionnelle? Il considère le Festival d'Avignoo et les Chorégies d'Oraoge moins comme des rendez-vous culturels que comme des « catastrophes potentielles ».

* Le métier de préfet est stres-sant *, avoue Joël Lebeschu. L'emploi du temps change au gré de l'actualité. Les week-ends sont occupés par des inaugurations ou des remises de décorations et les vacances ne dureot pas plus de trois semaines par an. Vie privée et vie professionnelle oot tendance à se confondre : c'est l'épouse du préfet qui organise les réceptions pour les élus locaux ou les représentants certain Alain Juppé, il aurait pu opdes associations professionnelles; ter pour l'un des corps les plus les appartements privés ne sont séparés des bureaux et des salons of-

ficiels que par un corridor. que le préfet est responsable de prsque tout : pour publier l'inventaire de ses compétences, La Documentation française a eu besoin de n'hésitent plus à mettre en cause

SACHANT QUUN TRAIN PARTI DE LA CAPITALE à 6412 est bloque PAR LA NEIGE À 12H37. A QUELLE HEURE ARRIVERONI LES PREMIÈRES ENGUEULADES?



LE PRÉFET DOIT SE PRÉPARER AUX SITUATIONS D'URGENCE ...



...IL STIMULE L'EMPLOI LOCAL ...



CONSCIENT DE L'IMPORTANCE DE SATACHE ...

nale lorsqu'ils estiment qu'il a failli dans l'exercice de l'une ou l'autre aossi gérer les conséqueoces locales des décisions douloureuses prises par le gouvernemeot, comme la dissolutioo d'un régiment ou la fermeture d'un hôpital. Tous les cortèges de manifestants coovergent vers les grilles de la préfecture, symbole de l'Etat. « La seule crise à loquelle nous ovons échappé ici en 1996 est celle de l'équorrissage : il n'y o pas d'élevage dons le département », plaisante

Il peste contre « ces Parisiens anonymes qui n'ont rien de mieux à faire dans leurs bureaux » et qui réduisent à néant les résultats obtenus avec les élus locaux

Ce métier stressant, il l'a pourtant délibérément choisi. Sorti 11e, en 1972, de sa promotion de l'Ecole nationale d'administration (ENA), dans laquelle se trouvait aussi un prestigieux de la hiérarchie administrative. Mais II a estimé qu'il fallait « expérimenter l'administration Eprouvant, le métier l'est, parce avant de lo contrôler ». Désapprouvant une utilisation carriériste des grands corps et trouvant injuste que des vies entières soient déterminées par des écarts d'un demicinq volumes! Or les citoyeos point, il a dirigé la « froode » des soixante-huit élèves qui oot contesté le principe du classement don. Devenu préfet de Vaucluse, il

de sortie de l'ENA. Cet acte exceptionnel dans les annales de l'école Uoe eotreprise agroalimeotaire sait qu'il oe peut rien leur imposer, de ses obligations. Le préfet doit avait alors fait la « une » du

> Joël Lebeschu a choisi la préfectorale parce qu'elle lui offrait un métier « actif ». Il a vécu les splendeurs et les misères de cette fonction éminemment politique. Deveou conseiller technique de Michel Poniatowski, classé, de ce fait, à droite de l'échiquier politique, il a bénéficié d'une promotioo pendant la première cohabitatioo, puisqu'il a été nommé directeur de l'administratioo au secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse et des sports. Mais, prié de quitter ce poste, en 1989, il a rongé soo frein, en position de « hors cadre », pendant une longue année. Chaque mercredi soir, comme tous ses collègues, il se jette sur les dépêches de l'AFP relatant le mouvement préfectoral anquel a procédé le conseil des ministres. Il connaît par cœur la population des départemeots et des régions : lorsqu'un préfet est muté dans un endroit plus grand, cela signifie qu'il béné-ficie d'une promotion. Et inverse-Le préfet sait aussi que ses rap-

ports avec les élus locaux soot suivis de près par le ministère de l'inun représentant du Front national. Joël Lebeschu tique lorsqu'il entend dire que « les » préfets, en général, ne foot pas appliquer les lois de la République dans le sud de la France: « Je troite le moire d'Orange, qui o été élu démocratiquement, de lo même façon que ses sions me paraît îllégale, je n'hésite pas à saisir le tribunal administra-tif. »

voulait faire bouger l'administra-

NY ALLEZ PAJ EN UNIFORME, ils vont vous prendre pour LE CHEF DE GARE.

... IL EST PRESENT SUR LE TERRAIN ...



-- ARBITRE LES CHOIX CULTURELS DES MUNICIPALITÉS.



... il Aspire à Plus DAUTONOMIE.

y coosacte beaucoup d'éoergie. ayant émis le souhait de s'implanter dans le département, il reçoit le PDG avec tous les chefs des services décooceotrés appelés à lui délivrer des autorisations : services d'ioceodie et de secours pour cootrôler les oormes de sécurité; inspectioo du travail pour examiner les conditions de travail ; direction de la concurreoce, de la consommation et de la répressioo des fraudes pour vérifier l'étiquetage de la marchandise; direction de l'industrie pour mesurer la pol-

soo pouvoir hiérarchique étant limité: il propose des ootes, mais dispose. Les préfets coostateot de ce que les ministères décident à qu'elle minore les bonnes notes et leur place l'affectation des crédits cherche dooc à coovaincre et à ras- (réhabilitation d'hôpitaux, d'unisembler: il se veut « monoger » plus que préfet.

Pour comhattre les teotations autarciques des services, il tente de les réunir sur un même site géographique. Il a obtenu que le ministère de l'intérieur rachète une

ment prochain de la réhabilitation d'un centre d'hébergement d'ur-gence pour SDF. Il annonce qu'il a besoin de 15 000 francs pour faire la signalétique de l'établissement, et en assurer la promotion institutionnelle. Le préfet demande alors : « Y a-t-il un chenil? » Le directeur de la DDE, surpris, répond par la néga-ove. Le préfet explique qu'il faut un chenil, « le chef de l'Etat ayant évoqué le problème des chiens dans un grand hebdomodaire du dimonche ». « Ce n'est pas lo peine de construire un centre d'hébergement si les SDF n'y viennent pas », précise-t-il. Le chef de la DDE fait valoir que la coostructioo d'un chenil exige uo nouveau permis de coostruire, des autorisadons des services vétérinaires ainsi que l'accord de l'associatioo devant animer le centre. « Eh bien, demandez-les », répond le préfet en menaçant de ne pas accorder les 15 000 francs si le chenil n'est pas construit.

🕇 ETTE somme, impossible à trouver dans le budget de l'équipement, le préfet eovisage de la prendre sur les crédits de la politique de la ville : ce sont les seuls qui soot distribués sous la forme d'enveloppes « globales », 000 pré-affectées par une direction centrale, et dans lesquelles il hi est possible de piocher en cas de besoin. Les préfets demandent depuis longtemps une extension de ce système, qui leur donnerait plus d'autonomie. Les administrations centrales, bieo eotendu, traineot les

Seul le ministère du travail prévoit d'expérimeoter le système, cette année, dans six régions. Actuellement, chaque préfet reçoit autant d'enveloppes que d'aides à l'emploi, solt uoe viogtaine (contrats initiative-emploi, cootrats emploi-solidarité, stages, cootrats d'appreotissage, contrats de cooversioo...). Lorsqu'il o'a plus d'argent dans une enveloppe, il n'a pas le droit de puiser dans une autre: il doit demander une autorisation de viremeot au ministre, ce qui prend forcément du temps. Or, quand une entreprise fait faillite, il faut répoodre rapidement.

D'une manière générale, les préfets trouvent que les crédits d'intervention leur sont attribués de façon trop précise. Ils constatent que ce soot les administrations ceotrales, soucleuses de garder un cootrôle étroit sur les politiques déconcentrées, qui les répartissent par chapitres et par articles, alors que le Parlement les vote titre par titre. c'est l'administration centrale qui Les préfets de région se plaignent majore les maovaises. M. Lebeschu d'investissement d'intérêt régional versité, de logements). Ils pestent contre « ces Parisiens anonymes qui n'ont rien de mieux à faire dons leurs bureaux », et qui réduiseot à néant les résultats obtenus après de longues oégociations avec les élus

La décentralisation a multiplié les attributions du représentant de l'Etat dans les départements. « Manager » des compétences locales, il doit assumer les politiques, parfois contradictoires, du pouvoir central et peut, chaque mercredi, être révoqué en conseil des ministres

par l'armée, pour la transformer en

quelle il installera son propre hu-

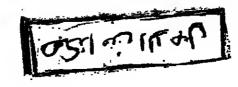
térieur, surtout lorsqu'il a affaire à lution ; direction de l'équipement caseme, abandonnée depuis peu pour vérifier la conformité du bâtimeot au plan d'occupation des sols... Le préfet fait un tour de table pour voir quels soot les délais d'instructioo nécessaires. Il les réduit de deux ans à... six mois, en insistant pour que l'oo traite ce dossier en priorité. L'eotrepreneur collègues, précise-t-il. Je l'invite d la cérémonie des vœux, comme les et menace de s'installer dans le Loioutres, et, lorsqu'une de ses déci- ret. Le préfet ne se laisse pas impressionner: « Vous ne pourrez pas trouver mieux ailleurs, il s'agit des délais incompressibles liés au fonc-Jeune éoarque, Joël Lebescho tionnement régalien de l'Etat », explique-t-il au PDG.

milieu de son personnel ». En attendant, il réunit, tous les jeudis, un « comité de pilotage stratégique », composé des principaux chefs de service et des sous-préfets, qui passe en revue les sujets de la semaine. « Au début, les chefs de service ne se connoissaient pas. Maintenant, ils se tutoient : c'est un grand progres », note-t-il.

Ce jeudi matin, c'est le directeur départemental de l'équipement qui Bien qu'il soit le « chef » des ser-

La réforme de l'Etat, présentée par le président de la République « cité administrative », dans la- comme l'un des grands projets de son septennat, se propose de réreau, « un manager devant être ou duire les effectifs des administrations centrales, de confier à ces dernières des missions d'évaluation et de prospective et de donner plus de marge de manceuvre aux préfets. Les représentants de l'Etat l'appellent donc de leurs vœux. Mais ils ne se font guère d'illusions : la « déconcentratioo • a été annoncée en 1982 et consacrée par la loi en 1992. Ils l'attendent toujours...

> Rafaële Rivais Dessin: Denis Pessin



ÉDITORIAL =

Un ministre pédagogue

de la politique, François Bayrou se révèle à droite « l'homme de la situatiou » pour plioter le valsseau amiral qu'est l'enseignement supérieur. Jacques Chirac, la majorite, le RPR surtout, oot mis plusieurs mois à accepter ce constat. Ils souhaitaient aller vite, en découdre si besoin, forcer les réalités et refouder au pas de charge une université nouvelle. Avec une belle obstination, M. Bayrou leur opposa une stratégie de l'édredon qui, finalement, les laissa sans souffle. Sans voix sur-

C'est dooc dans un étonnant climat, dépassionné, de consensus peut-être, que le ministre de l'éducation a pu présenter, mardi 4 février, sa réforme de l'Université. Applaudissements dans les rangs étudiants; risette chez les présidents d'université; almables réserves chez les universitaires; mots doux dans le camp majoritaire... Que pourrait réver de plus cet ambitieux ministre centriste, admirateur de Henri IV et de Saint-Louis, si soncieux de * redonner du sens » à l'action politique dans une France réconciliée ?

On comprend dès lors que la forme de sou projet universitaire préoccupe au moins autant M. Bayrou que son contenu mème. D'ailleurs, la rénovation des premiers cycles reprend pour partie la réforme Jospin-Lang de 1992-93. Le « stotut étudiont ». conditionmant les aides aux revenus des étudiants et de leurs familles, redresse un système qui

GRÉGÉ de lettres et marchait sur la tête. L'évaluatiou des enseignements, avec toute la des enseignements, avec toute la prudence mise dans ce propos, devance de peu ce qui est amorcé dans les établissements. Quant aux stages diplomants voulus par le CNPF, leur impact est désamorcé: la formule finalement retenue vient compléter les systèmes déjà existants dans les universités.

Toutefois l'absence de budget, de chiffrage précis, de calendrier et de « mode d'emploi » concret autorise des interrogations sur le devenir précis de ce projet. Mais l'essentiel est ailleurs : probablement dans Phabileté d'un Bayron pédagogue n'ayant eu de cesse, pendant dix-huit mois, de parier et de faire parler la communauté universitaire. Cette théraple par la parole a désamorcé les crises rampantes. L'Université s'est seutie choyée, écoutée, bercée par la rue de Grenelle.

Alnsi, à défaut d'une ambitiense réforme, qui n'aurait pu faire l'écouomie de mesures conflictuelles, François Bayrou peut se prévaloir de deux résultats concrets. Le premier est que le monde étudiant n'est pas dans la rue; la paix universitaire règne. Le second est autrement important. Pour la première fois depuis Edgar Faure, la drolte semble s'être réconciliée avec l'Université. Après le conflit frontal engagé par Alice Saunier-Séité à la fin des années 70, après le désastre de 1986 et de la réforme Devaquet-Mouory, RPR et UDF semblent avoir acquis en la matière une culture de gouvernement. Telle est bien la réforme réussie par M. Bayrou.

Se Monde est difté par la SA LE MONDR Présidem du directoire, discereur de la publication : Jean-Maste Colo Directoire : Jean-Marie Colombiad ; Dominique Alduy, direction gé Noël-Jean-Bergeronn, directeur général adjoint

Directeur de la rédaction : Edwy Menel Directeurs adjoints de la rédaction ; Jean-Yves Lhomesta, Robert Solé us automis de la recarcioni ; lean-twes automent, nobert son is en chef: [can-two] Bessel, firum de Camus, Pierre George relisamer, Erfit teraclewicz, Michel Raintan, Bettrand Le Gene Directeur articique : Dominique Poynette Réducteur en chef technique : Erk Azan Secrétaire général de la reduction : Aidu Fourment

Molisteur: Thomas Ferencei

O'recteur exécutif : Eric Ptalloou ; directeur délégué : Ausc Chaus r de la direction : Alain Rollat ; directeur des relations international Conseil de surveillance : Alain Mine, président ; Gérard Coursois, vice-présid

Anciens directeurs: Hubert Benve-Méry (1944-1969), Jacques Feurvet (1969-1962), Antiré Laurens (1982-1985), Ancieé Routaine (1985-1991), Jacques Lestume (1991-1994

Le Monde en édité par la SA Le Monde
Durée de la société : cent ans à comptet du 10 décembre 1994.
Capital social : 935 000 F. Actionnaires : Société civile « Les réduceurs du Mi Hubert Reuve-Méry, Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde Entreptises, Le Monde investisseurs, Le Monde Presse, léna Presse, Le Monde Prévoyance

IL Y A 50 ANS, DANS Se Monde La crise indochinoise

LE PROBLÈME vietnamien ne peut être réduit à des données simples. Il ne peut pas davantage ètre jugé selon des critères métropolitains, des étiquettes idéologiques de France. Apprécier objectivement et sans passion est pratiquement impossible pour quiconque ne fait pas abstraction de ses préjugés, qu'ils

soient raclaux ou politiques. Le problème est politique, certes, mais il est avant tout psychologique. Les deux partles s'affrontent sans faire d'effort réel pour comprendre leurs points de vue respectifs. Et l'on ne se rencootre pas parce que la méfiance, depuis un an, est partout. Il est capital cependant de coooaitre, même s'ils nous déplaiseot, les mobiles qui ont poussé les Annamites dans les voies de la violeoce ou de la vaix.

Aucun de ceux qui connaissent

le peuple annamite oe niera qu'il est profondément nationaliste. Cela signifie-t-il qu'il renie l'œuvre fraoçaise? En aucune façon. Les populations, au Tonkin notamment, gardent encore, de par la traditioo orale, un souvenir net de ce que fut la domination chinoise: l'anarchie, la piraterie, les exactions.

Pour la majorité du peuple vletoamien, la présence française signifie encore l'ordre, la sécurité, la paix. Mais présence ue signifie pas souveraineté. L'aspiration profonde et générale à l'indépendance ne revêt cependant de caractère extrémiste ou xénophobe que chez une infime minorité. La masse du peuple, dans son ensemble, désire que continue la présence française.

Philippe Devillers (5 février 1947.)

Le Monde sur tous les supports

Télémarique : 3615 code LEMONDE

Documentation sur Minitel : 3617 code LMDOC ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM: renseignements par téléphone, 01-44-08-78-30 index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 61-42-17-29-33

Le Monde sur Compuserve : GO LEMONDE

Adresse Internet: http://www.letnonde.fr

Films a Paris et en province: 08-36-68-03-78

par Bertrand Poirot-Delpech, de l'Académie française

rappellent et ceux qui ont appris, c'est le type même de la date qui fait date. 1934 i Les ligues d'extrême droite marchent sur le Palais-Bourbon ; les billes roulent sous les pieds des chevaux; les Croix-de-Feu ne jugent pas l'heure venue : ou ramasse des morts ; le fascisme français a manqué son rendez-vous avec l'histoire... Ne serait-ce pas une bonne occasion, ce 6 février, pour réviser en famille les prémisses de la guerre ? Pas sûr. La mémoire succombe au trop-plein de commémorations; et au flou grandissant des chronologies.

Prenez Marignan. A ce nom, ce n'est qu'un cri : 1515 ! La rengaine mnémotechnique a enjambé les générations. Tout le monde s'en souvient, au point d'en oublier l'événement lui-même. Serait-ce ce gadget qui a coodamoé, paradoxalement, la datation en histoire?

Car elle a vécu; chez les maîtres comme chez les élèves. Méme dans les concours les plus calés, les candidats reçoivent des rappels de faits polycopiés, en même temps que les sujets. Dispensés de connaissances exactes ces vieilleries inutiles! -, ils n'ont plus qu'à fournir le commeotaire olseux réservé naguère aux seuls oisifs du fond de la classe, genre : « Je pense que Nopoléon était... petit, et qu'il n'ourait pas du attaquer les Russes, dans les onnées... 1800 .»

Ah, ce « dans les années X » ! Je me souviens d'un oral de l'ENA. « Quelle date, la Révolution bolchevique? », demandait un examinateur. Le candidat : « Dans les années 1910... » [] reste bico quelques repères: 14 juillet, Nuit du 4 août, 11 novembre, 8 mai, [3 mai... []s se sont incrustés dans la mémoire, comme certaines scènes immortalisées par leur intitulé imagé, et par les illustrations des manuels: Saint-Barthélemy, Vepres siciliennes, Paques san-

DEMAIN: 6 FÉVRIER. Pour ceux qui se glantes, Puite à Varenne, Nuit des longs couteaux... Mais mieux vaut oe pas demander aux enfants ce qui se passait au juste, ce jour-là.

Une enquête serait utile à mener : retrouver quel théoricieo de la pédagogie, quelle commissioo d'évaluatioo ou de prospective ont décrété que le « par cœur » (dates, fables, tables de multiplication, sous-préfectures, règnes capétiens) surchargeait inutilement ces chères têtes biondes, au risque de les rendre pleines - ô horreur! - et non bien faites. Faites » de vide, en somme?

Moins on emplit les cervelles des écoliers, plus oo bourre leurs cartables. Observez-les, dans ta rue: ils crouleot sous le poids des livres qu'ou les a dispensés d'apprendre, et d'encyclopédies aux fins de recherche personnelle (sic). Faute de dates précises, les échappatoires vaseuses propres aux mauvais élèves ont acquis droit de cité chez les adultes, y compris les anciens premiers de classe qui nous dirigent. Par imitation des Anglo-Saxons - the Sixties - et des oouveaux historiens, doot c'est la coquetterie de redécouper les siècles sans se sourier de l'« événementiel » - obsolète! -, les intellectuels préposés à l'explication du passé et les politiques payés pour découper l'avenir en échéances ne s'expriment plus que par approximations, par une bouillie de décennies, de milieux de période, de

Pour les virtuoses de l'à-peu-près, l'approche de l'an 2000 est une aubaine. Elle permet quantité de slogans d'allure prophétique, sur le modèle du creux publicitaire : les « wille du XXF siècle » et les « oube du troisième millénoire » renforcent les clichés du « monde en pleine mutation », du « plus rien ne sera jamais

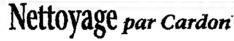
Le devoir moderne d'imprécision s'est éten-

du des dates à toute numération en général, sous des airs de prudence scientifique, de vocabulaire informatique. L'honnête et modeste article indéfini des (Exemple: «j'ai attendu des heures ») a complètement disparu au profit du redondant et charlatanesque « un certoin nombre », devenu si machinal, dans la jactance technocratique, qu'il se prononce « stin nomb' », comme le « n'spas » des professeurs d'antan. Entendu récemment dans la bouche d'un décideur émineot : « Chocun comprendra dans un stin nomb'de mois, qu'un stin nomb'de mesures sociétales, prises, en amont, dans un stin nomb'de domoines, auront fait en sorte de porter un stin nomb'de fruits dans ce pays .. On aura noté au passage « chacun comprendra », « sociétales », « en amont », « faire en sorte » et « dans ce pays ». à quoi, outre les « stin

nomb' », se reconnaît l'expert fumant. Le professeur : « Au fait, entre qui et qui se livrait cette bataille de Morignan, si bien "mémorisée" »? L'élève : « Beuh, disons François i* » (Ah. ce « disons », comme si la vérité se négociait!). « Bravo », dit le prof, « et contre qui? » - « Mouin, c'est pas au programme. » -« Contre les Suisses, d'accord? » (Ah, ce « d'accord ? », comme si l'évidence même devait se plaider I « Deux et deux font quotre, d'occord ? ») L'élève : « Ah bon ? Les Suisses se battaient, en 1515 ? Ils ne se contentaient pas encore de creuser des pièces d'eau à Versailles, de conduire les enterrements religieux avant la guerre, de gorder le Vaticon en pourpoints

rayés, de veiller sur l'or nazi? » L'apprentissage « tout bête » des dates n'a

pas que du bon. Du moins laissait-il à une poignée de cancres patentés l'exclusivité de l'ignorance crasse et de sa dissimulation sous des mots





La troïka diplomatique américaine

Suite de la première page

Mª Albright a stigmatisé toute approche « romanoque » du « dictoteur » Fidei Castro, réfuté la moindre concession envers des Etats « dévoyés » comme l'Iran et l'Irak, et refusé que la question des droits de l'homme en Chine puisse tenir eo « otage » l'ensemble des relations sino-américaines.

Sa marge de manœuvre va cepeodant être restreinte par des cootraintes politiques et budgétaires. Le climat consensuel dans lequel s'est déroulée la visite à Washingtoo de Kofi Annan, le nouveau secrétaire général des Nations unies, était trompeur. M. Clinton et Mer Albright ont certes promis que les Etats-Unis vont rembourser leurs arriérés de palement à l'ONU (environ 1,3 milliard de dollars, soit 7 milliards de francs), mais ils ne tiennent pas les cordons de la bourse. Jesse Helms, l'intransigeant président de la commission des affaires étrangères du Sénat, a

prévenu que ces remboursements seront effectués au sythme des réformes mises en œuvre par M. An-

Consciente que l'érosion de l'influeoce des Etats-Unis au sein de l'ONU est une conséquence de leur image de mauvais payeur, Mrs Albright mesure aussi à quel point les rigueurs de l'anstérité budgétaire imposée par le Grand Old Party risquent d'entraîner une diplomatie « au rabais ».
William Cohen- Le nouveau

responsable du Peotagooe pourrait être un ministre heureux, si sa position de faire-valoir de la cobabitation bipartisane n'était pas inconfortable. Pourtant, si M. Cohen sett objectivement les intérêts politiques de M. Clinton, il n'est pas sûr que ce républicain à l'esprit indépendant se révêle un porte-parole doclle de la politique de l'administration démocrate. li ne partage manifestement pas la conviction de M= Albright, pour qui l'emploi des forces armées peut être un utile cootrepoids de la diplomatie.

Il ne semble pas davantage souscrire à cette idée, récemment avancée par le chef d'état-major interarmes, le général John Shalikashvili, selon laquelle, à l'avenir, il pourrait être nécessaire d'utiliser plus largement les troupes américaines à l'étranger, y compris lorsque les « intérêts vitaux » de l'Amérique sont d'ordre économique ou humanitaire.

M. Cohen compte expliquer aux Européens qu'il leur revieodra, après juin 1998, d'assumer seuls le fardeau bosniaque. Conforme aux vues des républicains, nne telle position est susceptible d'assombrir les relations transatlantiques, la Grande-Bretagne et la France n'ayant pas caché que le retrait de ieurs troupes s'effectuerait de facon concomitante avec celui des soldats américains.

William Daley. A son corps défendant, le secrétaire au commerce est au cœur d'une tourmeote. Car les scandales qui éclaboussent depuis plusieurs mois la Maison Blanche à propos des financements douteux ou illicites avant bénéficié à la campagne électorale de Bill Clinton et du Parti démocrate rattrapent la diplomatie américaine.

5ous l'impuision du chef de l'executif, les Etats-Unis ont mené, depuis 1994, une diplomatie du négoce particulièrement agressive. Ce dynamisme à l'exportation fait souvent fi de la situation des droits de l'homme dans les pays convoités par l'industrie américaine - Chine, Arabie saoudite, Nigeria, Soudan, Indonésie. Il a en outre apparemment autant servi l'équilibre de la balance

commerciale que les intérêts d'hommes d'affaires proches du

Parti démocrate. Bill Daley, ancien avocat d'affaires de Chicago réputé avisé, a tenté d'allumer des contre-feux : il vieut d'annoncer la suspension immédiate, et pendant trente jours, de toutes les missions commerciales américaines, le temps d'établir de strictes règles de conduite destinées à éviter que les donateurs du Parti démocrate ne bénéficient d'un traitement de

Laurent Zecchini

RECTIFICATIF

LES BIENS TUTES

Une hative correction de style apportée à un article consacré au rassemblement de la communauté juive, organisé dimanche 2 février sous l'égide du CRIF, nous a fait écrire qu'un groupe de travail avait été créé par le premier ministre « sur le recensement des biens dont les juifs auraient été spoliés sous le régime de Vichy » (Le Monde du 4 février). Nous prions nos lecteurs de bien vouloir accepter nos excuses pour l'emploi malencontreux et inopportun de ce conditionnel. Il ne fait aucun doute pour Le Monde que ces spoliations ont en lieu sous le régime de Vichy.

()

12.00

And Silver

-THE PERSON NAMED IN The state of the

The same of the sa

CHICAT UNE or overno THE RESERVE THE PERSON NAMED IN

THE HOUSE PARTY or we prepared the fine

A Fraction Artist Ser · 在大大大大大大大大大大

251 - 4

t grade i

ARTHURN.

~ K

...

- 10

. 5-

**** 7

THE PARTY OF CAMPAN, INC. PROTORIES A STATE OF THE PARTY OF THE PAR there was the property than Transaction of the Company A THE PARTY OF THE PARTY AND · 下语 等 松塘 色 雅 A SECTION AND A SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P OF PRINCIPLE OF STREET to switch the time of

SEVE THE MENT THE PERSON to work to the said 南京中央 & 国际 基本主要 THE MENT OF THE - Carrier Parks F. T. THE PROPERTY OF There was a series 八八 蒙 和李松明 老班 1 经海通 冷寒 鞋 the sur transference

- 3- 7-1 全事の東京

LA LEGICIE PRO THE PROPERTY AND THE PARTY.

The state of the s Contr. Marie ---

THE PERSON OF TH

Academie framaise

The state of the s

经基本收益 本"治理"中心"公司"。

200

MARK THE CO.

Standard Control

2.0

A Company

With a ferrer

医复杂基 医皮肤 化氯

· Berling Starter

S. Me seem naburt, \$2 countries.

Mangues vertes et mémoire de l'eau

par Luiz Pereira da Silva

U momeot nù sont apparues dans les colonnes de l'hebdomadaire scientifique britannique Nature, il y a une dizaine d'années, les premières références au problème des grandes dilutions, nous réalisions, avec une série de collaborateurs, des études épidéminlogiques sur le paludisme dans un village d'Afrique de l'Ouest.

L'enquête démographique et socinlogique préliminaire, effectuée pour identifier la façon dont les habitants du village eovisageaient l'origine de la maladie, avait donné des résultats étonnants: l'immense majorité des adultes mettaient en cause les mangues vertes (le village en question est couvert de man-

En dépit de l'oppositino entre cette façon nouvelle de voir le paludisme et la perceptino traditinonelle de la science officielle, il nous faut nous incliner devant cette démoostratino d'esprit scientifique administrée par les villageois, pourtant illettrés dans leur grande majo-

Une preuve du caractère inné de la vocarion scientifique de l'esprit burnain! En effet, la saisnn des mangues vertes arrive avec les premières pluies et coïncide avec une finte poussée de paludisme, surtout parmi les enfants, connus pour leur avidité particulière à consom-

mer des mangues vertes ou pas vertes. La coïncidence, observée de façon reproductible à chaque saison de mangues avait fini par établir la conviction des villageois: il s'agissait d'une pure application du principe des corrélations (pluies, mangues vertes, paludisme), première étape de la démarche sciecofique dans l'établissement des rela-

piquent les gens en véhiculant le paludisme. » Soo expiication ajoutait donc une corrélation supplémentaire (pluies, maogues vertes, moustiques, paludisme), dépassant en qualité beaucoup de condusions scientifiques qui suscitent le respect de la science officielle et qui sont basées sur des corrélations moins évidentes.

« On peut formuler l'hypothèse qu'une femelle de moustique infectée puisse piquer une mangue et laisser l'empreinte de l'infection dans le jus de la mangue. Un autre «Anopheles» femelle pourrait s'infecter en aspirant le jus et transmettre ensuite le paludisme à quelqu'un »

Onns de cause à effet dans les analyses scientifiques.

Une vieille villageoise, pourtant, à la surprise des enquêteurs, a répondu que les responsables de la maladie étaient les moustiques. Interrngée de nnuveau, la vieille dame a dooné un complément d'explication: « Les moustiques, disait-elle, ou temps des mongues vertes, piquent les mongues et ensuite

L'un des enquéteurs, inspiré par les premières descriptions de la « mémoire de l'eou » apparues à l'époque dans l'hebdomadaire britannique a formulé, à partir de ces corrélations, l'hypothèse suivante : « Il est connu que les moustiques Anopheles mûles s'alimentent de jus végétaux et que seules les femelles piquent les onlmaux et l'homme pour s'alimenter de sang; pourtant, même

les femelles s'alimentent occasionnellement de jus végétaux, entre les repas sanguins. On peut donc formuler l'hypothèse qu'une femelle infectée puisse piquer une mangue et laisser l'empreinte de l'infection dans le jus de la mangue, qui est finalement une solution aqueuse. Un autre Anopheles femelle pourrait s'infecter en aspirant le jus et transmettre ensuite le paludisme o quelqu'un sur lequel elle irait s'alimenter dans un dendième temps.»

Cette hypothèse n'a pas pu être validée et a été abandonnée par l'enquêteur en question, vu les difficultés, dans les essais qu'il a effectués, à convaincre les moustiques de piquer les mangues, après les repas sanguins. Je crois, pourtant, que l'abandno a été influencé en grande partie par la décroissance progressive d'intérêt pour la « mémoire de l'eou », après une première vague d'enthousiasme provoquée par la publicatino dans

Nature.

Voici que les grandes dilutions reviennent à la mode, après la publication de la série d'articles sur la mémoire de l'eau dans Le Monde (21, 22 et 23 janvier). Cette fois-ci, il ne s'agit pas d'un quelconque bebdomadaire britannique mais du journal le plus sérieux qui soit, et français, en plus! Mes collaborateurs se disposent à reprendre leurs expériences et demandent des pré-

cisions à propos de la mémoire de l'eau. N'ayant pas, personnellement, d'éléments de réponse, l'espère que la publication de mes commentaires permettra à des lecteurs plus avisés du *Monde* d'apporter les éclaircissements néces-

Une des questions concerne la durée de « l'effet mémoire de l'eau ». Eo admettant son existente, il est évident que l'effet mémoire ne peut pas durer infiniment. Autrement, à considérer les cycles naturels de circulation de l'eau et toutes les saloperies qu'elle a comnes et dissoutes dans ses innombrables passages au cours des siècles entre les océans et nos tuyauteries, elle serait déjà arrivée à un regrettable état de bourrage total de mémoire.

Même en prenant en considéra-

don un large éventail dans l'échelle de durée des snuveoirs moléculaires, il est peu probable que le temps effectif de mémoire soit à l'échelle des semaines nu même des jours. Autrement, l'Histoire aurait enregistré des catastrophes d'empoisnonement collectif daos l'Adriatique, aprés les déversements de cyanure par les Borgia dans les égouts de Venise. A contrario, nous aurions tout lieu de nous réjouir d'heureuses possibilités d'utilisation de l'eau de la Manche comme combustible, à la suite des

nombreuses marées noires connues et inconnues.

Une deuxième question est celle de la spécificité sélective de la mémoire. Comment éviter, dans une expérience de hautes dilutions, que l'eau diluante que l'on croit fraîche ne soit en réalité contaminée par un incident malencontreux de son passé récent? Le souvenir d'une protéase ou d'un médicament? Une antimémoire, enfin, qui pourrait provoquer des faux résultats

Je comprends que ces questions soient décisives pour la poursuite des recherches sur la transmissico du paludisme. Compte tenu de la durée de survie de la mémoire de l'infection dans la mangue et de la présence ou de l'absence de souvenirs anti-infectieux cootaminants, il y aura plus ou moins de probabilités qu'un autre moustique s'infecte sur elle. Dans un cas extrême, une mangue infectée en Afrique et exportée en Europe pourrait être source d'infections parmi oous. Eventualité qui d'ailleurs mériterait sans doute publication dans les coinnnes du Monde. Ou peut-être même dans Nature.

Luiz Pereira da Silva est directeur de recherche au CNRS, professeur à l'Institut Pasteur (Unité de porositologie expérimentale).

AU COURRIER

ACCIDENT DE L'AIRBUS DU MONT SAINTE-ODILE

L'accident de l'Airbus du mont Sainte-Odile pourrait être partiellement dû au matériel, certaines indications du taux de descente de l'appareil étant ambiguès. Un responsable d'Airbus Industrie est donc mis en examen; sa culpabilité éveotuelle devrait alors être partagée par les services officiels ayant essayé et certifié l'avion. Si l'équipage a commis des erreurs, faodra-t-il impliquer les services chargés de la formation du personnel volant?

Les enquêtes sur les accideots aérieos étaieot, jusqu'à ces dernières années, meoées par des gens du métier. S'en tenant à des sanctions professinnnelles, ils se référaient aux responsabilités du commandant d'aérooef; celul-ci doit connaître les caractéristiques de son appareil, refuser la missinn, no « faire avec »; en l'occurrence, il doit se fier non pas à un seul instrument, mais à la cohérence de l'ensemble. Ainsi, chaque métier a sa déontnlogie. Les juges ont-ils compétence pour s'en éloigner? Pour aller où?

Pour alier, semble-t-il, vers la suppressioo des responsabilités individuelles, vers leur transfert sur un instrument et, de là, sur l'« administratinn » impliquée dans sa réalisation? Cette dérive à l'américaine conduira à déclarer les fumeurs irresponsables donc victimes de la Seita et du gouvernement autorisant la vente du tabac; gouvernement responsable donc de tous les problèmes d'une société infantilisée.

Michel Mosneron Dupin,

SPOLIATION

A propos de la spoliation des biens appartenant à des juifs par les autorités allemandes, mais avec la participation, faut-il le rappeler, de certains de nos compatriotes, je trouve excessif de tant insister sur les œuvres d'art -du superflu, quelle qu'en soit la qualité - alors que, pour l'essendel, il s'est agi de fort modestes biens: mes parents, dont l'appartement a été endèremeot vidé en 1943, y nnt perdu « seulement » leur mabilier courant, cuisloe, salle à manger, chambres, etc., y compris toute la vaisselle, tous les appareils et ustensiles méoagers, tnut le linge, jusqu'aux ampoules électriques !

Je vous laisse le soin, si vous en avez l'âge, d'imaginer ce qu'a pu être la difficulté de recnostituer, pour de modestes fonctinnnaires, dans la pénurie des années 1945-1947, le minimum nécessaire à la vie quotidienne d'un foyer. Car îl ne nous restait à peu près rien. Et nous avons dû attendre que les sinistrés des bombardements de Bnulogne-Billancourt iostallés chez mus libèrent notre classique trois-pièces-cuisine-saile de bains.

Mais oous écons vivants, contrairement à presque tout le reste de la famille. Ainrs, les collections X nu Y, les œuvres d'art isnlées, qu'elles retournent aux mains des héritiers, je veux bien. Mais rieo ne remplace le cadre de vie peu à peu constitué par un couple sans éclat ni renommée.

Antoine Vorms, Le Raincy (Seine-Saint-Denis)

AFFICHES

Depuis le début du mois de janvier, on remarque dans Paris de grandes affiches annonçant le concert du groupe de musique rock Trust, initiulé « L'insurrection dans l'Hezagone ». Pour illustrer cet évéoement musical, l'affiche reproduit une photo qui a fait le tour du monde, prise pendant l'insurrection du ghetto de Varsovie, représentant un petit garçon juif avec les mains levées, braqué par un soldat de la Gestapo.

Je suis indigné de voir qu'on utilise à des fins publicitaires l'image relative à l'un des plus sombres drames de ce siècle. La photo en question a été souvent reproduite comme témnignage de l'Holocauste, mais jamais pour faire la publicité d'un groupe de la musique rock. Le jeu de mots dant on se sert d'une manière plus que nonchalante est vraiment détestable.

Stefan Meller, ambassadeur de Pologne.

LA LÉGION D'HONNEUR

(_) J'ai le regret de constater
que, parmi les oombreux récipiendaires [de lo légion d'hon-

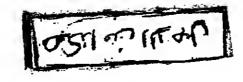
piendaires [de lo légion d'honneur] du 1º janvier, 544 au total, figurent la photographe qui a fait la photo officielle du nouveau président de la République, les vedettes en tout genre (chanteurs, acteurs, artistes, comédiens, sportifs, cuisiniers, etc.), alors que l'ensem ble des anciens combattants des deux dernières guerres, résistants et déportés compris, n'obtiennent que 35 médailles, contre 509 décernées aux civils.

Les premiers cités, et quels que soient leurs mérites, ont-ils risqué leur vie pour la liberté et la République, alors que les autres ont maintes fois risqué la leur, et dont un trop grand nombre, hélas, ont péri dans des circonstances atroces dans les camps de la mort ou qui sont tombés au champ d'honneur, les armes à la main.

Est-il tolérable que les rares résistants-déportés encore en vie, qui nnt connu toutes sortes d'atrocités dans les camps de concentration, ne soient pas encore décorés de cette prestigieuse décoration, laquelle n'aura bientôt plus aucune valeur, tant elle est galvaudée. (__)

Abel Enjalbert, Coulouneix-Chamiers (Dordngne)





ci s'éloignent des directions. Ce phé- CADRES reprochent aux dirigeants nomène s'explique par la banalisation de leur statut mais aussi par la

et aux actionnaires de ne plus avoir de stratégie mais de faire prévaloir avoir des conséquences sur les résultats des elections prudhomales qui se déroulerant le 10 décembre 1997. La CFE-CGC joue sa place de première organisation chez les cadres.

Les cadres n'hésitent plus à s'engager dans des conflits sociaux

Depuis 1993, les « cols blancs » prennent leurs distances avec les directions d'entreprise. Le phénomène s'explique par la multiplication des plans de réduction d'effectifs, qui ne les épargnent plus, et la contestation des modes de management

Meyssonnier durant six jours et la longue occupation du siège du Crédit foncier montrent à l'opinion publique et aux responsables politiques que les employes du tertiaire n'hésitent plus à recourir a des methodes d'action longtemps réservées à l'industrie. Autre caractéristique de ce conflit : la participation active des cadres au mouvement, même si certains répugnent à donnir sur place (Le Monde

Cen'est pourtant pas une première. Dans un contexte social « pacifié », la fin des années 80 a été marquée par les premières grèves des techniciens supérieurs, en particulier à la Snecma, ainsi que par les grèves des pilotes d'Air Inter en 1987 contre le pilotage à deux des Airbus A 320. Mais l'implication des cadres dans les mouvements sociaux apparaît comme l'une des caractéristiques des années 90. Jusqu'à present exceptionnelle, la participation de la CGC (Confédération générale des cadres) aux intersyndicales devient monnaie courante.

Lors du conflit d'Air France en octobre 1993, les pilotes et les cadres soutiennent la grève du personnel au sol

vistes. En revanche, le 12 octobre 1993 reste comme une date historique. A France Télécom, vitrine de la modernisation des services publics, la journée d'action organisée par les syndicats est suivie par 75 % des agents et par 30 % des cadres supérieurs. Un succès qui tétanisera les gouvernements successifs. La modification des statuts de France Télécom permettant d'ouvrir le capital de l'opérateur public n'interviendra qu'au printemps

Lors du mouvement social de l'automne 1995, les cadres, sans être en première ligne, foot entendre leur

voix à la SNCF. Le 12 octobre 1995, plus de 3 000 cadres cheminots manifestent à Paris contre le « comportement autocratique et méprisant » du président Bergougnoux, contre le ralentissement des promotioos et contre le « dépeçage de la SNCF ». Si, dès 1979, les cadres de la SNCF ont parfois soutenu les mouvements des autres cheminots, cette journée d'actioo spécifique constitue une pre-

En 1996, l'engagement des cadres dans les conflits gagne le secteur privé. Chez Neyrpic, a Grenoble, la quasitotalité des 150 cadres soutiennent

très activement la longue grève des techniciens et des ouvriers contre le plan social provoqué par un transfert d'activités en Chine (Le Monde du 19 mars 1996). Le combat est payant. Le plan social de cette filiale de GEC-Alsthom a été annulé et le directeur

La démarche a été comparable chez Reti (Puy-de-Dôme). La suppression de soixante emplois dans les activités administratives et de recherche de cette filiale do groupe pharmaceutique Akzo-Nobel a davantage mobilisé les cadres que les ouvriers ! Plusieurs cadres out d'ailleurs été appelés

serve Bruno Gentil, directeur général

de l'institut Entreprise & Personnel.

Pour pombre de cadres, ce primat du

court terme cache une absence de vi-

sion stratégique. Alors que les an-

nées 80 ont été marquées, en Prance,

par un pouvoir accru des équipes diri-

geantes face and conseils d'administra-

tion, les années 90 semblent se caracté-

riser par un retour en force des

actionnaires qui ne voient souvent leurs intérêts qu'à court terme. La dis-

tribution de stock options aux dirigeants

renforce cette logique. Un directeur des

ressources humaines, détenteur de

stock options, le reconnaît : « Quel est

mon intérêt ? Bâtir un plan de formation

coûteux qui va peser sur les résultats de

l'entreprise ou participer à la hausse de

mes actions en diminuant les dé-

préoccupations stratégiques étaient du

Jusqu'à présent, il était admis que les

à comparaitre, à la suite de la séques tration de dirigeants pendant 48 heures début décembre. Comme chez Neyrpic, leur implication a aidé Pintersyndicale à élaborer et médiatiser des solutions de remplacement aux suppressions d'emplois.

Chez Alcatel-CIT, les cadres ont également été nombreux à participer à l'impressionnante manifestation organisée en octobre contre les suppressions d'emplois envisagées à Lamnion. Il est vrai que, dans cet établissement, plus de 50 % des 2 000 salariés sont cadres. Ils ne peuvent donc que se sentir menacés par les 500 suppressions d'emplois redoutées.

FRONDE AU SOMMET

De même, les cadres du CIC o'ont pas hésité à manifester, le 25 octobre, cootre le projet de vente de « gré à gre's dont leur banque faisait l'objet. Même les traders seraient, à cette occasion, desceodus dans la rue. La « fronde » venzit d'en haut : Bernard Yoncourt, président du CIC, les avait implicitement encouragés en critiquant la vente du CIC à la Société générale ou à la BNP, comme l'envisageait le ministère des finances. Un comportement qui lui vaudra d'être

Chez Thomson, c'est également la position du gouvernement qui amis le feu aux poudres. Si la vente envisagée de Thomson-CSF à Matra a été phitôt bien perçue par l'encadrement de Thomson-CSF, il n'en a pas été de même pour la vente de Thomson Multimedia (TMM) au coréen Daeout été très actifs dans les manifestations contre la reprise de leur entreprise par Daewoo. De leur côté, les cadres de Thomsoo-CSF ont choisi une nouvelle parade : affirmer haut et fort qu'ils sont prêts à investir 1 milliard de francs dans leur entreprise 11.e. Monde du 18 jauvier) pour être un interlocuteur de poids face au gouver-

nement et aux candidats à la reprise.

Un désarroi à multiples facettes

PHÉNOMÈNE récent, l'engagement de cadres dans des conflits sociaux n'est pas surprenant. Depuis quelques années, toutes les études montrent que les cadres s'éloignent de

ANALYSE.

Les raisons sont à la fois démographiques, économiques, sociales et managériales

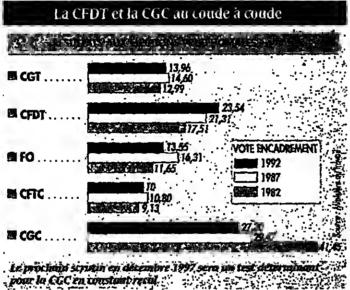
leur directioo et se rapprochent des autres salariés. « Au-delà du contrat de travail, les cadres possaient un contrat moral aver leur entreprise. Ils s'investissaient sans compter et, en retour, leur emplayeur leur offrait une garantie de l'em-Aujourd'hui, ils ont l'impression que ce contrat est rompu. L'entreprise renie ses Paulet, secrétaire générale de l'Union confédérale des ingénieurs et cadres

Pour la Cofremca qui, depuis 1974, interroge chaque année 2 500 « Français representatifs », le phénomène remonte au milieu des années 80. « En 1985, 22 % des cadres s'inquiétaient de l'avenir. Ils étaient 43 % en 1996. Par ailleurs, les deuxtiers des cadres considèrent que les intérets des codres et des salariés divergent. Ce chiffre atteint 75 % dans les autres catégories », analyse Antoinette Prost, directeur associé de la Cofremca.

Les explications à ce phéoomène sont à la fois démographiques, économiques, sociales, managériales. Se considérant comme ? « élite » de la nation dans les années 70, les cadres se soot banalisés. De 1982 à 1990, leur nombre a augmenté de 40 %. Ils représenteot aujourd'hui 2,7 millions de personnes, soit 12 % de la population active, davantage que les ouvriers non qualifiés.

Cette banalisation s'est accompagnée dans les années 90 d'une relative précarisation. De 1992 à 1994, le oombre des cadres chômeurs a 193 000. Non seulement ils ne sont plus épargnés par les plans sociaux, mais engagements », résume Marie-Odile . - avec la vogue du reengineering et du downsizing, ils en sont parfois devenus les principales victimes. Malgré un taux de chômage nettement plus faible que ke reste de la population (euviron 7,14 % contre 12,6 % pour la moyenne nationale), les cadres ont le sentiment d'être

dans une situation instable. « Dans les années 80, le malaise des cadres était dú à la hausse de la pression



fiscale. Dans les années 90, il est dû au châmage. A partir du moment où ils ont l'impression d'être des « salariés-kleenex - comme les autres, on ne voit plus pourquol ils défendraient un système auquel ils ne croient plus », résume Claude Cambus, secrétaire général de la CFE-CGC. Symbole de ce désarroi : les

cadres commencent à contester leurs boraires de travail, qui continuent de s'accroître, alors que ceux des autres salaries diminuent.

Cet accroissement des horaires s'explique en partie par une dictature du court terme. « Le stress des cadres est une réalité. L'urgence prime tout »; ob-

ressort des dirigeants et des actionnaires. Autourd'hui, nombre de cadres

out l'impression d'avoir davantage une vision stratégique de leur entreprise que les actionnaires et les diripeants qui, parfois, ne font que passer. D'où leur refus de se voir imposer des décisions coutraires à leurs intérêts.

F.Le

Frédéric Lemaître

Le Conseil de la concurrence condamne EDF pour abus de position dominante

ALORS QUE le marché européen de l'électricité s'apprête à s'ouvrir, EDF vient de se voir infliger une amende de 30 millions de francs par le Conseil de la concurrence pour abus de position dominante face aux producteurs indépendants. Cette décision, prise le 10 décembre 1996, a eté notifiée voici quelques jours à l'établissement public qui envisage

de faire appel. Le Conseil s'est prononcé à la suite de plaintes pour pratiques anti-concurrendelles déposées eo 1994 par sept entreprises, principalement filiales de la Compagnie générale de chauffe (groupe Compagnie générale des eaux). Les plaignants reprochent a EDF d'avoir profité de sa position dominante pour pratiquer des tarifs différents lorsqu'il leur achetait leur

La CGT et FO contre l'accord sur les 32 heures

Les fédérations CGT et FO d'EDF-GDF ont annoncé le 3 février qu'elles s'opposaient, sur le plan juridique, à l'entrée en vigueur de l'accord sur les 32 heures signé le 31 janvier entre les directions des deux entreprises et les fédérations CFDT, CFTC et CFE-CGC. La CGT et FO font usage de l'article L 132-26 do code du travail, qui permet à des syndicats ayant obtenu les suffrages de la majorité des salariés d'une entreprise de s'opposer à l'entrée en vigueur d'un accord dérogeant au droit du travail. La direction d'EDF « prend acte » de cette décision. L'accord national prévoit la conclusion d'accords locaux que la direction va proposer, comme prevu, aux syndicats de tous les établissements.

électricité, comme il en avait l'obligation. Parmi les autres griefs, apparaissent des difficultés mises dans l'instruction des dossiers concernant la construction de nouvelles centrales et la modification de la durée des contrats d'achat. Si le producteur autonome n'acceptait pas cette révision, l'entreprise publique ne lui ver-sait pas totalement la somme due lors de l'achat de son électricité. S'y est ajouté un durcissement des conditions techniques de raccordement des centrales au réseau entrainant un surcoût pour les indépen-

La fourniture d'électricité indépendante en Prance a toujours été très faible (moins de 5 %), son développement étant bloque par EDF qui, tout en produisant plus que nécessaire, a une obligation d'achat de toute production électrique. Cette contrainte lui coûte 700 millions de francs par an. Au début des années 90, la fabrication de petites centrales de moins de 8 mégawatts est apparue comme un placement très rentable, les progres techniques des équipements diesel rendant l'investissement compétitif. Les projets se sont multipliés mais EDF a tout fait pour les stopper. D'où les griefs dénoncés.

Cette obligation d'achat a été levée par un arrêté ministériel de janvier 1995. Elle est cependant maintenue pour la cogénération (fabrication conjointe d'électricité et de chaleur) et pour les énergies renouvelables. La direction de la coocurrence relève dans sa décisioo des mesures bloquant le développement de la cogénération. Une démarche particulièrement anticoncurrentielle au moment où EDF affirme vouloir deveoir le premier acteur sur ce marché dont il

Dominique Gallois fait office de souris sans fil.

L'industrie japonaise fait entrer la micro-informatique dans l'ère de la grande consommation

TOKYO

correspondance Longtemps à la traîne des Américains, les fabricants japonais de ruicro-ordinateurs sont en passe de devenir leurs principaux concurrents. Forts de leur savoir-faire dans la telévisioo, la hi-fi ou la vidéo, ils mettent sur le marché des PC concus comme des produits de grande consommation. Dans les Salons micro-informatiques américains, cet hiver,ils out fait sensa-

Pas plus grand qu'un portefeuille, et vendu à plus d'un million d'exemplaires depuis le lancement du premier modèle il y a trois ans, le Zaurus de Sharp se défioit comme un « assistant numérique personnel », sorte d'ordinateur miniature aux fonctions les plus variées. La dernière version, sortie en juin au Japoo et présentée au Comdex de Las Vegas eo novembre 1996, a étonné plus d'un visiteur : doté de la couleur, d'un crayon optique et d'un modem, il peut servir... d'appareil photo numérique, autorisant 99 prises de vue et 15 secondes d'enregistrement sonore. Il suffit pour cela d'utiliser l'écran de l'ordinateur comme viseur! L'appareil permet également de se connecter à internet. A la fois téléphone, répondeur, télévision, radio FM et chaîne laser, le Brezza est, dans une catégorie différente, tout aussi spectaculaire. Toshiba, numéro un mondial des micro-ordinateurs portables, a parié sur l'innovation pour faire sont entrée sur le marché des micro-ordinateurs de bureau. Lancée en septembre 1996 aux Etats-Unis et en décembre au Japon, sa machine se pilote grace à un tableau de bord, et une télécommande qui

l'électronique de loisirs, les frontières disparaissent. Cet automne, Mitsubishi a lancé au Japoo un téléviseur Internet, à quoi le groupe d'informatique NEC a répondu fin janvier en mettant en vente un PCtéléviseur. « NEC doit être capable de répondre au défi des fabricants d'audiovisuel qui se positionnent sur le marché de la communication ». commente un de ses directeurs. Yoshi Takayama.

La passion des Japonais pour les gadgets électroniques comme les Caméscopes numériques, qui ont maintenant la taille d'un portefeuille, et leur engouement récent pour les mobiles (23 millions de téléphones portables eo circulation à fin 1996) ne peuvent qu'accélérer la transformation des micro-ordina-

teurs en appareils grand public. D'autant qu'on n'arrête pas la miniaturisation. NEC et Casio, dont le nom reste llé aux calculatrices, ont lancé aux Etats-Unis les premiers ordinateurs de poche dotés du nouveau système d'exploitation simplifié de Microsoft, le Windows CE. Le Pinocchio de Matsushita, qui sortira au printemps au Japon, intègre les fouctions du « bi-bop » nippon, permettant à l'utilisateur de se connecter directement à Internet ou d'envoyer, sans autre branchement, du courrier électronique ou des fax

Tandis que les assistants personnels numériques se perfectionnent au point de ressembler à des ordinateurs, les portables, eux, rétrécissent. Le Libretto 50 de Toshiba, sorti début janvier au Japon, est le plus petit ordinateur fonctionnant avec un micro-processeur Pentium et capable de faire tourner Wittdows 95. Ses capacités en mémoire classique. Ces petites machines, qui se soot vendues à un million aux Etats-Unis en 1996, devraient dans les prochaines années se tailler une part croissante du marché moodial des micro-ordinateurs, qui s'est élevé à 60 millions d'unités l'an dernier.

Longtemps sous-équipé, le Japon rattrape son retard: 7,5 millions de micro-ordinateurs se sont vendus en 1996, contre 3,3 millions en 1994. Une hausse spectaculaire, même si l'archipel reste loin des 27 millions de PC du marché américain. La pénétration des microordinateurs dans les foyers devrait passer de 14,7 % eo 1996 à 20 % cette année et 44 % en l'an 2000. Les Japonais se passiconent désormais pour internet, qu'ils ignoraient quasiment il y a deux ans, et sont devenus la quatrième natiooalité représentée parmi les utilisateurs du réseau. Le gouvernement étudie d'ailleurs la possibilité de lancer un ambitieux programme de développement des autoroutes de l'information, qui permettrait de raccorder l'ensemble des foyers nippons eo fibre optique d'ici à l'an

MARCHÉ EN BOULEVERSEMENT Longtemps protégé de la concurrence américaine par des normes incompatibles avec les grands standards mondiaux, le marché japonais est aujourd'hui en plein bouleversement. Derrière le numé-10 un traditionnel NEC, qui détenait 40 % des ventes de PC en 1995, Fulitsu moote peu à peu en puissance. Ce groupe est passé de la quatrième à la deuxième place, grâce à un redéploiement spectaculaire dans la micro-informatique digne de ceiui d'IBM. L'hebdoma-

Entre la micro-informatique et sont équivalentes à celles d'un PC daire The Economist fait même de son président Tadashi Sekizawa le

 Lou Gerstner japonais ». En développant des ambitions dans la micro-informatique, les géants de l'électronique japonaise se doivent d'attaquer le marché américain. Fujitsu et Hitachi ont créé l'an dernier aux Etats-Unis des bases de production de micro-ordinateurs portables, et passent maintenant à d'autres segments du marché, « Nous sommes devenus numéro un du portable. Mais il est indéniable que les ardinateurs de bureau vont continuer à représenter la majorité des ventes. Il est donc essentiel pour nous d'entrer sur ce marché. Naus voulons être le cinquième fabricant mandial de PC en 1998, et le troisième en l'an 2000 », a lance Taizo Nishimuro, le president de Toshiba, lundi 27 janvier. devant les correspondants étrangers à Tokyo. NEC est d'ores et déjà numéro trois mondial et numéro deux aux Etats-Unis, selon Dataquest, grace à la prise de contrôle de la marque américaine Packard-Bell an printemps.

Pour l'instant, Toshiba fait fabriquer ses micro-ordinateurs de bureau par une société américaine, mais le groupe envisage de lancer sa propre productioo dès que les volumes le permettront. Uo nouveau venu du PC, Akia, a appliqué cette même recette avec succès. Fondée il y a un peu plus d'un an par l'ancien président de Dell Computer au Japon, Katsumi lizuka, Akia sous-traite ses PC auprès d'autres constructeurs, au Japon et à l'étranger. Véritable phénomène commercial, il a réussi à s'imposer sur le marché japooais grâce à des prix défiant toute concurrence.

Brice Pedroletti

est touché

Le système b

A serie of contact in the contract of Comment of the property

40 1000

the second state of

200

1 4 1 ...

And the second of the second

les entreprises française Pour augmenter l

Marie and designation are designation of the cones conflits sociaux

e. Le phenomene s'ers que station des modes de management

graphic applicable for a plantic buffer of the fi 強性に対す かんりゃ あいがっとうい France Street, 11/2 medium the fire of ुन्ध्ये स्थापन का मध्य अस्तान है। स्थापन के स्थापन

A substitution of the Contract of the and there is a comment of the property. A methods of green was in . Allegan Bertager and the State of the State Ballon strain of the solid by the and Specific for the second second second The state of the s Marie Carlotte of the State of the water

Samuel State Control of the Control Bearing Carlot E. S. San . The time the second of the second of the second MARKET AND A LABOR ONLY - MY 機能性 デンテーロ はい オイナーゼース Marketing the American the total and the second Commence of the Commence 大き とうないしゃ ちゃんかいしゃ May also be seen a see that

And the state of the state of the state of the transmitted of the property of the · 通知(本語): engraph man and their seems and with the first of the Augustin and the support of the second والمنافي والمنافية والمناف process to a trape of the second contract of the والمراجع والمراجع والمتعالي المتعالي $\mathcal{M}(\mathcal{S}^{-1}$

·陶林客传:15塔林出版《, 数例、中华中、元明 · 1945年,在1945年195日,1945年195日,1955年195日 worth as a second training the second second Lagrange and Section Control of the अवस्थापार वर्षे बद्धारे हिन्दु है। जिल्हा के अपने कर्पन when the party of the same of the same who programs is a second of the A Company of the Company of the Control of the Cont

-

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON OF THE

C. Marie .

AND THE PARTY OF THE PARTY OF

The second of the second

Charles of the Charle

The state of

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

A THE PARTY OF

-

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF

and some

All the said for

- 123 Maria

And the second

The state of the state of

inde consommation The state of the state of A RECEIVED TO A RESIDENCE OF A 43E 6 A Company Total See Yes The state of the s

ntrer la micro-intermatica

27.0

Le système bancaire sud-coréen, déjà fragile, est touché par la faillite de Hanbo Steel

Les dettes du groupe sidérurgique atteignent 32 milliards de francs

La faillite du second groupe sidérurgique sud-coreen, Hanbo Steel, est une tres mauvaise nouvelle pour les banques du pays déjá fragilisées

directement touchés: leurs prêts,

consentis sans suffisamment de ga-

ranties, sont pratiquement irré-

cupérables. Korea First Bank est la

plus vulnérable, avec des créances

s'élevant à 1,3 milliard de dollars,

soit 60 % du montant de ses

avoirs: Il lui faudra dix ans pour

Le marché financier international

collimateur des agences finan-

cières, les filiales à l'étranger des

banques coréennes se voient impo-

ser sur le marché interbancaire de

éponger une telle « ardoise ».

par leur trop grand nombre, des coûts de fonc-tionnement élevés et une faible productivité. Les lars. Séoul devrait adopter une nouvelle loi bansept plus grands établissements ont enregistré, caire cette année pour moderniser le système.

Hoogkong et de Tokyo des taux de notre correspondant d'intérêt plus élevés. A Séoul, après La faillite du second sidérurgiste l'arrestation, vendredi 31 janvier. de Corée du Sud, Hanbo Steel du président honoraire et fonda-(Le Monde du 30 janvier), dont les teur du groupe Hanbo, Chang Taedettes se chiffrent à S,8 milliards de soo (73 ans), l'enquête de la justice dollars (32 milliards de francs), se concentre sur les dessous de constitue un coup de semonce l'octroi de ces prêts. pour un système financier déjà fra-L'affaire Hanbo est nn « cas gilisé. Ses principaux créditeurs, Korea First Bank, Korea Exchange Bank, Cho Hung Bank, Seoul Bank

d'école » des maux du système bancaire coréen. Depuis le début du décollage économique, dans les et Korea Development Bank sont années 60, les banques ont été une sorte d'appendice de l'administration au service de l'expansion, octroyant, sous la houlette du pouvoir des prêts préférentiels aux secteurs clés (chantiers navais, électronique par exemple). Eo échange, le gouvernement protégeait les banques de la concurrence internationale sur le marché intén'eur. Et s'est créée ainsi une collun'a pas tardé à réagir : déjà dans le sion entre pouvoir politique, banques et conglomérats (choe-

sur les conseils d'un diseur de bonne aventure, était connu pour un lobbying « flamboyant »: il a été condamné en août à deux ans et demi de prison pour avoir verse 23 millions de dollars de pots de vin au président Roh Tae-woo entre 1988 et 1992. Ses « connexioos » oot, semble-t-il, continué à fonctionner sous la présente administration puisque les banques lui ont prêté bien au-delà du raisonnable.

ÉTATISME

Quelles que soient les implications politiques de cette reteotissante faillite, elle jette une lumière crue sur l'état du système bancaire coréen. L'interventionnisme étarique, couplé au protectionnisme, a permis le décollage économique du pays mais a contribué à une sclérose du système bancaire. Souffrant de coûts de fonctionnement élevés, n'ayant à rendre de

Chang Tae-soo, petit fonction- comptes qu'au ministère des finaire qui se lança dans les affaires nances en raison d'un actionnariat

morcelé, les banques coréennes sont aussi peu efficaces qu'inadaptées aux évolutions des métiers de la finance à travers le monde. Modernisatioo de l'instrument, ouverture à la concurrence, fusions d'établissements en trop grand nombre (une banque pour 6 000 personnes contre une pour 30 000 dans le cas des pays occidentaux), développement de la nonon de banque universelle: telles sont les réformes auxquelles doivent s'attaquer les autorités pour permettre aux banques de faire face à l'ouverture du marché financier à la coocurrence extérieure. Mais le « big bang » annoncé en 1993 a trainé en longueur et les banques sont dans une situation difficile.

Les sept plus grandes out enregistre en 1996 des pertes s'élevant à 1,1 milliard de dollars. En l'absence d'évaluation officielle, les mauvaises dettes étaient estimées, ~ avant l'affaire Hanbo -, à quelque 24 milliards de dollars, soit 8 % du total des prêts bancaires. Les banques ne doivent déclarer une créance douteuse que six mois après le versement du dernier intéret. Sur ces 24 milliards, 3 milliards de dollars étalent déià considerés comme irrécurérables au milieu de l'année dernière et beaucoup d'établissements sont en quasi-faillite.

En adhérant à l'OCDE, la Corée du Sud s'est engagée à ouvrir progressivement, à compter de 1997. son marché financier. La nouvelle loi sur les banques qui sera adoptée cette année devrait donner au ministère des finances des pouvoirs pour contraindre à des fusions. Il n'est pas certain qu'une telle procédure affranchisse les banques de la tutelle de l'Etat.

Philippe Pons

OFFRES :

Le marché automobile français a reculé de 33,6 % en janvier

LE MARCHÉ AUTOMOBRE français a plongé de 33.6 % en janvier 1997 par rapport au même mois de l'année précédente. Janvier 1996 avait, il est vrai, bénéficié des reports d'immatriculations à la suite des grèves de décembre 1995. Privé de la prime à la casse, le marché francals est descendu à son plus bas niveau depuis 1993.

Renault, dont la Scénic est un grand succès, voit sa part de marché remonter à 29,1 %, contre 27,2 % en Janvier 1996. Les ventes de PSA ont plongé de 43 % à 24,3 %. General Motors et Volkswagen ont renforcé leur taux de pénétration en janvier.

DÉPÊCHES

■ ROUTIERS : la CFDT-Route a adressé, lundi 3 février, ~ un ultimatum au patronot et ou gouvernement », qui expire le 31 mars, afin qu'ils accelerent lo mise en œuvre des dispositions signées en novembre ». Le 51 mars correspond à la date de mise en œuvre des dispositions sur la retraite à 55 ans « pour les conducteurs morchondises et les roulants canvoveurs de fonds ».

■ AIR FRANCE: la CFDT d'Air France (20,8 % du personnel au sol aux dernières élections professionnelles) a signé l'accord social 1997/ 1998 proposé par la direction, deja approuvé par FO (30,9 %), contrairement à la CGT (30,7 %). Cet accord revalorise, des cette année, une prime annuelle et accorde, pour avril 1998, une hausse générale des

■ FERMIÈRE DE CANNES: Diane Barrière-Desseigne, dirigeante de la société exploitant le casino municipal de Cannes, Dominique Desseigne, son époux, et Jean-Marc Oury, ex-PDG de l'Immobilière Pbénix, ont été mis en examen le 3 février pour « obus de biens sociaux, recel, abus de majorité, et présentation de faux bilans ». Cette mise en examen fait suite à une plainte des actionnaires minoritaires contestant les modalités d'acquisition de l'hôtel Gray d'Albion à Cannes en 1990 et 1991.

■ RHÔNE-MÉRIEUX : la filiale de Rhône-Poolenc spécialisée dans la santé animale a annoncé, lundi 3 février, la cession de son activité diagnostics à l'américain Synbiotics, numéro deux mondial du diagnostic vétérinaire.

■ ATT: le directeur financier d'ATT, Richard Miller, est le troisième dirigeant à annoncer son départ. Le directeur général, Alex Mandl, et le responsable de la division grand public et petites entreprises, Joseph Nacchio, ont quitté le groupe récemment.

■ CNP : avec une progression de 19 % en 1996, le chiffre d'affaires du premier assureur-vie français est passé au dessus de la barre des 100 milliards de francs. Le groupe gère 437 milliards de francs de placement. Son résultat net part du groupe devrait atteindre, 1,57 milliard de francs, en hausse de 5.8 %.

■ CRÉDIT LOCAL DE FRANCE/DEXIA: Standard and Poor's a abaissé de AAA à AA+ la note de la dette long terme de l'institution financière et de ses filiales, lundi 3 février. Cette révision reflète « principalement lo forte concurrence sur le morché du finoncement des collectivités locales, qui pèse sur les marges du CLF », indique l'agence. ■ CRÉDIT INTER-ENTREPRISES : les délais de paiement se sont allongés en 1996, pour être portés en moyenne à 67 jours, selon une enquête de l'UFB-Locabail publiée mardi 4 février. Les entreprises de plus de 50 salariés ont été les plus affectées par les retards de régle-

■ PAPIER: la consommation de papiers et cartons en France a baissé de 3 % en 1996, annonce le 4 février la Confédération française de l'industrie des papiers, cartons et cellulose (Copacel). La faible demande conjuguée à un fort recul des prix (de -20 % à -40 %) a conduit à une dégradation des résultats des entreprises.

Paris, région parisienne. Tél.: 01-49-30-55-38

(répondeur).

AFRIQUE

Management Leadership

Marketing Vente

HDBP · Wits University

23 ans IBM dans 5 pays

responsabilités en Eu-

Large expér. africaine

Actuellement à Mapulo

Accepte propositions.

Fax: 2581-428716

E-Mail:

Transfo @ msn.com

VRP MULTICARTE

SENIOR

cherche produits industriets

ou d'équipement ou ser-

vices financiers difficiles a

vendre et chers. Remuné-

ration uniquement à la

commission (% en rapport)

et uniqu. dientèle d'entre-

Région parisienne

Ecrire au Monde Publicité

sous nº 9074.

133, av. des Champs-Ely

REPRODUCTION INTERDITE

Le rapport Paribas ne condamne pas le Crédit foncier affirme ne pas pouvoir communiquer officiellement

CINQ PAGES DE SYNTHÈSE, juste un peu plus d'annexes : le rapport prétendument explosif commandé par le gouvernement à Paribas sur la viabilité du Crédit foncier ne semble pas aussi meurtrier que certains, notamment à Bercy, le laissent entendre. Et c'est même pourquoi il est si jalousement gardé au ministère de l'économie, Car depuis la date de sa remise, début décembre 1996, c'est sur ses « conclusions » que Jean Arthuis appuie son argumentation pour poursuivre le plan qui prévoit la scission du Foncier en deux entités : l'une - vivante - qui reprendrait l'encours des prêts d'accession à la propriété (PAP), l'autre - en voie d'extinction - qui sécuriserait la dette obligataire de quelque 280 milliards de francs et gérerait les dossiers en cours.

La-consultation du document - qui n'aurait été communiqué aux rapporteurs de la commission des :- Trésor et le gouverneur Jérôme Meyssonnier, et de finances de l'Assemblée que la semaine dernière - tenter de débloquer le dossier. L'une de leurs defalt apparaître qu'il s'agit plus d'un audit de l'institu-tion que d'un véritable verdict. L'essentiel est contenu dans sa conclusion, qui affirme : « Le plan d'activite (business plan) du Crédit foncier de Fronce repose sur des hypothèses extrêmement ambitieuses. Il suffit que l'une ne soit pas remplie pour que le redressement soit compromis et que ço controlgne l'Etat à recapitaliser massivement l'institution. »

Quelles sont ces hypothèses? Le niveau de la production, c'est-à-dire la capacité du Crédit foncier à réaliset du chiffre d'affaires dans le domaine concurrentiel, l'bypothèse retenue de l'évolution des taux des plans sociaux.

Si fondés soient-ils, ces arguments ne justifient pas en eux-mêmes la disparition du Foncier. A Bercy, on parce qu'il est propriété de Paribas et que le Foncier est une entreprise cotée, mais on estime que la transparence est respectée. « Les ropporteurs de lo commission des finonces ont toute latitude pour avoir occès oux documents qu'ils jugent utiles et voir les responsables du dossier », affirme le cabinet de M. Ar-

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

L'intersyndicale du Foncier insiste depuis plusieurs semaines pour se faire communiquer le dossier. Lundi 3 février, les représentants du personnel ont, pour la deuxième fois, rencontré le conciliateur, Philippe Rouvillois, nommé par le gouvernement afin de dresser la liste des désaccords entre le personnel, le mandes était la transmission du fameux rapport Paribas. Ils n'ont obtenu qu'une série de notes rédigées par M. Rouvillois à l'issue de ses différentes consultations. Bien que satisfaits du déroulement de la mission de conciliation, l'intersyndicale souhaite rencontrer l'équipe de l'aribas qui a rédigé le rapport.

La vie ne s'est pas arrêtée pour autant au Foncier. Mercredi 5 février, l'assemblée générale extraordinaire devra se prononcer sur la dissolution de la soclété et la modification de l'article 73 des statuts qui soumettra le Foncier aux règles applicables à l'ensemble des sociétés anonymes. L'occupation des locaux, devenue quasi symbolique, devrait être levée à l'issue de cette assemblée.

Les entreprises françaises n'utilisent pas la Bourse pour augmenter leurs fonds propres

LA BOURSE S'ENVOLE, mais session que le désendettement. Ce les entreprises françaises n'en profitent pas pour renforcer leurs fonds propres. En ce début d'année, seul le groupe d'électroménager Moulinex, exsangue, demande 525 millions de francs à ses actionnaires afin de se restructurer. Mais, depuis des mois, aucune augmentation de capital séneuse

n'a été lancée. Axa a « levé » 5,9 milliards de francs, mais c'était en janvier 1996. La Lyonnaise des eaux et Havas ont émis, au début de 1996, des obligations convertibles, suivis en mai et juin par Sodexho et Casino. Depuis, plus n'en ou presque. Les sommes levées sur les marchés ont atteint 23 milliards de francs en 1996. C'est plus qu'en 199S (12 milliards de francs). mais beaucoup moins qu'eo 1993 et 1994, où les entreprises francaises avaient profité de l'embellie boursière pour drainer, selon la SBF-Bourse de Paris, 50 et 65 milliards de francs d'argent frais.

La plupart des stars de la cote avaient sollicité leurs actionnaires, en émettant des actions ou des obligations convertibles, à l'image de Saint Gobain, Lafarge, Schneider, Danone ou Michelin. A l'époque, l'ennemi absolu, c'était la dette et les taux d'intérêt élevés qui étouffaient les entreprises. Les patrons français, qui devaient rembourser leurs coûteuses acquisitions des années précédentes, o'avaient aiors pour ob-

scénario ne se repète pas en 1997. Les chefs d'entreprise attendent une consolidation de l'envolée de Paris et veulent publier leurs comptes 1996 avant de se lancer. Plus fondamentalement, les mentalités ont changé. Sous la pression des investisseurs anglosaxons, les chefs d'entreprise ne considèrent plus leurs actionnaires comme des pourvoyeurs de fonds. Le fameux « devoir d'actionnaires », brandi par les patrons d'eotreprises nationalisées ou d'établissements financiers en déconfiture, a été relégué aux oubliettes. «L'octionnoire n'est pas là pour qu'on lui demande de l'orgent. Il est là pour qu'on lui en donne », aime à répéter Patrick Ricard, PDG de Pernod Ricard.

LE RETOUR DE LA DETTE Les entreprises, en meilleure santé et désendettées, doivent trouver elles-mêmes les ressources nécessaires. La dette, avec la baisse des taux, fait son grand retour, à l'image de Saint Gobain, doot l'endettement est passé en 1996 de 3,9 à 15,1 milliards de francs suite à d'importantes acquisitions. « Vu lo faiblesse des toux d'intérêt, les augmentations de capitol sont moins intéressantes. Nous foisons de plus en plus otten-

Saint Gobain. Plus une entreprise

possède d'actions, plus son bénéfice dolt être partagé. Hors de question, donc, d'augmenter son capital si cette somme doit être placée en sicav monétaires à 2 %, alors que les actionnaires veulent être rémunérés à plus de 10 %. Les entreprises ne renforceront leurs fonds propres que si elles ont des projets précis de croissance externe », confirme Jean-Marie Guillaume, coresponsable des opérations financières sur actions à la Les entreprises en manque de li-

quidités sont contraintes de céder

leurs participations non stratégiques. Avec le démantèlement progressif des noyaux durs, l'année 1996 a ainsi été une année record de cession de participations non stratégiques à des banquiers, qui se chargent de les revendre en Bourse. Leur montant a atteint, selon le magazine Option Finonce. 22 milliards de francs en 1996. Depuis le début de l'année, LVMH a cédé 7 % de Guinness pour 5 milliards de francs après avoir acquis à l'automne la chaîne de boutiques de luxe Duty Free Shoppers. AXA-UAP, en pleine restructuration, a vendu pour plus de 3 milliards de francs une partie des titres Scor, Paribas, Suez et BNP ou'elle déteoait. Des opérations beaucoup plus appréciées des financiers que les augmentation à ne pas diluer le bénéfice par tions de capital. oction », confirme Jean-François Phelizon, directeur financier de

PONDICHERY recherche instit, cert. tres classiques, modernes, math, documentation. Fax 00-91-413-34265.

LYCEE FRANCAIS

Recherchons pour établissement scolaire PROFESSEUR **ESPAGNOL/ANGLAIS** Surveillantes d'externat.

Envoyer votre C.V. à PERMITAGE. 46, avenue Eglé, 78600 MAISONS-LAFFITTE ou tel.: 01-39-62-04-02.

L'association Terre vivante. 15 ans d'activité dans la presse et l'édition à vocation écologiqua, recherche le(a)

DIRECTEUR(TRICE)

capable de coordonner ses activités et d'assurer le développement du centre ecologique qu'elle a ouvert il y a 3 ans. Il (elle) devra motiver et animer une équipe

de 20 personnes avoir un sens aigu de la communication et de bonnes connaissances en gestion, ètre sensibilisé(e) à l'ecologie.

Anglais indispensable allement tortement souhaite Poste base dans le Sud-Isere Adr. C.V. et lettre motivation

a Terre vivante : BP 20,

38711 Mens Cedex.

Pour vos annonces contactez le

2 01 44 43 77 40 Fax 01 44 43 77 27

MAISON D'ÉDITION

COLLABORATEUR (TRICE)

de haut niveau, profil généraliste (sciences éco, Sciences-Po, Sup de Co, droit) avec affinité marquée pour fhistoire de l'art,

bour participer à la réalisation d'ouvrages sur le patrimoine. Mobilité, dynamisme, rigueur,

Env. C.V. et pret. à FLOHIC EDITIONS 28, av. Jean-Jaures. B.P. 33 94222 CHARENTON CEDEX

> FONDATION SANTÉ DES ÉTUDIANTS DE FRANCE

recherche pour rentrée 1997 15 PROFS TIT. E.N.

Maths, angl., esp., S.T.E., Doc et PLP. ENST. Niv. lycée en étbls. de soins Mutation sur région paris.

B.O.E.N. nº 3, 1997, page 180.

75409 Paris Cedex 08.

J. H. 23 ans. Formation BTS comptabilité. Motivé. **DE PARIS** Recherche emploi (15 ans de service), AGENT COMPTABLE

je vous propose mas competences :

chei d'equipe d'atterventions maintenance et verification du système de détection incendie

rondes et preventions gestion et mise en œuvre des materiels specialises. formation à la sécurie. Ainsi que ma formation :

BNPS, mitiation à la prévention. initiation aux nsques radiologiques et chimiques, spécialiste secours routien certificat de chel d'équipes incendie

Alors n'hésdez-pas à me contacler pour un poste de chef d'équipe (ouvert a toutes propositions)

au 01-42-43-83-15. Merci. J.F. 23 ans, MOTIVEE Science-Po + DEA pénal 1º expérience conseil en RH + stages industrie, TB anglais 9 mois Canada,

Word 7 - Excel 5 - Access - Net Méthodes TB relationnel cherche poste Paris/RP CHARGÉE D'ETUDES RH 01-44-74-65-82 (rép.)

SOVEREIGN (FOREX) LTD.

Maison de courtage Suisse - 118, rue du Rhône - 1204 Genève

Commerce des devises avec 24 heures d'accès

Conditions interbancaires, sans commissions. Concept avec 100 % de garantie de pertes. Informations des marchés. Limite de crédit fixé à base individuelle. 20 années d'expérience dans les marchés des finances.

Discrétion absolute garantle selon le droit suisse.

Pour des renseignements, veuillez contacter : Tél. + +41 1214 63 22 / Fax + +41 41 72B 0B 09

LA BOURSE de Tokyo a terminé la séance du mardi 4 février en hausse. L'indice Nikkei des valeurs vedettes s'est inscrit en dôture sur un gain de 1,26 %, à 18 314,33 points.

battus tout au long de la semaine dernière, la Bourse de Paris se reprenaît un peu mardi 4 février dans un marché actif. En hausse de

0,23 % à l'ouverture, l'indice CAC 40 affichait en milieu de journée un

gain de 0,16 % à 2 512,54 points. Sur

le marché à règlement mensuel, le

montant des échanges s'élevait à

nant à 6,74 %, contre 6,80 % ven-

dredi. Ce marché a bien réagi à la

publication d'une progression gé-

néralement conforme aux attentes

des dépenses de consommation et

des revenus des ménages en dé-

cembre, respectivement à 0,5 % et

0,8 %, et d'un recul surprise de

0,7 % des dépenses de construction.

Les milieux financiers estimaient

donc mardi que le Comité de poli-

tique monétaire de la Réserve fédé-

rale, qui se réunissait mardi et mer-

credi, ne resserrera pas sa politique

2,5 milliards de francs.

L'OR a ouvert en hausse, mardi, sur le marché international de Hongkong. L'once cotait 346,30-346,80 dollars, contre 344,40-344,70 dollars la veille en dôture.

CAC 40

×

CAC 40

■ LE DOLLAR était stable, mardi matin, lors des premières transactions entre banques sur les places financières eu-ropéennes. Il s'échangeait à 1,6420 mark, 5,5520 francs et 122,35 yens.

MIDCAC

7

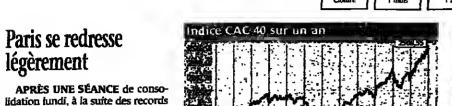
■ WALL STREET s'est légèrement repliée, lundi 3 février. L'indice Dow Jones de la Bourse de New York a cédé 6,93 points (-0,10 %) à 6 806,16 points, dans un marché peu actif.

■ LES COURS du pétrole brut sont res-tés stables, lundi, sur le marché à terme de New York. Le prix du baril de référence light sweet crude, échéance mars, s'est inscrit à 24,15 dollars.

LONDRES

FRANCFORT

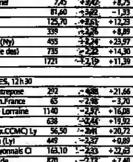
LES PLACES BOURSIÈRES



Du côté des valeurs, le Comptoir des entrepreneurs continuait sa progression et gagnait 14,6 %. Hausse de 5,5 % d'UIC et de 2,7 % de la SGE. La Générale des eaux

français de 1,7 %. Sidel, qui bénéficie de recommandations d'achat de sociétés de Bourse, s'adjugeait

CAC 40



PRINCIPAUX ÉCARTS AU RÈGLEMENT MENSUEL



1



MILAN

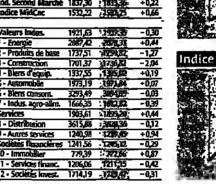
Aux Etats-Unis, les taux à long Peugeot S. A., valeur du jour terme se sont détendus hindi, reve-

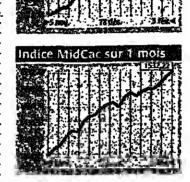
LE CONSTRUCTEUR automobile a souffert, lundi 3 février, à la Bourse de Paris, de l'annonce d'une baisse de 33,6 % des immatriculations de voitures particulières en janvier en France, PSA Peugeot-Citroën affiche sur la période un recul de 43 % de ses immatriculations, plus important que celui du marché, et l'action a cédé 2,4 % à 579 francs. Le groupe a tenté de résister à la guerre des prix en début de mois, avant de revenir aux promotions tous azimuts face à l'effondrement de ses ventes. A la fin du mols de janvier, PSA avait retrouvé un niveau d'immatriculations « normal ».



Les valeurs du Dow-Jones







Tokyo se reprend

LA BOURSE de Tokyo a terminé, mardi 4 février, en bausse regagnant le terrain perdu la veille. L'indice Nikkei a gagné 228,38 points, soit 1,26 %, à 18 314,33 points, alors qu'il avait enregistré des gains allant jusqu'à 3 % en cours de séance, profitant de la balsse du yen face au dollar.

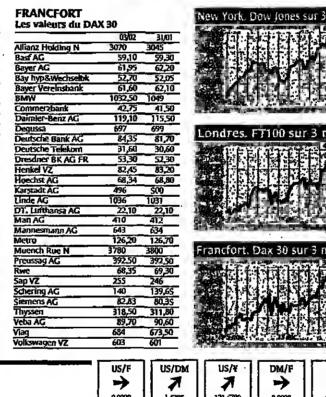
Wall Street a terminé en légère baisse lundi, avant la réunion mardi et mercredi du comité monétaire de la Réserve fédérale (Fed). L'indice Dow jones des valeurs vedettes a cédé 6,93 points (-0,10%) à 6 806,16. Il avait perdu jusqu'à 42 points dans la journée, avant de se rétablir dans le sillage du marché obligataire et grace à des achats de couverture. L'indice d'activité établi par les directeurs d'achats des principaux groupes manufacturiers américains a reculé à \$2 en janvier contre 53,8 en décembre, alors que les analystes tablalent sur une baîsse limitée à 53,5.

La pinpart des opérateurs sont confiants et estiment que la Fed n'augmentera pas ses taux directeurs après ces dernières statistiques. La haute technologie et le secteur bancaire ont été les secteurs les plus actifs.

	Cours &u	Cours ad	Var
	03/02	31/01	en 9
Paris CAC 40	2502,38	,2516,56	-0,
New-York/Dj indus,	6778,07	6813,09	-0,5
Tokyo/Nikbei	18086	- 18330 ',	-1,3
Londres/FT100	4256,70	4275,80	-04
Francfort/Dax 30	3062,29	9035,15	+0,8
Frankfort/Commer.	1057,14	1048,58	+0,8
Bruvelles/Bel 20	2454,92	2454,92	_
Bruxelles/General	2053,51	2091,54	+0,1
Milan/MI8 30	1037	3037	-
Amsterdam/Ge. Cbs	460	461,8D	-0,3
Madrid/Ibex 35	463,23	-465,59	-0,5
Stockholm/Affarsal	2010,37	2010,37	-
Londres FT30	2844,80	.+ 2847,10	-0,0
Hong Kong/Hang S.	13451,10	13321,80	+0,9
Singapour/Straft t	2218,06	ZZ16,47	+0,0

Alfied Signal 71 70,25 American Express 61,87 62,37 American Express 61,87 62,37 Bethiehem 8,50 3,50 Boeing Co 107,87 107,12 Caterpillar Inc. 76,62 77,62 Chevron Corp. 66,25 66,37 Coca-Cola Co 59,50 57,87 Oisney Corp. 72,75 73,25 Du Pont Nemours&Co 108 109,62 Eastman Kodak Co 86,12 86,75 Exon Corp. 102,50 103,62 Cén, Motors Corp.H 58,50 59 Gen, Electric Co 105,37 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Inti Paper 41,25 40,87 LP. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.linc. 90,37 90,75 Minnesota Ming.&Mifg 84,75 85,25 Philip Morls 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 Texaco 104,62 105,87 Utd Technol 69 69,75 Westingli, Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Alcoz	68,87	69
AT & T 39,50 39,37 Bethiehem 8,50 39,37 Bethiehem 8,50 35,0 Boeing Co 107,87 107,12 Caterpillar Inc. 76,62 77,62 Chevron Corp. 66,25 66,37 Coca-Cola Co 59,50 57,87 Osney Corp. 72,75 73,25 Du Pont Nemours&Co 108 109,62 Eastman Kodak Co 86,12 86,75 Eoson Corp. 102,50 109,62 Eastman Kodak Co 102,50 109,62 Eastman Kodak Co 105,37 103 Gen, Electric Co 105,37 103 George T & Rubbe 55,25 54,50 Intl Paper 41,25 40,87 J.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.lnc. 90,37 90,75 Minnesota Ming. & Mifg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 48,37 Westingli. Electric 18,37 18,37 Weolworth 20,12 20,37	Allied Signal	ול	
AT & T 39,50 39,37 Bethiehem 8,50 39,37 Bethiehem 8,50 35,0 Boeing Co 107,87 107,12 Caterpillar Inc. 76,62 77,62 Chevron Corp. 66,25 66,37 Coca-Cola Co 59,50 57,87 Osney Corp. 72,75 73,25 Du Pont Nemours&Co 108 109,62 Eastman Kodak Co 86,12 86,75 Eoson Corp. 102,50 109,62 Eastman Kodak Co 102,50 109,62 Eastman Kodak Co 105,37 103 Gen, Electric Co 105,37 103 George T & Rubbe 55,25 54,50 Intl Paper 41,25 40,87 J.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.lnc. 90,37 90,75 Minnesota Ming. & Mifg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 48,37 Westingli. Electric 18,37 18,37 Weolworth 20,12 20,37	American Express	61,87	
Boeing Co	AT & T	39,50	39,37
Caterpillar Inc. 76,62 77,82 Chevrori Corp. 66,25 66,35 66,35 Coca-Cola Co 59,50 57,87 Oisney Corp. 72,75 73,25 Du Pont Nemours&Co 108 109,62 Eastman Kodak Co 86,12 86,75 Exton Corp. 102,50 103,62 Gen, Electric Co 105,37 103 Godyear T & Rubbe 55,25 54,50 Inti Paper 41,25 40,87 J.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Coulne. 90,37 90,75 Minnesota Ming. & Mifg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,80 Procter & Gamble C 105,87 Union Carb. 45,25 48,37 Und Technol 69 69,75 48,25 48,37 Westinght. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37 <td>Bethlehem</td> <td>8,50</td> <td>8,50</td>	Bethlehem	8,50	8,50
Chevron Corp. 66,25 66,37	Boeing Co	107,87	107,12
Coca-Cola Co 59,50 57,87 Oisney Corp. 72,75 73,25 Du Pont Nemours&Co 108 109,62 Eastman Kodak Co 86,12 86,75 Exon Corp. 102,50 103,62 Gen, Motors Corp.H 58,50 59 Gen, Electric Co 105,37 103 Geodyear T & Rubbe 55,25 54,50 IBM 154,87 157,25 Intl Paper 41,25 40,87 J.P., Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Mng.&Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,67 Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 106,87 Und Technol 69 69,75 Westingh, Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Caterpillar Inc.	76,62	
Oisney Corp. 72.75 73,25 Du Pont Nemours&Co 108 109,62 Eastman Kodak Co 86,12 86,75 Exono Corp. 102,50 103,62 Gen, Motors Corp.H \$8,50 59 Gen, Electric Co 105,37 103 Goodyear Y & Rubbe 152,87 157,25 Intl Paper 41,25 40,87 J.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Mng.&Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 45,37 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Chevron Corp.	66,25	66,37
Du Pont Nemours&Co 108 109,62 Eastman Kodak Co 86,12 86,75 Exton Corp. 102,50 103,62 Gen, Motors Corp.H 58,50 59 Gen, Electric Co 105,37 103 Goodyear T & Rubbe 55,25 54,50 IBM 154,87 157,25 Intl Paper 41,25 40,87 J.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Minnesota Ming.&Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,80 Fears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 48,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Coca-Cola Co	59,50	57,87
Eastman Kodak Co 86,12 86,75 Exion Corp. 102,50 103,62 Cén, Motors Corp.H 58,50 59 Cén, Electric Co 105,37 103 Geodyear T & Rubbe 55,25 54,50 IBM 154,87 157,25 Intl Paper 41,25 40,87 J.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Ming.&Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Fracter & Gamble C 116 115,50 Fracter & Gamble C 116 115,50 Texaco 104,62 105,87 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Oisney Corp.		
Existin Corp., 102,50 103,62 Gen, Mottors Corp.H 58,50 59 Gen, Electric Co 105,37 59 Gen, Electric Co 105,67 Gen, Electric Co 104,62 105,67 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Du Pont Nemours&Co		109,62
Cér, Motors Corp.H \$8.50 \$9 Gen, Electric Co 105,37 103 Geodyear Y & Rubbe 55,25 54,50 IBM 154,87 157,25 Intl Paper 41,25 40,87 J.P., Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Mng.8.Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 45,37 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Eastman Kodak Co	86,12	86,75
Gen, Electric Co 105,37 103 Goddyear T & Rubbe 55,25 54,50 Intl Paper 41,25 40,87 Intl Paper 41,25 40,87 I.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Mng. & Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 45,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Exon Corp.	102,50	103,62
Gen, Electric Co 105,37 103 Goddyear T & Rubbe 55,25 54,50 Intl Paper 41,25 40,87 Intl Paper 41,25 40,87 I.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Mng. & Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 45,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Gén, Motors Corp.H	58,50	59
154,87 157,25 1	Gen, Electric Co	105,37	103
IBM 154,87 157,25 Intl Paper 41,25 40,87 J.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Mng.8.Mfg 84,75 85,25 Philip Morls 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Tesaco 104,62 105,87 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Goodyear T & Rubbe	55,25	54,50
Inti Paper 41,25 40,87 J.P. Morgan Co 102,50 103 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Mc Donalds Corp. 45,25 45,50 Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Mng.8.Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 106,87 Union Carb. 45,25 45,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37			157,25
J.P. Morgan Co	Inti Paper	41,25	40,87
Merck & Co.Inc. 90,37 90,75 Minnesota Mrg. & Mfg 84,75 85,25 Philip Morls 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 48,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	J.P. Morgan Co	102,50	103
Minnesota Ming.8.Mfg 84,75 85,25 Philip Morts 122,37 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 106,87 Union Carb. 45,25 48,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Mc Donalds Corp.	45,25	45,50
Philip Morts 122,57 118,87 Procter & Gamble C 116 115,50 Fears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 48,37 Utd Technol 69 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Merck & Co.Inc.	90,37	90,75
Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 48,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Minnesota Mng.&Mfg		85,25
Procter & Gamble C 116 115,50 Sears Roebuck & Co 47,50 48 Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 48,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Philip Morts	122,37	118,87
Texaco 104,62 105,87 Union Carb. 45,25 45,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Procter & Gamble C	116	115,50
Union Carb. 45,25 45,37 Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Sears Roebuck & Co	47,50	48
Utd Technol 69 69,75 Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Texaco	104,62	105,87
Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Union Carb.	45,25	45,37
Westingh. Electric 18,37 18,37 Woolworth 20,12 20,37	Utd Technol	69	69,75
Woolworth 20,12 20,37	Westingh. Electric	18,37	18,37
		20,12	
	K NEW YORK FRANC		. NCTORT

	LONDRES Sélection de valeur	s du FT 10	10
01		03/02	31/01
_	Allied Lyons	4,28	4,29
25	Barclays Bank	11,63	11,64
37	B.A.T. Industries	4,81	4,85
37	British Aerospace	12,63	12,69
50	British Airways	5,90	5,93
12	British Gas	2,28	5,93 2,24
62	British Petroleum	7,38	7,34
37	British Telecom	4,25	4,27
87	B.T.R.	2,55	2,58
25	Cadbury Schweppes	4,73	4,70
62	Eurotunnel	0,80	0,81
	Forte		
75 62	Claxo Wellcome	9,92	9,99
	Granada Group Pk	9,19	8,97
	Grand Metropolitan	4,57	4,64
50	Guinness	4,34	4,35
	Hanson Pic	0.92	0,92
25 37	Great lc	6,43	6,48
	H.S.B.C.	14,52	14,54
50	Imperial Chemical	7,54	7,54
75	Legal & Gen. Grp	3,89	3,87
25	Marks and Spencer	4,90	4.95
37	National Westminst	7,74	7,71
50	Peninsular Orienta	6,51	6,52
_	Reuters	6,51	6,55
57	Saatchi and Saatch	1,01	1,03
37	Shell Transport	10,65	10,75
2C	Total and Luie	A 20	4 20



LES MONNAIES LES TAUX

Avancée du Matif

performance des emprunts d'Etat français, a ouvert en hausse, mardi 4 février. Après quelques minutes de transactions, l'écbéance mars gagnait 12 centièmes pour s'établir à 130,78 points. Le taux de l'obligation assimilable du Trésor (OAT) à dix ans s'inscrivait à 5,56 %. La veille, le marché obligataire américain avait terminé la séance en hausse, les opérateurs ayant bien réagi à l'an-

Notionnel 20 % première échéance 1 an

LE CONTRAT NOTIONNEL DU MATIF, qui mesure la nonce d'une hausse conforme aux prévisions des dépenses de consommation et des revenus des ménages en décembre (respectivement + 0,5 % et + 0,8 %) et d'un recul de 0,7 % des dépenses de construction. Le rendement de l'obligation à trente ans était revenu à 6,74 % (6,80 % vendredi). La Banque de France a laissé inchangé, mardi matin. à

3,19 %, le taux de l'argent au jour le jour. LE MARCHÉ MONÉTAIRE (taux de base à

hancair	e 6,30 %)	DES CHANGES À PARIS		
hat	Vente	DEVISES	cours BDF 03/02 % 31/01	Achat V
נטין	31/01_			
2500	_		:	
28	3,40		17	
.12	3,37			
20	3,39		# 1.7	
500 28 .12 27 32	3,44			
1184				: •
340	****			
184 340 379				
379				
418				
042.				
933				
761				•••
				*

L'OR

LE PÉTROLE

Légère hausse du dollar

LE DOLLAR S'INSCRIVAIT en légère hausse, mardi

matin 4 février, lors des premières transactions entre

banques sur les places financières européennes. Il s'échangeait à 1,6420 mark, 5,5520 francs et 122,35

yens. Les opérateurs restaient prudents avant la réu-nion, dans la soirée, du comité de politique monétaire de la Réserve fédérale américaine. La veille, le dollar

avait bénéficié des déclarations du premier ministre ja-

cours 09/02 cours 31/01

onais Ryutaro Hashimoto, qui a jugé peu probable u'un accord visant à faire baisser le billet vert soit
onchi, samedi 8 février, à Berlin, lors de la réunion des
ninistres des finances et des gouverneurs des banques
entrales des sept pays les plus industrialisés (G7).
Le franc cédait du terrain, mardi matin, face à la

monnaie allemande. Il cotait 3,3830 francs pour un deutschemark.

3 W LWW	•		PARTIES DU DOL		04/02	03/02	
95 31/01	Achat	Vente	FRANCFORT: US	D/DM	1,6395	2:6364	_
		70.00	TOKYO: USD/Yen	5	121,6700	121,3400	
			MARCHÉ INT		CAIRE D	ES DEVISI	ES
			DEVISES comptant	: demande	Offre (demande 1 mois	of
77 7			Dollar Etats-Unis	5,5332	5,5322	5,5787	72. 1
		· ·	Yen (100)	4,5362	4.5315		9
		A 15 45	Deutschemark	3,3762	33758	. 3,3718	-44
		3 4 4 5	Franc Suisse	3,8829	3,8795	7 3,8902	
			Lire ital. (1000)	3,4283	3,4245	3,4671	
* *		· · · · ·	Livre sterling	8,8614	18,8571		
45 4 5			Peseta (100)	3,9937	3.9895	3,0064	ij,
			Franc Belge (100)	16,380	16,358		
			TAUX D'INTÉ	RÊT DES	EUROD		
		22.	DEVISES	1 mois		mois	_
<u> </u>			Eurofranc	3,25		3,22	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Eurodollar	S,37		5,50	_
		* ***	Eurolivre	6,12		6,25	_
			Eurodeutschemark	3,06		3.06	_

	7 7	4			1	7.1	730,64
	.:		· .				
	- 1:			. }			
100	· .				100		
1	M		W	' ·			
1	2			Faoût	1 : 1	- 1	3 féa

LES TAUX DE RÉFÉRENCE

MARCHÉ OBLIGATAIRE DE PARIS

DE PARIS			
TAUX DE RENDEMENT	Taux au 03/02	Taux au 31/01	indice (base 100 fin 96)
Fonds d'État 3 à 5 ans	4,06	4,10	100,11
Fonds d'État S à 7 ans	4,87	4,91	100,78
Fonds d'Etat 7 a 10 ans	S,37	5,41	101,23
Fonds d'État 10 à 15 ans	S,74	5,79	102,11
Fonds d'Etat 20 à 30 ans	6,38	6,41	102,87
Obligations françaises	5,74	\$,76	101,03
Fonds d'État à TME	- 2,42	+ 2.37	99,78
Fonds d'État à TRE	-1 <i>,</i> 97	-2,70	99,29
Obligat, franç. à TME	- 2,35	-2,11	100,05
Obligat Same - TOP	- 0.00	1.7.75	100 05

4 IIIOI3		-	. = ==	
1 an	3,20	3,32	3.32	3,44
PIBOR FRANCS				
Pibor Francs 1 mois	3,3784		3,3184	
Pibor Francs 3 mois	3,3340.		3,3340	****
Pibor Francs 6 mots	9,3379		3,3379	
Pibor Francs 9 mois	3,3379		3,3379	
Pibor Francs 12 mois	3,3418		.3,3418	
PIBOR ÉCU				
Pibor Ecu 3 mols	4,1642		4,1042	
Pibor Ecu 6 mois	4,0938		4,0938	
Pibor Ecu 12 mois	4,0781		4,0781	
Échéances 03/02 volume	demier prix	plus haut	plus bas	premie
NOTIONNEL 10 %	prix	11044		- Price
Mars 97	130.64	130,74	130.52	130,58
Mais 7/				
L an				
um 97	T29,38	129,38	129,24	129,26
Sept. 97	T29,38 127,58			129,26
Sept. 97 Dec. 97	T29,38	129,38	129,24	129,26
Sept. 97 — Déc. 97 — PIBOR 3 MOIS	129,38 127,58	129,38 127,58	729,24 127,58	129,26 127,58
Sept. 97 — Déc. 97 — PIBOR 3 MOIS Mars 97 —	129,38	129,38 127,58 — 96,67	129,24 127,58 96,63	129,26 127,58 96,67
Sept. 97 — Déc. 97 — PIBOR 3 MOIS Mars 97 —	129,38 127,58 96,63 76,64	129,38 127,58 - 96,67 96,71	129,24 127,58 96,63 96,64	129,26 127,58 %,67 %,70
Sept. 97 — Déc. 97 — PIBOR 3 MOIS Mars 97 — July 97 —	129,38 127,58 127,58 96,63 96,64 96,65	129,38 127,58 	96,64 96,64	129,26 127,58 96,67 %,70 %,68
Sept. 97 — Dèc. 97 — PIBOR 3 MOIS Mars 97 — Julin 97 — Sept. 97 —	129,38 127,58 96,63 76,64	129,38 127,58 - 96,67 96,71	129,24 127,58 96,63 96,64	129,26 127,58 96,67 %,70 %,68
Sept. 97 — Déc. 97 — PIBOR 3 MOIS Mars 97 — Julin 97 —	129,38 127,58 127,58 96,63 96,64 96,65	129,38 127,58 	129,24 127,58 96,63 96,64 96,64 96,57	129,26 127,58 96,67 %,70 %,68
Sept. 97 — Déc. 97 — PIBOR 3 MOIS Maris 97 — Julin 97 — Sept. 97 — Dèc. 97 —	129,38 127,58 127,58 96,63 96,64 96,65	129,38 127,58 	96,64 96,64	129,26 127,58 %,67 %,70
Sept. 97 — Dec. 97 — PIBOR 3 MOIS Mars 97 — Juln 97 — Sept. 97 — Dec. 97 — SCU LONG TERME	12538 12556 12556 12556 12556 12556 12556 12557	129,38 127,58 - 96,67 96,67 96,68 96,61	129,24 127,58 96,63 96,64 96,64 96,57	129,26 127,58 96,67 %,70 96,68 %,61

 -					-
CONTRATS	À TERM	IE SUR	INDICE	CAC 4	0
chéances 03/02	volume	dernier prix	plus haut	plus bas	premier prix
Evrier 97	***	2516	2520	2504	2515
Mars 97		2520,50	2524,50	2511,50:	2520
Auril 97		2515,50	2526,50	2575.50	2526.50

		03/02	31/01	Argent à terme	$\overline{}$
	Dow-Jones comptant	231,62	232,53	Platine a terme	_
	Dow-Jones à terme	410,87	411.98	Palladium	÷
	CRB	238,21	238,99	GRAINES, DENREES (नां
				Blé (Chicago)	
	METAUX (Londres)		dollars/tonne	Mais (Chicago)	_
	Cuivre comprant	2398	2384	Grain. soja (Chicago)	_
	Cuivre à 3 mais	2188	2162	Tourt soja (Chicago)	23
	Aluminium comptant	1605	1591,50	GRAINES, DENDERS O	~
	Aluminium à 3 mois	1626	1616	P. de terre (Londres)	
	Plomb comptant	663	465	Orge (Londres)	᠆᠄
	Plomb à 3 mols	674	677	SOFIS	
	Etain comptant	5815	5810	Cacao (New-York)	137
	Étain à 3 mois	5860	5865.		153
urs 31/01	Zinc comptant	1149	1141	Sucre blanc (Paris)	
	Zinc à 3 mois	1169	1162	OLFACINETY ACTUAL	-:

LES MA	TIÈR	ES P	REMIÈRES	5	
INDICES			METAUX (New-York		-
	03/02	31/01	Argent à terme	4,81	\$/once
Dow-Jones comptant	231,62	232,53	Platine a terme	101	4.07
Dow-Jones à terme	410,87	411.98	Palladium		arms .
CRB	238,21	238,99	GRAINES, DENREFS	(Chicago)	\$/boisseau
			Blé (Chicago)	3,61	
METAUX (Londres)	de	Alars/tonne	Mais (Chicago)	7.37	3.66
Cuivre comptant	2398	2384	Grain. soja (Chicago)	16,1	7,30
Cuivre a 3 mois	2188	2162	Tourt soja (Chicago)	236,80	700
Aluminium comptant	1605	1591,50	GRAINES, DENREES	230,00 () ondow)	256,20
Aluminium à 3 mois	1626	1616	P. de terre (Londres)	52 52	£/tonne
Plomb comptant	663	465	Orge (Londres)	93,75	. 32
Plomb à 3 mols	674	677	SOFTS	27,75	94.25
Etain comptant	5815	5810	Cacao (New-York)	13	S/tonne
Étain à 3 mois	5860	5865.	Cafe (Londres)	1317	1334
Zinc comptant	1149	1141	Sucre blanc (Paris)	1533	1475
Zinc à 3 mois	1169	1162	OF EACTMENT (PAIRS)		
Nickel comptant	7530	7430	OLEAGINEUX, AGRU Coton (New-York)		CITES/tonne
Nickel a 3 mois	7625	7530	LIS d'OCTAGE (OLA)	0,74	9.75
1100			lus d'orange (New-Yor	k) 0.85	0.86

COMPTANT

03CC47 (N

MARC 4500

SECOND MARCHE MARDI 2 sent 5

MULTS.

Vinte.

VALEURS

•

SICAV et FCP

روم (الروم و العوالية العوالية المراجع المراجع

e management de la company agranda de la company agranda de la company

and the first the

Marie Brahaman Marie Andrews

Parket Street

Marine Fate Sta

-www. والإموامات والأراء الأ

 LE MONDE / MERCREDI 5 FÉVRIER 1997 / 19 FINANCES ET MARCHÉS 22 L'Oresl 1540
20 LVMH Moet Hen. 1301
28 Lyontaise Eau 564
10 Marine Weedel 538
13,50 Metzileurop 60,50
5 Metzileurop 60,50
15 Michelin 1317,70
16 Mollines 136,690
8,58 Nord-Es 145,70
430 Nordon (Ny) 445
5 Niki V 761
6,50 OLIPAR 79,05
9 Paribas 376
1 Paribe 1442
4 Pechney 224,50
9 Paribas 376
1 Paribe 1442
1 Pechney 224,50
3 Pernod Ricard 305,20
11,25 Peugeot 579
28,50 Phaulic Prin.Red 2317
13 Plastic-Oren.Ly 503
6,60 Primagaz 628
33 Promodes 15539
12,50 Publicis 570
14,70 Retry Colitoreau 147,50
8 Renault 118,60 1927 - 0,67
1935 - 0,25
557 - 0,16
60,80 - 0,26
19,35 - 1,25
579,60 - 0,97
192 - 0,77
162,55 - 2,24
770 - 1,18
51,50 - 3,22
31,80 - 1,51
163, - 0,71
22,40 - 0,97
384,30 - 0,29
576 - 1,51
692 - 1,51
692 - 1,51
693 - 0,38
579 - ... 234,38 + 0,60 859 - 0,80 87,35 - 0,88 245 - 1,20 87,50 + 1,82 251,70 - 1,13 501 + 0,20 53,50 + 3,73 790 + 0,13 568 - 2,06 6020 + 0,66 2860 461,90 67 167 351 268,90 4698 849 1318 588 303,40 25,50 478,50 192,90 518 630 RÈGLEMENT 25,50 179,50 190,10 510 637 78,85 372 311 188,20 CAC 40 Cred For France _____ Credit Lyounais Ci _____ Credit National _____ 459,90 85, 163,10 353,30 271,10 4698 846, 1312 355 259,60 44,10 - 2,33 - 0,65 - 0,81 MENSUEL Credit National
CS 5 Ignaur(CSEF) MARDI 4 FÉVRIER Usmor Sacilor 2,75 Valeo Merck and Co # ... -0,26% Darone. - 0,35 Liquidation : 21 février Taux de report : 3,13 Cours relevés à 12h30 Worms & Cie Zodiac ex.dt divid ... Elf Gabon..... 2502,03 Dassauri 3934 De Dietrich Montant coupon Dev.R.N-P.Cal U s DMC (Dolfros Mi) Norsk Hydro #_____ Petrofina # _____ Philip Morris # _____ + 0,22 VALEURS FRANÇAISES Cours Demiers précéd. cours 522 1976 676 225,70 115,80 662 305 27,45 418 972 80,20 154 30,65 603 Eaux (Cle des). Philips N.V # ... B.N.P. (T.P), SL22 Eiffage SL39 Ef Agoitaine 9639 Framet 165,01 Eridania Beghi 85,41 Essilor Int Cr.Lyonnais(T.P.)

Renault (T.P.)

Rhone Poulenc(T.P)

Saint Gobain(T.P.) + 0,56 + 1,22 + 0,71 - 1,27 - 1,39 - 2,44 + 0,97 + 0,97 + 0,97 + 3,47 - 0,36 + 2,11 50. + 0.56. 13

281,20. + 0.71. 23

281,20. + 1,22

481. + 0,71. 23

483. - 1,29

1835. + 0,77. 0.68

1835. + 0,77. 0.68

1835. + 0,77. 0.68

1835. + 0,77. 0.68

1845. - 0,36. 140

1845. - 0,36. 140

1845. - 0,36. 140

1847. - 0,49. 45

1848. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0,49. 45

1849. - 0 Rhone Poul Rorer # Royal Dutch # 570 - 1,01
118,00 + 0,16
118,00 - 0,87
179,00 - 0,16
2270 - 0,05
2270 - 0,05
220 - 0,60
2300 - 0,05
220 - 0,60
2349 - 2,37
411,10 - 1,65
251,40 - 0,10
1721 + 2,19
720 - 0,68
251,40 - 0,71
1755 - 0,36
255,40 - 0,70
1715 - 0,36
255,40 - 0,70
1715 - 0,36
255,40 - 0,70
1715 - 0,36
255,40 - 0,70
2710,100 - 0,90 1004 744 179,20 Thomson S.A (T.P) -57,54 Essilor Inti ADP 14,30 Promiss | 147,50 |
14,30 Promiss | 147,50 |
6 Renault | 118,60 |
72 Reset | 170,50 |
10,68 Rhone Poulenc A. | 179,60 |
19 Rochette [La] | 29,60 |
10 Sagen SA | 3199 |
140 Sagen SA | 3199 |
140 Sagen SA | 3199 |
141 Saint-Louis | 1365 |
145 Saint-Cobain | 827 |
146 Sagen SA | 1684 |
150 Sappinet (NS) | 725 |
15 Satopiquet (NS) | 725 |
16 Sefinety | 402 |
17,50 Sappinet (NS) | 725 |
18 Score | 196,70 |
18,50 Schreider SA | 1111 |
18 Sefinety | 402 |
27, SETTA | 203,90 |
28 SCOR | 196,70 |
18,50 Sadel | 404 |
11,80 Sific CA | 855 |
18 Selectihanque | 78 |
11,80 Sific CA | 855 |
18 Safer | 404 |
11,80 Sific CA | 855 |
18 Safer | 404 |
11,80 Sific CA | 855 |
18 Safer | 404 |
11,80 Sific CA | 855 |
18 Safer | 404 |
11,80 Sific CA | 855 |
18 Safer | 404 |
11,80 Sific CA | 855 |
18 Safer | 404 |
11,80 Sific CA | 855 |
18 Safer | 404 |
11,80 Sific CA | 855 |
19 Safer | 500 |
20 Societe Generale | 639 |
13,60 Sodesho | 172,50 |
26,57 Sopha | 212 |
27,59 Spir Communication | 580 |
18 Sarafor Facom | 408 |
3 Suez | 553,30 |
5 Synthelabo | 591 |
7 Technip | 580 |
146,20 |
20,30 UFB Locabal | 520 | 350 VALEURS 14,50 VALEURS 3 ETRANGERES Montant R T Z # Coupon Sega Enterprises Saimt-Helena # ... AGF-Ass.Gen.France Cours Derniers % précéd, cours +-889 546 702 767 508 238 399 488 217,40 610 2140 532 1177 279 1177 3316 248,50 195,20 916 248,50 133,40 633 ~ 0,19 ~ 0,56 + 1,69 ~ 0,59 ~ 1,18 ~ 0,84 ~ 0,67 ~ 0,02 ~ 1,10 + 0,98 ~ 1,16 + 0,37 ~ 0,27 Firpacchi Medias Firpacchi SA Firpectei Bail Investis Bancaire (Cle) 16 Fives-Like
3,50 Fives-Like
5 Caleries Lafayette.
8 GAN
3,60 Gascogne (5)
5 Gaumont 9
61 Gaz et Eaux.
67 Geophysique Bazar Hot, Ville B.N.P. United Technol 4 Barrick Gold &...... BAS.F. &.... Bollore Techno 5 Bayer # 10,20 Cordiant PLC.... Bouygues Offs. Canal + 133 Groupe Andre S.A. - 0,28 - 2,97 - 1,80 - 0,54 + 0,40 78 1140 12570 410,30 653 534 Carbone Lorraine. + 0,44 + 2,61 + 1,55 - 0,29 + 1,25 - 0,26 - 0,12 - 1,08 Carrefour ______
Casino Guichard_____
Casino GuichADP_____ De Beers : ______
Deutsche Bank t ______
Dresdner Bank t _____
Driefontein t _____ Corlibert
Cayenne Gascogne
Havas
Havas Advertising
Immeal
ImmeabliFrance
Infogrames Enter 9
Ingenico
Ingenico
Ingenico + 00.
+ 478
- 1.15 2.
- 2.
- 2.17 + 16,85 9,10
- 372.10 - 2.39 6.76 B = Bordeaux;
- 372.10 - 2.39 6.76 B = Bordeaux;
- 40 186,70 + 0.86 0.34 Ny = Nancy; Ns = N.
- 2 179 - 1.64 1.79 SYMBOLES
- 41 02 + 2.43 1.30 1 ou 2 = categories de cotation - 2.
- 22 - 0.45 ... 32.71 □ coupon détaché; □ droit détache.
- 323 324,60 + 0.43 1.77. DERNIÈRE COLONNE (1):
- 420 478 - 0.47 1.431 Lundi daté mardi ; □ variation 31/12
- 40,80 (1),75 + 0.85 0.86 Mardi daté mercredi : montant du coupon
- 38.0 39 + 0.51 9,60 Mercredi daté jeudi : paiement demier coupon
- 38.0 39 + 0.51 9,60 Mercredi daté jeudi : paiement demier coupon
- 38.0 39 + 0.51 9,60 Mercredi daté vendredi : compensation
- 47.50 + 3.12 0.47 Vendredi daté samed) ; nominal
- 30 ACTIONS
- ETRANGÈRES
- Vereins Bar'
- 1.55 - 1.55 - 1.56 Castorama DI (LI)..... 606 309 358 790 112,30 CCF. - 0,32 - 2,41 - 0,38 Eastman Kodak e Encusion e Encusion e Encusion e Eastman Eastm _ - 1,02 + 0,26 16 22 38 17,25 Cerus Europ.Reum..... B = Bordeaux; Li = Lille; Ly = Lyon; M = Marselle Ny = Nancy; Ns = Nantes. - 0,95 + 1,02 + 1,29 - 1,74 + 2,26 ** - 0,12 CGIP_ + 0,77 Chargeurs Intl _____ Christian Dior ____ Ciments Fr.Priv.B.___ 211 579 465 Gencor Limited # _____ General Elect. # _____ General Motors # _____ + 0,70 - 0,17 - 0,49 - 1,09 + 2,11 - 0,41 - 0,25 + 1,53 - 1,08 + 0,33 154,50 352,98 197 955 653 245 849 AS9 Lebon 250 Legrand ADP 250 Legrand ADP - 0,16 ------- 0,33 434 Ge Belgique f
9 Grd Metropolitan
250 Guinness Pk # - 0,53 + 1,81 2,50 Guinness Pic 8,75 Hanson Pic + 2,03 Harmony Gold e + 0,47 20,50 UFB Locabed. 270 1006 1300 2050 0.259 Derniers cours ACTIONS Demiers Cours precéd. 5289 FRA 5286 1 Arbel ... France LARD_____ 748 425 1750 336 313 1405 1024 385 1799 218 FRANÇAISES 248 426 1750 345 313 1405 1024 185 1700 COULZ COMPTANT 62,50 561 578 198 539 110 7,60 394,70 27,55 1827 996 475,90 475,11 Caves Roquefort... Bayer.Vereins Bank 200 141,90 Une sélection Cours relevés à 12 h 30 OAT 985-98 TRA..... 102,03 108,03 99,90 109,66 113,20 107,20 118,13 940 215 103,50 2,000 Baccarat (Ny)_____ S908 Bains C.Monaco_ GD16 1 Boue Transatianti. Commerzbank AG..... 102,38 OAT 9,50%88-98 CA# OAT TMB 87/99 CA#...... Fiat Ord. MARDI 4 FÉVRIER 57-50 B.N.P. Intercont.
57-50 B.N.P. Intercont.
57-50 Bidermann Int.
57-**OBLIGATIONS** 110 7,60 Kubota Corp...... Montedison acz.ep...... Locamion (Ly)__ 391,20 27,25 210.60 Olympus Optical BFCE 9% 91-02 210.50 Hotel Lutetia... CEPME 8,5% 88-97CA CEPME 9% 89-99 CA4..... 104,90 178,63 126,09 126,60 348,50 1822 946 428,90 ImmeublLyon(Ly)s__ LBouillet (Ly)__ Lloyd Continental__ Lordex (Ny)_____ : Mors t... 295 7008 16 4630 95,10 303 240 1055 CEPME 9% 92-06 TSR ___ CFD 9,7% 90-08 CB ____ 478,20 104,20 3758 479.40 vigation (NIe) ... Sema Group Pic ... CFD 8,6% 92-05 CB 120,20 109,85 103,33 120,30 114,35 105,25 124,15 118,45 Solvay SA.... 428,9 415 800 3700 780 1510 72,80 41,50 907 5736 781 #890 - 47 - 73-50 - 2800 - 115 - 246 - 340 - 496 - 795 - 81-5 226,10 264 1720 147 74 2850 166 837 115 CFF 10,25%90-01CB#----**ABRÉVIATIONS** CLF 8,9% 88-00 CAI..... CLF 9%88-93/98 CAI..... CNA 9% 4/92-07 Moncey Financiere... B = Bordeaux; Li = Lille; Ly = Lyon; M = Marseille; Ny = Nancy; Ns = Nances. 380 383 555 433 1050 357 308 81 609 198,70 Navigation Mixte _____ • CRH 8,6% 92/94-03..... CRH 8,5% 10/07-88# SYMBOLES 244,10 104,90 492 740 830 360 330 555 643 485 Pechiney CIP... Pechiney Intl... 1 ou 2 = catégories de cotation - sans indication 4. catégorie 3 ; ■ coupon détaché ; ● droit détaché ; 7. o ≈ offert ; d = demandé ; 1 offre réduite ; Salles du Midi .. 112,68 EDF 8,5% 88-89 CA1 FAPP. EDF 8,6% 92-04 # Empt Etat 62:93-97 # Finansder 9%91-064 119,53 101,14 129,72 SJ.P.H. C3 Poket 375.38 Gel 2000 370.39 GFI Industries (315.38 Givedet(Ly) (275 GLM S.A. 380.4 Grandoptic Photo (99 360 990 200 370,30 320 272 2355 Gel 2000 _____ CFI Industries #____ Circolet (Ly) #____ 67,50 940 44,50 19 93 360 950 216 Cermex (Ly) ---NOUVEAU MARCHÉ HORS-COTE SECOND Change Bourse (M) Cours relevés à 12h30 Une sélection. Cours relevés à 12 h 30 , MARDI 4 FÉVRIER 615 1040 356 81,58 615 46,45 368 772,98 MARDI 4 FÉVRIER 630 1060 350 83 615 208,80 310,20 421,20 260 315 789 343 317 529 278,90 25250 7525 759 195 147,40 147,40 290 1567 594 195,60 125,10 300 69 Demiers VALEURS VALEURS Hermes Internat.18 précéd. COUTS COURS Hurrel Dubois... 777 717 ICBT Groupe ₹... 125,30 370 65,60 104,30 66,05 485 169,90 620 201 239 180 150 88 711,50 289 23,45 4,05 CAMorbitan (Ns) ICOM Informatique 17290 1399 C.A.Morbitan (NS)

(MS)
C.A.du Nord (L7)
(MS)
C.A. Obe CCI
Creds
(MS)
Creds
(MS)
Creds
Creds
(MS)
Creds
Cred 914 492 96 575 170 494 280 122 582 615 136 463,50 602 892 498 5tě lecteurs du Monde.... Int. Computer #_ 68,90 486 725 460 1000 21,75 451,30 Steph Kelian a 150 8785 112 297,80 Sylea Teisseire-France Altran Techno. # ______ Montaignes P.Gest. ____ Assystem # _____ Boue Picardie (Li)...... 1944 2069 453 610 265 150 660 68,05 69,4 300,10 357 810 776 452 . 170 525 Manitou 4 ABRÉVIATIONS 251 251 130 598 601 136 733 608 65,95 TF1-1... B = Bordeaux; Li = Lille; Ly = Lyon; M = Marseille; 460 462,40 23 . 405 Ny = Nancy: Ns = Nantes. 164.90 70.90 254 90.55 65,18 159,60 Maxi-Livres/Profr. 71,70 254 91,50 65,90 609 996 206,90 SYMBOLES Mecelec (Ly).... MGI Counter... Stefax. 431 694 325 76 568 618 Union Fin.France 1 ou 2 = catégories de cotation - sans indication catégorie 3; ◆ cours précédent; ■ coupon détaché; ● droit détaché; o ≈ offert; Beneteau # Monneret Jouet Lys BIMP. Boisset (Ly) ... Viknorin et Cie #..... d = demandé; † offre réduite; ‡ demande ; réduite; a contrat d'animation. 610 990 221 231,10 317,34 317,34 Univers Actions 2030,12 2050,32 Univers Obligations 199,64 12464,49 12290,29 17193,13 1990,10 196,09 Francic Francic Régions 196,64 17195,13 Francic Francic Régions 196,65 17195,13 17195, 213,29 236,43 Natio Placements C/D... Natio Revenus...... Natio Sécurité...... 22715,27 256,75 1437,38 ASSET MANAGEMENT SICAV et FCP 37674.68 30524.69 1070.02 1073.61 1060.61 406.20 37614,68 30626,69 1080,72 1084,74 1077,45 406,61 377,79 9079 7057,72 660,11 1914,07 1827,22 1693,72 1548,15 308,89 2069,08 CIC BANQUES Une sélection Cadence 1 D. 1099.31 Cours de clôture le 3 février 674,60 129,44 651,55 125,67 1813,08 SRED BANQUE POPULAIRE Prévoyance Ecor. D Cadence 3 D. Émission Rachat Frais incl. net LCF E. DE ROTHSCHILD BANQUE Fonds communs de pl Ecur. Capipremière C.— Ecur. Sécuripremière C.— **VALEURS** Francic Régi 1867,47 823,67 19402,67 763,74 698,02 788.20 13837.54 730.85 667.96 11845,51 11810,26 11845.51 18798.46 12826.76 406.20 377./0 5957.14 697.74 1876.54 1791.39 1660.51 1517.79 305.83 1022.51 257,28 The second 12826,76 CIC PARIS ·Honoré Pacifique...... • 130,79 content Aconcous Amplia Atout Amérique Atout Asie 1475,10 380,58 1627,51 3661,72 1208,37 167,30 COC.GESTION CNCA Foot: Foot: State of the control of the contro 374,56 1380,11 3607,61 41,90,51 Legal & GENERAL BANK BANQUES POPULAIRES 760,12 991,65 Sogenfrance D Sogepargne D 163,62 100,54 725,53 682,99 1935,67 2052,10 1816.77 1966.41 1863.87 Sécuritaux. 2398.09 1005,13 1923,97 SICAV MULTI-PROMOTEURS Attout Futur C . Fonds commo Nord Sud Dévelop. C/D.

Patrimoine Retraite C 2376,43 308,43 2400,96 ments 1422,03 1394.15 1792.93 664,33 1899,58 20(3,64 932279,76 187,22 9630.10 9630.36 20390.60 JAPANI -Societance D 1361.73 134525 938379,76 191,90 3213,33 1545,23 11831,62 Eficash... 1708.37 16879.78 1893.68 1499.89 2490.94 1995.68 866.69 1119.12 Amplitude Monde C... Amplitude Monde D... 906.21 906,21 882,61 134,90 160,96 130,44 647,60 618,09 116,80 111,84 2159,35 1597,34 11631,62 11455,49 667.26 131.61 Amplitude Europe C/D _ Blandel D_____ 873661 14084 381053 2273,51 19408.58 1529.89 2515,85 2015,03 679,37 1141,50 537,05 246,81 670,24 5305,89 15775 11455,49 536,34 1823,09 1222,67 115,55 17995,02 119,62 Emergence Poste D....... Géobits C..... \$26.34 1778,62 1199,67 Géobilys D tratensys C Intensys D...... Latitude C Sicav 5000 ... Silvatrance . CAISSE D'EPARGNE Revenu-Vert.

2016 5 Sevis Sev

WEST COURTS TO THE STATE OF THE

+ć v_{1.−}

. W. ..

74.5 , __,

....

. 10

7

Section and the section of the secti

A ANY MEMBERSHAME IN maine i godice Down in in femal Park a cour 2 No. 2) & \$ 606. VE

with the part of the

COMPLETE STATES

THE WAR CHESTE

a bullet at the second

1.7

1.12

Acres 640

-6-50

\$ 100 mg

LES MATIERES PRENIERES

2664,46 291,53 154,79

133,46 634,29 1347,32 1319,02 2023,40 5425,43 163,89 1607,97

Natio France Index Natio Immobilier Natio Inter Natio Monétaire C/D

2612.23 226.99 253.75 11111.24

Ecur, Actions Futur D....

20.55 Eour. Distrimonistaire D. 122696 Eour. Expansion C. 122616 Eour. Expansion C. 122616 Eour. Expansion C. 122616 Eour. Monetaire C. 120.25 Eour. Monetaire C. 120.25 Eour. Monetaire C. 122616 Eour. Monetaire C. 122616

244,50 10463,83 81621,10

3265,07 205,56 11190,82 12911,88

通常的设计 3条件 1 3% 25% 30% 30%以及(

PREMIUM APARCHE

Angelegist

"老法教的工"了程子

and a second of

T. .

The state of the same

100 men

والمراجع ويجود

The state of the state of the second

bounded in legal Series in the con-

the the statement with the way of

Section for the property of the con-

المراوال المناقب المناقبة

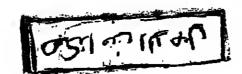
and the state of the

A 100 -

South Section

September 1

2 Table 1



11273 1**7250**02 11962

1367,17 . 770,84

Créd.Mut.Mid.Act.Fr....

1395,20 790,11 1855,74 1419,34 1726,81 306,50 300,68

1773-2 526,52 247,57 657,10 5287,86

Latitude D..... Oblitys D...... Plenitude D....

111,54 147,03 135,33 621,13 188,22 44059,12

411,95

TOUTE LA BOURSE EN DIRECT

3615 LEMONDE

Publicité financière Le Monde : 01 44 43 76 45

AUJOURD'HUI

VOILE II reste à Christophe Auguin 4 300 kilomètres à parcourir dans l'océan Atlantique avant que le skipper de « Geodis » franchisse en vainqueur la ligne d'arrivée du tour

du monde en solitaire et sans escale. ◆ LES VENTS contraires obligent le navigateur à tirer des bords, ce qui réduit sa vitesse et risque de retarder la date de son arrivée aux

TOT, l'organisateur du Vendée Globe, évoque l'esprit d'une course, exceptionnelle par ses drames, qui a

Sabies-d'Olonne. ● PHILIPPE JEAN- l'aventure humaine. ● UNE FOR-MULE qu'il souhaite conserver à tout prix. « C'est notre Everest à nous », explique l'ancien navigamontré jusqu'où pouvait aller teur. ● LA SÉCURITÉ des bateaux

inscrits dans les courses en solitaire fait actuellement l'objet d'une réflexion des organisateurs de ces épreuves. Des nouvelles règles devraient être fixées dans les pro-

Philippe Jeantot souhaite que le Vendée Globe reste une aventure

L'organisateur du tour du monde à la voile sans escale et sans assistance veut conserver l'esprit qui a fait naître cette épreuve. Il n'est pas question pour lui de revenir sur le principe d'égalité entre tous les concurrents devant la mer

course du Vendée Globe sera revenu aux Sables-d'Olonne. Après trols mois passés à Paris, dans un sous-sol de l'avenue de la



dée pour accueillir Christophe Auguin, attendu en vainqueur dans une semaine environ. Ensuite, pendant des semaines encore, le fondateur de l'epreuve se mettra chaque jour a l'écoute

De nouvelles règles

pour les solitaires

Les chavirements dans le Vendée Globe et l'impossibilité de deux des trois bateaux de se redresser ont surpris les organisateurs des courses en solitaire autour du monde. Un comité international d'étude des règles de construction de la classe des < 60 Open » (la Jauge maximale autorisée de 18,28 mètres) a été constitué par les Britanniques Sir Robin Knox Johnston, valuqueur du Golden Globe, le premier tour du monde en 1968, et détenteur du trophée Jules-Verne avec les Néo-Zélandais d'Enza, et Mark Schrader, directeur du BOC Challenge, Philippe Jeantot, oganisateur du Vendée Globe, les navigateur Nandor Fa, président de lean-Luc Van Den Heede, Ce comité devrait préparer de nouvelles règles de sécurité et de stabilité qui pourraient ainsi être appliquées dès 1998.

un lien avec les dix concurrents encore en course, qu'ils soient classés ou non. Pour Patrick de Radiguès, le dernier d'entre eux, toujours à réparer son Afibel dans le port de Dunedin, en Nouvelle-Zélande, il restera encore 15 000 kilomètres à parcourir quand Geodis sera à quai.

lamais, sans doute, une course à la voile n'aura autant mobilisé l'opinion. «Les drames que nous avons vécus v sont paur beaucoup. reconnait Philippe Jeantot. Mais avant celo, la course ovait caunu une bagarre exceptionnelle ovec d'incessants chongements en tête. La roison du succès de cette épreuve tient à sa simplicité; un hamme, un batenu. Il s'agit d'une épapée individuelle à Inquelle chacun peut réver, Ainsi, des centoines de closses en Fronce ont suivi l'un ou l'outre des concurrents. Tout le monde o égolement compris que lo course est ouverte à tous les morins

seize des cinquonte condidats ont finolement pris le départ. »

Le succés du Vendée Globe tient probablement aussi à l'origine de la course. « Elle o été imoginée par des sportifs, des marins. qui vouloient fronchir une dernière étape, une nouvelle difficulté. C'est natre Everest à nous, raconte Philippe leantot, vainqueur des deux premiers BOC Challenge, les tours du monde en solitaire avec escales. En 1986, ovec Guy Bernurdin et le Sud-Africoin Bertie Reed, ò l'escale de Sydney, pendant le deuxième BOC, nous estimions que les assistances techniques dannolent trop d'impartonce ò l'argent. Nous vaulians l'égalité de tous devant lo mer. L'orticle premier du reglement le dit bien : "Le Vendée Globe a été créé pour les marins qui veulent aller au bout d'eux-mêmes." Il s'ogit plus d'une

MERCREDI S février, le PC des vacations radio pour établir cor le budget pour y porticiper reste que de considérer les océons ourse du Vendée Globe sera re- un lien avec les dix concurrents raisonnoble. Même si seulement comme un simple terroin de

L'AIDE DES COLLECTIVITÉS C'est pour éviter la course à l'argent que les organisateurs du Vendée Globe mettent bors course tous les concurrents qui s'arrêtent pour remettre en état leur bateau: « Naus cantinuons à les suivre et à leur prêter assistance si nécessaire, comme ce fut le cas pour Thierry Dubois, mois nous estimans que celo dénature l'esprit de

l'épreuve de vouloir réparer pour

pouvoir rester compétitif. » Philippe Jeantot ne cache d'ailleurs pas ses inquiétudes sur l'attitude d'Isabelle Autissier et de son entourage, alors que la concurrente, bors course, doit arriver quelques jours seulement après Christophe Auguin. « Il y o une volonté de communiquer à tout prix qui me gène. Si je ne peux rien philosophie du respect de lo mer, foire en tont qu'organisoteur, je

compte sur la sensibilité de tous pour savoir s'effacer devant ceux qui sont encore en course. »

« le me bats paur conserver l'esprit qui a fait naître cette épreuve. insiste Philippe Jeantot. Il faut que cela reste une oventure. Dans le Vendée Globe, il n'y n pas que la victoire qui est jalie. A mes yeux, l'expérience de tous ceux qui vont rentrer est oussi belle que celle du voinqueur. Ils auront tous passe plus de cent jours en mer, dons des conditions extremes, l'attendrai avec outont de joie Catherine Chabaud aue Christophe Auguin. Ce sera la première femme à avoir boucle un tour du monde sans escale en course. Le public ne s'y trompe pas qui est au moins aussi nombreux pour les derniers que pour les premiers. »

Les tentations n'oot pas manqué pour transformer la course. Celle-ci est organisée avec un lo. » budget de 10 millions de francs sur quatre ans, essentiellement fi-

nancé par les collectivités locales. « Je leur resterai fidèle, même si leurs mayens resteront forcement limites, assure Philippe Jeantot. Elles nous ont aide quand les autarités muritimes naus ont imposé des cantrointes administratives paur la première édition. C'est grace à elles que naus pauvons équiper les concurrents de balises Argos, ussurer leur sécurité. »

Evoquant les limites à imposer aux concurrents, l'organisateur assure: « Il n'est plus question de descendre dons le Sud, ou milieu des icebergs camme nous l'ovions fait dons la première édition. Limiter les risques ne dénature pos l'épreuve. Donner des primes demesurées ou voinqueur pourroit chonger les objectifs de ceux qui y porticipent. Il s'agit encore pour les concurrents de se dépasser ovant tout, et c'est très bien comme ce-

Christophe de Chenay

Christophe Auguin perd la notion du temps

2 370 milles (4 370 kllomètres) des Sables-d'Olonne, lundi 3 février à 10 heures : « Lo portie de saute-mouton contre deux houles croisées se poursuit dans un inconfort punitif. f'en oi encore pour une semaine ou bas mot. Pour moi, lo nation de temps s'est estampée depuis plusieurs mais. Je n'oi pos vroiment lo sensotion que cela puisse s'orrêter un jaur. Je vois taut de même essayer de pen-

Marc Thiercelin (Crédit-immobilier-de-France), à 21SS milles (3975 kilomètres) de Christophe Auguin: * Pour le moment, en dehars du cop déplaroble que je fols, je suis inquiet pour j'ai dormi trois heures d'offilée. Cela ne est très important, c'est de taute évidence

ntomer le tour du nôle Nord. »

Christophe Auguin (Geodis), à mon bateou. Il souffre énormément à remonter cette mer. Ço tope, ço cogne, ço vibre à choque vogue. J'oi la hontise de cocher quelque chose. J'oi réduit lo vollure mois je suis obligé de gorder de lo puissance si je veux avancer. sc posse mon temps à tout vérifier et à étudier la niétéa pour les prochoins jours. »

• Hervé Lanrent (Gronpe-LG-Traitmat), à 2 372 milles (4 376 kilomètres): * Ici, le vent est toujours contraire ovec ser à stapper oux Subles-d'Olonne ovant des vogues qui font toper le bateau. Je vois essover de toucher les alizés plus tôt et de foire route directe en n'étant plus au près. Le boteau tapero mains, celo le Enrope 2), à S091 milles (9 392 kilosoulogera, car pour l'instant (l souffre un peu dons cette mer hochée. Cette nuit, mordi oprès-midi. Pour mol, ce moment

m'étoit pos orrivé depuis longtemps. » ● Eric Dumunt (Café-Legal-Le-Gout), à 2 910 milles (S 360 kilomètres): J'oi lutté dans les vents controires osses foibles de l'onticyclone de Sainte-Hélène, fière de bientôt opportenir à cette confréaprès avoir essuyé une nouvelle tempête.

Le boteou à sec de toile couché, l'intérieur plein d'eou et qui décolle de quatre étages à chaque vague. Le boston, c'est toujaurs pour mal. Lo remantée de l'Atlantique, ou près serré, a quelque chose de laborleux oprès les grands surfs • Catherine Chaband (Whirlpool-

mètres): « Je devroi posser le cop Horn

une étope dons mo vie. C'est une sorte d'oboutissement, d'occomplissement, de rêve qui se réolise. Je pense à tous les morins qui, ovont moi, l'ont possé, et je suis rie. Je n'orrête pos de chanter La Marselllaise, et je mc suis fixe des objectifs pour la remontée de l'Atlantique. »

• Pete Goss (Agna-Quorum), à 6 203 milles (11 400 kilomètres): « Il y o des dépressions qui se forment autour de mai. et lo météo est complètement imprévible. Les prévisions changent asse: chaque laur pour que ce soit impossible de trouver une banne route. La seule chase que je puisse faire est de pointer l'étrove de man boteou vers le cop Horn et espérer que le vent s'établisse. »

Claudia Riegler, la Néo-Zélandaise qui glisse comme une Autrichienne

SESTRIÈRES de notre envoyée spéciale

Claudia Riegler se cache. Victon'euse, dimanche 2 février dans le slalom de Laax, la Néo-Zélandaise a retardé son arrivée à Ses-



dont elle est une des favorites. Une façon assez banale de se protéger pour éviter tout contact avec ce phénomène sportivo-scientifique que l'on appelle la pression.

Banale, cette brunette de vingt ans l'est beaucoup moins. Claudia Riegler est Néo-Zélandaise par nécessité. Son histnire commence à Salzbourg où elle est née le 16 juillet 1976. La demoiselle se prédispose au 100 metres haies mais en

jamais bien loin. Lors des vacances, elle montre quelques affinités et du talent sur les skis : elle gagne assez de compétitions pour etre repérée par la fédération autrichienne, En 1993, Claudia Riegler est la meilleure slaiomeuse de l'équipe nationale juniors. Cela ne suffit pas. Les Autrichiens veulent des skieuses polyvalentes. Claudia n'aime pas la vitesse de la descente. Elle veut se consacrer toute entière au slalom, dominer l'apprébension de la porte, et l'angoisse de la deuxième manche.

Ne pouvant rentrer dans l'équipe autrichienne, elle envisage de revenir sur terre et à l'athlétisme. Le ski est trop fort. De mère néo-zélandaise, Claudia qui jouit de la dnuble nationalité, demande l'autorisation de courir pour son deuxiéme pays. Autorisation accordée, la fédération néozélandaise l'accueille avec d'au-

Goberger, bonne slalomeuse, est au bord de la retraite. Seulement, elle ne peut payer sa nouvelle re-

. IE SUIS MI-KIWL MI-FOLLE » Avec l'appui financier de ses parents. Claudia Riegler gère ellemême l'intendance de ses courses et le salaire modeste de son entraineur... autricbien. Elle se lance dans la Coupe du monde. Au début, Claudia est loin dans les classements, elle est si jeune mais peut cotoyer Vreni Schneider, championne slalomeuse et son idole. Après le départ de la Suissesse, lors de la saison 1995-1996, Claudia rentre dans les quinze premières. la première série. Elle gagne pour la première fois à Serre-Chevalier. Les Néo-Zelandais exultent, les

Autrichiens grincent des dents. Skieuse néo-zélandaise. Claudia Riegler s'épanouit dans sa diffé-

Autriche, les montagnes ne sont tant plus de plaisir qu'Annelise reoce. Elle s'entraine avec les marginales du circuit qui se consacrent exclusivement au slalom, la Canadienne Edith Rosza ou l'Australienne Zali Steggall, presque inconnues sur le circuit et parfois émergentes dans les épreuves. Cet été. Claudia s'est aussi entraînée avec l'équipe suédoise. Admise dans la cellule personnelle de Pernilla Wiberg, double championne du monde de slalom et de combiné, elle a été un « sparring part-

> Dès le début de la saison, lors du premier slalom de Park City, en novembre, la jeune Néo-Zélandaise en a remontré à tout le monde. Avec son style mélant l'académisme autrichien et une furia qu'elle dit venir de ses gènes néo-zélandais, elle gagne. En décembre, à Crans-Montana, elle a fait sa démonstration aux meilleures : « le suis mi-kiwi, mi-jolle », a-t-elle répété à l'envi.

Et puis, sans doute, comme à cbaque fois en slalom, pas grandchose pour perdre ces centimètres de précisions, la force de ses jambes à l'apprébension de l'arrivée. Une sortie puis une chute, une première manche ratée, et la gentille Claudia s'est étouffée dans ses doutes. Alors, e0e s'est cachée. Peodant les deux semaines qui ont suivi le slalom de Zwiesel et celui de Laax, dimanche, la Néo-Zélandaise est partie se ressourcer en Autriche où elle habite. Beaucoup de repos, de l'entrainement lui ont rendu la fraîcheur. Sa victoire, dimanche, à Laax, la première depuis six semaines, lui permet d'espérer à Sestriéres où elle se mesure à l'immense Pernilla Wiberg et à la talentueuse italienne Deborah Compagnoni. Claudia Riegler fut quatriéme du slalom

des championnats du monde 1996. Bénédicte Mathieu

FOOTBALL: Alain Roche, le défenseur central du Paris-SG, sorti sur une civière à la 34º minute du match PSG-Cannes, samedi 1º février, devra se faire opérer des ligaments croisés au genou droit et sera indisponible pour une période de cinq à six mois, a annoncé lundi le médecin du club, Francis Lepage. Le joueur avait déjà subi une semblable opération il v a dix-huit ■ Les Pass-98 (formules d'abon-

nements pour le premier tour et les buitièmes de finale) pour la phase finale de la Coupe du monde 1998 de football en France ont été vendus en totalité dans un stade sur deux, a annoncé, lundi 3 février, le Comité français d'organisation. Après Nantes, Marseille et le Stade de France (Saint-Denis), Bordeaux et le Parc des Princes (Paris) n'ont plus, depuis lundi, aucun Pass disponible.

RUGBY: Jean-Claude Skrela. sélectionneur de l'équipe de France, a annonce la liste des viogt et un joueurs pour la rencontre du Tournoi contre le pays de Galles, le 15 février au Parc des Princes. A noter le remplacement de Philippe Benetton, blesse, par le Dacquois Olivier Magne et les retours de Guy Accoceberry, Richard Dourthe et Marc de Rougemont. La liste : Jean-Luc Sadourny, Emile Ntamack, David Venditti, Christophe Lamaison, Alain Penaud, Stéphane Glas, Richard Dourthe, Thomas Castaignéde, Philippe Carbonneau. Guy Accoceberry, Richard Castel, Abdelatif Benazzi, Olivier Magne, Fabien Pelous, Olivier Merle, Hugues Miorin, Christian Califano, Jean-Louis Jordana, Pierre Triep-Capdevielle, Marc Dal Maso, Marc de Rougemont. Les entraineurs de rugby du

groupe A, rassemblés, lundi 3 février, à Toulouse, ont décide, à l'unanimité, la création de l'Union nationale des entraineurs de rugby (UNER). Cette association, présidée par Richard Astre (Béziers), a pour objectif la défense des intérêts des entraîneurs et éducateurs, alors que les rugbys français et international se professionnalisent.

Doublé norvégien dans le Super-G

Dans la cabane de départ, Atle Skaardal ne s'en est pas trop fait : l'étais déjà champion du monde en 1996, alors que me suis dit que si je ne gagnais pas, ce ne serait pas si grave, raconte le Norvégien. l'ai attaqué trop fort en haut et j'ai skië plus souple en bas. A l'arrivée, j'étais si inquiet que j'ai failli en vomir. Personne ne m'n rattrapé. » Ainsi, Atle Skaardal a conservé, lundi 3 février, le titre de champion du monde de Super-G. Vainqueur de la Coupe du monde 1995-1996, le Norvégien avait peu brille depuis le début de la saison en cours. Son compatriote Lasse Kjus, enfin guéri d'une violente grippe qui l'a cloué au lit cinq semaines, est deuxième. Luc Alphand est douzième. « Avec un trace si tournant, je suis à ma place, a expliqué le Français, qui souffre d'une angine et prend des antibiotiques depuis lundi soir.

Le slalom sera couru sous les feux de la rampe SESTRIÈRES

de notre envoyé spéciol Les télévisions et les annonceurs du monde entier en rèvaient, les organisateurs italiens des championnats du monde de ski alpin l'ont falt : les quatre épreuves de slainm organisées à Sestrières, à commencer par l'épreuve féminine prévue mercredi 5 février, vont avoir lieu en noctume, saus la lumière artificielle qui arrose généreusement la piste du Kandahar. Les deux manches de chaque slalom du Mondial » de Sestrières, spécial et combiné, ont élé programmées a 18 et à 21 heures, deux moments idéalement chaisis pour rencontrer les plus belles audiences télévisuelles. « Le ski connoît des problèmes d'oudience depuis quelques années, expliquent les organisateurs. Lo diffusian des caurses en fin de moti-

née ne sert pus les intérêts de ces ces conditions à Sestriéres; Il compétitions, cur peu de gens n'en a pas fallu davantage pour peuvent regorder lo télévision à cette heure-là. .

A Sestrières, station en quête permanente de nouveautés et de grands spectacles sportifs, l'idée a été mise en pratique dès 1994. pour la Coupe du monde de slalom. * Avec ces illuminations, on peut protiquement skier por tous les temps », ajoutent les organisateurs. Grace aux encouragements de la Fédération internationale de ski (FIS), elle aussi à la recherche d'une audience maximale, et à un investissement évalué à 500 000 francs, deux ceots projecteurs d'une puissance totale de I 000 kilowatts ont été disposés au long de la piste, un boulevard rectiligne parfait pour la captation télévisuelle. Seulement trois épreuves masculmes et deux réussir à entraîner l'adhésion quasiment unanime des compéti-

UNE BELLE AVANCÉE

Pour les skieuses de l'équipe de France, l'invention des compétitions nocturnes représente une belle avancée pour le spectacle, et meme une réussite indiscutable. « Lo nuit, lo neige est bien bleve, reluisante. Il n'y o aucune ombre sur la piste, c'est plus ogréoble », se félicite la slalomeuse Leila Piccard. Dans l'enthousiasme général, elle concède à peine de légers inconvéoients: « Nous ne sommes pas hobituées à ottendre toute la journée ovant de courir, poursuit la jeuoe fille des Saisies. Celo nous oblige danc ò modifier notre préporation. » Aux féminines ont été disputées dans yeux d'Alberto Tomba, seigneur

des lieux et valnqueur de la première nucturne de tous 'les temps, en 1994, la nouveauté présente un autre avantage : célèbre dans le monde du ski pour ses écarts nocturnes, l'bomme déteste se lever tôt pour aller courir les médailles.

Le comité d'organisation de Sestrières 97 reconnait d'ailleurs. du bout des lèvres, que l'expérience - c'est la première fois qu'une compétition comptant pour les championnats du monde de ski alpin a lieu sous les feux de la rampe - n'aurait sans doute pas été tentée sans la présence de l'bomme de spectacle Tomba. Ils auraient volontiers prolongé l'essai jusque sur les pentes des slaloms géants: c'était techniquement faisable, mais beaucoup trop onéreux.

Eric Collier

La Belgique agrandit son laboratoire souterrain pour l'étude du stockage des déchets nucléaires

La France envisage l'ouverture de deux ou trois sites expérimentaux

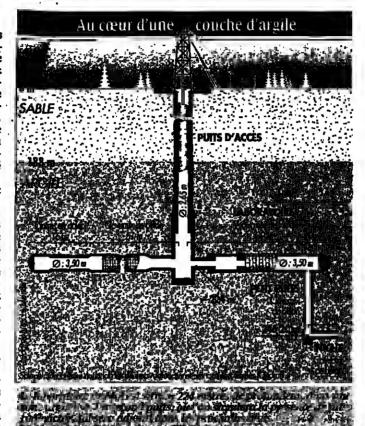
Le laboratoire souterrain de Mol, en Belgique, permet, depuis le début des années 80, d'étudier le stockage en profondeur des déchets mudéaires de cette roche en présence de fûts radio-pourraient accueillir un tel laboratoire.

MOL (Belgique) de notre envoyé spécial

Trois coups de sonnette brefs donnent le signal. La cage grillagée, exiguê, entame sa des dans l'étroit puits. Objectif: - 223,9 m. C'est là, dans une galerie creusée au cœur d'une couche d'argile, qu'est installé le laboratoire souterrain belge Hades. Construit par étapes à partir de 1980, il est consacré à l'étude du stockage eo profondeur des déchets radioactifs de haute activité à vie longue.

S'il n'impressionne guère, avec son savant désordre d'ordinateurs, de capteurs, de fils électriques, de tuyaux, et ses voussoirs parfois disjoints, le laboratoire n'en a pas moins été pionnier dans ce domaine. Situé sur le Centre d'étude de l'énergie nncléaire (CEN), au cœur de l'ancienne forêt royale de Mol, dans le nord-est du pays, il s'appuie sur un pro-gramme de recherche financé depuis 1975 par la Commission euro-

Coté français, le CNRS, le CEA et l'Agence nationale pour la gestion des déchets radioactifs (Andra) participent aux recherches meoées à Mol en attendant de disposer de laboratoires propres. En France, les enquêtes publiques concernant les trois sites pressentis par l'Andra – granit pour la Vienne, argile pour la Meuse et le Gard - débutent à peine. De toute façon, «les argiles françaises sont



dans les prochains mois. « Ce second puits est le bienvenu, nous avions un peu enfreint les règles [de sécurité] jusqu'à présent », reconnaît Bernard Neerdael, chef du

Début des enquêtes publiques dans la Vienne

Les enquêtes publiques concernant les trois sites français pressentis pour accueillir les futurs laboratoires souterrains d'étude du stockage profond des déchets nucléaires de haute activité à vie longue sont lancées. Engagées depuis lundi 3 février dans la Vienne, elles débuteront le 17 février dans le Gard et le 3 mars dans la Meuse. Les dossiers de demande d'autorisation déposés par l'Andra sont ainsi accessibles aux populations concernées, qui pourront faire part de leurs observations aux commissaires-enquêteurs. Ceux-ci auront un mois pour rendre leur rapport aux préfets, qui, à leur tour, disposeront d'un mois, après consultation des collectivités locales, pour transmettre leurs conclusions. La décision devrait être prise vers la fin de l'année par les ministères de l'environnement, de l'industrie et de la recherche. L'Andra espère commencer les travaux en 1998. Elle a déjà lancé des appels d'offres internationaux pour un prix unitaire de 750 à 900 millions de francs.

différentes, souligne Bertrand VIgnal, de l'Andra. On élargit oussi la palette avec l'orgile raide d'un tunnel en Suisse. Pour le granit, outre les mines françoises où le CEA avait travaillé, nous profitons des lobora-

toires suédois, canodien et suisse ». En attendant, un second puits d'accès et de nouvelles galeries doubleront la taille du laboratoire

département déchets-évacuation du CEN. Cette fois, le forage du puits devrait être moins complexe. «Au départ, se souvient Bernard Neerdael, chef du département déchets-évacuation du CEN, nous craignions que l'orgile, très plastique, soit impossible à mointenir en ploce. » Au début du programme

Hades, la physique et la chimie de

ce type de terrain n'étaient pas très bien connues. Un dispositif de réfrigération de la roche avait été installé pour forer les premières galeries, avant que les chercheurs s'aperçoivent qu'un tel procédé n'était pas indispensable.

L'objectif de ces recherches souterraines est de tester le comportement de la roche en présence de fûts de déchets radioactifs « de type Cogemo », dn nom de l'opérateur français qui retraitera 15 % des déchets belges. Le reste pourrait être directement stocké en profondeur. Pour l'heure, il s'agit de simulation. Les premiers tests en réel auront lieu en 2010, et les premiers dépôts en 2035. «L'argile présente une faible résistance mécanique et thermique, note Bernard Neerdael. En revanche, sa plasticité permet le colmatage des fractures de la roche, et so très fulble perméobilité réduit les risques de migration des radionucléides. »

Hélas, ces qualités sont altérées par la chaleur dégagée par la radioactivité résiduelle des fîlts, qui peut atteindre 130 degrés centigrades. Même après un entreposage en surface de cinquante ans, la température de ces derniers peut excéder 90 °C et mettre trois siècles à décroître pour les déchets retraités, dix fols plus pour les

Déshydratée, elle peut se fracturer, et l'eau peut alors y circuler. Outre les études mécaniques concernant les méthodes de creusement et d'étayage, divers essais visent à tester la vitesse de déshydratation, la propagation de la chaleur dans la roche, mais aussi la façon dont les éléments radioactifs pourront s'y infiltrer. Il faut avant tont éviter qu'ils n'atteignent des nappes phréatiques. « Le simple fait de creuser une galerie entraîne des décompressions hydrauliques et mécaniques sur deux o cinq fois le rayon du tunnel ». précise Bertrand Vignal.

combustibles usés stockés en

l'état. Les expériences menées à

Mol ont montré que cette chaleur

a pour effet d'assécher et durcir

l'argile « de façon irréversible ».

REMIBLAIS OU SCELLEMENTS Les recberches portent aussi sur la meilleure façon d'ensevelir les fûts disposés dans les galeries. On envisage de les recouvrir de divers remblais (bentonite, argile de Boom), dont il faut modéliser le comportement.

On tente aussi de mettre au point des méthodes de scellement des puits. L'altération des fûts conduit à la production d'hydrogène, qui peut constituer une bulle contaminée fortement pressurisée. Une nouvelle expérience, baptisée « Praclay », vise par ailleurs à reproduire une galerie de stockage de trente mètres de long et y simuler le comportement des bidons de la Cogema sur une trentaine d'années.

Si la Belgique a vingt ans d'avance sur la France dans ce domaine, c'est que « le Centre d'étude de l'énergie nucléoire o été très tôt confronté au problème des déchets, rappelle Jef Vanwildemeersch, directeur du marketing du CEN. Nous avons réfléchi ou stockage définitif dès les années 60 et nous avons eu la chance d'avoir une couche d'argile juste en dessous du centre ».

En France, la précipitation qui a accompagné les premières prospections, dans les années 80, a suscité une levée de boucliers. Face à cette opposition, la loi de 1991 a accordé un délai de quinze ans pour étudier les différentes manières de se débarrasser des déchets nucléaires, Les expétiences menées à Mol montrent que cette période est bien courte pour saisir toute la complexité technique du stockage en profon-

Hervé Morin

Le Programme national de recherche privilégie les transports publics

TGV pendulaire, tramways, bus sont prioritaires

LA VERSION 1990-1994 du Proramme national de recherche et d'innovation dans les transports terrestres (Predit) avait fait l'objet de sévères critiques. Chargé d'un audit, Jean-Pierre Causse, membre du comité des applications de l'Académie des sciences, n'avait pas été tendre avec les différents ministères concernés (Le Monde du 8 février 1995), Le Predit 1996-2000. évitera-t-il les ornières dans lesquelles son prédécesseur s'était eufoncé? A priori, le bilan de la première année du nouveau programme le laisse espérer.

La gestion des programmes, en particulier, s'est nettement améliorée et a pris en compte l'essentiel des critiques mentionnées dans le rapport Causse. Dotée d'un comité d'orientation et d'un bureau exécutif, la nouvelle organisation fait appel à des membres des ministères et de l'industrie, mais également à des élus comme Dominique Bussereau, député UDF-PR de la Charente-Maritime et président du comité d'orientation. François de Charentenay, directeur de la recherche du groupe PSA Peugeot-Citroën, succède à Jean-Jacques Payan, directeur de la recherche de Renault, en tant que vice-président du comité d'orientation. Une fonction partagée avec Charles Descours, sénateur RPR de l'Isère, et Georges Dobias, viceprésident délégué du Syndicat des transports parisiens (STP).

Les travaux ont été répartis dans treize groupes thématiques supervisés par 300 experts. Une telle structure, dont le fonctionnement est harmonisé par un secrétariat permanent dirigé par Olivier Moulin, devrait garantir une meilleure efficacité. Déjà 200 projets ont été lancés en 1996, pour 1,2 milliard de francs, financés à hauteur de 386 millions par les ministères. Au total, le Predit 1996-2000 devrait concerner un budget de 7,3 milliards de francs, comprenant une contribution publique de 2,1 milliards de francs et un apport de la Communauté européenne d'environ 500 millions de francs.

BATTERIES DU FUTUR A titre de comparaison, l'industrie automobile française consacre environ 20 milliards de francs par an à la recherche et développement. « Mais lo recherche pure ne représente que 8 % de ce total », note François de Charentenay. Soit 1.6 milliard de francs. « Même si le financement public reste marginal, il. apporte une incitation utile sur les sujets risqués et d long terme »,

gramme automobile de l'année 1996 a-t-il logiquement concerné l'automobile électrique et, plus précisément, les recherches sur les hatteries du futur capables de porter l'autonomie au-delà de 200 kilomètres quand elle ne dépasse pas, aujourd'hui, les 80 à 100 kilo-

La nouvelle orientation générale du Predit entend « privilégier le transport public », indique Dominique Bussereau. Les recberches sur la voiture individuelle avaieot rassemblé plus de la moitié des aides publiques du premier programme. Désormais, les grands axes des travaux mettent en avant le TGV, les bus de nouvelle génération et les systèmes de transport intermédiaires. Ces derniers seront expérimentés à l'aide de trois prototypes de tramways associant le guidage par un rail et les pneumatiques et dont les essais auront lieu dès cette année sur la ligne RATP Trans Val-de-Marne, L'objectif est d'atteindre un prix de revieot de 50 millions de francs ao kilomètre. la moîtié du coût actuel.

* #7

LES MARCHANDISES PARENT PAUVRE Le TGV pendulaire, qui a fait couler beaucoup d'encre en 1996. arrive en tête des priorités. Il prend la suite des recherches sur le TGV nouvelle génération, qui, avec, l'automobile, avait constitué l'une des rares réussites du programme précédent. Après de nombreuses hésitations, GEC-Alsthom et la SNCF se sont donc décidés à «inventer un système de pendulation odopté oux romes des TGV », précise Georges Dobias, qui est chargé de suivre ces recherches. L'horizon est fixé à mars 1998 pour la livraison d'un prototype. L'industrie ferroviaire française s'engage ainsi à rattraper son retard sur cette technologie développée depuis des

Reste le cas délicat du transport de marchandises, l'un des plus graves échecs du premier Predir et, semble-t-il, parent pauvre du nouveau programme. Les membres du comité d'orientation ne nient pas que la priorité a été donnée au transport de personnes. Du coup, le fameux transport combiné (maritime, rail, route) a été examiné sous un angle nouveau. Afin d'esquiver le problème de la concurrence entre les différents acteurs, la gestion dn programme a été confiée à un « client » de cette technologie, en l'occurrence, le

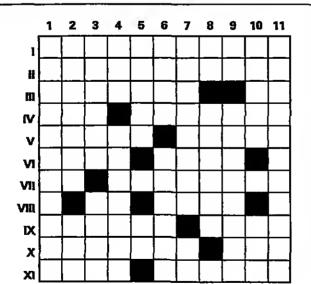
années en Italie, au Japon et en

Michel Alberganti

MOTS CROISES

PROBLÈME Nº 97014

♦ SOS Jeux de mois: 3615 LEMONDE, tapez SO5 (2,23 F/min).



HORIZONTALEMENT

L Met en valeur l'image du cadre. -II. Que de fautes, d'erreurs et de betises l'on fait en son nom! - IIL Une petite dose d'opium qui fera du bien à la gorge. En bonne place sur le calendrier. - IV. L'aventure commence au bout, mais il vaut mieux ne pas s'y retrouver. De moins en moins fréquent. - V. Nous rend tous nerveux quand il est dans l'air. Machin à laver la vaisselle. - VL Sans aucune relation. En relation à deux. -VII. En piste et dans la misère. Par Ont perdu leur queue en grandissant. grand fond. - VIII. Son jour est fêté L'un des trois piliers de la Confédéra-

après chaque révolution. Possessif monté à l'envers. - IX. Capitale d'Afrique australe visitée par Living-stone. Est-ce parce qu'il est malin qu'on l'imagine souvent petit ? - X. Un art japonais qui n'a rien de martial mais qui demande beaucoup de souplesse dans les doigts. La moitié de la rançon. - XL Refusée à l'évidence. L'effet d'une perie fine.

VERTICALEMENT

LA été détruit à coup de laser. - 2.

tion helvétique. - 3. Plus solide sur le Vendée Globe que celui de la Méduse. Partie du monde. - 4. Libère le fidèle. Même si le travail consistait à trouver des épis, il était difficile de faire son blé avec. - S. Allongé comme un fil. Particule qui ne vaut même pas mille electrons. - 6. Joli prénom qui coule en Sibérie. Permet une production artisanale et cyclique d'électricité. - 7. Payante et très chère. Fin de verbe. - 8. Fait l'ouverture de la gamme avec sa clé. Laisse une grande place à l'interprétation. -9. Un doublé que l'on retrouve chez Mimi. Le travail de la laine ou de la soie, pas vraiment coton quand il faut suivre de près. - 10. Esclave d'Amphitryon, il fait aujourd'hui la doublure. Ecorce de chêne. - 11. Rassemblement autour du feu.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU Nº 97013 HORIZONTALEMENT

L Généticiens. - IL Epépiné. Mou. III. Naturelle. - IV. EV. Restaure. -V. Régal, Entes. - VI. État. Cent. - VII. Tarira, Asti. - VIII. Moites, OM. - IX. Oranges. Pie. - X. Ndi (mid). Saale. -XI. Sanctionnés.

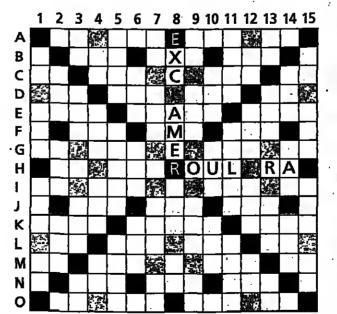
VERTICALEMENT 1. Générations. - 2. Epave. RDA. -3. Net. Germain. - 4. Epuration. - 5. Tire-larigot. – 6. Inès. Tâte. – 7. Ceite. Esso. - 8. Lanças. An. - 9. Emeutes. Pan. - 10. No. Rentollé. - 11. Suresti

SCRABBLE®

PROBLÈME Nº 3

Le troisième mot

ajoute-t-il. Ainsi le principal pro-



Se Blande est éché par la SA La Monde. La reprod iction de tout article est interdite aans l'ac



PRINTED IN PRANCE

133. avenue des Champs-Elvaces 75409 Paris cedex 08 Tél : 01 44 43 76 00 ... Fax : 01 44 43 77 30

Vous avez tîré A C E E N T U. 1) Trouvez et placez un mot de sept

2) Trouvez cinq mots de huit lettres en utilisant cinq lettres différentes de fun ou de l'autre des deux mots placés sur la grille.

Préparation de la grille du problème de la semaine procha Premier tirage: EIJNNOS, Trouvez un sept-lettres.

Deuxième tirage: A E H L M R U. Trouver deux sept-lettres dont un faisant son plutiel en S. Solution dans Le Monde du 12 février.

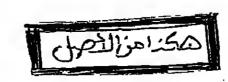
Solutions du problème de la semaine précédente. Chaque solution est localisée sur la grille par une référence se rapportant à sa première lettre. Lorsque la référence commence par une lettre, le mot est borizontal ; lorsqu'elle commence par un chiffre, le mot est vertical.

a) NUPTIAL, 1 F, 116, faisant PONC-

b) PIAULANT, C1, 61-PUBLIANT, B 1, 78 - POULINAT, mit bas, en parlant d'une jument, 7 G, 65 - INCULPAT, 4 F. 80, faisant au passage RI, ON et SU. c) ROULERA, OURLERA, LOURERA,

appuiera sur la première note. d) EXCLAMER, EXCLAMÉE.

Michel Charlemagne



Russie à la parisienne

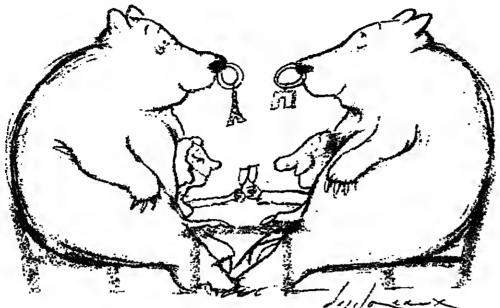
Dans la capitale, les traditions slaves sont maintenues par des restaurants français

SANS qu'ils aient veritablement les moyens de les fréquenter, les Parisiens ont toujours été rassurés par la présence dans leur ville d'enclaves russes où ils pourraient, le moment venu, s'en aller casser des verres et verser de chaudes et très libératrices larmes sous le crincrin matinal du violon slave. Etre grand seigneur au moins une nuit dans sa vie. Siffler un dernier carafon de vodka, épuiser sa réserve de devises fortes dans des pourboires distribués à l'aveugle et embrasser sa compagne sur la bouche dans un baiser renverse et définitif.

On s'en tiendra le plus souvent à quelques comichons malossol, trois blinis et deux tranches de saumon fumé, achetés chez un traiteur de fortune, pour accompagner une nouvelle un peu gaie rapportée du bureau ; le quart de Smirnoff réglementaire devant suffire à engager le mal de tête de l'année et faire cesser pour un temps toute velléité de iouer au cosaque de ville.

Entre les excès jamais consommés et les largesses du comptoir de delicatessen façon Ville de Petrograd, rue Daru, Il existait d'autres lieux où l'on pouvait s'enfoncer dans l'Est profond sans trop de risques, ni trop de déboires non plus. Chez Dominique, rue Bréa, par exemple, vieille isba sanctifiée ou les couples s'entrelaçaient dans des confidences parfumées à la pure polonaise et où les quelques et fidèles célibataires qui hantaient la place l'aisaient trainer la lecture du Monde avec agacement avant de ur place au bar. On voyait passer des gens tout à fait célèbres qu'il était parfaitement inutile de reconnaître. Ou était un peu chez soi.

Les guides n'ont jamais été tendres avec les restaurants à bortsch et à zakouski de la capitale. Actuellement, ils ne sont que trois à



mériter leurs bonnes graces. Dans cette dure sélection résiste une ancienne maison, Caviar Kaspia, avec épicerie à l'entrée et balcon sur la Madeleine à l'étage, pour dames avec collier de perles et Twingo au parking en train de se faire lustrer. C'est un boudoir pour copines gourmandes qui s'echangent des confidences à la russe entre quelques bouchées de sevruga, un rendez-vous chez Carita et des cinq-àsept à remaquiller.

ARCHÉOLOGIE CULINAIRE

Paris-Moscou, Moscou-Paris. Tout ne va pas si mal. De la part du peuple français, le président Chirac vient d'offrir à Boris Elstine ses vœux de prompt rétablissement ; le pont Alexandre-III est en train de se faire rénover jusqu'à l'os - de loin, on dirait la devanture d'une pâtisserie viennoise - et les emprunts russes cesseront bientôt d'être une plaisanterie pour devenir une farce. L'entente est cordiale. Au milieu de toute cette allégresse, une petite dame au lugement très sur trace son chemin et pourrait blen surprendre son monde dans l'opération de rapprochement certifié entre les deux pays.

Où l'on reparle de Dominique. Créé en 1929, ce restaurant avait léque l'on peut tirer d'être le «russe» le plus fréquentable de la capitale. Ses clients les plus ardents commençaient à le fuir de peur de

retomber sur des souvenirs qui ne les concernaient plus. A un moment donné, ce fut au tribunal de commerce de faire ses comptes.

D'origine scandinave, juriste de formation, cuisinière de profession - l'Auberge des Templiers, sur la nationale 7, est sa base arrière -, Françoise Dépée va jouter contre les repreneurs et emporter la décision. Il fallait à cette trèle et déterminée personne du courage et un solide plan de bataille pour tirer de l'échouage le cuirassé Dominique.

Elle se lance dans l'archéologie culinaire. D'où venait la culsine russe telle que Paris l'avait découverte, sinon des toques françaises, remettant en ordre, au XIX siècle, le court fonds gastronomique de l'immense territoire? Les sauciers, les pàtissiers et les rôtisseurs de Talleyrand avaient joliment suivi le coup après le Congrès de Vienne, qui s'ouvre, rappelons le mot, sur cette réplique du prince de Bénevent à Louis XVIII : « Sire, l'ai plus besoin de casseroles que d'instructions. - Pour Françoise Dépée, Il étalt question de redonner une memoire à ce qui n'en avait plus assez. Travail savant et périlleux.

Alors, il était trois heures de l'après-midi avec de moins en moins de temps pour déjeuner rantie d'insuccès. Un kouliblak de saumon sauce aux cènes avait été commandé; et l'invîté qui tardait un peu trop largement à arriver. Nous courions à la catastrophe. Plat simple et un peu longuet à préparer: le saumon à pocher, les œufs à préparer, le riz à travailler et la 128 F. Carte: 150-250 F.

pâte à manier. Mais tout arrive, forcément, sinon ce serait trop triste. Eh! bien, ce koulibiak s'est présenté, et à la question: « Pensez-vous que tautes vos recettes soient aussi réussies ?», elle a répondu sobrement, Françoise Dépée: « Oui, je crois ». Nous le pensions aussi, comme ces nouveaux voyageurs pure souche qui viennent se refaire un appétit historique tout neuf dans cet endroit à l'enseigne bril-

lamment retrouvée. Autre conservatoire où sont pieusement protégées quelques pieces ordinaires de l'art culmaire russe, La Datcha Lydie, rue Dupleix. Depuis pius de quinze ans déjà, un couple de Parisiens veille au maintien de la tradition telle que les Français s'en sont forgé l'idée. Le bortsch est ici très fameux, pas moins que la côtelette Kiev, qui abrite du beurre fondu, ou celle, anciennement dénommée « à la maréchal », et présentée, dans cet établissement de facture chaleureuse et modeste, sous l'appellation de côtelette «datcha», avec foles de volailles en remplacement du fole gras des tsars. Et c'est aussi

Jean-Pierre Quélin

deleine, 75008 Paris. Tel.: 01-42-65-33-32. Menu: 260 F. Carte: 350 F. Dominique, 19, rue Bréa, 75006 Parls. Tel.: 01-43-27-08-80. Menus: 98, 150 et 180 F. Carte: 250-350 F. Datcha Lydie, 7, rue Dupleix, 75015 Paris. Tél.: 01-45-66-67-77. Menu:

BOUTEILLES

Bourgogne-côte-chalonnaise

DOMAINE GOUFFIER

■ Au sud de Chagny, l'appellation bourgogne-côte-chalonnaise couvre une mosaique de vignes qui, sur le haut de côte, cède la place à l'élevage. Moins prestigieux que ceux des côtes-de-nuits et des côtes-de-beaune, les vins de cette appellation, créée en 1990, sont pourtant d'une qualité croissante et d'un prix encore souvent raisonnable. Au Domaine Gouffier, à Fontaines, les pinots noirs, éraflés, fermentent une douzaine de jours dans des cuves de chêne, puis sont éleves en fûts pendant douze à dix-buit mois, mis en bouteille au domaine et commercialisés un an plus tard. Le propriétaire récoltant, Jérôme Gouffier, ancien architecte naval, est attaché à la vinification traditionnelle qui assure l'épanouissement du Clos de Malpertuis en blanc (1995), la finesse et la souplesse des tannins du bourgogne génétique en Cortechat (1994) et la constitution d'une structure à dominante tannique pour le fieuron du domaine, le mercurey Clos de l'Evêque (1992, 1994). Voilà trois vins équilibrés, sans artifices, et aussi le Clos de la Charmée (1994), au parfum de griotte, de cassis et de framboise, nuancé de cuir et de sous-bois.

* Blanc: Clos de Malpertuis 1995: 35 F. Rouges: Bourgogne en Cortechat 1994: 30 F. Mercurey Clos de la Charmée 1994: 50 F. Mercurey 1" Cru Clos de l'Evêque 1992 et 1994 : 60 F.

Domaina Gouffier. 11, Grande rue, 71150 Fontaines. Tél.: 03-85-91-49-66. Télécopie : 03-85-91-46-98.

725.5

4.00

. .. 1 144

4

والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع

 $(1,1,2,\ldots,n)$

1.11

100

TOQUES EN POINTE

Bistrots

LE BOUCLARD

■ Voici, entre chantiers de démolition et cimetière, un néo-bistrot pavé de bormes intentions, à 300 mètres de la place Clichy. La formule de base (70 F), c'est l'aligot ou le gratin dauphinois à volonté, et aussi la formule « terroir » : entrée-plat ou plat-dessert, selon un usage dé-sormais admis au déjeuner (110 F). Ceint d'un tablier blanc, lyrique et truculent, le patron s'assure de l'ambiance en débouchant les merveilles de sa cave. Patrick Rayer, un ancien du restaurant Calvet à la grande époque de Saint-Germain-des-Prés, assure une cuisine généreuse et classique : œufs en meurette à la bourguignonne, gratin de queues d'écrevisses, rognon de veau sauce beaugé, confit de canard gras maison aux pommes sariadaises, et desserts de grand-mère. Formules: 70 F et 110 F. A la carte, compter 200 F.

* Paris, 1, rue Cavallotti (75018). Tél.: 01-45-22-60-01. Fermé sam

■ Inexorablement, le fast food étend son empire dans ce haut Neuilly jusqu'alors préservé. A la Coupole, Pascal Roudin n'en continue pas moins de servir une cuisine artisanale et classique, dans son modeste bistrot. Une manière de l'encourager, c'est d'être attentif au menu de la Saint-Valentin qui lui permet d'offrir - à prix raisonnable (200 F) un apéritif, le choix parmi trois entrées, deux plats avec dessert et asterrine de tête de porc, et aussi, salade de lentilles aux gésiers confits tièdes, saucisson chaud et salade de porume de terre. Les plats du jour, c'est la poélée de saint-jacques fraîches, l'émincé de rognons de veau, la morue à l'auvergnate. A la carte, compter 150 F. * Neuilly, 4, Rue de Chartres (92200). Tél.: 01-46-24-82-90. Fermé di-

manche et lundi.

Brasseries

LES ABERS

■ Nous sommes loin, dans cette charmante brasserie de proximité - une adresse discrète dans un quartier vivant - des abers, ces vallées fluviales de Bretagne. Poissons, le vendredi seulement - brandade et calmars -, et une salade bretonne de crevettes, crabe et bouquet pour ne pas faire mentir l'enseigne. Le reste de la semaine, on sert une cuisine rustique. La terrine de foies de volaille précède l'andouillette et les frites coupées au couteau ou bien l'entrecôte béarnaise et autres petit salé pommes à l'huile ou jarret demi-sel aux lentilles. Quelques plats mémorables et recherchés aussi, le gras double lyonnais et le bœuf gros sel. Formule à 90 F, fort avantageuse. A la carte, compter 130 F. * Paris, 17, boulevard Malesherbes (75008). Tél.: 01-42-65-10-87, fermé

samedi et dimanche.

L'ATLANTIQUE

■ Sur le banc d'huîtres, les spéciales de Saint-Vaast tiennent la vedette. La carte énumère les plats du jour, le filet de truite saumonée à l'oseille ou bien la poitrine de veau farcie. Deux plats que l'on trouve, au choix, dans la formule tout compris à 95 F. Des moules marinière à la frisée aux lardons, de l'onglet à l'échalote au poulet rôti, rien d'inattendu ici. Les patrons, originaires du Cautai, ont été élevés près des « burons ». Ils connaissent la viande, c'est une côte de bœuf, pommes frites au couteau, accompagnée aussi de haricots verts frais et gouteux. Le fromage - le salers -, c'est le meilleur des fromages! Une vraie brasserie, à l'espace confortable et fatigué, un service débonnaire, le plaisir de la conversation, du côté du zinc, signent l'atmosphère d'un tel établissement. Menu 95 F. A la carte,

* Paris, 37, rue du Départ, 41, avenue du Maine (75014). Tél. : 01-43-20-83-62. Tous les jours de 5 h 30 à 2 heures du matin.

Gastronomie

LA VERRIÈRE D'ÉRIC FRÉCHON

« Loin, très loin, dans les parages inexplorés de la Halle aux vins et du Jardin des Plantes », écrivait un critique au début du siècle pour situer la Tour d'Argent. Que dire alors de cette Vertière, aux confins de Belleville et des Buttes Chaumont? Un phénomène de mode, cyclique - on se souvient de l'époque des « barrières » et du Pot-au-feu d'Asnières – qui permet aujourd'hui encore à de jeunes chefs talentueux de s'installer à moindres trais. Eric Fréchon est de ceux-là, chez qui accourent les gourmands et les autres, attirés par une exceptionnelle cuisine du marché au prix forfaitaire de 190 F, fromages et dessert compris. Un décor sobre mais élégant, une carte mobile, soumise aux saisons, dont les seuls produits de huxe sont le foie gras poèlé au pain d'épice (sup. 30 F) et l'intéressant dos de bar à la crème de champignons truffée (sup. 20 F), accompagné de châtaignes, soustraites pour une fois à la tyrannie du gibier. Les huîtres de Saint-Vaast tièdes en ravigote de pied de veau se contentent de mettre en avant les qualités d'exécution de l'équipe de culsine, en revanche le clafoutis de moules légèrement safrané au jus de coques à l'huile d'olive exprime une maîtrise souveraine des saveurs et de leur expression aromatique, et un subtil accord de textures. L'ancien second de Christian Constant se révèle un vrai cuisinier, imaginatif et capable aussi de faire d'un mendiant de semoule caramélisé et pruneaux au vin rouge et agrumes un dessert à la fois suave et peu sucré. Sylvie Fréchon veille sur le service ; le sommelier sur une carte des vins courte mais astucieuse. Carte-menu: 190 F. * Paris, 10, rue du Général-Brunet (75019). Tél. : 01-40-40-03-30 fermé dimanche et lundi.

Jean-Claude Ribaut

Le yaourt parfumé au thé

« Vous prendrez bien un peu de thé dans votre yaourt? » Non, ce n'est pas une plaisanterie mais une proposition très sérieuse que fait Danone à ses clients, depuis novembre 1996, sous sa marque Bio. Rhubarbe, baies de sorbier et de sureau : la marque avait déjà donné dans l'originalité. Cette fois-ci, elle est partie à la recherche d'un parfum raffiné qui puisse se marier avec le goût rond, un peu beurré, qui caractérise son Bio, un yaourt enrichi de bifidus actif (ce qui fait d'ailleurs qu'il n'a plus droit stricto sensa à l'appellation vaourt).

Pour cette alliance plutôt osée, le choix du certes pas un hasard. Les avis divergent quant à savoir si ce thé parfumé à la bergamote fut créé au XIX siècle par le comte Grey hii-même, ou s'il n'est qu'un un premier ministre très populaire. Tout le monde s'accorde en revanche pour dire que la recette, au fil du temps, s'est de plus en plus « bergamotée ». Le yaourt ne fait pas exception à cette règle. Le parfum

d'agrume y est plus présent en bouche que tout autre chose et masque presque les extraits naturels de thé. Pourquoi les aromaticiens ont-ils la

main si lourde sur la bergamote? « C'est que 99 % des earl grey dans le mande sont fabriques avec de la bergamote synthétique, et que celle-ci est particulièrement peu chère », explique Didier Jumeau-Lafund. Si, dans sa propre maison de thé, Betjeman and Barton, il a clairement opté pour de Pessence naturelle, obtenue par distillation en Sicile, sur le lieu de production, c'est bien súr pour faire la différence. « Mais cela a un prix : un arome naturel à l'identique ne vaut que 60 F au litre, alors qu'il faut compter

2 000 F pour la même bouteille si vous travailles directement à partir des fruits. » A en croire la maison Tetley, installée dans la banlieue londonienne, la recette du earl grey a beau être native d'Albion, les Anglais, perfides, n'en consomment presque pas. Sur les 200 millions de tasses sirotées quotidiennement outre-Manche, seules 0,2 % seralent du earl grey. Une misère! Le Français, qui boit en moyenne quinze fois

moins de thé que son voisin de l'autre côté du tunnel, est en revanche bien plus amateur de cette variété. A 19 %, c'est celle-ci qu'il choisit. Un succès qui explique qu'nn en fasse aujourd'hui des yaourts. Mais pour ceux qui apprécieraient enrore l'earl grey dans sa version chaude et infusée, il existe aussi du neuf. Tetley, qui avait lancé le sachet rond en 1989 (aujourd'hui la forme la plus employée en Grande-Bretagne), propose depuis trois mois le premier sachet « anti-goutte » du marché.

Le système est ingénieux. Un fil passé tout autour de la petite poche de thé est relié en deux points à une large étiquette. Après avoir laisse son earl grey s'épanouir dans la tasse, il suffit de déchirer cette étiquette et de tirer doucement sur chaque extrémité pour que le fil, tout autour, comprime le sachet. L'invention aura du mal à triompber outre-Manche. Bien que 90 % du thé s'y boive en sachet, ces derniers n'ont ni ficelle ni

étiquette. Les Anglais n'en ont jamais voult.

Guillaume Crouzet

★ Bio saveur earl grey: environ B,50 F les 4. Earl grey. Tir press de Tetley, 9,50 F environ les

fabricant s'est porté sur un earl grey. Ce n'est simple hommage à celui qui fut en son temps

PARIS 6º

ALSACE A PARIS 01.43.26.21.4 9. pl. St-André-des-Arts. 6° · SALONS CHOUCROUTES, GRILLADES, FLAMMEKUECHE, POISSONS, **HUITRES ET COQUILLAGES**

PARIS 7º "d'chez eux"

Son accueil Son foie gras frais Sa cuisine du Sud-Ouest et ses plats de tradition Tel.: 01.47.05.52.55 L. m. de Lewendal - 75007 PARIS (permere les broables)

AU

de George Sand Un havre de pass, pour déjeuner ou diner, auprès des grandes chemmèes. Menu d'affaires 215 F (vin et caté comp.) Memus découvertes 245 F. Menu dégustation 350 F + Carte Diner eux chandelles "St Valentin' (35 km de Paris) Accès direct autoroute ASa, sortie 12 - RN 6 - Melkin Sénart 01.64.10.20.50 - Sena pares, Hélisurisce.



LA SASTRONOMIE dons "Le Monde" s' පොදු දුම්කල්ල කුකුණේ එකුණු werthell, pour voc e el sedecediace recadenda POLALAB.N.35 Ce: 4.4.45.77.36

PARIS 100 AU DIABLE DES LOMBARDS VOTRE RESTAURANT AUX HALLES TOUS LES JOURS DE BH A IN NON STOP (II BRUNCH 85 F DE IO H A 17 H FORMULE A 60 F EN SEMAINE JUSQU'A 21 H TEL: 01 42 33 81 84

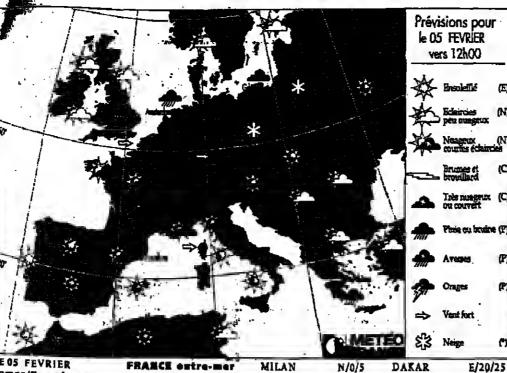
Publicités

CUISINE TRADITIONNELLE "Le Bistro de Breteuil" "Le Bistro de Breteuil"

Le restaurant que l'on aimerait trouver souvent. Qualité-prix, pas de pièges, c'est cleir et net, surement une des meitteures formutes à ce prix-là: 182 F, apéritif, vrai vin de propriété (f' bouteille pour 2 personnes), café. Excellente sétection de produits parmi les plus chers. Foie gras, jambon de Parme, asperges sauce mousseline, carré d'agneeu, coeur de rumsteak, haddock florentine. 1/2 homard frais (sup. + 20 Frs) Carte des desserts. Repas d'affaires 77.

3. plece de Breteuit - PARIS 7e 3, plece de Breteuit - PARIS 7e Tél : 01 45.57.07 27 - Fax : 01 42.73.11.08.

LA MARE DIABLE le restaurant romantiqu



MOSCOU

MUNICH

NAPLES

PRAGUE

ROME

PALMA DE M.

OSLO

LE 05	FEVRIER
Temp	s/Températures
winja	na/maxima

FRANCE	
métropolita	20
AJACCIO	N/4/1
BIARRITZ	P/6/14
BOROEAUX	N/S/1
BOURGES :	N/4/7
BREST	N/5/9
CAEN	N/S/8
CHERBOURG	N/S/8
CLERMONT-F	
OIION	N/1/S
GRENOBLE	P/0/7
LILLE	P/4/7
LIMOGES	N/4/1
LYON	P/1/6
MARSEILLE	N/4/1
NANCY	P/2/6
NANTES	N/6/10
NICE	N/7/1
PARIS	
PAU	N/4/8
	P/1/11
PERPIGNAN	N/3/14
RENNES	N/6/9
ST-ETIENNE	P/3/7

STRASBOURG P/1/6

TOULOUSE

TOURS

FRANCE OF	tre-mer
CAYENNE.	N/23/29
FORT-DE-FR	N/2S/26
NOUMEA	P/23/24
PAPERTE +	E/27/28
POINTE- A-PIT	
ST-OENIS-RE	E/2S/26
**.	
EUZOPE	· /
AMSTEROAN	
ATHENES 3	P/6/10
BARCELONE	
BELFAST	: N/S/7

				_, _,
	EUZOPE 🦘	/	SEVILLE	E/5/14
	AMSTEROAM	P/3/6	SOFIA	N/-12/2
	ATHENES 3	P/6/10	ST-PETERS.	*/-3/-2
	BARCELONE	E/6/11	STOCKHOLM	N/-2/1
	BELFAST	N/S/7	TENERIFE	N/16/1
	BELGRACE	N/-9/6	VARSOVIE	*/-S/1
	BERLIN	C/1/3	VENISE	N/-3/S
	BERNE	C/-3/2	VIENNE	E/-10/0
	BRUXELLES	P/2/8		
	BUCAREST	N/-13/0	AMERIQUE	
	BUDAPEST	E/-11/-1	8RASILIA	N/18/2
	COPENHAGUE	N/-1/2	BUENOS AIRES	
	DUBLIN	N/3/7	CARACAS.	P/23/2
•	FRANCFORT '	P/1/S	CHICAGO	C/-5/-2
	GENEVE	C/-4/2	LIMA	C/15/2
	HELSINKI	N/-2/0	LOS ANGELES	E/8/11
	ISTANBUL	N/-2/3	MEXICO	N/10/1
	KIEV			
		E/-13/-6	MONTREAL	*/-6/-3
	LISBONNE	E/6/14	SAN FRANC.	E/9/12
	LIVERPOOL	N/4/8	SANTIAGO	E/7/20
	LONORES	P/3/9		
	LUXEMBOURG	P/1/6	AFRIQUE	
	MAORID	E/0/8	ALGER	E/10/12

443117		
N/-12/2	ASIE-OCEAN	E
*/-3/-2	BANGKOK	E
N/-2/1 ·	BOMBAY	E
N/16/18	DIAKARTA	P
*/-S/1	DUBA1	E/
N/-3/S	HANOI	N
E/-10/0	HONGKONG	E
	JERUSALEM	N
	NEW OELHI	E/
N/18/27	PEKIN	E
	SEOUL	C
	SINGAPOUR	P
C/-5/-2	SYDNEY	E
C/15/20	TOKYO	E
		_
*/-6/-3	C: clel co	146
	N/-12/2 */-3/-2 */-3/-2 */-2/1 N/16/18 */-5/1 N/-3/S E/-10/0 N/18/27 E/14/22 P/23/2S C/-5/-2 C/15/20 E/8/11 N/10/16	N/-12/2 ASIE-OCEAN */-3/-2 BANGKOK N/-2/1 BOMBAY N/16/18 DJAKARTA DJAKARTA DJAKARTA HANOI E/-10/0 HONGKONG JERUSALEM NEW OELHI N/18/27 PEKIN E/14/22 SEOUL P/23/2S SINGAPOUR C/-5/-2 SYDNEY C/15/20 TOKYO E/8/11 N/10/16

*/-S/4

E/6/11

N/-8/-6

*/-3/2

E/12/13

C: clel couve
E: ensolcillé
N: nuageux
P: plaie
*: neige

KINSHASA

LE CAIRE

NAIROS1

PRETORIA

RABAT

TUNIS

MARRAKECH E/9/16

E/17/28 E/18/28

E/9/16

E/22/31 E/15/27

P/26/27

E/16/23

N/14/20

E/13/21 N/4/8

E/4/17

E/-15/-8

C/-4/1

P/25/28

E/16/24

E/0/S

Pluie par l'ouest

UNE PERTURBATION traversera la France d'ouest en est au cours de la journée de mercredi. Elle donnera de la pluie plus soutenue sur l'extrême nord du pays. La dépression associée qui évoluera de la Manche vers la Belgique apportera du vent de sud-ouest soufflant fort le matin au nord de

Bretagne, Pays de la Loire, Basse-Normandie. - Après les pluies et le vent fort de la nuit, les nuages resteront nombreux le matin , avec des éclaircies plus belles l'après-midi. Le vent d'ouest, assez fort en début de matinée, faiblira l'après-midi. Les températures seront dnuces, avec 8 à 10 degrés l'après-midi.

Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Sur les Ardennes, il pleuvra une bonne partie de la journée. Sur Nord-Picardie, les philes du matin laisseront place à un ciel très nuageux l'après-midi, avec quelques averses. Le vent de sud-ouest sonfflera jusqu'à 100 km/h en rafales en début de matinée, puis faiblira. Ailleurs, après les pluies de fin de nuit, le ciel restera nuageux. Il fera 5 à

8 degrés l'après-midi. Champagne, Lorraine, Alsace,

Bourgogne, Franche-Comté. - Le temps restera couvert une bonne

partie de la jnumée, avec de la pluie. Il neigera sur les Vosges et le Jura au-dessus de 600 à 800 mètres l'après-midi. Le vent de sud-ouest à nuest soufflera à 80km/h en rafales l'après-midi près des frootières. Les températures maximales avoisineront 4 à Poiton-Charentes, Aquitaine,

Midi-Pyrénées. - Sur Poitou-Charentes, le ciel restera nuageux. Ailleurs, les pluies seront faibles et cesseront en cours d'après midi. Il neigera sur les Pyrénées au-dessus de 1 700 mètres. Il fera doux, avec 9 à 12 degrés l'après-midi.

Limousin, Anvergne, Rhône-Alpes. – Sur le Limousin, la pluie cessera dès le matin. Ailleurs, il pleuvra une bonne partie de la journée et il neigera au-dessus de 1 200 mètres sur les Alpes. Il fera 6 8 degrés l'après-midi en plaine, et 8 à 9 degrés sur le Limousin. Languednc-Rnussillon, Prn-

vence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. · Le ciel se voilera le matin, puis deviendra très nuageux l'aprèsmidi. Le vent d'ouest soufflera fort l'après-midi sur le littoral varois. Les températures maximales seront proches de 10 à 15 degrés.

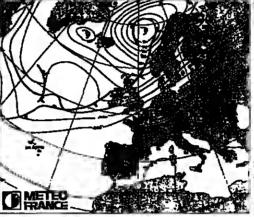
LE CARNET DU VOYAGEUR

DISTINCTION. Pour deuxième année consécutive, Eurowings a été désignée comme la meilleure compagnie regionale d'Europe en 1996 par le magazine Business Traveller. Le sondage, réalisé auprès de 4 200 lecteurs voyageant principalement en Allemagne, en Autriche et en Suisse, tenait compte de sept critères : la proportion de vols directs, le temps de vol, la ponctualité, l'amabilité du personnel, la rapidité d'enregistrement des bagages, le confort des

sièges et la sécurité. BULGARIE. Les grèves, notamment à Sofia, la capitale bulgare, et à Plovdiv, deuxième ville du pays, continuent, et la circulation est paralysée par les chauffeurs de taxi et d'autobus. La route et la ligne de chemin de fer reliant Sofia à la Grèce sont restées occupées le dimanche 2 février, pour le cinquième jour consécutif, à Doupnitsa, à 60 km au sud de Sofia. – (AFE)

TTALIE. Les cheminots italiens ont déposé des préavis de grève pour les 11 et 19 février. - (AFR)

INDONÉSIE. Une épidémie de dengue qui frappe l'ile de Madura (est de Java) a fait au mnins 24 morts depuis novembre 1996.





Prévisions pour le 6 février

Pièges et subtilités de l'assurance-incendie

Avec ou sans expert, comment savoir à quoi vous expose un sinistre

« LE FEU a pris très vite : un court-circuit dans la machine à lover, et nous nous sommes retrouvés, en pleine nuit, en peignoir dans le jardin. Les ennuis ne faisaient que commencer. » Martine P se sou-vient avec effroi de Piacindie qui a ravagé sa villa. « L'opert de l'assurance a foit remarquer que la sur-face du living dépassait les 30 mètres carrés et que nous aurions par canséquent du déciarer une pièce de plus. Le garage, qui avoit été aménagé de manière à pouvoir y recevoir des amis en été, aurait du également être enregistré comme une pièce d'habitation. L'indemnité a donc été réduite proportionnelle ment à la prime que nous aurions du acquitter. » Des inconvénients qui auraient pu être évités lors de la souscription du contrat.

Avant d'assurer les murs du pavillon dont on est propriétaire ou le « mobilier » de son Ingement (meubles, équipement ménager, vètements, bibelots, bijoux, nbjets personnels), il fant en faire une évaluation correcte. Le principe de base de l'assurance est le remplacement : le bâtiment peut être assuré en « valeur de reconstruction. vérusté déduite », ou en « valeur à neuf »; celle-ci est plus avantageuse, bien que la prime soit plus élevée, car elle garantit la reconstruction à l'identique. Et avec les mêmes matériaux.

Quant au mobilier, il est couvert pour une somme forfaitaire. S'assurer pour une somme très inférieure à la valeur réelle de son mobilier entraînera un grave préjudice. Mais s'assurer pour un mnntant nettement supérieur nbligera à acquitter des primes excessives, sans pnur antant être mieux indemnisé en cas de sinistre. Il est recommandé de conserver les factures de ses acquisitions et de demander éventuelle ment une réévaluation du plafond d'indemnisatinn.

Malheureusement, les assureurs se contentent le plus souvent d'un entretien superficiel, et il faut parfois insister pour obtenir la «notice d'infarmation pré-contractuelle » répertoriant les risques converts, ceux qui ne le sont pas (« exclusinns ») et les garanties nptionnelles: « pertes indirectes » (rembnursement des déplace- J. Landel (L'Argus, 320 F).

ments et des journées d'absence au travail), «villégiature» pour une location de vacances, « objets précieux » et « honoraires d'experts » (l'assurance prend partiellement en charge les honoraires

d'un expert choisi par l'assuré). On a intérêt à faire jouer la concurrence en comparant contrats et taifs. Pas tonjours fache à faire. Prançoise, qui vient d'acheter un deux-pièces à Paris, rationte son marathon, « Le premier courtier commercialisait les prestations de deux compagnies. A l'énoncé de mes 50 mètres carrés, il the, avec une prime de 930 F pour copital mobilier de 50 000 francs, sans franchise pour les meubles, vêtements et l'électroménager, embellissements à part, compris en garantie valeur à neuf. »

Traduction? « Si tout brûle, on yous rembourse le montant pour lequel **Précautions**

et information

• L'assurance-incendie fait partie de la « multirisque habitution ». Elle comprend le risque catastrophe naturelle et actes de terrorisme. Souvent couplée avec l'assurance-tempête-grêle, poids

de la neige sur les toitures, elle couvre les drommages matériels dus an feu, les parmes des appareils électriques dus à one surtension, les dommages ménagers consécutifs à un excès de chaleur, sans qu'il y ait eu d'incendie (chute d'un fer à repasser sur la moquette, par exemple), à condition que ce soit • Le Centre de documentation

et d'information de l'assurance (CDIA, 2, rue de la Chaussée-d'Antin, 75009 Paris) envoie des brochures et renseigne par Minitel: 3614 CDIA. Ouvrages utiles : « Comprendre le langage de votre assureur » (Editions GabriAndre, 100 F), réalisé par la Confédération syndicale des familles (CSF) du Nord - Pas-de-Calais. «L'Incendie » per A. Gellion et

vous êtes assuré, plus le montant pour remettre à neuf. » Cette explication est pour le moins approximative, car il y sura toujours application du « coefficient de vétusté » (déduction pour tenir compte de l'usure des objets).

Lorsque Françoise T. a voulu s'informer des conditions offertes par la seconde compagnie, on lui a répondu qu'à garantie égale les primes seraient plus élevées. Elle a eu du mal à obtenir la brochure, afin de vérifier elle-même. Le deuxième assureur lui a seulement demandé s'il s'agissait d'une HLM m'a orientée d'office vers la plus pe- ou d'une résidence. «En apprenant ma qualité de copropriétaire, il a barré d'un trait énergique l'une des options proposées pour les appartements. J'ai ainsi appris avec stupéfaction qu'en HLM an n'assurait pas le vol... car, c'est bien connu, il n'y o rien à voler I » Pour tout sinistre supérieur à

200 000 francs, nn a intérêt à faire appel à un expert d'assuré. Le lendemain de son incendie, Martine R en a vu artiver une demi-donzaine, visiblement prévenus. Elle en a choisi un au hasard et n'a pas eu de chance. « Il a sous-évalué le coût de la reconstruction de la maison. Comme j'avais donné mon accord, le juge a estimé qu'il ne me restait plus qu'à me retourner contre mon propre expert ! » L'accès à cette profession n'est pas régiementé et les honnraires snnt libres (de 0,50 % à 12 % de l'indemnité). Il faut donc prendre le temps de se renseigner avant de s'engager. On peut s'adresser au Syndicat

natinnal des experts d'assurés (SNEA) ou à un expert agréé par l'Assemblée plémère des sociétés d'assurances-dommages (Apsad): experts chargés des estimations préalables pour déterminer les capitaux à assurer en milieu industriel et commercial. L'expert d'assuré discute de manière contradictoire l'interprétation du contrat: le procès-verbal d'expertise mentinane les conclusions communes, signale les points de désaccord et désigne éventuellement un « tiers-expert »: C'est l'étape obligée avant d'aller en justice car, en matière d'assurances, tout est affaire de négociation.

Michaëla Bobasch

La radiomessagerie réhabilite les opératrices du téléphone

temps l >

COURONNÉS d'un casque muni d'nreillettes et d'un minuscule micro, les «téléopérateurs » tapotent à tout va, posant invariablement les mêmes questions: « Bonjaur, quel est le numéro de votre correspondant? Y a-t-il un numéro où il peut vous joindre? Et ce message est signé...? ». Le «22 à Asnières » ue répond plus, mais le succès de la radiomessagerie qui permet de recevoir, sur un petit boltier (Tam-Tam, Kobby) ou sur l'écran de son téléphone portable, de cnurts messages alphanumériques - a remis au goût du jour les « opératrices » que I'on croyait disparues.

Situation le 4 février

MODES DE VIE

Lorsque l'on ne dispose pas d'un Minitel ou d'une connexion Internet pour rédiger soi-même le message que l'on snuhaite adresser, le passage par un « téléopérateur » devient incontournable. De même, ces derniers peuvent se charger de gérer les appeis téléphoniques d'un client et adresser, sur l'écran de son buftier, les messages qui lui sont destinés. C'est ainsi que, crnyant entrer en contact avec un interlocuteur, on est accuelli par une vnix inconnue mais agréable qui se propose de servir d'intermédiaire. Ils sont étudiants, employés vingt nu trente heures par semaine, nu mères de famille; qui reprennent une activité professionnelle après avoir élevé leurs enfants. Kobby (Bouygues Télécnm) affirme en avnir embanché 120, quand Tam-Tam (SFR) garde ce chiffre secret, pour des raisnns « straté-

ESSAGES INSOLITES Onze beures, la pression monte. Les appels affluent. Les téléopérateurs lâchent pour un temps leur roman, leur catalogue nn leur conversation pour se consacrer aux seuls messages que les appelants les pressent d'envovet. « Avant. i'étais standardiste. racnute Laurence, trente-sept ans. Quand j'ai appris que Kobby embauchait pour ce type d'emploi, je me suis dit que c'était original. La fonction n'est pas limitée, il se passe toujours quelque chose », s'enthnusiasme-t-elle. François-Michel, quarante ans, ancien gérant d'hôtels, compare son activi-

jobs, lorsqu'il était standardiste d'hôtel. «La nuit du 31 décembre, entre minuit et une heure et demie du matin, il y avoit en permanence 35 appels en souffrance, raconte-til avec vivacité, encore épouvanté par le stress que la situation a généré chez lui. Ça m'o rappelé l'époque où il fallait que je me dépêche d'enfoncer les fiches au bon endroit, pour connecter lo bonne personne avec la bonne chambre. et qu'au moment de la relève tout le tableau s'allumoit en même

Une bonne maîtrise de la grammaire et de l'nrthographe s'avère indispensable. C'est pourquoi des personnes très diplômées mais incapables de conjuguer les verbes du traislème groupe ne peuvent prétendre à l'embauche. Les tests de sélectinn comprennent des dictées, puis quelques formatinns permettent de se remettre en mémoire les règles de l'accurd du participe passé ou du redoublement des consonnes. Cependant, même si les dictées de sélectinn comprennent les mots qui reviennent le plus souvent dans les messages, ils disparaissent en fait très vite de la pratique. Des « raccourcis-clavier » permettent d'inscrine « rappeler », « impérativement », « de toute urgence »; « aujaurd'hui », « après-midi », «Monsieur » nu « Mademoiselle » en appuyant snr une seule tnuche. Selon la saison, « Meilleurs Vœux » ou « Bonne fête Maman » viennent à leur tour faciliter la tâche des opérateurs.

Répétitif, parfnis monotone, le métier réserve heureusement quelques surprises. En dehors dn pain à ne pas onblier, d'une personne à rappeler et d'un succès au permis de conduire à annoncer, parviennent quelques messages insolites ou énigmatiques: « Si tu n'es pas en cours, tu finiras hôtesse d'accueil comme ta sœur ». « Ce soir, nous nous mettons tous à l'abri atomique». « N'aublie pas l'urne funéraire de Maman sur l'armaire ». « Ouvre-moi lo porte, J'ai oublié mon pantalon sous ton

Aude Dassonville de leur mois d'émission.

DÉPÉCHES ■ ENVIRONNEMENT. Les pelouses des jardins parisiens, souvent interdites aux visiteurs pourraient bientôt leur être accessibles, a annoncé Françoise de Panafieu, adjoint au maire chargé des parcs et jardins. Des pelouses seront rendues accessibles par rotation, « afin de ne pas les transformer en terrains vagues ». On pourra y flåner mi s'y allinger, comme c'est le cas dans les jardins anglais. Par ailleurs, dans les parcs clos (Bagatelle, Pré-Catelan, Parc floral...), des transats pourront être loués et disposés sur l'herbe. PRÉVENTION ROUTIÈRE. Jean Flory, ancien vice-président délégué de la Fédération française des sociétés d'assurances (FFSA), a succédé, le 30 janvier, à Pierre Florin à la présidence de la Prévention routière. Fondée en 1949 à l'initiative des assureurs, la Préventioo routière (300 000 adhérents) mène des actinns d'éducation, d'information et de formation routières.

■ DÉMOLITION. Trente et une entreprises de démnlition automoblle se sont engagées à mener dans les meilleures canditinas le retraitement des véhicules en fin de vie. Ces sociétés s'engagent notamment à dépolluer les véhicules bnrs d'usage sur des aires étanches, à récupérer batteries et fluides, à démonter les éléments non métalliques récupérables. Fin 1997, deux cents entreprises devraient être certifiées.

■ EUROSTAR. Le retour à la durée nnemale du trajet Paris-Londres (trois heures) est effectif pour deux trains par jour depuis le dimanche 2 février. A la suite de l'incendie du 18 novembre dans le tunnel, les convois mettaient une demi-heure de plus en movenne. La durée du vnyage entre Bruxelles et Londres se rapproche également de la normale, tandis que les vnyages dans le sens Londres-Paris restent inchangés. Il faudra attendre la mi-juin pour le rétablissement complet des ho-

raires. - (AFP.) SUISSE. Les chemins de fer suisses célèbrent leur cent cinquante ans d'existence. Les manifestations et avantages liés à cet anniversaire figurent dans une édition spéciale diffusée par l'Office de tourisme et comportant le calendrier des festivités. Des cartes inurnalières vendues 29 francs permettent aux usagers de se déplacer n'importe où en seconde classe. Emises en nombre limité. elles doivent être utilisées au cours

les œuvres seront données au cours de vingt-trois concerts gratuits. • LA MUSIQUE CONTEMPORAINE traverse une phase de remise en question des

taine de compositeurs français dont repères traditionnels d'esthétique et l'activité contemporaine ne se réduit de communication. Contrairement à ce qui est souvent dit en France et repris en postulat dans un recuell d'entretiens de jeunes compositeurs,

pas à une lutte d'influences entre Pierre Boulez et John Adams. • UNE DISCOGRAPHIE proposant les œuvres de trente compositeurs vivants, allant de John Adams à Jannis Xenakis, prouve la vitalité de la création et l'impossibilité qu'il y a d'enfermer les uns et les autres dans le THIR

فللهاهائية والمراج

1 - 21 B

والمتهام أبرواها

. ...

474.25

* . . .

....

200

H. Mark.

The state of the same of the same of

0.418

Les compositeurs contemporains en mal de reconnaissance

Le festival Présences 97 organisé par Radio France propose vingt-trois concerts gratuits du 7 au 27 février. Cette manifestation est souvent accusée d'être la plate-forme d'un art officiel

DEPUIS 1991, Radio France organise, sous l'impulsion de Claude Samuel, un festival de création musicale intitulé Présences. Bien dans l'esprit de ses devancières, l'édition 97 comporte une triple orientation. Elle rend hommage à Luciano Berio (né en 1925), puis effectue, en toute logique, un tour d'horizon de la production itatienne et favorise enfin l'expression des compositeurs français grace à un nombre non négligeable de commandes.

En dépit de son recours systématique à la commémoration (le Hongrois György Ligeti, la Russe Sofia Goubaïdoulina et l'Argentin Mauricio Kagel ont été honorés depuis 1994) et de sa persistance à chercher dans l'identité nationale la cohérence d'une vaste programmation, Présences constitue un indispensable terrain d'investigation pour le mélomane curieux. La gratuité des vingt-trois concerts doit donc permettre d'endiguer, au moins pendant trois semaines, la baisse de fréquentation des salles relevée les soirs de musique contemporaine (Le Monde du 17 décembre 1996).

Présences offre la possibilité de vivre l'aventure promise, en principe, par toute œuvre exécutée en création. L'auditeur assidu aura-til pour autant en fin de parcours la sensation d'avoir participé à un véritable état des lieux de la musique d'aujourd'bul? Rlen n'est moins sûr si l'on en croit les critiques adressées ces dernières années au festival.

PLURALISME

Selon certains, Il serait coupable de servir de plate-forme à une esthétique hexagonale jugée officielle et d'Ignorer les tendances fédérées par l'appellation de Nouvelle Musique. Par ailleurs, d'autres voix se sont unies en Collectif Musique (regroupant des associations et des ensembles spéclalisés autant que des compositeurs et des interprètes) pour dénoncer plus généralement « les effets d'offiches, de modes voire de coûts, et le rétrécissement des chomps esthétiques ou profit d'une sorte d'« ort officiel » ; prédominonce des entrepteneurs sut les auteurs, des politiques sur les octeurs ; protectiannisme des réseaux ; derives de l'exploitation ; obscurité dons l'ottribution des subven-

La radicalité esthétique ne sau-

rait cependant caractériser les années quatre-vingt-dix. Depuis la toutes les pistes ouvertes dans ce siècle semblent en effet avoir déjà été explorées jusqu'au bout : l'intensification - jusqu'à saturation des paramètres de l'écriture ; leur réduction - jusqu'au silence - minimaliste ou conceptuelle ; la révision des frontières dans le domaine des sources (son et bruit, acoustique et électronique) comme dans celuí des genres (populaires ou savants) et blen sûr des cultures (Nord/Sud, Est/Ouest). Le pluralisme, qui a aussi servi de doctrine par le passé (entre autres à l'inclassable Allemand Bernd Alois Zimmermann, mort en 1970). devient donc le maître mot, sinon des créateurs d'aujourd'hui, du moins de quelques festivals qui tentent de les promouvoir. Les 38" Rugissants à Grenoble ou Sons d'hiver dans le Val-de-Marne

fin de la seconde guerre mondiale, à des instruments extraeuropéens), ce phénomène de cross over s'observe de plus en plus fréquemment à l'intérieur d'œuvres telles que Noich' de Fabien Tehericsen (le pipa et le quin chinois y dialoguent avec un ensemble articulé autour du quatuor à cordes) ou Autres contacts de Jean-Pierre Drouet (fondé sur la rencontre d'un maître du tambour mandingue et des Percussions de Stras-Même si tous les compositeurs

formation à cordes la plus repré- d'aujourd'hui, loin s'en faut, ne logne, 5ienne, Tanglewood avant sentative de la tradition classique s'engagent pas sur la vole de la world music, la manière dont ils globe-trotters volant de master class en académie d'été dans les années qui suivent l'obtention de leur diplôme au Conservatoire. La notion d'école nationale se trouve donc ainsi invalidée par un pbénomène qui comporte un risque d'uniformisation planétaire. Uti Chinois et un Finlandais ayant opté pour le même itinéraire pédago-

d'aboutir au cursus d'Informatique musicale de l'Ircam ne sontenvisagent le plus souvent leur ils pas destinés à se confondre formation les apparente à des dans le même langage? Sans doute, s'ils tr'ont retiré de ce périple qu'un bénéfice technique confinant à l'apprentissage de recettes. Mais la fréquentation régulière des œuvres nouvelles, et pas seulement dans les festivals, apprend qu'il se trouve un nombre appréciable de créateurs défiant les classifications et que les compositeurs ne se répartissent gique passant par Darmstadt, Copas comme certains l'affirment entre bouléziens orthodoxes et libéraux adamsiens l Ou, pour recourir à une typologie plus parlante, entre tenants d'une modernité issue de l'avant-garde

> Pour signifier de manière indiscutable l'avantage d'une esthétique sur l'autre, on hrandit souvent les chiffres des ventes de disques. Un examen scrupuleux des statistiques pourrait bien renvoyer les deux camps dos à dos. Les sommets atteints ces dernières années par l'Estonien Arvo Part et le Polooais Henryk Gorecki, cha-

historique et (p)artisans d'un post-

modernisme reconnu massivement par le public... Quel public?

cun avec une seule œuvre, n'ont pas valeur de symboles, pour deux raisons au moins. D'abord parce qu'ils n'ont pas été confirmés chez d'autres représentants d'un prétendu renouveau musical nourri de l'imitation servile du passé et ensuite parce qu'ils ne comblent pas, contrairement à ce qui est souvent dit, le fossé existant entre le public de la musique classique et les œuvres contemporaines. L'engouement provoqué par Part et Gorecki a concerné un public venu principalement du jazz ou du rock et qui a été touché par le biais du cinéma. Ce pbénomène n'est certes pas à négliger car il rejoint les préoccupations de nombreux compositeurs aujourd'hui désireux de ne pas rester enfermés dans une sphère strictement musicale. L'opéra, en passe de constituer un genre prioritaire comme au XIX siècle, témoigne de cette volouté d'ouverture tout comme les commandes effectuées pour le cinéma muet par CinéMémoire.

JALONS D'IMPORTANCE

Mais d'autres expériences, couronnées de succès, indiquent que l'avenir se situe dans une reconsidération de la forme du concert. Martin Matalon lors de l'exposition Borgès au Centre Pompidou, Michael Jarrell avec Marthe Keller dans le monodrame Cassandre présenté au Châtelet, Thierry de Mey avec la chorégraphe Anna Teresa de Keersmaker au Théâtre de la Ville et Pascal Dusapin avec le plasticien James Turrell à Nanterre ont posé des jalons d'importance. S'agissait-il d'une grammaire sérielle, de spéculations spectrales, de résurgences modales ou tonales? Pour aucun d'entre eux le pubbc, enthousiaste et renouvelé, ne s'est posé la question du langage, célébrant sans doute inconsciemment ce que Baudelaire tenait pour la modernité: «Le transitoire, le fugitif, le contingent, lo moitié de l'ort, dont l'outre moitié est l'éternel et l'immuoble. »

Pierre Gervasoni

*

* Présonces 97, vingt-trois concerts gratuits, donnés à la Maison do Radio France. Quarante compositeurs joués (dont vingt Italiens), soixante-quatorze œuvres (dont dix-huit de Luciano Berio); quarante-quatre créations (dont vingt-neuf mondiales). Renseignements, tél.: 01-42-30-15-16.

Cross Lane foir; S Rice Pictures.

Marc Monnet: Siècle pierre

Fantasia bruta; Chants ténus.

Montaigne-Auvidis MO 782 072.

tombeau; Close; Wo-Wo;

Tristan Murail: Attracteurs

étranges ; Couleur de mer ;

Collins Classics 14 602.

De nouvelles appellations

Le terme de musique contemporaine effraie. Il représente souvent pour le mélomane une porte ouverte sur la cacophonie ou, plus modérément, sur une activité expérimentale peu gratifiante pour les non-initiés. De plus, il concerne, par abus de langage, la production dite savante des moslques de notre temps, par opposition aux contributions « populaires », dont relèvent la chaoson, la variété, le rock, le jazz...

A l'affiche des festivals, un ne déconvre danc plus de musique contemporaine, mais une « musique nouvelle » nn, par réaction, une « nnuvelle musique » et surtont des - pluriel indispensable -« musiques d'aujourd'hui », « musiques actuelles », « musiques vivantes » et « musiques innovantes ». On a même vu récemment, à l'initiative de la Muse en circuit, un avertissement de circonstance pour la création : « Attention, Musiques fraîches ! »

Boulez et la famille Adams

intègrent donc à leur programma-

tion des éléments venus du rock,

du jazz, des musiques ethniques,

de l'électro-acoustique et de di-

verses tendances contemporaines.

Lancé notamment en musique de

chambre par les Américains du

Quatuor Kronos (qui associeot la

STEPHANE LELONG désire faire partager sa passion en publiant un livre d'entretiens accompagné d'un CD d'extraits d'œuvres puisées dans le catalogue Argo. Quoi de plus légi-

time! Mais

voilà que

l'amateur in-

génu, enhardi

par ses fré-

quentations,

se croit fondé

scinder.



avec une assurance de théoricien, la créatioo musicale « en deux grands courants. Le counant « tonol », volontiers consonant, pulsé et mélodique, se situant dans une lignée plus expressive, généralement appelé Nouvelle Musique. Le courant « atonal », caractérisé par l'utilisatian quasi systèmatique des sauts de registre, de la dissymétrie rythmique et des dissonances, appelé aussi musique contemporaine, représente en France par Pierre Boule: ..

Trahissant un parti de dilettante (la définition de l'atonalité d'aujourd'hui semble une appréciation caricaturale du Marteau sans moitre achevé par Boulez en... 1955), ce constat passe sous silence l'essentiel de l'activité cootemporaine pour opposer en une simplification outrancière le camp des disciples obscurs de Boulez et celui des francstireurs épanouis au service de la Nouvelle Musique. Ces derniers forment une famille des plus hétérogènes regroupée derrière la figure très séduisante de l'Américain John Adams. Cependant, la lutte d'influence qui est menée en son nom dans l'Hexagone semble embarrasser le compositeur américain (« le n'ai pos envie d'être técupéré * contre * Boulez, cela n'a pas de sens », déclarait-ll récemment (Le Monde du 28 janvier) autant que le mouvement Nouvelle Musique, auquel il évite, par une pironette, de se rattacher: «Je suis un esprit libre et un véritable aspirateur. »

UNE BANNIÈRE ATTRAPE-TOUT

Cette attitude est en fait adoptée par plus d'un interlocuteur de Stephane Lelong. Thierry Escaich va même plus loin en considérant « avec beaucoup de suspician ces compositeurs qui, après avoir fait de la musique atonale pure et dure, se mettent à plonger corps et âme souvent de façon très médiocre car le système tonal cache beaucoup moins les carences de métier et d'oreille que l'écriture atonale – dans ce qu'on appelle la Nouvelle Musique ».

Il faut pourtant savoir gré à 5téphane Lelong d'avoir réuni une utile documentation en français sur des compositeurs à majorité anglosaxonne, nés pour la plupart après 1950, qui, à l'instar des animateurs de la scène new-yorkaise Bang on a Can (Michael Gordon, David Gor-

don et Julia Wolfe), désirent « combattre le conservatisme ». Calqués sur un modèle-type (formation, inspiration, goûts, enseignement, relations avec Dieu et avec l'ordinateur), ces entretiens révèlent des personnalités aux préoccupations fort dissemblables et aux dédarations souvent discordantes. Et pas seulement sur l'influence de la musique techno! Rares sont finalement les créateurs qui se réclament résolument de la Nouvelle Musique, conscients qu'une telle bannière peut rassembler tout et o'importe quoi « entre le rock olternatif et la production la plus pointue d'un en-semble universitaire », ainsi qu'en atteste Scott Johnson.

* Nouvelle Musique. A la découverte do vingt-quatre compositeurs: John Adams, Louis Andriessen, Nicolas Bacri, Robert Beaser, Gavin Bryars, Guillaume Connesson, Michael Daugherty, Thierry Escaich, Graham Fitkin, Anthony Girard, Philip Glass, Michael Gor don, Scott Johnson, Aaron Kernis, David Lang, Steve Martiand, Robert Moran, Steve Reich, Terry Riley, Michael Torke, Mark-Anthony Turnage, Julia Wolfe, Pascal Zavaro et Jeen-François Zygel. Entretiens recueillis par Stephane Lelong. Balland, 408 p. 130 F.

Discographie à contre-courant

Les CD répertoriés ici concernent des compositeurs contemporains au sens strict, c'est-à-dire encore vivants, et invitent dans leur ensemble à dépasser les cloisonnements esthériques. « A la question : "aue pensez-vous de tels ou tels moyens, écoles, tendances", la réponse se résume à :... ça dépend... qui est le compositeur? » (Edgar Varèse). Pour mettre à mal les classifications. John Adams: The Wound Dresset; Feorful Symmetries. Elektra Nooesucti 7559-79218-2 François Bayle : Erosphère. INA C. 9108, BA. Pierre Boulez: Notations; Structures pour 2 pionos: .. Explosante-Fixe... Deutsche Grammophon 445 833-2.

Earle Brown: Event; Synergy II; Trockling Pierrot: Wind-sor Jambs. Hat Hut Records « Now Series » HatArt CO 6172. Gérard Grisey: Taléa: Prologue; Anubis: Naut; Jaur, Contre-jour. Accord « Uoa corda » 201 952. Helmut Lachenmann: - ... zwei Gefühle... »; Musik mit Leanordo; Notturno. Accord « Uoa corda »

204 852. György Ligen: Etudes pour piona, Livres I et II; White in white: Musico ricercata. Sony « Classical » SK 62 308.

Morimbas; City Life. Elektra Nonesuch 7559-79430-2. Karlheinz Stockhausen: Welt-Parloment. Stockhausen-Verlag 51, Kürten. Pour apprécier des trajectoires indépendantes. Georges Aperghis: Sextuor. MFA/Radio France 216 004. Luciano Berio: Carale: Voci:

Steve Reich: Proverb; Nagoya

Requies. RCA RD 87 898 William Bolcom: Concerto pour violon en ré ; Fantasia concertante; Symphonie nº 5. Argo 433 077-2 Henri Dutilleux: Sanate pour piano; Ainsi la nuit; Les Citations. Erato « Musifrance » 4 509-91.

Pascal Dusapin: Fist. Hop'; Musique coptive; Aks; Niobé. 2e2m Collection 1008. Heinz Holliger: Beiseit; Alb-Chehr. ECM « New Series » 1540. Klaus Huber: Cancianes de

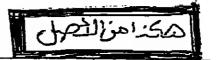
circulo gyrante. Montaigne-Auvidis MO 782 060. György Kurtag : Musique pour instruments à cordes. ECM New 5eries > 1598 Magnus Lindberg: Ur; Corrente; Duo cancertante; Joy. Adès « Compositeurs d'aujourd'hui » 203 582. Peter Maxwell Davies: Symphonie nº 5; Chat Moss;

L'Attente ; La Barque mystique. Accord « Una corda » 204 672. Jean-Marc Singier: Tohu-bohu d'intrus : Zombres-Bloblaika-Ballérinabulle. Accord « Una Corda » 202 276-2. Isang Yun: Gagok; Contrasts; Duo; Sori; Novelette. CPO 999 118-2. l<u>ann</u>is Xenakis : *Pléi*odes. Harmonia Mundi HIMA 1905 185. Pour découvrir de jeunes individualités. lames Dillon: Evening Rain; Sgothan; A Roaring Flome:

Crossing over...
Mootaigne-Auvidis MO 782 037. Frédétic Durieux: Sa schnell, zu früh ; Devenir ; Là, au-delà. Adès Compositeurs d'aujourd'hui » 204 552. Graham Fitkin: Hook; Mesh; Stub; Cud. Argo 440 216-2.

Philippe Leroux: Continuo (ns); PPP; Air-Ré; Phonie douce. MFA/Radio France 216 005. Eric Tanguy: Océan N. Y; Fantaisie; Solo; Azur; Towards; Alloys ; Wadi ; Avènement de lo ligne. 5 alabert SCD 9408.

Ì



Une vision d'un « Werther » viril et épuré à Lyon

WERTHER, de Jules Massenet. Avec Martin Thomson et Joseph Kundlak (Werther), Lorraine Hunt (Charlotte), Gérard Théruel (Albert), Virginie Pochon et Sophie Morales (Sophie), Jean-Marie Frémeau (Le Bailli), Marc Dugay (Schmidt)... Orchestre de l'Opéra de Lyon, Chœur de femmes et Maîtrise de l'Opéra de Lynn, Kent Nagann (direction). Willy Decker (mise en scène), Jean-Louis Cabane (réalisatinn). Wnifgang Gussmann (décnrs et costumes). Hans Toelstede (lumières). OPÉRA DE LYON, les 4 et 6 février, à 20 h 30. Tél.: 04-72-00-45-4S. De 85 F à 370 F.

LYON

de notre envoyé spécial Dès le lever de rideau, le beau décor de Wolfgang Gussmann annonce la couleur. An premier plan, un intérieur bleu, froid et nu ; au second, un plateau inchné, lumineux ouvre sur le ciel. D'un côté, la maison, la famille, l'institution, de l'autre, la nature, la poésie, la liberté. Werther est du côté du soleil, mais il se brisera sur le socle d'une société qui gèle les poètes et leurs amours.

Cet environnement, le metteur en scène Willy Dekker le peuple de jeux de construction et de protagonistes en habits noirs, représentants sinistres d'une bourgeoisie bridée, corsetée. La production amsterdamoise, reprise à Lyon par Jean-Louis Cabane, est parfois insistante. La direction d'acteurs se contente de poses conventionnelles. Mais la disposition des protagonistes sur le plateau, les échappées visuelles soigneusemeot contrôlées, les éclairages contrastés donnent vie à des images évocatrices; noces figées, neige qui tombe. Décors et costumes évitent le réalisme bétifiant et donnent au spectacle sa fluidité et sa clarté.

On retrouve cette même coulée dans la direction rigoureuse de Kent Nagano. Le directeur musical de l'Opéra de Lyon sait émouvoir sans sensiblerie, dans une œuvre qui a donné lieu à tant de débordements larmoyants. Non seulement il extrait de l'orchestre des sonorités rarement mises en avant, mais il imprime noe dynamique constante à la partition : le bal du grinçante, « L'Air des lettres » est animé d'un bouillonnement presque sauvage. Cette vision épurée, vigoureuse, virile, donne à Werther une modernité qu'on ne

lui soupçonnait pas. La distribution est à sa hauteur. Lorraine Hunt est une Charlotte sans faiblesse. Timbre chaud, coloré, son interprétation retenue et pourtant expressive s'accorde parfaitement au parti pris de Nagano. Martin Thomson (Werther) a de la vaillance, mais, appelé à la rescousse après la défaillance du ténor titulaire, il ne s'était sans doute pas encore remis, le soir de la première, du voyage San Francisco-Lyon: aigus défaillants, émission incertaine et style plus proche du

vérisme italien que de Massenet. Virginie Pochon et Gérard Théruel témoignent de la bonne santé du jeune chant français. Leur diction est impeccable, leur musicalité et leur présence scénique patente. La première transforme le en une jeune fille drôle et touchante. Le second, aidé par la mise en scène, fait d'Albert un homme ambigu, à l'opposé du bon gros garçon que l'on représente souvent.

Pierre Franck met en scène une brillante conversation

Quatre acteurs enlèvent un texte de Paul Claudel

Pierre Franck met en scène les Conversations dans le Loir-et-Cher, de Paul Claudel, écrites en 1925. Quatre d'automobile, des voyageurs espèrent un garagiste. Les acteurs se renvoient la balle, sur un texte dense.

CONVERSATIONS DANS LE LOIR-ET-CHER, de Paul Claudel. Mise en scène: Pierre Franck. Avec Marianne Basler, Laurent Malet, Jean-Paul Muel et

THEATRE DE L'ATELIER, place Charles-Dullin, Paris 18. M. Anvers. Du mardi au vendredi, à 21 heures ; le samedi, à 18 heures et 21 heures; le dimanche, à 15 h 30. Tél.: 01-46-06-49-24. Durée: 1 h 30. De 50 F à 250 F. Jusqu'an 30 juin.

« Une série de conversations embrouillées et extrovagontes qui pourraient s'appeier Les Cheveux dans la soupe », écrit Paul Claudel - façon cavalière d'annoncer les Conversations dons le Loir-et-Cher, qui sont en vérité blen moins fofolles que ça. C'est un très beau mois d'août, en 1925, en Touraine. Claudel a loué, pour l'été, en toute simplicité, un château. Il vient de beaucoup écrire, il veut respirer, se distraire. Il invite M™ Audrey Parr, qu'il a connue au Brésil. Avec elle il vi-

site les châteaux de la Loire, qui suscitent en lui toute une vague de méditations sur l'architecture, la campagne, la communauté, les villes et leur avenir... Envolées les résolutions de farniente : Claudel, dans sa grosse main, reprend son gros stylographe.

Il appelle son nouveau livre

Conversotions, c'est un demimensonge. Les cinq moulins à paroles qu'il met en jeu - un missionnaire, un architecte, un rentier, une actrice, une musicienne - ne sont qu'un seul et même soufflet de forge: Paul Claudel, dans ses bons jours. Qui saurait, comme il le fait ici, décrire la couleur des maisons de

ture? Pierre Franck est un fidèle de l'auteur de Tête d'or. Voici qu'il met en scène un abrégé des Conversations dans le Loir-et-Cher (il met le mot Conversotion au singulier et il supprime l'une des deux femmes). Un décor bon enfant: Claudel imagine une panne d'automobile, les voyageurs, sur un talus, espèrent un garagiste;

Rome on les délices de la Cité fu-

le décorateur Jacques Noël tend juste une draperie blanche qui pourrait être une cascade, ou une route (non goudronnée) en pente. Mise en scène sans fa-çons : on s'assied, on se lève (les cailloux sont durs aux derrières), on boit un verre de sancerre, on

fait semblant de jouer au bridge... Marianne Basler, vive, charmante, claire, Jean-Paul Muel, coloré, drôle, chaleureux, et Laurent Malet, plus coincé (missionnaire oblige), enlèvent ce texte de Claudel, qui tout de même pèse son poids, avec brio, et allant : trois pies en pleine forme se renvoyant la balle. Cela s'écoute, mais dénature par moments le propos de Claudel, en l'allégeant trop, en le faisant voleter trop. puisque ces échanges à quatre ou cinq voix ne font que travestir une seule et même méditation réfléchie, opiniâtre. Ce qu'a bien senti Jacques Spiesser, le quatrième acteur, qui « suit » ses idées, dans son coin, en cabochard ténébreux.

Crime et Châtiment. Deux mols,

pour elle, d'immersion dans la so-

ciété russe, tandis que son équipe

proposera des approches du roman

accompagnées de discussions litté-

raires, philosophlques, théolo-

Ces beureuses perspectives

n'empêchent pas les babitués du

petit théâtre de se passionner au-

jourd'bui pour l'histoire o priori

peu dostojevskienne (blen que sa

fin rappelle La Douce) de La Femme

de Gilles. Une histoire d'amour

simple et bouleversante, écrite

Michel Cournnt

Un « Macbeth » selon Katharina Thalbach qui fera date

Parade sauvage avec Shakespeare

MACBETH, de Sbakespeare. Traduction: Jean-Micbel Déprats. Mise en scène : Katharina Thalbach. Avec Jeanne Balibar, Jacques Bondet, Michel Dussarrat, Gauthler Balllot, Jean-

Claude Adelin... THÉÂTRE NATIONAL DE CHAILLOT, SALLE GÉMIER. 1, place du Trocadéro, Paris 16. Mº Trocadéro. 20 b 30, dimanche, 16 heures, fermé inndi. Durée : 2 b 20. Tél.: 01-47-27-81-1S. De 80 F* à 160 F. Jusqu'au 29 mars.

Sur la longue lignée des présentanons de Macbeth, et même des présentations de Sbakespeare dans l'ensemble, cette mise en scène fait date. Un Macbeth tout de coups de vent forts, carrément blancs, carrément noirs, échappés aussi bien qu'enfouis, qui s'emboîtent en continuité, chacun découpé net. Un Mocbeth tout de visions choquantes, qui vous cueillent sans prévenir, mais dont l'évidence peu à peu vous aveugle. Sorcières de sex-shops nageant dans des filets de pêcbe.

dans les années 30 par une jeune

femme belge qui allait captiver Jean

Paulhan et susciter un cercle de lec-

teurs passionnés. Véronique Ka-

poian, qui a adapté le texte avec

Chantal Morel, tient le public en

baleine en incarnant et en ra-

contant tour à tour le drame d'une

femme du penple grandie par la

pureté de sa passion. Elle rappelle

qu'il y a place pour l'héroïsme,

comme pour la tragédie, dans la vie

SPECTACLE RFM

des « gens ».

Officiers et seigneurs en kilts (et même strings) écossais. Armures, beaumes, et sabres, encombrant l'espace, gadgets superilus, et jetés à la décharge. Echelle de Jacob démontable par quoi le roi et la reine grimpent jusqu'aux chambres du Palais. Autant d'accès brusques d'une parade sauvage, décalée, surréelle, dont la raison profonde est qu'elle annonce chaque fois, en douceur, des coups de sonde, donnés d'une main sure, dans les creux les plus précaires du for intérieur, dans les faux-mouvements les plus meurtriers de l'Histoire. Et nous, les témoins de ça, c'est comme si nous n'avions jusque-là vécu que pour être cloués par ces voix qui si soudain changent, par ces silences noirs d'examen de conscience.

Notons que par l'effet de retour de cette mise en scène formidable de Katharina Thalbach, il se trouve que la justesse et la splendeur de la traduction de Jean-Michel Déprats, et du coup la voix de Shakespeare lui-même, ont droit à une écoute d'une exceptionnelle pureté. Nous entendons des coups de foudre, des élancements brefs de paroles, des empolgnades brèves de paroles, des échos sourds brefs de paroles qui tombent comme des pierres dans les trous du cœur, et ces bruits du

monde illuminent les ombres. L'art personnel de chaque acteur sait s'inscrire insensiblement dans l'accomplissement de la démarche. Jeanne Balibar (Lady Macbeth), Jacques Boudet et Michel Dussarat (le Noble Rosse et Duncan), Gauthier Baillot (Macbeth), pour ne citer qu'eux, sont on ne peut mieux, puisqu'ils ont admis de plier leur art si rare à ce si rare soir de théâtre.

Bernadette Bost

M.C.

Chantal Morel ranime le feu de Dostoïevski

LA FEMME DE GILLES, de Madeleine Bnurdnuxhe. Mise en scène: Chantal Mnrel. Avec Véronique Kapoian et Bruno Thir-

ÉQUIPE DE CRÉATION THÉÂ-TRALE, 38 rue Saint-Laurent, Grennble. 20 h 30, mercredi, vendredi et samedi; 21 heures, jendi. Tel.: 04-76-54-12-30. De 35 F à 70 F. Jusqu'au 8 février

GRENOBLE de notre envoyée spéciale

Des guidandes et des lampions donnent un air de guinguette à la petite salle de la rue Saint-Laurent où est restituée l'ambiance musicale de La Belle équipe, de Julien Duvivier. Monsieur jean, le serveur, ouvre un gros livre relié pour lire les premières pages d'une histoire de femme au «corps sons force, anéanti de douceur », qui attend celui qu'elle aime. Dans quelques minutes, l'héroine de La Femme de Gilles va entrer dans la guinguette s'asseoir à l'une des tables et poursuivre le récit.

Ce spectacle de Chantal Morel est le troisième d'un triptyque sur les eens » dans son nouv grenoblois, au cœur du vieux quartier italien des rives de l'Isère. Après avoir renoncé, en 1989, à la direction du Centre dramatique national des Alpes, cette artiste rebelle a payé de son errance la liberté retrouvée. De productions lourdes (Le Roi Lear) en « petites formes » nomades (des textes de Valletti joués par un ou deux acteurs), elle a eu le temps de laisser mûrir ses réflexions. Le ton sombre de sa création Pourvii que le monde oit encore besoin de nous, en décembre 1995, travail collectif présenté dans une friche industrielle, pouvait laisser penser qu'elle cédait au désenchantement. Moins d'un an plus tard, Chantal Morel a entrepris de rani-

mer le feu de l'utopie. Un ancien restaurant, réaménagé, est devenu une salle de rencontres où les Grenoblois peuvent. les jeudis, participer à des échanges sur la santé et la mémoire avant de partager un repas. Une kinésithérapeute lance un débat sur la douleur, un conteur utilise des légendes isé roises pour susciter des récits plus intimes, et le poulet au porto est l'occasion d'approcher l'univers de Madeleine Bourdouxhe ou de Dos-

UNE HISTOIRE D'AMOUR

La saison rue Saint-Laurent a commencé par une exposition de visages grenoblois, photographiés par Maryvoune Amaud, sur un des ponts voisins. Elle s'est poursuivie par l'interprétation de deux textes de Dostolevski traduits par André Markowicz, La Douce et Le sousteurs, de Maurice Deschamps et Roland Depauw, sur les blessures secrètes d'êtres qui se protègent derrière leur misanthropie, leur paranoia, leur complaisance dans l'abjection. Chantal Morel, qui dirigeait ces deux créations, n'eo a pas fini avec Dostořevski. Une bourse de la Villa Médicis hors les murs va lui permettre de préparer la mise en scène, prévue pour la rentrée, de

DÉPÊCHES

■ÉDITION: les ayants droit de Guy Debnrd, sa veuve Alice et l'écrivain Patrick Mosconi, ont décidé, après avoir quitté les éditions Gallimard, de confier aux éditions Fayard la publication de l'œuvre de l'écrivain et cinéaste - qui s'est suicidé le 30 novembre 1994-, a annoncé, lundi 3 février, Fayard. La parution de L'Internotionole situotionniste dans une édition augmentée, est prévue en mai et celle de l'inédit Panégyrique II à l'automne. ■ MUSIQUE: la soprann nnire américaine Jessye Nnrman donnera son unique récital parisien de la saison, salle Pleyel, le 24 mars. Au programme sont annoncées des mélodies de Poulenc et des lieder de Schubert et Brahms dont on célèbre respectivement le bicentenaire de la naissance et le centenaire de

la mort. rôle parfois niais de la petite sœur L'association Life, live in the Bar a lancé, lundi 3 février, une pétition de soutien à l'Erotika, salle rock parisienne du 18 arrondissement, placée sous le coup d'une menace de fermeture suite à un projet de réhabilitation immobilière. Ancien théâtre des Trois-Baudets, cabaret-théâtre fondé en 1947 par Jacques Canetti, cabaret strip-tease à partir des années 70. la salle était devenn un lieu réputé de concerts rock. L'Erotika fait partie d'un ensemble immobilier que la Ville de Paris désire réhabiliter pour en faire un centre d'appelés.

Pierre Moulinier

Le Ballet de Maja PLISSETSKA YA la légende du Bolchoï Direction artistique Gédéminas TARANDA PARIS PREMIERE

S GALA EXCEPTIO SALLE PLEYELJEUDI 6 MARS - 20H30 Salle Pleyel Rens. 01 45 61 53 00 Résa. 01 45 61 53 05 FNAC Billetel - Virgin - France Billet - Points de vente habituels - 3615 RFM

DU JEUDI 13 AU SAMEDI 22 FEVRIER 20H30

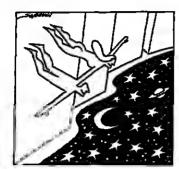
anne teresa de Keersmaeker WOUCI création pour 11 danseurs et 7 musiciens

LOCATION 01 42 74 22 77 • 2 PLACE DU CHÂTELET PARIS 4

GUIDE CULTUREL

Un même festival de danse dans quatre villes à la fois

ANGERS, Saint-Nazaire, Saint-Herblain, Blois, metteot cinq lieux à la disposition de la danse. Oo pourra, à Angers, voir Jérôme Bei ou Benoit Lachambre. A Blois, Marco Berrettini, mais aussi Catherine Contour, qui coovie les spectateurs dans des chambres du château de Nanteuil, ou encore Olivia Grandville, A Saint-Herblain, le malin Félix Ruckert et ses face-à-face danseur/spectateur, Accrorap, Le Bal moderoe. A Saint Nazaire, Fartoumi/Lamoureux, mais aussi Cre-Ange, Appaix, Kāfig. Certaines compagnies jouent pour deux villes à la fois. C'est uo nouvel état d'esprit. L'heure est à ce genre de festivals régionaux, audacieux et sans pré-



teotion. Celui-ci se oomme Le Club des cinq, et sa première éditioo s'appelle « Premier Bal ». Les organisateurs sont Jean Blaise, Salvador Garcia, Jean Joël Le Chapelain, Patrick Pernin, Joëlle Bouvier, Régis Obadia, Christian Petit. Après les spectacles, il y aura, à Angers, des soirées au Chahada: pour qui aime danser toute la

* Angers, CNDC, tél. : 02-14-24-12-12; Nouveau Théâtre, tél.: 02-41-96-13-40. Blois, Halle aux grains, tel.; 02-54-S6-19-79. Saint-Herblain, Onyx, tel.: 02-40-92-24-00. Saint-Nazaire, tel.; 02-40-22-91-36 et 02-40-22-70-93, Jusqu'au 16 février. De 40 F à 110 F.

UNE SOIRÉE À PARIS

David Murray Big Band Ultime concert de l'édition 1997 du Festival Sons d'hiver, Parmi les nombreuses formations que dirige le saxophoniste David Murray, son big band est parmi les plus intéressantes, Invention et renouvellement du grand orchestre avec des sollstes magistraux. Sylvain Kassap en quartette jouera eo première

Theatre Romain-Rolland, 18, rue Eugène-Varlin, Villejuif (94). Mº Villejuif/Paul Voillant-Couturier. 20 h 30, le 4. Tel.: 01-46-87-31-31. De 60 F à 120 F. Joseph Arthur Par le biais d'une cassette arrivée aux oreilles de Peter Gabriel, ce

tout jeune bomme, fan de Leonard Cohen et de Kurt Cobain, a enregistré un album (*Bie Cit* Secrets) de folk intime et décapant. Sur scèce, il marie intelligenment humour, neurasthénie et bricolage. New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10. Mº Château-d'Eau. 20 heures, le 5. T&L: 01-45-23-51-41. Nada Surf Propulsée par un single emballant

(Populor), la pop punk de Nada

Surf a conquis le public. Un

et sans prétention, Elysée-Montmartre, 72, boulevard Rochechouart, Paris 18. Mª Anvers. 19 h 30, le 5. Tel. : 01-44-92-45-45.

concert qui promet soo lot de

décharges d'adrénaline rigolarde

Anne Baquet La chanteuse-comédienne, accompagnée au piano par Pierre Trocellier, bonore de sa belle voix de soprano Prévert, Hugo, Lould, Desnos, mais encore Rossini. Diabelli et Rachmaninov. Théâtre du Renord, 12, rue du Renard, Paris 4. M. Hötel-de-Ville. 19 heures, du mordi ou somedi. Jusqu'ou 14 fëvrier. Tél. :

01-42-71-46-50. De 60 F à 120 F Chano Lobato Pendant dix-sept ans. il accompagna les ballets de la compagnie Antonio Gades, p travailla avec la danseuse Matilde Coral. A la fin des années 70. changement de trajectoire. Il se consacre désormais au chant

soliste, dont oo peut approcher l'essence à travers l'album La Nuez Mosca (Flamenco Vivo/Auvidis). Théâtre Valhubert, 1, ploce Valhubert, Paris 13. Me Gare-d'Austerlitz, 20 h 30. les 4 et 5. Tel.: 01-43-48-99-92. 100 F et 130 F.

CINEMA

NOUVEAUX FILMS AMORES QUE MATAN

Film espagnol de Juan Manuel Chumille, evec Carmen Maura, Juanjo Puig-corbe, Jean-Pierre Cassel, Lucine Gil, Rafael Alverez (1 h 30). VO: Latine, 4" (01-42-78-47-86). CARMIN PROFONO (**)

Film frenco-mexicain-espagnol d'Arturo Ripstein, evec Regina Orozco, Oaniel Gimenez Cacho, Merisa Peredes, Patricie Reyes Espindola, Julieta Egurrole, Rosa Furmen (1 h 54).

VO: 14-Juillet Beaubourg, dolby, 3* (ré-servation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Hautefeuille, dolby, 6º (01-46-33-79-38; reservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Pamasse, 6" (01-43-26-58-00; réserva-tion: 01-40-30-20-10); Publicis Champs-Elysées, dolby, 8 (01-47-20-76-23; ré-servetion: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Bastille, dolby, 11* (01-43-57-90-81; re-servation: 01-40-30-20-10); Escuriel, 13* (01-47-07-28-04; reservation: 01-40-30-20-10); 14 Juillet-sur-Seine, dolby, 19-(réservetion : 01-40-30-20-10). CRIMINALS

Film eméricein de Joseph Strick, VO : Epee de Bois, 5- (01-43-37-57-47).

Film français d'Alain Chabet, avec Jean-Pierre Becri, Alain Chabat, Isabelle Geli-nes, Ceroline Cellier, Chental Lauby, inique Farrugia (1 h 45).

UGC Ciné-cité les Helles, dolby, 1°; Garmont Opéra I, dolby, 2° (01-43-12-91-40; réservation: 01-40-30-20-10); Rex, dolby, 2° (01-39-17-10-00); UGC Danton, dolby, 6°; UGC Montparnasse, dolby, 6°: Gaumont Ambassade, dolby 8" (01-43-59-19-08; réservation : 01-40-30-20-10); George-V, THX, dolby, 8°; Saint-Lazare-Pasquier, dolby, 8° (01-43-87-35-43; réservation : 01-40-30-20-10); Geumont Opére Français, dolby, 9-(01-47-70-33-88; réservation : 01-40-30-20-10) ; Les Nation, dolby, 12* (01-43-43-04-67 ; réservation : 01-40-30-20-10) ; UGC Lyon Bastille, 12* ; UGC Gobelins, 13"; Gaumont Alésia, dolby, 14" (01-43-27-84-50; réservetion : 01-40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (ré-servation : 01-40-30-20-10); Miremer, dolby, 14° (01-39-17-10-00; réservation : 01-40-30-20-10): 14-Juillet Beaugre nelle, dolby, 15* (01-45-75-79-79); G neile, 00lby, 13" (u1-45-75-79-79); Gal-mont Convention, dolby, 15" (01-48-28-42-27; réservation: 01-40-30-20-10); Mejestic Passy, dolby, 16" (01-42-24-46-24; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Maillot, 17"; Pathé Wepler, dolby, 18" (réservation: 01-40-30-20-10); 14 Julilet-sur-Seine, dolby, 19' (réservation : 01-40-30-20-10) ; Le Gambetta, THX, dolby, 20' (01-46-36-10-96 ; réservetion: 01-40-30-20-10).

FANTOMES CONTRE FANTÔMES (*) Film américain de Michael J. Fox, avec Trini Alvarado, Peter Dobson, John Astin, Jeffrey Combs, Dee Wellace Stone, Jeke Busey (1 h 40).

VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 19 14-Juillet Odéan, dolby, 6° (01-43-25-59-83; réservation: 01-40-30-20-10); Geumont Marignan, dolby, 8" (réservation : 01-40-30-20-10) ; George-V, dolby, 8°; La Bastille, dolby, 11° (01-43-07-48-

GHOST IN THE SHELL Dessin animé jeponais de Mamoru Oshii (1 h 25). VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1";

Rex. dolby, 2* (01-39-17-10-00); UGC Danton, 6*; UGC Rotonde, 6*; George-V, 81. JOURNAL D'UN VICE Film italien de Merco Ferreri, avec 5a-brina Ferilli, Valentino Macchi (1 h 28).

VO: 14-Juillet Beeubourg, 3* (réserva-tion: 01-40-30-20-10); Action Christine, 6" (01-43-29-11-30). LOOKING FOR RICHARD Film eméricain d'Al Pacino, evec Al Pacino, Herris Yulin, Penelope Allen, Alec

Beldwin, Kevin Spacey, Winona Ryder (1 h 53) VO: UGC Cinè-cite les Halles, dolby, 1"; Grand Action, dolby, 5 (01-43-29-44-40); UGC Triomphe, dolby, 8. LES « LUMIÈRE » DE BERLIN

Film ellemand de Wim Wenders, avec Udo Kier, Nedine Büttner, Christoph Merg, Otto Kuhnle (1 h 20). VO: L'Arlequin, 6° (01-45-44-28-80; ré-servation: 01-40-30-20-10).

NÉNETTE ET BON) Film français de Claire Øenis, avec Gré-goire Colin, Alice Houri, Jacques Nolot, Velérie Bruni-Tedeschi, Vincent Gallo

(1 h 43),

Gaumont les Halles, dolby, 1° (01-40-39-99-40; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Opéra Impérial, dolby, 2° (01-47-70-33-88; réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juilliet Odéon, dolby, 6° (01-43-25-59-83; réservation: 01-40-30-20-10); La Pagode, dolby, 7° (réservation: 01-40-30-20-10); Le Balzac, dolby, 8° (11-45-31, 10-60); La balliet Pareille, 11° (11-41-11); Pareille, 11° (01-45-61-10-60); 14-Juillet Bastille, 11* (01-43-57-90-81; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Grand Ecren Italie, dolby, 13- (01-45-80-77-00; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (réservetion : 01-40-30-20-10) ; 14-Juillet Beeugrenelle, dol-by, 15° (01-45-75-79-79) ; by, 15° (01-45-75-79-79); 14 Juillet-sur-Seine, dolby, 19° (réservation: 01-40-30-20-10).

THEATRE Une selection

des pièces à Paris

et en ile-de-France NOUVEAUTÉS

Frères et Sœurs (en russe sous-titre en français)

d'eprès Fedor Abramov, mise en schoe de Lev Oodine, evec le troupe du théâtre Maly de Saint-Pétersbourg-Théatre national de l'Odéon, 1, place Paul-Cleudel, Peris & M. Odéon, Luxembourg, Les jeudi 6 et vendredi 7, è 20 heures; les samedi 8 et dimanche 9, à 16 heures. Tél.; 01-44-41-36-36. De 30 F à 150 F.

de Pierre Corneille, mise en scène de Jean-Marie Villègier, avec Anne-Geire, Jeen-Pierre Baudson, Sandrine Bonjean, Alfredo Canavate, Stéphane Fauville. Franco's France, Antoine Girard. Frédéric Laurent, Oidier Niverd, Candy Saulnier et Bemerd Waver.

Athénée-Louis Jouvet, 4, square de l'Opéra-Louis-Jouvet, Paris 9°. Mº Opéra. A partir du 4 février. Le mardi 4, à ures; Du mercredi 5 au samedi 8, à 20 heures : le dimanche 9, à 16 heures. Tél.: 01-47-42-67-27. Durée: 2 h 45. De 20 F à 150 F. Jusqu'au 8 mars. Pelléas et Mélisande

de Maurice Maeterlinck, mise en scène d'Olivier Werner, avec Geneviève Esmé-nard, Frédéric Cherbeuf, Marc Zammit, Karine Fellous, Jeen-Peul Billecocq, Anne de Calderon, Sandrine Bourreau, Sylvia Conti-Caustier et en alternance Eloi Jacquelin, Ludwig-Stanislas Loison-Robert et Léo Maurice ou Médéric

Athénée-Louis Jouvet, 4. squere de l'Opéra-Louis-Jouvet, Paris 9º. Mª Opéra. A partir du 4 février. Le merdi 4, à 19 heures; Du mercredi 5 au samedi 8, à 20 heures; le dimanche 9, à 16 heures. Tél.: 01-47-42-67-27. Durée: 2 h 30, 90 F* et 120 F. Jusqu'au 8 mars. avec Ilka Schönbein.

Mª Plece-de-Clichy. A partir du 6 fé-vrier, Du jeudi 6 au samedi 8, le lundi 10, à 20 h 30 ; le dimanche 9, à 17 heures, Tél. : 01-43-87-97-13. 80 F° et 130 F. Jusqu'au 23 février. au théatre du crime

de Jacques Mauclair, mise en scène de Belkacem Tatem, avec Roger Jacquet, Odette Barrois, Amanda Langlet et Phi-

Théâtre du Marais, 37, rue Volta, Paris

3º. Me Arts-et-Métiers. A partir du 5 fé-vrier. Du mercredi 5 eu samedi 8, à 21 heures; le dimanche 9, à 17 heures Tél.: 01-42-78-03-53. Durée: 1 h 30. 100 F* et 150 F. Jusqu'eu 30 juin.

La Vie parisienne d'Henri Meilhec et Ludovic Helévy. mise en scène de Daniel Mesguich, avec Thierry Hancisse, Nicolas Lormeau, Alein Lenglet, Sylvie Berge, Leurent Rey, Céline Samie, Laurent d'Olce, Jean Oautremay, Michel Favory, Catherine Salviat, Claude Mathleu, Bruno Raffael-li, Simon Eine, Christian Blanc, Isabelle Gerdien, Véronique Vella, Jeen-Fran-çois Rémi et Claudie Guillot.

Comédie-Française Salle Richelieu, 2, rue de Richelieu, Paris 1º. Mº Paleis-Royal, Le samedi 8, è 20 h 30. Tél.: 01-44-58-15-15. Durée: 2 h 45. De 35 f à 220 f. Jusqu'eu 30 juillet.

SELECTION

de Jean Genet, mise en scène de Philippe Adrien, avec Catherine Hlegel, Oominique Constanza et Murlel

Meyette. Comédie-Française Théâtre du Vieux-Colombier, 21, rue du Vieux-Colombier, Paris 6'. Mª Saint-Sulpice ou Sèvres-Babylone. Les mardi, mercredi, vendredi, semedi, à 20 h 30; le jeudi, à 19 heures; le dimenche, à 16 heures. 76l.: 01-44-39-87-00. Durée: 1 h 30. De 65 F+ à 160 F. Jusqu'au 23 fèvrier.

Ce mai exquis de Jean Bois, mise en scène de l'auteur, avec Dominique Constantin, Jean Bols et Jocelyne Sand.

Essaion de Paris, 6, rue Pierre-au-Lard, Paris 4°, Mº Hötel-de-Ville. Du mardi au semedi, à 20 h 30 ; le dimenche, à 16 heures. Tel.: 01-42-78-46-42. Durée: 1 h 30. De 60 F* à 120 F. Jusqu'au 16 fé-

La Cerisain d'Anton Tchekhov, mise en scène de Margarita Miadenova et Ivan Dobt-chev, avec Jean Alibert, Fabrice Bénard, Cécile Bouillot, Isabelle Cagnat, Amaud Carbonnier, Mikhael Dontchev, Natalia Dontcheva, Jacques Herlin, Anne Le Guernec, Frédéric Leidgens, Magali Lé-ris, Sava Lolov et Mathias Miékuz. Cité internationale (Théâtre), 21, bou-

levard Jourdan, Paris 14". RER Cité-Universitaire, Le mardi 4, à 20 h 30. Tél.: 01-45-89-38-69, Durée : 2 heures, De 55 F* à 110 F. Demière. Le Cirque Plume

de Bernard Kudlek, mise en scène de l'auteur, avec Alexandre Demay, Valè-rie Dubourg, Michèle Faivre, Valérie Garçon, Jean-Marie Jacquet, Pierre Ku-diak, Alain Maliet, Robert Miny, Rachel Ponsonby, Patricia Reynier-Peugniez, Jacques Schneider et Brigite Sepaser. Parc de la Villette (Espace chapiteau),

evenue Corentin-Cariou, Paris 19.

M-Porte de la-Villette. Du jeudi au samedi, à 20 h 30 ; le dimanche, à 16 heures. Tél. : 01-40-03-75-75. Durée : 1 h 45. 110 F* et 140 f. Jusqu'au 16 mars.

de Goethe, mise en scène d'Agathe Alexis, avec Jean-Michel Vovk, Jean-Louis Cassarino, Xavier Helly, Peter Kings, Renaud Lille, Florence Masure, Isabelle Mentré. Alexandre Mioliore et lle Mentré, Alexandre Migliore et Vincent Nemeth.

Théâtre 13, 24, rue Daviel, Peris 13. MP Glacière. Du merdi au samedi, à 20 h 30 ; le dimanche, à 15 heures. Tél. : 01-45-88-62-22. Durée: 1 h 50. 85 F* et 120 F. Jusqu'au 2 mars.

Ernesto Prim de Raymond Lepoutre, mise en scène d'Aurélien Recoing, avec Yannis Bara-ban, Prunella Rivière, Nine de Montal, Jauris Casanove, Stéphenie Tesson, Charlie Windelschmidt, Sébastien Lalenne, Christophe Gendreau, Thierry Lavat, Guillaume Lainé, Antoine Scot-David Recoing (pianiste) et le Petit

Orchestre. Théâtre de la Commune-Pandora, 2, rue Edouard-Poisson, 93 Aubervillers. Les mardi, jeudi, vendredi, samedi, à 20 h 30 ; le mercredi, à 19 heures ; le di-manche, à 16 heures. Tél. : 01-48-34-67-67. Durée : 3 heures. De 70 F* à 130 F. Jusqu'au 16 février.

d'eprès Baudelaire, Céline, La Fontaine

et Nietzsche. Théâtre Molière-Maison de la Poésie. 157, rue rue Saint-Mertin, Paris 3º, Rambuteau. Du mardi au vendredi, à 19 heures ; le samedi, à 17 heures et 19 heures ; le dimanche, à 15 heures. Tél.; 01-44-54-53-00. Durée; 1 heure. 90 F* et 150 F. Jusqu'au 26 février.

Confidences de Marivaux, mise en scène de Jean-Pierre Miquel, avec Catherine Samie, Gérard Giroudon, Andrzej Seweryn, Cécile Brune, Florence Viala, Michel Ro-

bin, Laurent d'Olce, Nicolas Lormeeu et Jean-Pascal Abribat, Comédie-Française Salle Richelieu, 2, rue de Richelieu, Paris 1º. Mª Palais-Royal. Les mercredi 5 et dimanche 9, à 20 h 30, Tél.; 01-44-58-15-15. Durée; 2 h 30, De 30 F à 185 F, Jusqu'au 3 mai.

L'Homosexuel, ou la Difficulté

de s'exprime de Copi, mise en scène de Philippe de Copi, mise en scere de Printippe Adrien, avec Mergot Abascai, Chris-tophe Reymond, Benoît Strebler, Domi-nique Boissel et Jean-Daniel Magnin, Cartoucherie-Théâtre de la Tempête, route du Champ-de-Manceuvre, Paris 12". M° Château-de-Vincennes, puis na-vette Cartoucherie ou bus 112. Du mardi eu samedi, à 20 heures ; le dimanche, à 16 h 30. Tél. : 01-43-28-36-36. Durée: 1 h 15. De 50 F* à 110 F. Jus-

avec orchestre de Jeen-Frençois Sivedier, mise en scène de l'euteur, avec Cyril Bothorel, Charlotte Clamens, Nora Krieff et Jean-

François Sivadier. Opéra-Comique, 5, rue Favart, Paris 2. Mª Richelieu-Drouat. Du mercredi 5 au vendredi 7, à 20 h 30 ; les samedi 8 et limanche 9, à 16 heures et 20 h 30. Tél.: 01-42-44-45-46. Durée: 1 h 20. 100 F. Jusqu'au 13 février.

La Mort de Tirtegiles de Maurice Maeterlinck, mise en scène (*) tarifs réduits.

01-40-30-20-10); Pathé Wepler, dolby, 18º (réservetion : 01-40-30-20-10) ; 14 Juillet-sur-Seine, dolby, 19º (réservation: 01-40-30-20-10).

de Shirley Barrett, evec Mirande Otto, Rebecca Frith, George Shevtsov, John Alansu, Jessica Napier.

LOVE SERENADE

Australien (1 h 41). VO: UGC Forum Orient Express, dolby,

1"; La Bastille, 11" (01-43-07-48-50); Sept Parnassiens, 14" (01-43-20-32-20). POUR RIRE de Lucas Belvaux avec Ornella Muti, Jean-Pierre Léaud,

Antoine Chappey, Tonie Marshall, Philippe Fretun, Bernard Mazzinghi. Français (1 h 40). Geumont les Halles, dolby, 1° (01-40-

39-99-40 ; réservation : 01-40-30-20-10) ; La Saint-Germain-des-Prés, Salle G. de Beauregard, 6" (01-42-22-87-23 ; ré-servation : 01-40-30-20-10) ; Le Balzac, dolby, 8 (01-45-61-10-60); Geumont Opéra Français, 9º (01-47-70-33-88; ré-servation: 01-40-30-20-10); Escuriel, 13º (01-47-07-28-04; reservation: 01-40-30-20-10); Bienvenüe Montpamasse, 15 (01-39-17-10-00; réservation: 01-40-30-20-10); 14 Juillet-sur-5eine, 19 (réservation: 01-40-30-20-10). QUAND LE SOLEIL DEVINT PROID

de Yim Ho, avec Siguin Gowa, Tuo Zhong Hua, Ma Jing Wu, Wai Zhi, Shu Zhong, Li Hu. Hongkong (1 h 39). VO: Le Quartier Latin, 5 (01-43-26-84-

ROMAINE d'Agnès Obadia, avec Agnès Obadie, Mertine Oelu-meau, Eva Ionesco, Laurence Côte, Gèrald Laroche, Jean-Luc Geget.

Frençais († h.22).
UGC Ciné-cité les Helles, 1°; Saint-André-des-Arts II, 6° (01-43-26-80-25); Elysées Lincoln, 8° (01-43-59-36-14); Les Montparnos, 14° (01-39-17-10-00; réservation: 01-40-30-20-10). THE PILLOW BOOK

de Peter Greenaway, avec Vivlen Wu, Yoshi Oida, Ken Ogata, Hideko Yoshida, Ewan McGregor, Judy Ongg.

VO: Gaumont les Halles, dolby, 1= (01-40-39-99-40; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Opera I, dolby, 2" (01-43-10); Gaumom Opera I, doity, 2" (07-43-12-91-40; réservation : 01-40-30-20-10); Europa Pamthéon (ex-Reflet Pamthéon), 5" (01-43-54-15-04); La Pagode, doiby, 7" (réservetion : 01-40-30-20-10); Gaumont Ambassade, doiby, 8" (01-43-59-19-08; réservation : 01-40-30-20-10); La Bastille, dolby, 11" (01-43-07-48-60); de Claude Régy, avec Valérie Dréville, Yann Boudaud, Virglnie Anton, Chris-tophe Lichteneuer, Carine Beillod, Anne Klippstiehl et Laure Deratte. Théâtre Gérard-Philipe, 59, boulevard Jules-Guesde, 93 Saint-Denis. Du mardi 4 au samedi 8, è 20 h 30 ; le dimanche 9, à 16 heures. Tél. : 01-48-13-70-00. Durée : 1 h 45. 70 F* et 110 F. Jusqu'au

٠,

16 mars.

sur le Cain man Wouk, mise en scène de Ro bert Hossein, evec Robert Hossein, Merc Cassot, Sylvain Joubert, Jeen Ne-groni, Yves Le Moign, Frédéric Smek-tala, Hervé Bellon, Hélène Médigue, Cheik Doukouré et Stéphane Boutet. Comédie des Champs-Elysées, 15, eve-nue Montaigne, Paris 8, Mª Alma-Mar-ceau, Champs-Elysées. Du mardi 4 au samedi 8, à 20 h 45; le dimanche 9, à 15 heures. Tél.: 01-53-23-99-19. Durée : 1 h 40. De 110 F* à 250 F. Jusqu'eu

d'eprès Robert Welser, mise en scène de Gilberte Tsai, avec Claire Lasne. Théâtre national de l'Odéon (natite salle), 1, place Paul-Claudel, Paris & Mº Odéon, RER Luxembourg. Les mardi et mercredi, à 18 heures. Tél. : 01-44-41-36-36. Durée : 1 h 15. De 50 F* à 70 F.

Le Quatuor : if pieut des cordes

mise en scène d'Alain Sachs, avec Laurent Vercambre, Pierre Ganem, Laurent Grade et Jean-Claude Carnors. Theatre du Palais-Royal, 38, rue Mont-pensier, Paris 1st. Mª Paleis-Royal, Bourse. Du mardi au samedi. à 20 h 30 : anche, à 15 h 30, Tél. : 01-42-97 59-81. Durée : 1 h 30. De 70 F à 230 F. Jusqu'au 30 mars.

. .. 42 12.

100 Jan 1

4.0

. ...

Two s

Same and the same

the same of the same

14 K 304 A

4 .67.

4.0

- - -

100

 $t^{-2} = 72 \, \mathrm{Ge}$

40.0

474

4. 45.

* * :..

- ---

....

4

____ ***

. .

6.00

.

de Jean-Claude Carrière, mise en scène de Bernard Murat, avec Jean- Pierre Marielle, Anne Brochet, Hippolyte Gi-rardot, Chantal Lauby, Jean-Pierre Danroussin, Merie-Thérèse Arène et Roge Dumas.

de Strasbourg, Paris 10°, Mª Strasbourg-Saint-Denis. Du mardi au samedi, à 20 h 45 ; le dimanche, à 15 h 30. Tél. ; 01-42-08-77-71. Durée : 1 h 45. De 80 F à 280 F. Jusqu'eu 30 juin.

Tout comme il faut de Luigi Pirandello, mise en scène de Jacques Lassalle, avec Dominique Blanchar, Philippe Lardeud, Dominique Labourier, Olivier Perrier, Océane Mozas, Michel Peyrelon, Mark Saporta et Jeer

Théâtre Hébertot, 78bis, boulevard des Batignolles, Paris 17. Mª Rome, Du mardi au vendredi, à 21 heures; le samedi, à 17 h 30 et 21 heures; le dimanche, à 15 heures. Tél. : 01-43-87-23-23. Durée : 2 h 30. De 100 F à 250 F. Jus-Un grand of d'amour

de Josiane Balasko, mise en scène de l'auteur, evec Josiane Balasko Richerd Berry, Jean-Claude Bouillon et Philippe Bruneau. Théâtre de la Michodière, 4 bis, rue de

la Michodière, Paris Z. M. Opéra, Quatre-Septembre. Du mardi au ven-dredi, à 20 h 30 ; le samedi, à 17 heures et 20 h 30. Tél.: 01-47-42-95-22. Durée : 2 heures. De 50 F à 240 F. Jusqu'au

Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 139 (01-45-80-77-00; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (réservation: 01-40-30-20-10); Sept Per nassiens, dolby, 14" (01-43-20-32-20); La Cinèma des cinéastes, 17" (01-53-42-

LE VIOLON DE ROTHSCHILD

d'Edgardo Cozarinsky, evec Sergueï Makovetsky, Dainius Kazleuskas, Tonu Kark, Tarmo Männerd, Tamare Solodníkova, Kalio Kiisk.

Frenco-suisse-finlendais-hongrois (1 h 41). VO: Grand Pevois, dolby, 15" (01-45-54-46-85; réservation: 01-40-30-20-10). Y AURA-T-IL DE LA NEIGE A NOEL?

de Sandrine Veyset, avec Dominique Reymond, Daniel Ou-vai, Jessica Mertinez, Alexandre Roger, Xavier Colonna, Fenny Rochetin.

14-Julilet Beaubourg, dolby, 3° (réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Odéon, dolby, 5° (01-43-25-59-83; réservation: 01-40-30-20-10); Elysées Lincoln, 8° (01-43-59-36-14); Geumont Ambassade, dolby, 8° (01-43-59-19-08; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Opéra Français, dolby, 9º (01-47-70-33-88; réservation : 01-40-30-20-10); 14-Juillet Bastille, 11" (01-43-57-90-81; réservation : 01-40-30-20-10) ; Les Nation, dolby, 12: (01-43-43-04-67 ; réservetion: 01-40-30-20-10); Geumont Gobelins Fauvette, dolby, 13" (01-47-07-55-88; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14 (reservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14" (01-43-27-84-50; réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 15° (01-45-75-79-79); Gau-mont Convention, dolby, 15° (01-48-28-42-27; réservation: 01-40-30-20-10); Pathé Wepler, dolby, 18° (réservation: 01-40-30-20-10).

REPRISES

AUTOPSIE D'UN MEURTRE

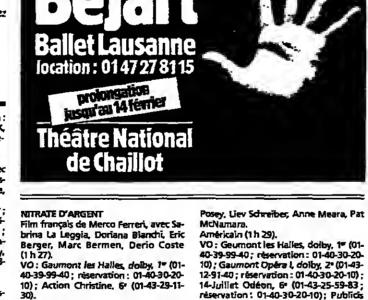
d'Otto Preminger, avec Jemes Stewart, Lee Remick, Ben Gazzare, Joseph N. Welch, Kathrys Grant, Arthur O'Connell. Américain, 1959, noir et blanc (2 h 40). VO : Grand Action, 5" (01-43-29-44-40)

3

(*) Films interdits aux moins de 12 ans (**) Films Interdits aux moins de 16 ans.

TOUS LES FILMS PARIS/PROVINCE 3615 LEMONDE

ou tél.: 08-36-68-03-78 (2,23 F/mn)



RELIC (*)

Film américain de Peter Hyams, avec Penelope Ann Miller, Tom Sizemore, James Whitmore, Linda Hunt, Claytor Rohner, Chi Muoi Lo (1 h 50). O: UGC Ciné-cité les Helles, dolloy, 1°; UGC Odéon, dolby, 6°; Gaumont Manignen, dolby, 8° (réservation: 01-40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, 8.

Film frenco-britannique de Ken McMullen, avec Domiziana Giordano, Ian McKellen, Philip Madoc, Rom An-derson, Micha Bergese (1 h 33). VO: Action Christine, 6º (01-43-29-11-

EXCLUSIVITÉS

BRIGANDS, CHAPITRE VII d'Otar Iosselliani, evec Amiran Amiranachvilli, Dato Gogi-

bedachvili, Guio Tzintsadze, Nino Ord-jonikidze, Keti Kapanadze, Alexi Oja-VO: Gaumont Opera Impérial, dolby, 2º (01-47-70-33-88; réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Beaubourg, 3º (ré-servetion: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Pamasse, 6º (01-43-26-58-00; réservation: 01-40-30-20-10); Saint-Andre-des Arts I, 6* (01-43-26-48-18).

DIEU SAIT OUCH de Jean-Daniel Pollet, Français (1 h 30). Studio des Ursulines, 5- (01-43-26-19-

EAU DOUCE de Marie Vermillerd, avec Nathalie Richard, Antoine Chappey. Elie Tezartes, Alexis Betoussov,

Espace Saint-Michel, 5- (01-44-07-20-

EN ROUTE VERS MANHATTAN de Greg Mottola, avec Hope Davis, Stanley Tucci, Perker réservation: 01-40-30-20-10); Publicis Champs-Elysées, 8' (01-47-20-76-23; ré-servation: 01-40-30-20-10); 14-Iuillet Bastille, 11' (01-43-57-90-81; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Gobe-lins Feuvette, 13* (01-47-07-55-88; réservetion: 01-40-30-20-10); Sept Parnassiens, 14 (01-43-20-32-20): 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (01-45-75-79-79); Pathé Wepler, dolby, 18 (réserva-: 01-40-30-20-10).

L D. (*) avec Reece Oirsdale, Richard Graham, Perry Fenwick, Philip Glenister, Werren Clarke, Claire Skinner, VO: Lucemaire, 6 (01-45-44-57-34).

LAYLA MA RAISON de Taieb Louhichi. avec Terik Akan, Safy Boutella, Anca Nicole, Fetma Ben Seidane, Moune Noureddine, A. Al-Rachi. Tunisien (1 h 30).

VO: Images d'ailleurs, 5º (01-45-87-18-09); Reflet Mèdicis, salle Louis-Jouvet, 5º (01-43-54-42-34); L'Entrepôt, 14º (01-45-43-41-63). LOST HIGHWAY (*) de Oavid Lynch, de Oavid Lynch, avec Bill Pullman, Patricie Arquette, Baithazar Getty, Robert Blake, Robert

Americain (2 h 15) VO: UGC Gné-cité les Halles, dolby, 1"; Bretagne, 6' (01-39-17-10-00; réserva-Bretagne, 6' (01-39-17-10-00; réserva-tion: 01-40-30-20-10); UGC Danton, 6*; Gaumont Champs-Elysées, dolby, 8* (01-43-59-04-67; réservation: 01-40-30-20-10); Max Linder Panorame, THX, dolby, 9* (01-48-24-88-88; réservation: 01-40-30-20-10); Majestic Bastille, dol-by, 11* (01-47-00-02-48; réservation: 01-40-20-21-10); Le Nethodelle, 10: 01-40-30-20-10); Les Netion, doiby, 12* (01-43-43-04-67; reservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Gobelins Rodin, dolby, 13* (01-47-07-55-88; reservation: -40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14 (01-43-27-84-50; réservation:

COMMUNICATION

PUBLICITÉ Les Investissements publicitaires en presse, télévision et radio se sont accrus de 5,1 % en 1996, pour s'établir à 55,1 milliards de francs selon les chiffres de la Se-

codip (groupe Sofres). Cet accroissement, inférieur d'un point à celui de 1995, confirme la tendance à la morosité enregistrée depuis quatre ans. • LA TELEVISION « tire » toujours le marché français elors que ce média perd des parts de marche dens d'autres pays européens. La presse reste le support principal mais s'essouffle, et la radio accuse

un recul de ses recettes malgré des taux d'audience records. ● LA STRA-TÉGIE des annonceurs pour 1997 devrait tenir compte de la nouvelle donne du marché, qui n'est pas seu-

lement liée à la conjoncture, notamment avec un net declin du « touttélé » et un recours de plus en pius fréquent aux « médias de

Les annonceurs sont à la recherche de nouveaux supports

Les chiffres des investissements publicitaires en 1996 font apparaître une modification des données du marché. Les entreprises révisent leur stratégie vis-à-vis de la presse, de la radio et de la télévision au profit de « médias de complément »

LE MARCHÉ publicitaire français ne connaîtra plus la croissance « à deux chiffres » des années 80. Les investissements publicitaires en presse, télévision et radio, se sont accrus de 5,1 % en 1996, pour s'établir à 55,1 milliards de francs selon les chiffres livrés mardi 28 janvier par la Société d'étude de la consommation, de la distribution et de la publicité (Secodip, groupe 5nfres). Cet accroissement, inférieur d'un point à celui de 1995, confirme la tendance à la morosité enregistrée depuis quatre ans.

Les données annuelles de Secodip prennent en compte les tarifs

publicitaires bruts - avant négociations et ristournes - des trois grands médias (presse, télévision et radio). Elles reflètent l'atome de la consommation hexagooale. Le marché publicitaire est tiré par la croissance de la télévision : les chaînes bertziennes ont en effet enregistré un chiffre d'affaires publicitaire de 22,6 milliards de francs, qui progresse de 7,6 % et gagne un point de part de marché (41 % contre 40,1 %). Ce n'est pas le cas dans d'autres pays européens, comme la Grande-Bretagne ou les Pavs-Bas. ou. fait nouveau. les parts de marché de la télévision ré-

gressent. La presse voit sa croissance s'essouffler (+ 4,6 % en 1996 contre 6,7 % en 1995), mais elle reste le premier média investi par les annonceurs, avec 25 milliards de francs. La surprise vient surtout de la radin. Elle afficbe, pour la première fois depuis longtemps, un léger recul (-0,3 %), même si son chiffre d'affaires publicitaire est équivalent, en francs courants, à celui de 1995 (7,4 milliards de francs). Sur 60 000 annonceurs, moins de 5 000 auraient le réflexe radio, selon NRJ Régies.

Ce recul peut s'expliquer par le statut de la radio. Considérée par

les prnfessinnnels cnmme un « média de crise », elle a été utilisée ces demières années, suivant une logique de court terme, pour promouvoir des produits rapidement et à peu de frais. Or, cette année, il semble que des réflexions de fond aient été engagées par les anninceurs. Le nombre de spots diffusés en 1996 a diminné de 38 000 à la radio, contre 4 700 à la télévisioo, tandis que la presse enregistrait 9 500 annonces de moins. Ces deux derniers médias ont cependant réussi à compenser cette diminution du nombre des insertions par une hausse de leurs

Parallèlement, les familles de produits qui pesent le plus lourd en matière d'investissements publicitaires dans les trnls grands médias ont augmenté cette année leur budget de 6,4 % par rapport à 1995. Le secteur alimentaire - premier budget avec plus de 7 milliards de francs (majoritairement en télévision) - donne le ton avec un taux de croissance de 5,2 %. Les transports traduisent dayantage les doutes qui paralysent les annonceurs : avec près de 6 milliards de francs d'investissements, ils n'ont augmeoté leurs dépenses publicitaires 1996 que de 3,9 %. Et ce, en dépit du Mondial de l'auto-

L'ÉNIGME DE LA RADIO

La grande distribution, qui investit beaucoup à la radio, a mainsimilaire à celui de 1995 (5,3 milhards en francs courants). Enfin, les produits d'hygiène-beauté (gros consommateurs de télévision et de presse magazine) ont rogné eux aussi leur budget médias (-2%). La seule véritable embellie vient du secteur des services : il a augmeoté ses dépenses médias d'un impertinent 16 % en 1996,

La croissance s'essouffle Le secteur des services a augmenté alors que les autres "produits" (transports, grande distribution, alimentation) stagnent.

grâce à la concurrence entre opérateurs de la téléphonie mobile, et dans une moindre mesure à celle des banques et des assurances.

Ce bilan mitigé soulève des interrogations chez les professionnels pour 1997. Un doute est né quant à l'efficacité des stratégies n'utilisant que la télévisinn. Au point que certains annonceurs teoteot aujourd'hul des expériences « alternatives ». 5imultaném**ent,** une énigme persiste pour la radin. Celle-ci enregistre un tassement historique de ses recettes, alors que son audience bat des records: « Naus enregistrons des audiences cumulées quotidiennes de plus de 80 % ! », fait remarquer Cvril Peron, responsable de la radio à la centrale d'achat d'espace Initia-

L'évolution du marché publicitaire français présente des simili-

tudes avec le reste du monde. En Europe, les investissements publicitaires ont augmeoté en 1996 d'environ 3,5 %, soit moins qu'en 1995 (4%). Et les investissements publicitaires aux Etats-Unis - premier marché publicitaire, avec 48 % des investissements mondiaux -, nnt augmenté d'envirnn 5%, un taux qui ne reflète guère les bnns chiffres de la reprise économique. De plus, cet accroissement correspondrait surtout à des événements ponctuels : « C'est le marché fédéral qui a plutôt fanctianné cette onnée, grâce à l'élec-tion présidentielle et aux Jeux olympiques d'Atlanta qui ant nourri les grands " networks " américains », indique Alain Neville, directeur de la recherche à IP (Havas Intermédiatinn), régie plurimédias présente dans vingt-huit pays, pour qui « l'évolution du marché publicitaire ne serait pas liée à lo croissance. »

En fait, cette évolution témoignerait d'une mutatinn structurelle, qui ne serait ni spécifique à la France ni propre à un média. Selon IP nutre-Atlantique comme en Europe, l'iffre médias a atteint un certain niveau de développement, que d'aucuns appelleot « maturité ». D'autant que le hors-médias publipostage, marketing direct, relatinns presse et publiques, etc. béoéficie des faveurs d'annonceurs soucieux de mesurer avec précisinn leur retour sur investissemeot. 5elon Alain Neville, = le développement du marche publicitaire sera davantage encare, à l'avenir, tributoire de sa logique interne de croissance », c'est-à-dire du développement des budgets de communication des entreprises, et de la capacité des médias à proposer toujours plus de valeur ajoutée aux annonceurs.

Florence Amalou

Le déclin du « tout-télé »

KELLOGG'S lance, mercredi 5 février, une campagne publicitaire pour son produit «Kellogg's Extra-Chaud », via 7 200 panneaux d'affichage, sur tont le territoire. C'est la première fois en buit ans que la marque américaine spécialiste du petit déjeuner organise une campagne publicitaire sans la télévisinn. Cela illustre un nouveao type de stratégie

Les directions marketing des annonceurs utiliseot la télévision pour ses taux de pénétration et sa couverture géographique, « qui restent uniques », mais aussi pour ses mesures d'audience précises et sa consommatinn moyenne de trois beures par jour et par téléspectateur. Toutefois, certains s'inquiètent des coûts parfois phéooménaux d'un spot et la déperditioo sur les cibles de consommateurs visés. Du coup, ils « réfléchissent à des solutions alternatives » et complémeotaires.

C'est le cas d'Heudebert (groupe Danone), qui commercialise ootamment les biscottes du même nom, le pain grillé Pelletier, etc. L'an dernier, la firme a consacré 12,5 millions de francs à la télé-vision pour le lancement des Crakers Hendebert sur un budget global de 42 millions. Le reste du budget a été affecté à des campagnes d'affichage. Satisfaite des résultats. Heudebert devrait continuer à investir dans les «médias de complément » en 1997. La compagnie aérienne United Airlines a aussi décidé d'en finir avec le «tout-télé». En 1996, la moitié de son budget communication (30 millions de

Télévision: Bruxelles veut garantir

LE COMMISSAIRE européeo chargé du dossier, Marcelino Oreja,

estime que les téléspectateurs doivent se voir garantir dans chaque

pays membre de l'Union européenne (UE) la diffusioo des grands

reodez-voos sportifs de l'année, sans devoir s'abonner à des

ce que les télédiffuseurs qui ont acheté des droits exclusifs couvrant

le territoire d'un oo de plusieurs pays de l'UE ne privent pas les té-

La multiplication des chaînes de télévision payantes a entraîné de-

puis quelques années une escalade des coûts pour acquérir des

droits exclusifs. Le faible taux de pénétration de la télévision

payante avait déjà incité le Parlement européen à soulever, au mois

de novembre 1996, le problème de l'accès du grand public à ces évé-

nemeots sportifs d'importance nationale. La Commission devait

PRESSE : les Editions du Juris-Classeur, filiale du géant d'éditioo anglo-oéerlandais Reed Elsevier, ont racheté la société Infobb.

spécialisée dans les services électroniques à destination des études

notariales. Fondée en 1984, Infolib, dont le siège est à Ormes, près

d'Orléans, a réalisé en 1995-1996 un chiffre d'affaires de 32 millions

■ Mon Quotidien, un journal d'actualité des 10-15 ans, fête mercredi soo numéro 500, quelques jours après son second anniver-

saire. Exclusivement vendu par abonnements (2 francs le numéro),

le journal vient de passer le cap des 40 000 abonnés, dont plus de

6 000 souscrits par les classes (principalement CM 2 et sixièmes), et

affirme être lu par 220 000 personnes par jour. Il s'agit du seul quo-

tidien pour enfants du monde occidental, un journal équivalent

existant au Japon : l'Asahi Shogakusei Shimbun (« Le Matin des éco-

AFFICHAGE: la société française d'affichage Giraudy ren-

force son réseau en région parisienne avec le rachat, amoncé hundi

3 février, des sociétés CEP, dont il détenait déjà 20 %, et Affichage

européen. CEP représente 150 panneaux implantés à Paris et Affi-

chage européen 400 panneaux dans la première couronne pari-

MÉDIAS: le Médiasid vient de paraître. Dans son édition 1997,

cet « aide-mémoire de la presse et de la communication » réalisé par

le service d'information du gouvernement et diffusé par la Docu-

mentation française (170 francs) inclut, chaque fois qu'elle existe,

l'adresse Internet des médias et organismes cités.

léspectateurs de la retransmissioo de ces événements majeurs.

les retransmissions sportives

examiner cette question, mardi 4 février.

francs par an) a été affecté à la télévision, mais les efforts créatifs ont surtout porté sur des opérations « événementielles ». A l'automne, United Airlines s'est affichée pour la première fols sur 500 taxis parisiens, rarement utilisés jusqu'ici comme supports publicitaires, au contraire des cabs londoniens nu new-yorkais. « Naus avons pu toucher la cible des voyageurs sur leurs trajets gares-capitale ou aéroports-capitale», explique Marcelle Zeeb, directrice du marketing de United Airlines-France. L'npération, complexe à monter, a bénéficié d'un budget modeste d'enviroo 600 000 francs : « les résultats ont dépassé nos espérances », affirme l'agence de publicité BL/LB, chargée de ce budget.

CAMPAGNE DE LOBBYING Ces décisions auraient-elles été influencées par la

campagne de lobbying meoée dans Le Figaro en juillet 1996? Une enquête titrée « Publicité à la télévision: le ras-le-bol des Français », affirmait que «50 % des Français ne regardaient plus la télévision pendant les écrans publicitaires ». « Certains clients sont venus me voir, repond Philippe Deshons, directeur de Léo Media, filiale du groupe BL/LB, dont 60% du chiffre d'affaires d'achat d'espace se fait avec la télévision. Ils me demandaient soit d'annuler des vagues télévisées qui allaient démarrer; sait de leur faire de nouvelles propositions. »

Les autorités américaines retardent l'installation de CNN à Cuba **NEW YORK**

enteodaient mettre eo œuvre la par un Congrès démocrate en 1992,

de défense des droits de l'homme. Les autorités cubaines, qui expulsèrent en 1969 le dernier correspondant permanent américain à La Havane, un journaliste de l'ageoce Associated Press (AP), mirent un an avant de donner officieusement leur accord à CNN; cet accord a été formellement notifié en novembre

CNN souhaite ouvrir à La Havane un bureau de cinq personnes, trois ressortissants américains et deux cubains, dirigé par l'une de leurs spécialistes des affaires latino-américaines, Lucia Newman, Mais Washington a jusqu'ici refusé d'autoriser cette initiative, autorisatioo exigée par l'embargo économique américain en vigueur depuis plus de trente ans, et qui s'est trouvé renforcé en 1996 par la loi Helms-Bur-

Le président Clinton n'a sans doute pas oublié qu'eo octobre cratique. Mais, en février 1996, la destruction par les Mig cubains de deux bi-moteurs civils pilotés par une organisation cubano-américaine de Floride, Hermanos al Rescate, modifia l'équation et, en pleine

la «lni pour la démocratie cubaine » (Cuban Democracy Act), également appelée loi Torricelli. La « première voie » confirmait l'embargo économique comme principal moyen de pression sur le régime de Fidel Castro, tandis que la

deuxième visait, parallèlement, à

saper soo assise politique en favori-

sant l'introduction du virus démo-

Les mesures annoncées en octobre 1995 par M. Clintoo soot eo principe toujours valides, précisait un responsable américain au lendemain du vote de la loi. Aujourd'hui libéré de toute obligation électorale, le président américain va-t-il se permettre de relancer « la deuxième vnie » en donnant le feu vert à

année electorale, provoqua un net

qué par l'adoption de la loi Helms-

trouve compliqué par la situatioo d'autres médias américains, comme le Miami Herald, qui cherchent depuis longtemps à ouvrir un bureao à La Havane mais qui o'ont pas eu, eux, l'agrément de Fidel Castro.

Pour CNN, out doit lar en mars une chaîne en espagnol à destination de toute l'Amérique latine, le temps presse. Mais faire cavalier seul ne serait pas forcément dans son intérêt : « ce serait évidemment mieux si d'autres médias américains pouvaient s'installer à Cuba en même temps que nous », reconnaîton a CNN.

Sylvie Kauffmann

CNN? Le problème de CNN se 1995, il avait annoncé une série de mesures destinées à assouplir les restrictions sur les voyages et certains échanges culturels, dans le but de promouvoir la libre circulation des idées vers Cuba. Ces mesures

de notre correspondante Lorsqu'au cours de l'été 1995 la direction de CNN eotama les démarches en vue de l'ouverture d'un bureau permanent à La Havane, elle ne s'attendait probablement pas à par les autorités de son propre pays. Les Etats-Unis, dont la diplomatie a su efficacement appuyer les efforts de leurs médias pour être présents à Moscou ou à Pékin, ont toujours fait de la bbre circulation de l'informatioo l'un des axes de leur politique

1996, précise-t-on ao siège social de la chaîne d'informations câblée, à

LE « MIAMI HERALD » REFUSÉ Le vice-président de CNN, Steve Haworth, s'est déclaré, mardi 28 janvier, « prudemment aptimiste » sur les chances de CNN d'arracher le feu vert de Washington, où le président de la chaîne, Tom Johnson, est allé plaider sa cause ces derniers jours. En cas de refus, CNN se réserve la possibilité d'attaquer l'administration en justice.

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX 20 F SEULEMENT

■ EMPLOI: un magazine intitulé Femmes en entreprise a été lancé, lundi 3 février à Metz, par le préfet de Lorraine, Bernadette Malgorn et le recteur de l'académie de Metz-Nancy, William Marrois. Cet nuvrage qui a pour objectif d'aider à l'insertion professionnelle des femmes a été tiré à 3 000 exemplaires. Il sera disponible notamment dans les centres d'information (CIO), de documentation

Une discrétion rare

par Alain Rollat

donne pas en spectacle. M. Tapie a donc eu la délicatesse d'épargner à ses amis la télé-vision trop poi-gnante de sa mise en taule. Ce n'est qu'à 19 h 45, pour être sûr de ne pas faire la une des journaux télévisés de 20 heures, qu'il a fait confirmer son incarcératinn à la Santé. Tout s'est dooc passé comme il l'avait souhaité: dans une extrème intimité. On ne l'a pas vu. Il o'a pas fait la une des JT mais, plus sobrement, la Une, la Deux et la Trois. France 2 n'a pu consacrer à son absence que sept minutes. TF 1 n'a pu lui en a accorder que six.

Tout le monde a donc scrupuleusement respecté son refus de médiatiser cet épisode pathétique de son feuilleton privé. Le message délivré par son avocat est bieo passé. C'est « discrètement » que M. Tapie voulait entrer eo prison, c'est en direct qu'il y a été accompagné par les médias mobilisés aussi massivement que discrètemeot. Thus les commentateurs ont bien répercuté la consigne : « Il n foit le choix d'entrer en prison le plus discretement possible (TF1). » « Il ne veut pas faire de son incarcération un événement (France 2). •

La télévisinn s'est ainsi inclinée le plus respectueusement possible devant la pudeur lovnquée par l'avocat du déteou novice: «La prison n'est pas un lieu de vacances, c'est gris, froid, un peu effrayant... » Nous avons donc compati à * /'nngoisse » de cet homme « résigné » mais « courageur » devant une justice impitoyable. Le chroniqueur de TF 1 en était si troublé que nous

UN TAPIE en prison oe se avons partagé son émotion a l'idée que ce battant. « lui si actif. si productif », puisse soudain « se retrouver seul, face à lui-même dans une cellule de dix mètres carrés... ». Ce fut donc le non-événement le plus discrètement célébré eo grande pompe qu'nn ait vu depuis long-

> Mais on n'a pas vu M. Tapie. On n'a vu que son image subliminale, si absente et pourtant si présente. En trente exemplaires, tous différents, moitié sur France 2, moitié sur TF 1. Le Tapie débutant qui se faisait appeler Tapy dans les émissions de variétés des années 60. Le Tapie charmeur des années 80 qui chantait « l'aurais oimé ètre un artiste... » au « Jeu de la vérité ». Le Tapie Wonderman sauveur d'entreprises. Le Tapie boxeur des rings anti-Le Pen. Le Tapie précheur de l'argent-roi. Le Tapie gagnant de l'OM. Le Tapie trinmpbant des temps mitterrandiens. Le Tapie martyrisé du dernier Lelouch, si photogénique et si prophétique: «Le pire, il est jamais certain...» Nnstalgie d'un Tapie qui nnus manque déjà...

On n'en dira pas autant de la mise en scène complaisante à laquelle « Stade 2 » s'est livrée, dimanche soir, avec la complicité musicale de Jean-Jacques Gnldman, en consacrant deux minutes aux états d'âme de cet ex-footballeur de Valenciennes en exil à la Réuninn, le dénommé J.G., qui cherche encore à attirer l'attention sur l'ostracisme qui le trappe depuis qu'il a osé, au soir d'un match crète. Il n'y a plus de décence...

Primo Levi, dire et mourir

William Karel a réalisé pour France 3 un portrait fort et juste du rescapé et témoin d'Auschwitz qui s'est suicidé il y a dix ans. En filigrane, une réflexion sur la puissance des mots

VOILÀ bieotôt dix ans, le 11 avril 1987, Primo Levi se jetait dans la cage d'escalier de l'immeuble où il était oé, à Turin. La onuvelle a consterné tous ceux pour qui Si c'est un homme, La Trêve, Les Noufragés et les Rescapés soot deveous les références édifiantes de l'horreur des camps ; le témoignage insoutenable du pire que l'on puisse imaginer d'inhumain pour l'humain parce que très précisément pesé, « une écriture compacte où le superflu n'o pas sa place », comme la voulait Levi : « Tirer les choses du souvenir et les décrire ovec le maximum de rigueur et le minimum d'encombrements. Il n'était pas nécessnire de souligner l'horreur. L'horreur existait déjà dons ce que je racontais. » Affligés, tous ceux, sur-tout, qui conservent quelque espoir en la puissance réparatrice des mots. Dire le pire, témoigner de l'eofer - vnir Rnbert Aotelme. Jorge Semprun et d'autres -, o'est-ce pas s'autoriser à vivre? Primo Levi, comme Brunn Bettelheim, Paul Celan, Jean Améry, ou d'autres demeurés anonymes not apporté une réponse désespérante à cette questinn lancinante que pose eo filigrane le portrait de William Karel.

Tissé d'images d'archives, de lectures et d'eotretiens avec les proches de Primn Levi, ce très beau film déroule sobrement et pudiquement le chemin singulier de ce chimiste dans l'ame, rattrapé à soixante-huit ans par le dégoût de la vie, alors même que son témoignage avait pris valeur universelle. Comme tous les survivants, Primo



Levi avait vécu une angoisse essentielle, un cauchemar récurrent, celui de ne pas être cru. « Pourquni lo douleur de choque jour se traduitelle dans nos rèves de munière aussi constante par la scène toujours répé-tée du récit fait et jamois écouté ? »

« UNE SUPPOSITION... »

C'est exactement ce qui arriva, lors de son retour à Turin, après la libératinn du camp par les soldats russes, et près d'un an de pérégrinatioos sur les routes d'Europe centrale. Publié en 1947 après maints refus, SI c'est un homme n'a véritablement été reconnu que plus

de dix ans plus tard. Ce témnignage. Primo Levi n'envisageait pas de le publier, seulement d'en donner quelques copies à ses proches. Cet homme * petit, menu, tou-

jours souriont, tellement délicnt », ainsi que l'évoque Ferdinandn Camnn (qui a publié des Conversations ovec Primo Levi entreprises entre 1982 et 1986), avait longtemps pensé que les mots pourraient le sauver: «Le besoin premier étnit d'écrire afin de me libérer. Ecrire dons un but thérapeutique. Ecrire m'n soulagé. J'oi eu l'impression que l'acte d'écrire équivalait pour moi à m'étendre sur le divan de Freud. » A Turin, le chimiste a retrouvé sa famille, son travail, la chaleur de ses amis, un confort quotidien; « un lit large et propre que le soir, avec un instant de terreur, je sentis céder mollement sous mon poids. Mois je mis des mois à perdre l'habitude de morcher le regard ou sol comme pour chercher quelque chose à monger ou à vite empocher pour l'échonger contre du pain... » Tout cela: des fragmeots de bnnheur, impropres à juguler l'éternel présent

du camp. Car la délivrance par les mots a bientôt fait place à une autre forme de hantise, autrement plus douloureuse, insoluble, essentielle à tous ceux qui nnt vécu l'extrême (voir Survivre, de Bruno Bettelheim), et go'il a tenté de définir dans Les Noufragés et les Rescapés: « Tu as honte parce que tu es vivant à la place d'un outre? Et, en particulier, d'un homme plus généreux, plus sen-sible, plus sage, plus utile, plus digne de vivre que toi ? (...) Ce n'est qu'une supposition, moins: l'ombre d'un soupçon : que chocun est le Coin de son frère, que chocun de nous (...) a supplanté son prochoin et vit à so place. C'est une supposition, mois elle ronge; elle s'est nichée profondément en toi, comme un ver, on ne la voit pas de l'extérieur, mois elle ronge et crie. » Une supposition qui a fini par triompher.

Valérie Cadet

1 1 200

T 18

144 - 144 - 154 - 144.

A Marine Commen

1 120 4

Sec. 5 1 40.00

* * 1.5

· * 2#1

。" · 10 全线

A Charles

· 85.00

11.20

11 11 1 ± 15 1 11 ± 2

4.5

5. 小蜂传播

1 1 mg

A The Royal of

1

3 day . . . 193

آميية، نع ده. مواديات فه

.. 44 2.475

1 4 A ST

19 regional

IL TRACE The special section of

20.00

- - W ...

7. 39.7

.... 17

* « Un siècle d'écrivains » : Primo Levi ou « Et mon tout est un homme », France 3, mercredi 5 fé-

TF 1

TEQUILA SUNRISE

Film O de Robert Towne, avec Mel Gibson, Michelle Pfeiffer Un ancien trafiquant de droque tombent tous deux amoureux de la mystérieuse patronne d'un

22.45

LE MONDE DE LÉA Magazine prési par Paul Amar

0.25 et 1.05, 2.10.

3.10, 4.15 TF 1 nuit. 0.40 Reportages. d'Henri Chambor Journaux de campagne (rediff., 25 min). 7849871 L'équipe de Reportages a deux petits journaux.

1.15 Gala Richard Tucker. Concert (rediff.). 2.20 et 4.25, 5.10 Histoires naturelles. Documentaire (rediff.). 3.20 Les Défis de l'ocean. Documentaire (rediff.). 5.05 Musique 15 min1.

France 2 20.50

MAIS JE ME SOIGNE Film de Plerre Richard.

22.40

LE ROUGE EST MIS Film de Gilles Grangier, avec Jean Gabin, Annie Girardot (1957, N., 80 min). ation d'une « série

par Laure Adler. Cinéma

marches du palais. Documentaire Dominici. 5.05 La Compète. Trahison (35 min).

22.25 Les films qui sortent le lendemain dans les salles de cinéma.

5431100

noire » d'Auguste Le Breton. D.00 Journal, Bourse, Météo. 0.20 Le Cercle de minuit.

1.35 Histoires courtes. Court métrage. Seule. 2.40 Patagonie force 10. Documentaire. 3.35 24 houres d'info. 3.45 Météo. 3.50 Les Z'amours (rediff.). 4.50 Aux.

France 3

DE LA MUSIQUE CLASSIQUE Présenté par Jacques Chancel, en direct du Palais des congrès de Paris. Diffusée simultanément en stéréo sur France-Musique 86754365

22.55 Journal, Météo. 23.30

LES NOUVEAUX AVENTURIERS 80029

En 1994, une expédition découvre sur la partie Nouvelle-Guinée Irian-Jaya, une vallée perdue à la population papoue inconnue. 0.30 Cinéma étoiles. (25 min).

1.30 Capitaine Furillo. Série. 2.15 Mu-sique graffid. Magazine. Mussique de chambre. Kalserwalzer, Valse de l'Em-pereur, de Johann Strauss (20 min).

MARDI 4 FÉVRJER

LA VIE EN FACE

Arte

LA LOI DU COLLÈGE Documentaire de Mariana Otero Tourne avec un équipement très léger, ce film cerne au plus près l'école française des années 90, vue de l'intérieur d'un collège de banlieue, réputé difficile. Remarquable, passionnant.

21.40

SOIRÉE THÉMATIQUE : LE MAL irée proposée par Claus Schmid 21.50 Plus fort que le mal.

Documentaire de Hans Meininger 6245574 22.40 Débat. Animé par Pierre-André Boutang 951907 23.00 La Nuit du chasseur

Film de Charles Laughton, avec Robert Mitchum (1955, N., v. o., 93 min). 42926 0.30 Les Valeurs en question. Documentaire de Hans-Christian Meise

(30 min). 1.10 Bibliographie. 1.25 Paix et Amour. Téléfilm de Laurence Ferreira Barbosa (rediff., 26193969 65 mln).

2.30 Tracks (rediff., 30 min).

M 6

L'HISTOIRE

SANS FIN 2 Une suite convenable, dans le registre du merveilleux des contes de fées, au film de Wolfgang Petersen.

22.35

CRISES DE FOLIE Téléfilm O de Waris Hussein, avec Melissa Gibert, Woody Harrelson (110 min). 1435182

Une interne de garde dans un hòpital psychiatrique se passionne pour le cas de son maladi 0.25 Capital Magazir L'argent de la justice

(rediff.). 2.10 Colture pub. Magazine. Les enfants et la véé (rediff.). 2.40 Best of 100 % Français. La semaine de la chanson Française. 4.15 Hot forme. Magazine (rediff.). 4.40 Movida opus I. Documentaire 155 min.

Canal +

TERMINAL VELOCITY

Film de Derek Sarafian, avec Charlie Sheen, Nastassja Kinski (1994, 95 min). 282548 Parachutismë sportif et mofia

BRAIN DEAD

(1990, 85 min). Un spécialiste des maladies mentales accepte d'opérer le cerveau d'un brillant

0.00 Les Napolitaines Film de Pappi Corsicato (1993, v.o., 85 min). 6209747 1.25 Le Journal du hard. 1.30 Antefutura

Radio

France-Culture 20.00 Le Rythme et la Raison. André Comte-Sponville.

20.30 Archipel science. Le Centre national d'Etudes spatiales (CNES). 21.30 Ty Ar Pen: la maison du bout. Un atelier d'écriture en hôpital

22.40 Nuits magnetiques.

0.05 Du jour au leudemain, jean-Pierre Oute (Hôtoires du ploisir d'existr). 0.48 Musique: Les Cinglés du rousic-hall, Journée du 11 avril 1945, avec jean Vétenti. 1.00 Les Nuits de France Culture (rediff.).

France-Musique

20.00 Concert. Les Victoires de la Musique classique, en direct du Palais des Congrés à Paris (et en simultané sur France 3). 22_30 Musique pluriel. Œuvres de Davies, Mochtzuki. 23.07 Atout chocur Petite

histoire de la maîtrise de Radio-France. Œuvres de Caplot, Fauré, Jolivet. 0.00 Des notes sur la guitare. 1.00 Les Nuits de Prance Murique.

Radio-Classique 20.40 Les Soirées

de Radio-Classique. Ge Kauto-Classique. Concert enregistré le 1° décembre 1996 au Théâtre de la Ville. L'ensemble Concerto Köln. Cluvres de Corett, Locatell, Bach, Vivaldi. 22.35 Les Soirées de Radio Clas-sique... (Suite). 0.00 Les Nuits de Ra-dio-Classique.

RECEVEZ LE MONDE chez vous pendant 3 mois

3 MOIS 536 F



BULLETIN - RÉPONSE Oui, je souhaite m'abn/ner au Mnnda pour la durée suivanta :

□ 3 MOIS - 536 F □ 6 MOIS - 1038 F □ 1 AN - 1890 F au lieu de 546 F* au lieu de 1092 F* au lieu de 2 184 F* Je joins mon reglement soit : _ par chèque bançaire nu postal à l'ordre du Monda Data da validité (Signature :

Lncelité:..__ Pays: ___

USA - CANADA | Language | Language

_____ Code pnstal: LILLI

out autre remaignement concernant : lo pertage à domicile, le suspension d bonnement pandant los vocances, un changement d'edresse, lo palement pa ament automatique mensuel, les tarifs d'abonnement pour les autres pay

. ez au 01-42-17-32-90 de 8 h 30 à 17 heures du lundi au vendredi Balletin à renvoyer accompagné de votre réglement à : LE MONDE, service Abonnements - 24, avenue du Général-Leclerc 50846 Chantilly Codex

TV 5 20.00 Envoyé spécial. Un château de rêve ; Chômeurs, la rébellion ; Post-scriptum : belle du silence.

21.30 Perfecto. 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal (France 2).

22.35 Bouillin de cuture. Le nucléaire : les réponses de Georges Charpak, Prix Nobel de physique. 23.50 Viva. Qu'elle etait belle ma fabrique I

Planète

20.05 La Vie secrète des machines. [6/18] La télévision. 20.35 Missinns aériennes

21.25 Les Enfants de Bellini. 22.20 Une tragédie américaine : la guerre de sécessinn. [4] 1863 : la bataille de Gettysburg. 23.1nA chacun son Everest.

Animaux 27.00 Mn nde 5auvage. La vie dans les marécages. 21.30 La Vie des 2005. 22.00 Portrait de la planète. 23.00 Faune ibérique. Le clan familial. 23.30 Le Husky.

Paris Première

20.00 et 13.0 20 h Paris Première Invitée : Dominique Issermann. 21.55 et 1.50 Le J.T.S. 22.25 La Rupture E E Film de Claude Chabrol (1970, 125 min). 91827159

1.25 Stars en stock. Gregory Peck.

France Supervision

20.30 Marie-Chantal contre le Dr Kha M. Film de Claude Chabrol 11964, 110 min). 97670471 22.20 5 nperglisse. 23.15 Concerti pour orgue de Haendel

0.35 Transboréal. 1.25 Les Movidas espagnoles. 2.15 La Croisière blanche (50 min).

Ciné Cinéfil

20.30 Lucrèce III Film de Léo Joan Film de Léo Joannon
(1943, N., 95 min). 5786278

22.05 Une gueule
comme la mienne
Film de Frédéric Dard
(1959, N., 90 min). 8358297

23.35 La Foire aux cancres
Film de Louis Daquin
(1963, N., 90 min). 3010013

Ciné Cinémas 20.30 L'Apiculteur III III

11956, 120 min. 1077655 122.30 Rambo E Film de Ted Kotcheff (1982, v.o., 90 min.) 5148297 0.00 Sables mortels Film de Roger Donaldson 11992, 100 min). 54108478

Série Club 20.15 Flipper, le dauphin.

20.40 Le Club. 20.45 Les Champions. 21.35 et 1.30 La Comtesse 22.30 Zéro un Londres. 23.00 La Famille cigale. 23.45 Chapeau melon et

Bottes de cuir. Les espions font le

Canal Jimmy

21.00 Friends. Celui qui se met à parier. 21.30 Friends.
Celui qui se met à parier.
21.25 Le Fugitif.
Un être inoffensif.
22.15 Chronique de la route.
22.20 Antomnbiles : Fiat.
23.10 Star Trek :
19.00 Bobsleigh.
19.00 Bobsleigh.
19.00 Bobsleigh.
19.00 Bobsleigh. The Next Generation. Oans la peau de Q (v.o.).

Festival 20.30 ► Maîtres et valets. Feuilleton [4/13]. 22.15 Sentiments. Téléfim de Maurice Dogowson, avec Jean-François Selvenin. Its n'avaient pas rendez-ve (100 mln). 5943:

0.00 V.R.5. Le voyage virtuel.

23-55 La Baby-Sitter. Rencontres du troisil (20 min). Téva 20.45 Cet enfant

Cet entan:
est le mien I
réfélim de David Greene,
avec Lindsay Wagner (90 min).
500352278
23.15 L'Arpeggione
de Schubert.
48 Schubert.
48 Schubert. 22.15 Murphy Brown.
Plus dure sera la chute. 22.45 XY Elles. Invitée : Lucie Aubrac. 0.45 Messe de Schubert

23.45 5 ystème Téva. Environmement : le bruit ; l'éco-logis (55 min). Voyage

19.55 et 23.25 Chronique de Jacques Lanzmann. Pards. 20.00 Suivez le guide. Safari photo : L'Aller

22.00 En parcourant le monde. Grenade. 22.30 L'Heure de partic 23.30 Suivez le guide. Le corail ; Gloucester ; Le Sénégal (120 min).

russe, soit un film vaguement à la mode du spectacle politique 22.10 Flash d'information.

22.20

Film d'Adam Simon, avec Bill Pullmar

23.45 Surprises.

Film classé X d'Ian Nicols (1996, 101 min). 4173834

Eurosport 17.00 Natation.

Championnats du monde : épreuve à Saint Moritz. 20.00 Les Jeux de l'extrême d'hiver 3º partie. 21.00 Boxe. En direct, Combats poids

En direct. Combats poids lourds (120 rulm). 79282 23.00 Football. Finale de la F.A. Cup 1990: Manchester United - Crystal Palace. Palace.

0.00 Equitation. Coupe du monde Volvo (60 min).

Muzzik 20.30 et 2.10 L'invité : David Sanchez 21.00 The London

Sinfonietta: musique du XXº siècle. Concert. Enregistré à l'Opéra Royal du Covent Garden de Schubert. 23.45 Best of Jazz I.

en sol majeur (25 min).

Euronews

CNN

Chaînes

d'information

avec, en source: 174-9 et 21.13, 0.25, Correspondent. 28.10 et 21.40, 0.15, 1.40 Analysis. 28.15 No Comment. 28.25 et 22.20, 1.45 Europa. 29.45 et 29.45 Europeos. 21.45 Artiscimo. 21.50 Media. 22.50 et 1.20 international. 23.15 Europuspiess. 23.30 Agri-nova. 0.40 Odeon (10 min). LÇI Journaux toutes les demi-heures, avec, en soirde: 19:30 et 20:30 le Grand Journal. 19:56 et 21:56, 1.12 Bourse. 20:15 et 20:45 le 18-21. 21:10 le Journal du moude. 21:77 et 22:30 le Journal du moude. 21:77 et 22:30 Le Journal du Péconomie, 21:26 Cipéma. 21:42 Talk culturel. 22:10 Talk Média. 22:59 l'10:vité de l'économie 23:40 Sports (30 min).

Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants.

Signification des symboles: ➤ Signalé dans « Le Monde Té On pout voir. ■ ■ Ne pas manquer. ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Vieux et pauvre comme un Romain

Selon le quotidien « La Repubblica », la capitale de l'Italie risque de devenir après l'an 2000 une ville à la population âgée et paupérisée

éternelle est « de plus en plus vieille et de plus en plus pauvre », titre La Repubblica. Ce constat rapporté dans le quotidien libéral de gauche créé par Eugenio Scalfaro est plutôt déplaisant. Il est aussi alarmant pour une ville qui s'efforce de regarder vers l'avenir tout en faisant mirofter son passé. Non seulement Rome ambitionne d'accueillir les Jeux olympiques en 2004 mais elle sera, dans trois ans, le carrefour de la chrétienté pour le jubilé de l'année sainte, en l'an 2000. L'événement est d'ailleurs envisagé avec inquiétude par les autorités en raison de l'afflux prévisible de dizaines de millions de touristes qui transformeront Rome en ville as-Siégée.

Que verront ces processions de pèlerins en dehors des monuments

LA POPULATION de la Ville et des ruines de la ville? Une « capitale de vieux et de nécessiteux, une population confrontée à un chomage croissant, à des services sociaux et culturels non seulement généralement déficients, mais, en plus, incroyablement mai répartis entre les différents quartiers, répond La Repubblica. Une réalité à loquelle Il faut souvent ajouter l'intolérance et lo violence ». Le quotidien rapporte, sans autre commentaire, les propos tenus lors d'un colloque organisé par le syndicat CGIL (Confédération générale italienne du travail) su cours duquel le président de Caritas, Mgr Di Liegro, a fait part de son inquiétude sur la montée du racisme et sur « la frontière de plus en plus mince entre immigres et Romains en difficulté », ce qui provoque une réaction de rejet. «Le mat s'insinue dans la métropole



au seuil de l'an 2000 », souligne La

Le bîlan dressé par Stefano Bianchi, secrétaire général de la CGIL pour Rome et la province du Latium, qui entoure la capitale, est « préoccupant ». « On compte au-jourd'hui 400 000 personnes de plus de soixante-cinq ans et 700 000 dans tout le Latium. En 2008, selon l'Institut des statistiques, un quart de la

de briser par la force le mouvement

de protestation qui depuis soizante-

population du Latium sera composé de vieux, dont la pluport vivent d'une retroite de misère. A Rome, 61,9 % des familles ont un revenu annuel inférieur à 130 000 francs, plus bas que lo moyenne natio-Sur une population de 2,7 mil-

lions d'habitants, 300 000 vivent en état de pauvreté. Pour Caritas, la preuve des difficultés grandissantes des Romains est l'afflux croissant de citoyens dans les centres de soins gratuits. La Repubblico mentionne que, selon Stefano Blanchi, « il y o d'une part les riches, qui sont de moins en moins nombreux mais de plus en plus riches, et de l'autre les pauvres, dont le nombre grossit d'armée en année et qui sont de plus en plus pauvres ».

Michel Bôle-Richard

purification ethnique, l'ont désavoué. L'Eglise orthodoxe, qui avait été, même sous le régime communiste, de connivence avec les gouvernants, a pris position contre lui. Plus grave, l'armée, dont les effectifs et les soldes ont été réduits au bénéfice de la police, a fait savoir aux étudiants qu'elle resterait neutre si la confrontation devait s'aggraver.

ces dernières heures au moins, le président serbe pouvait avoir l'impression que l'Occident le laisserait faire sans antre sanction qu'une condamnatioo de principe. De ce point de vue, le geste de la Prance invitant les trois chefs de l'opposition à se rendre à Paris est le premier acte déterminé des Occidentaux.

EN VUE

« Il n'y oura plus rien oprès Coco Chanel et moi », vient de déclarer Yves Saint Laurent. Le couturier, dans un entretien accordé à l'hebdomadaire allemand Focus, se dit « effrayé par le spectacle ridicule » livré par ses cadets tohn Galliano, Alexander McQueen, Thierry Mugler et Jean-Paul Gaultier. « Cc que ie vois m'effraie », ajoute-t-il. Yves Saint Laurent s'était déjà ému lors des défilés de ces jeunes confrères.

L'Eglise orthodoxe a obtenu du gouvernement russe un décret autorisant la construction d'une cathédrale à Ekaterinbourg (Oural) sur l'emplacement de la maison ipatiev, où le tsar Nicolas Il et sa famille ont été assassinés, le 17 juillet 1918, par les bolcheviks. Boris Eltsine, lorsqu'il était premier secrétaire du Parti communiste de Sverdlovsk - le nom soviétique d'Ekaterinbourg avait donné l'ordre de détruire la maison loatiev, pour empêcher qu'elle ne devienne un lieu de pèlerinage.

■ Le diplomate Frank Wisner ou le banquier Felix Rohatyn pourrait être nommé ambassadeur des Etats-Unis en France. Ce sont les deux noms qui sont le plus souvent évoqués à Washington selon l'hebdomadaire Newsweek.

 D'après l'écrivain américain **Kurt Singer, Winston Churchill** n'allumait Que rarement ses éternels cigares. L'auteur tient cette révélation de Maurice Mességué. Le célèbre herboriste avait, un jour, voulu priver de ses havanes le « Vieux Lion » octogénaire pour le débarrasser de ses quintes de toux. Churchill lui avait alors répondu qu'il ne fumait

17.50 Carland Cross.

Le fantôme

du British Muse

Invités : Viviane Forrester

Vincent Pérez ; Deus,

► En clair jusqu'à 20.45 18.35 Nulle part ailleurs.

pas vraiment et que depuis longtemps ses « bátons de chaise » ne servaient plus qu'à sa légende.

■ Robert Hne et Alain Krivine ont déjeuné ensemble dans un restaurant parisien. C'est la première fois, après vingt-cinq ans de désaccords profonds, qu'Alain Krivine, exclu du PCF en 1962, se retrouvait en tête à tête à la même table qu'un dirigeant communiste. « C'était un repas très fraternel », a confié le porte-parole de la Ligue communiste revolutionnaire, qui était l'invité du secrétaire national

La première femme torero dans l'histoire de la tauromachie en Europe, Cristina Sánchez, a dû interrompre sa saison en Amérique latine. « La » Sanchez, qui avait d'abord soulevé l'enthousiasme des « aficionados », a ensuita collectionné les broncas à Bogota, à Mexico, à Quito, et, pour finir, à San Cristobal, où elle n'a jamais pu venir à bout d'un taureau qui, de guerre lasse, s'en est retourné sur ses quatre pattes au toril.

■ La veuve de Jean Giono, Elise Maurin, vient de fêter ses cent ans à Manosque, dans cette maison de la Paraïsse où l'écrivain (décédé en 1970) est né et a

 Un album de 104 photographies, réalisées autour de Victor Hugo et de ses proches en exil à Jersey, sera mis en vente vendredi à Drouot, Ces clichés ont été pris pour la plupart par le fils de l'écrivain. Charles Hugo, et l'écrivain Auguste Vacquerie.

REVUE DE PRESSE

EUROPE 1

TF 1

16.15 L'Homme

18.05 K 2000. Série,

qui tombe à pic, série.

Les riches s'enrichissent. 17.10 Melrose Place. Feuilleton

Nouveaux parten

19.00 L'Or à l'appel, Jeu: 19.50 et 20.40 Météo. :

20.00 Journal, L'image du jour.

20.45

22,50

COLUMBO

COMBIEN

ÇA COÛTE?

Magazine présenté par Jean-Pierre Pernaut. Invités: Pierre Pernaut. L'argent de nos impôts. La chasse à la fraude fiscale ; Les grands gaspillages de la Vº République ; Its se dressent contre le fist ; Gatzad...

0.10 et 0.55, 2.35, 3.40, 4.45 TF 1 nuit.

0.25 Cas de divorce, série.

Leroy contre Leroy.

1.05 L'Odysaée sous-marine

du commandant

Du Grand Large

(rediff., 90 min). 5522480

2/6 et 5.05 Histoires naturelles. Do-cumentaire (rediff.). 3-50 Les Défis de

l'océan. Documentaire. Le conquête des grands fonds (rediff.). 4.55 Mis-sique. Concert (10 min).

des cinq continents.

aux grands lacs

■ Bernard Tapie à la Santé, c'est l'enlisement final d'une trajectoire météorique, c'est l'implosion terminale d'un mythe. L'ex-président de POM, c'est en effet l'aventurier type des années Mitterrand, l'autodidacte fulgurant bousculant les normes, les lois, les règlements, la bienséance, se frayant un chemin à coups de hache à travers les sous-bois de la société. C'est la confusion systématique des affaires et de la politique, de la finance et du sport, des médias et de l'engagement contre l'extrême droite. (...) C'est le petit chanteur de-

venu le brasseur d'affaires, le sportif devenu éphémère ministre de la République, Bibi Pricotin à l'Elysée, Mandrin à l'OM. C'est aussi la démonstration que, contrairement à ce que pense une forte majorité de Français, la justice finit par passer, pour les riches comme pour les pauvres, pour les puissants comme pour les faibles.

FRANCE-INTER Dominique Bromberger Isolé dans son palais présidentiel, coupé du reste du monde, n'entretenant plus de contact qu'avec son in-traitable épouse, quelques subordonnés politiques et les chefs des forces de l'ordre. Slobodan Milosevic peut d'un moment à l'autre décider

France 3

pour un champion. jeu. 18.50 Un livre, un jour.

· de l'information.

20.05 Fa si la chanter, jeu

20.35 Tout le sport.

► LA MARCHE

Invites: docteur Xavier Pommereau, Jannick et Patrick Forfroide...

22.40 Journal, Météo.

907114

21.40

DU SIÈCLE

UN SIÈCLE

homme" (55 min).

la Shoah.

D'ÉCRIVAINS

Portrait d'un homme devenu

écrivoin par accident, auteur d'un témoignage unique sur

l'univers concentrationnaire et

O.10 Cap tain café. Magazine. Invités : jean-jacques

Mitteau, Polya Jordan, Chanson plus bifluoré,

Dudin (50 min). 7402781 1.05 Capitaine Furillo. Série.

1.50 Musique graffiti.

20.45 Consomag.

Angkor et dix siècles d'art kinner, de Thierry Zéphir et

18.20 Ouestions

20 00 Météo

20.50

France 2

17.25 Le Prince de Bel Air.

Série. Après l'émeute. 17.55 Matt Houston. Série.

18.45 Qui est qui ? Jeu. 19.25 et 2.00 Studio Gabriel.

Philippe Douste-Blazy. 19.55 et 20.45 Tirage du Loto.

Trieffin de Maurice Faivelic et Didier Daerindox, avec Lyes Salem (95 min). 8248889

Un jeune footbolleur professionnel découvre que son frère est mort d'une overdose. Regard fin sur la banlieue.

CA SE DISCUTE

0.15 Ski. Championna

0.30 Journal,

Magazone. Inséqueité routière : à qui la faute ?

Bourse, Météo.

0.45 Le Cercle de minuit.

Magazine, Vivant.

du monde : Statom femmes.

invités: Catherine Hiegel,

Bill T. Jones, Ernest Pignon

Ernest, Arthur H (75 min). 7788341

2.50 Agapt. Magazine (rediff.). 3.25 Rapport du Lott. 3.30 24 heures d'infra. 3.40 Metes, 3.6 Les Z'amous (rediff.). 4.15 Outremens. Documentaire (rediff., 75 min.).

20.00 journal, A cheval I, Météo.

LE PREMIER

OUI DIT NON

20.55

22.30

16.55 Des chiffres

dix-sept jours se déroule dans les rues de Belgrade. Les violences policières de dimanche et lundi ne donnent qu'un avant-goût des déveloopements dramatiques qui pourraient se produire si le président serbe en venait à cette extrémité. Or cette hypothèse est de plus en plus vraisemblable pour deux raisons. La première, c'est que, jour après jour depuis la mi-novembre, Slobodan Milosevic a perdu ses alliés : un parti de sa coalition, la Nouvelle Démocratie, et les dirigeants du Montenegro ont pris leurs distances. Les intellectuels, et notamment les professeurs d'université qui avaient

pourtant été les promoteurs de la

La seconde raison est que, jusqu'à

MERCREDI 5 FÉVRIER

La Cinquième 18.10 Cinq sur cinq inventions. 18.25Le Monde des animaux. 18.55 Le Journal du temps.

Arte 19.00 Don Quichotte, Dessin animé [38/39].

19.30 7 1/2. Magazine. Corse, quinze ans d'autonomie. 20.00 Les Bouquetins du Sinai. Documes

Britta Klesewetter et Georg Von Rönn (30 min). 20.30 8 1/2 journal.

20.45 LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE: LE RÉSEAU RATLINES

Documentaire de C. Thomoson (55 min). A partir d'archives des renseignements oméricains, une mise ou jour d'un réseau, installé par des membres de l'Église cotholique et des services secrets alliés, qui permit à des criminels de guerre de se reconvenir dans la lutte

22,30

21.40 Fausses pistes: un portrait d'Erik Satie. Documentaire de F. Breisach (55 min). 2965768 le professeur de violon sibérien.

Documentaire (30 mln). Un professeur qui « produit » des virtuoses... 23.05 ▶ Profil: Georges Duby, le plaisir et le temps. Documentaire de Jean-Michel Meurice

0.15 La Lucarne : Les rêves de Topor. Documentaire de Gerhard Thiel

2902761 1.05 Dans l'empire de la secte. (rediff., 90 min). 5298544

M 6 Canal +

18.10 Central Park West, Série, 16.30 Basket américain. Utah - Washington. 17.45 Pas si vite (rediff.). La nouvelle recrue. 19.00 Lois et Clark, Série. Un homme étrange

venu d'ailleurs. 19.54 Six minutes dinformation 20.00 Notre belle famille. Série. Vive la liberté.

Vertueux vers de terre

20.35 Ecolo 6. Magazine.

20.45 **UN ENFANT** DE TROP

DÉFENSE

0.15 Secrets de femmes.

0.50 Rock express.

Magazine D. Addie. Parfum d'Innocence

(30 Mc. C.) (3249089
120 Best of pop-rock, 3.05 Turbo. Ma-gazine (rediff.), 3.35 Jazz 6. Magazine (rediff.), 4.45 E = M is. Magazine (rediff.), 4.45 E = M is. Magazine (Magazine, Magazine, Magazi

En direct. Match retour de la Supercoupe d'Europe : Juventus de Turin - Paris SG. 20.45 Coup d'envol (135 min). Teléfim de Jacob Berger (105 min). 270037 Libérée de prison, une femme se rend chez un paysan vaudois Une rencontre devenue sons qu'elle a connu en répondant à une annonce matrimoniale. Il enjeu après la défaite à domicile des Parisiens (1-6). anore qu'elle a un enfant 22.45 Flash d'information.

22.55 LLÉGITIME

LUDWIG VAN BEE Film de Bernard Rose, avec Gary Oldman, Jeroen Krabbé (1994, v.o., 115 min Le proviseur d'une petit collège Après la mort de Beethoven, son demande à son épouse, brillante avocate, de défendre secrétaire, Schindler, qui règle sa succession, découvre un testament en faveur d'une

20.30

FOOTBALL

« immortelle bien-aimée ». 0.50 Surprises. Clermont-Ferrand. 1.20 Le Manuel d'un jeune empoisonneur Film de Benjamin Ros

(1995, 101 mln). 30283780

Radio

France-Culture

20.30 Tire ta langue. Un monde (au moins) bilingue. 21,32 Correspondances. 22.00 Communauté des radios publiques de langue française. Chemin de terre. Marie-Thérèse Oberli, 22.40 Nuits magnétiques. A ciel ouver

0.05 Du jour au lendemain. Pletro Citati (La Colombe poignorded, 0.48 Musique: Les Cinglés du music-hall, journée du 11 avril 1945, avec Jean Valenti. 1.00 Les Nuits de France Culture (redific

France-Musique

20.00 Concert.
En direct de la salle
Officie-Messiaen à Radio
France, le Choeur de Radio
France, dir, François Polgar.
Cauvres de Berfinz, Debussy,
Poulenc, Satie, Ravel. 22.30 Musique pluriel. Rovanne 23.07 Musicales comédies.

Girl Crazy, comédie musicale de George Gershwin. 0.00 Jazz vivant. La nuit Dreyfus des Nancy Jazz Pulsations. Petrucciani, Thielemans, Galliano, Louiss,

Radio-Classique

20.40 Les Soirées de Radio-Classique. Buovo d'Antona, opera en 3 actes, de Tractia par l'Orchestre du théâtre de la Fenice de Venise.

23.10 Les Soirées de Radio Clas-sique... (Suite). Œuvres de Rosenmid-ler. 0.00 Les Nuits de Radio-Clas-

TV 5

20.00 Faut pas rêver 21.00 Strip tease (RTBF du 15/01/97). 21.55 Météo

22.35 Comment ca va? (France 3 du 29/11/96). d'Amérique.

Planète 20.35 Un imprésario

21.30 La Vie secrète des machines. [6/18] Le télévisio 21.55 Missions aériennes

au Vietnam. [5/6]. 22_50 Les Enfants de Bellini. 23.45 Une tragédie américaine : la guerre de Sécession [46] 1863 : la batalle de Gettysburg.

Animaux

9

21.00 Monde sauvage.
[2] Le monde sride.
21.30 Le Vagabond.
Willy et Kate. 22.00 Okavango: les ténors du Kalahari. 23.00 Australie 23.30 Jeux de la nature. La mer, origine de la vie.

Paris Première

20,00 et 0.20 20 h Paris Première. Invité : Sernard Rapp. 21.00 Paris mode. Special Nicola Trussardi. 21.55 et 1.50 Le J.T.S. 22.25 Show Zizi Jeanmaire. 23.25 Zizi Jeanmaire

France

Supervision 20.30 Basket. En direct. Eurologue 96-97 Asvel-Pau-Orahez (95 min). 22.05 Trait pour trait. 22.30 La Légende des sciences. Se is.

espagnoles. Ciné Cinéfil

23.25 Les Movidas

20.30 Les Hors-la-loi chu mazinage III III Film de Paolo Taviani, Vittorio Taviani et Valentino Orsini (1963, N., v.o., 95 min). 5748650

22.05 Le Faucon maltais The Maltese (1 no matuse Raicon) II II II Film de john Huston (1941, N., v.o., 100 min). 67161143 23.45 Palhelas II II Film de jacques Becker (1944, N., 110 min). 38285835

Ciné Cinémas 20.30 Le Facteur soupe toujours deux fois
Film de Bob Rafeison (1987, 120 min). 22.30 Max et Jérémie E Film de Claire Devers (1992, 115 min). 13

Série Club à Bobino. Enregistré en 1978.

20.40 Le Club. 20.45 Flasts. Ting, c'est vous? 21.35 et 1.30 La Comtesse de Charry. 22.30 Zero un Londres. 23.00 Les Champions. L'espion

et Bottes de cuir. L'hértage diabolique. 0.40 Covington Cross. Calebration.

Canal Jimmy 20.30 Star Trek: The Next Generation. Dans is peau de Q. 21.15 Vélo. 21.45 Mister Gun. Un nazi sur le campus

22.10 Chronique de mon canapé. 22.20 Seinfeld.

Le blase du blacer. 22.45 Priends. Celui qui se met 1 parier. 23.10 Absolutely Pabulous. Vive le régime.

23.40 The New Statesman. HAS.H.

20.00 Suivez le guide. Lecon d'éco ; Cloucestershire et Chicago ; Le Boeuf musqué 22.00 En parcourant le monde. Andqua 22.30 L'Heure de partir. 23.30 Strivez le guide (55 min).

19.55 et 23.25Chronique

de Jacques Meurier. Derrière l'horizon.

(145 min).

Voyage

(90 min). 23.30 Sueurs fruides.

Téva

Festival Eurosport 17.00 Natation. En direct. Coupe du monde (> manche), à imperia (Italie) (56 min). 20.30 Puissance 4. Notre-Darre-des-Anges. Téléfilm de Pascal Goethab avec Jean-François Pernier (90 min). 62558 22.00 Suicides

17.55 Ski alpin. Endirect. Suicides sous influence. Télétim de Robert Bierman, evec Charlotte Rampling 1001 98518989 Championnats du monde. Stalom dames à Sestrières (Italie) : 1 ° manche (65 min). 20.55 2" manche

Demier week end Telefilm d'Hervé Palud, avec Arielle Dominate 20.00 Les Jeux de l'extrême d'hiver. # partie. (30 min) 27.45 Athletisme. En direct Le meeting IAAF de Madrid Espagne) (75 min). 9716230

20.30 Tévaroscope. 20.45 Nuits secrètes. Téléfim de BBy Hale, avec Arielle Dombasie [1/2] (125 min). 500522037 23.00 Boxe (60 min). Muzzik

20.25 Rostropovitch: 22.50 Murphy Brown.
L'anour a ser raisons.
23.20 Ca m'interpelle.
Femmes, eles front bouger le
monde ; les femmes dans la
sociéé ; est des lieux 21.00 Winter dreams, sailer. Chorégraphie de Kerneth MacMillan. The Royal Ballet (60 min). 254 22.00 L/Invité: David Sanchez. 25414

22.50 Dietrich Fischer-Dieskau chante Schubert.

23.35 Recollections:
Stan Getz et Dizzy Gillespie.
0.10 Claudio Abbado. Portrait

Chaînes d'information

711276

Information en continu, avec, en soirée: 20.00 et 23.00 World Business Today, 20.30 et 22.00, 1.00, 2.00 World News. 21.00 Larry King Live. 22.30 https://dx.doi.org/10.000/World View (30 min).

Euronews Journaux Bostes les demi-heures, auec, en soirée: 19.48 et 21.15, 0.15 Perspective. 20.10 Sport. 20.15 No. Comment. 20.25 et 22.20, 1.40 Europa. 20.45 et 23.45 Label Europe. 21.40 et 22.50, 1.20 international. 21.43 Odeon. 21.50 et 0.50 Visa. 23.15 et 0.10 Analysis. 23.20 Labnews. 0.20 Perspective (20 min).

LCI Journaux toutes les demi-heures, avec, en soirée: 19:30 et 20:30 Le Grand Journal. 19:36 et 27:56, 1,12 Bourse. 20:13 et 20:45 Le 18:21. 21:10 Le Journal du monde. 21:17 et 22:30 Le Journal de l'économie. 21:26 Chéma. 21:42 Talk culturel. 22:10 Talk Média. 22:50 l'Invité de l'économie 23:40 Sports (30 min).

LES CODES DU CSA O Accord parental **△** Accord perental interdit aux moins de 12 ans D Public adulte ou intendit aux moies de 16 ans

Les films sur les chaînes européennes RTBF 1

21.05 My father, ce béros. Film de Steve Miner (1993, 95 min), avec Gérard Departies. Comédie. RTL 9

22.15 Ecnny et Joon. Füm de Jeremiah Chechik (1992, 100 min), avec Johnny Depp. Comédie dramatique.
8.10 Les Amarts de Vérone. Film d'André Cayatte (1948, 105 min), avec Serje Reggiani. Drame. TMC

22.40 Madame Sans-Gène. Film de Christian-Jaque (1961, 100 min), avec Sophia Loren. Comédie.

Les programmes complets de radio, de télévision et une sélection du câble et du satellite sont publiés chaque semaine dans notre supplé daté dimenche-lundi. Signification des symboles Signalé dana « Le Monde

On peut voir. ■ Ne pas manqu ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants.

•

Le Monde

Dignité par Pierre Georges

IL PARAÎTRAIT, selon un tohubohu persistant, que Bernard Tapie aurait couché en prison. A la Santé, quartier des VTP. Ah bon? Il paraitrait que Georges Soros, le gourou de Wall Street, 12 milliards de dollars de gains à la roulette des marchés, dénoncerait avec la fureur et la conviction des défroqués, les méfaits extrêmes du capitalisme. Ah bon? Il paraîtrait qu'à Vitrolles, Catherine Mégret, candidate de paille et de feu, serait sur le point de l'emporter et d'offrir à son mari une mairie conjugale. Ah bon? Il paraîtrait qu'à Moscou notre président-médecin a ausculté un président-malade et l'a déclaré bon pour le service. Ah bon? Il paraitrait qu'un autre president, Alberto Fujimori affirme que la présence « et le sort » de son frère cadet Pedro parmi les 72 otages de l'ambassade du Japon ne changeront rien à sa détermination. Ah bon? Il paraîtrait qu'Yves Saint-Laurent, mauvais camarade, dit pis que pendre de ces jeunes gens « ridicules » qui font ou défont la haute-couture. Ah bon?

Et si l'on parlait d'autre chose? Ces ouvrières de Maryflo par exemple. L'affaire était racontée, hier, dans Le Monde. Et elle est exemplaire. 85 salariées sur les 110 qu'emploie cet atelier de confection ont cessé le travail depuis le 9 janvier. Une grève dure, et qui dure. Non pas pour revendiquer des salaires supérieurs ou des horaires réduits, mais simplement pour exiger le droit au respect. C'est tout simple : depuis l'arrivée d'un nouveau directeur technique, Alain Le Bruhec, les ou-vrières n'eo peuvent plus. Insultes, brimades, persécutions, le petit chef qui a fait ses classes dans des usines de confection au Maroc et en Asie, ne cesse de les

Coud ou crève! Le dossier est accablant. Des épithètes les plus sexistes aux menaces constantes de licenciement.

Ces femmes luttent pour leur dignité. Toute une région les soutient. Le patronat du Morbihan « condamne lourdement les agissements » du cadre. Il n'est guère que le PDG de Maryflo, Maryvonne Guétat, pour refuser de se séparer de son directeur aux méthodes particulières. Ah, bon! Mais à quoi sert alors l'inspection du travail? A quol sert cette justice au quotidien tant célébrée ces temps-ci, si, d'un simple référé, elle ne peut mettre un terme à cet abus de pouvoir et à ce trouble manifeste à l'ordre public ? A quoi servent toutes ces considérations sur le droit à la dignité, sur la législation du travail, sur les lois anti-

Les ouvrières de Maryflo se sont révoltées. Plutôt le chômage que l'insulte I Plutôt la perte d'emploi que ce chantage permanent à l'emploi! Croit-on qu'elles soient les seules en France, actuellement, à subir ces menaces, sinon ces insultes? Evidemment, non. De toutes parts, de la micro-entreprise à la multinationale, montent des témoignages de salariés sous pressions, contraints de raser les murs et les réglements intérieurs, sans cesse soumis au pilonnage du fameux « si vous n'êtes pas content, il y a en dix, cent autres

pour prendre votre place ». Droit à la simple dignité I Nous volci assez loin des tourments pénitentiaires de l'un. Des remords capitalistiques de l'autre. Assez loin des exploits électoraux du couple Mégret. Assez loin du patient de Moscou, des otages de Lima, des fureurs en dentelle. Loin de Davos. Nous voici revenus au bon vieux temps de Germinal, ver-

EDF suspend deux salariés du nucléaire pour l'« oubli » de leur dosimètre

DEUX SALARIÉS de l'entreprise Jeumont Industrie ont été privés d'accès à la zone contrôlée du bâtiment réacteur B 1 de la centrale nucléaire de Saint-Laurent-des-Eaux (Loir-et-Cher) « parce qu'ils ne portaient pas l'un des deux appareils obligatoires de mesure de la dosimétrie », a annoncé, lundi 3 février, la direction de la centrale. Un agent EDF a été suspendu pour la même raison. Ces suspensions provisoires sont intervenues à la suite d'un renforcement des contrôles inopinés. Selon EDF, les soustraitants auraient « oublié » au vestiaire leur dosimètre, qui sert à mesurer le niveau de radiations auxquelles ils sont exposés. En attendant de déterminer l'origine de cette « négligence », les salariés ont été affectés à d'autres activités, hors zone nucléaire.

DÉPÊCHES

■ DIPLOMATIE : Pambassadeur des Etats-Unis à Paris, Pamela Harriman, agée de soixante-seize ans, a été victime lundi 3 février, d'une hémorragie cérébrale, et transportée dans un état très grave dans un hòpital parisien, selon la chaine de télévision américaine CNN. M= Harriman est en poste en France depuis 1993. - (AFP.)

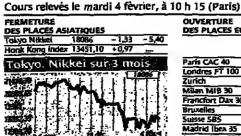
■ JUSTICE: le directeur de l'hypermarche Carrefour de Meylan (Isère) a été condamné, lundi 3 février, par le tribunal correctionnel de Grenoble, à 5 000 francs d'amende pour avoir mis en vente des tests de grossesse. La même peine a été infligée au président du directoire de la société allemande Belersdorf, qui commercialise les tests sous la marque Hansaplast. Les magistrats ont estimé que « dès lors que le produit incri-miné est présenté comme susceptible de donner des indications sur l'état de la grossesse, il constitue nécessairement un moyen de diagnostic ». (Cor-

■ Le tribunal correctionnel d'Orléans a condamné, lundi 3 février, trois jeunes gens reconnus coupables de dégradations par incendie du commissariat du quartier de l'Argonne, à deux ans de prison ferme, et à verser 386 000 francs de dommages et intérêts au Trésor public, ainsi que 7 000 francs à la propriétaire de la voiture qu'ils avaient utilisée. Dans la nuit du 14 au 15 mai 1996, les trois jeunes avaient forcé la porte d'une Renault II, qu'ils avaient poussée contre le mur du commissariat. Ils y avaient ensuite mis le feu, et les flammes s'étaient propagées au

ACCIDENT: trois ouvriers, ensevelis à bord d'un véhicule sous sieurs milliers de tonnes de roches dans une carrière de Châteaumeillant (Cher), hundi 3 février, ont été retrouvés morts dans la nuit. Les tra-vaux de dégagement ont duré près de sept heures. Les trois hommes avaient été pris sous un éboulement consécutif à un tir de mine, alors qu'ils quittaient la zone de sécurité.

BOURSE

TOUTE LA BOURSE EN DIRECT 3615 LEMONDE



OUVERTURE DES PLACES EU	ROPÉEN	NES	
	Cours au 03/02	Var. en % 31/01	Var.en% fin %
Paris CAC 40	2508,55	- 0,32	+8,33
Londres FT 100			+5,91
Zurich			+10,87
Milan MIB 30			+2,03
Francfort Dax 30	3056,60	-0,71	+5,81
Bruxelles	·=		+ 12,42
Suisse SBS			+ 3,69
Madrid Ibex 35	465,59	+1,33	+4,68
Amsterdam CBS			+5,60

Tirage du *Monde* date mardi 4 février 1997 : 497 943 exemplaires

Le RPR espère que les députés communistes ne s'acharneront pas contre la réforme de la SNCF

L'examen du projet de loi modifiant l'entreprise commence à l'Assemblée

qué le groupe communiste de l'Assemblée nationale? Alors que les socialistes s'apprêtent à mener bataille, dès l'ouverture, mardi 4 février, de l'examen au Palais-Bourbon du projet de loi réformant la SNCF, les députés PC ont montré ces derniers Jours d'étonnantes hésitations dans l'expression de leur opposition.

« Les socialistes ne défendront pns leurs amendements ». affirmait- on, catégorique, an groupe communiste, jeudi 30 janvier. Dès lors, ses responsables indiquaient clairement qu'ils ne souhaitaient pas amender un texte

Depuis, les députés communistes ont changé d'avis : ils devraient défendre une centaine

Les députés du PS, eux, ont

« une banne centnine », selon Jean-Jacques Filleul, député d'Indre-et-Loire. Le groupe socialiste a arrêté cette ligne d'opposition forte mardi 28 janvier, sous la houlette de son président, Laurent Fabīns, et en présence de Lionel Jospin.

Le groupe PC défendra une motion de procédure, à savoir une question préalable exposée avait adopté un profil bas lors du

par Jean-Claude Gayssot (Seine-Saint-Denis). Le PS défendra, lui, une motion d'irrecevabilité tandis que le Mouvement des citoyens demandera nn renvol en commission.

Certains socialistes, agacés, s'interrogent sur l'attitude du groupe communiste de l'Assemblée, qui, font-ils remarquer,

Grève : les trains pour les Alpes prioritaires

En dépit du préavis de grève déposé par la CGT pour le mercredi 5 février, la SNCF compte faire rouler normalement les trains réguliers ou supplémentaires à destination des Alpes pour le premier jour des vacances scolaires d'hiver. Sur l'ensemble du résean, les perturbations devraient être moindres que lors de la précédente journée d'action du jeudi 30 janvier. Les dessertes TGV seront assurées pleinement à l'exception des liaisons Paris-Lille et Paris-Bordeaux (deux trains sur trois). Sur les autres grandes lignes, le service fonctinnnera à hauteur d'un train sur deux ou deux trains sur trois toujours prévu d'en proposer (trafic normai vers l'est de la France et sur l'aris-Toujonse).

Le maire de Paris confirme l'acquisition par la Ville de biens immobiliers juifs pendant l'Occupation

LE MAIRE de Paris, Jean Tiberi, a ouvert la séance du Conseil de Paris, lundi 3 février, par une mise au point sur les travaux du Conseil du patrimoine privé chargé de faire la lumière sur des spoliations de propriétaires juifs expropriés, dont les biens ont été annexés au domaine privé de la Ville entre 1942

«La quasi-totalité des 226 im- ARCHIVES PRÉCISES meubles acquis dans l'îlat 16 au cours de cette période l'ant été à la suite de décisions judiciaires * - autrement dit, à la suite de jugements d'expropriation -, a confirmé jean Tiberi. Il a livré les premiers résultats des investigations menées par le Conseil : « Sur l'ensemble des Îmmeubles achetés sous l'Occupation, huit avaient des propriétaires représentes par des administrateurs, dant il semble que la majorité avaient été désignés par le Commissariat nux questions juives. On peut également mentianner que des immeubles étaient confiés à des "gérants "ou à des " représentants ", catégorie qui devra également faire l'objet de vérifications appronfondies qui sont en cours, notamment pour une dizaine de propriétaires. »

à la presse, le président du Conseil du patrimoine privé, Noël Chahid-Nourai, a précisé que la phase de « défrichage » était « largement avancée ». Les origines de proprié-

té ont été examinées pour 314 lo-gements ayant déjà fait l'objet d'une délibération pour vente an Conseil de Paris et pour 323 logements non encore délibérés. Restera ensuite à identifier les propriétaires juifs et à vérifier les conditions d'acquisition de leurs biens par la Ville.

ordonnances d'expropriation ren dues par les tribunaux à partir de 1942, où figurent le nom du propriétaire, la description du bien, le montant de l'indemnité fixée, ainsi que la mention éventuelle d'un administrateur provisoire ou d'un

On peut par exemple y trouver confirmation des conditions très avantageuses d'acquisition par la Ville, en 1942, de l'hôtel de Beauvais, rue François-Miron, où doit prochainement s'installer, après restauration, la cour d'appel admi-nistrative. L'indemnité fixée pour cet immense hôtel particulier, protravaux du Conseil aura lieu « dès qu'il seront désignés ». Les centres de documentation juive, mais aussi les archives de la Ville de Paris et celles de ses sociétés immobilières, la SAGI et la RIVP - très actives dans la politique de « rénovation » de l'ilot 16 pendant l'Occupation non encore explorés par le Conseil du patrimoine privé, seront sans doute, alors, utilement mises à

Christine Garin

viaires le 11 juin dernier.

En revanche, au Sénat, le groupe communiste avait mené lors de l'examen du texte, il y a quinze jours, un minntieux travall de discussion des articles.

PROPOSER QUELQUE CHOSE »

Rapporteur RPR du projet, Alam Marleix, député du Cantal, ancien responsable aux élections dn mouvement néo-gaulliste, a mis un point d'honneur à rencontrer les députés communistes: « Je leur ai dit: an ne touche pas au mnnnpole, on ne tauche pas nu service public et an file du pognon »

Selon M. Marleix, « les négacintians sainrinles vant s'engager n in SNCF. Louis Gallais va proposer quelque chase nux cheminots. La CGT le sait bien ».

Le RPR misait, ainsi, sur un moindre acharnement des élus du PC. Comme au Sénat, il ne devrait y avoir aucun amendement, autre que rédactionnel, émanant du RPR ou de l'UDF. Si les discussions s'enlisaient, M. Marleix n'exclut pas que le gouvernement n'engage sa responsabilité pour mettre fin à la discussion.

Par ailleurs, Anne-Marie Idrac, secrétaire d'Etat aux transports. a signé, lundi 3 février, la convention entre l'Etat et la région Alsace qui transfère à celleci la responsabilité de l'organisation des transports ferrovialres régionaux, moyennant une dotation de l'Etat de 340 millions de francs par an.

Caroline Mound







indel fait appel ä-, audiovisuel pour lutter contre les accidents du travail



Le marché vit une transition délicate

CeMonde

MERCREDI 5 FÉVRIER 1997



ANNONCES CLASSÉES et de la page VI à la page XIV

DANS « LE MONDE EMPLO! » **DU 12 FÉVRIER** Les métiers d'antan qui survivent



Flexibilité oblige, la fonction publique sécrète de la précarité. Dans l'éducation nationale comme ailleurs

de l'Etat patron vec le conflit actuel des maîtres auxiliaires de l'éducation nationale, une réalité un peu trop vité oubliée revient sur le devant de la scène. L'Etat patron, l'Etat employeur, pratique lui aussi la gestion de ses effectifs par la précarité à grande échelle. Autrement dit, il utilise l'un des mêmes moyens de flexibilité que les entreprises du secteur privé, mais, gigantisme oblige, doublé d'une moindre rigueur, sans doute avec moins d'efficacité ou de aux assistantes maternelles dont le professionnalisme. Cen'est pas chez salaire varie en fonction du nombre lul qu'on mettra en avant la d'enfants gardés. contrainte des flux tendus pour justifier un tel recours, ni qu'on trouvera les outils de mesure permettant

du phénomène. En dépit du protocole sur la résorption de la précarité, signé en mai 1996 par six organisations syndicales avec Dominique Perben, ministre de la fonction publique, les contours et les critères demeurent flous, sauf à

(,)

d'apprécier avec précision l'ampleur

se référer aux 216 000 non-titulaires de la seule fonction publique d'Etat, par exemple. Si l'on a appris, ces jours-ci, par un rapport de l'inspec-tion générale de l'administration de l'éducation nationale qu'il y avait 33 334 mattres auxiliaires; dont 5 229 sans emploi, ou ne sait pas pour antant combien travaillent à temps partiel et quels sont leurs revenus réels. Ce qui serait pourtant indispensable pour comprendre la diversité des situations, des animatrices payées à l'heure avec de grandes amplitudes horaires dans la journée

D'où les tensions qui naissent périodiquement d'un usage mal maîtrisé, en plus d'être souvent dis-cutable sur le fond. L'Etat patron laisse se créer des conditions particulières qui perdurent trop longtemps et finissent par se transformer en kystes. A elle seule, l'interminable et répétitive histoire des maîtres auxiliaires en fournit la désolante démonstration. Depuis 1968, les

plans de titularisation ou d'intégration se sont régulièrement succédé. sans que le mal soit jamais éradiqué. Mais, dans d'autres secteurs, des

Les auxiliaires

situations du même ordre existent qui tendent à prouver que l'on ne sait pas davantage organiser la gestion prévisionnelle des emplois, des effectifs et des métiers. Sans cela, comment pourrait-on justifier, non seulement de la présence en nombre des CES (contrats emploi-solidarité), due le plus souvent à des impératifs gouvernementaux, mais de leur utilité, puisqu'ils remplissent une fonction devenue progressivement indispensable, à la limite de la constitution d'un corps de supplétifs assimilable à une fonction parapu-

Mauvais directeur de ses ressnurces humaines, c'est entendu, l'Etat est cependant confronté à une série de difficultés contradictoires qui expliquent la résurgence de conflits ou de dossiers indéfendables. Sì l'on met de côté les problèmes provoqués par sa propre incapacité à anticiper, il n'en reste pas

blique?

moins que, comme tout organisme vivant, sa fonction publique devrait ponvoir évoluer et s'adapter en fonction de besoins nouveaux, de priorités redéfinies ou, encore, devrait tenir compte de données démographiques. 12 dei 19 m a fe men

Or, et à la différence du secteur privé, il ne le peut pas, ou mal. Et ce d'autant plus que, depuis le tournant de la rigueur, en 1983-1984, hu a été intimé l'ordre de demeurer dans les limites d'un périmètre constant une règle qu'il n'a pas tout à fait res-Logiquement, et selon une tradi-

tion déjà ancienne, cela l'a conduit à multiplier les cas d'exception, ne serait-ce que pour expérimenter les redéploiements rendus nécessaires. A la péripbérie, l'on a donc vu se développer les vacataires, les contractuels et les maîtres auxiliaires, bref toute une armée de précaires dont l'une des raisons d'existence est d'apporter de la flexibilité là où, par définition, il n'y en avait guère. Quand le choix est fait de privilégier l'enseignement supérieur, et que le V. Le dossier des maîtres auxiliaires n'a jamais été résolu au fil des années par Olivier Piot

Un protocole pour désamorour la crise par Laetitia Van Eeckhout V. Les dérives élitistes

par Philippe Baverel Un soutier syntical à géométrie variable par Marie-Claude

des concours

Betbeder .. V l'Etat patron combourne la rigueur budgétaire et développe les

Attendre

par Catherine Leroy Lire pages I at IV

corps enseignant ne se trouve pas en adéquation parfaite, on cherche allleurs les moyens d'ajustement. Pareillement, la croissance de la fonction publique territoriale, après la loi de décentralisation, oblige à trouver des solutions qui ne sont pas toutes

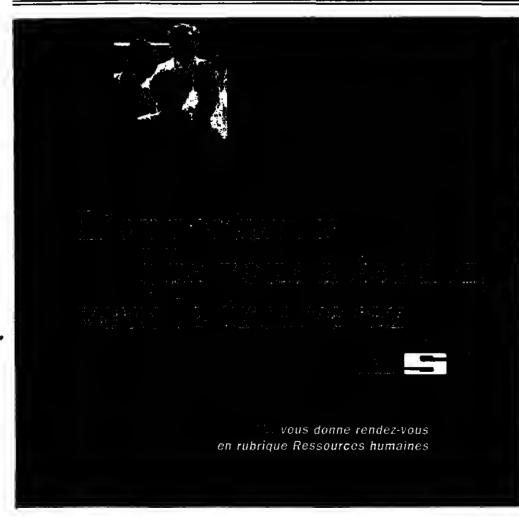
orthodoxes. A cette nccasion, d'autres blocages ou obstacles se révèlent, qui ne font qu'ajouter à l'imbroglio. Mo-nument administratif dédié au principe de l'égalité républicaine, le

concours conserve toute sa valeur en période de plein emploi. Il n'en va plus de même quand le chômage sévit et qu'il devient l'instrument légal de l'exclusion, les plus diplômés obtenant les postes qui pouvaient être destinés à d'autres, au niveau de formation moins élevé. A l'inverse, l'abus de la gestion par la précarité rend plausible la revendication de la titularisation automatique, telle que la formule la coordination des maîtres auxiliaires, alors qu'elle défrise les organisations syndicales d'enseignants qui y voient la menace

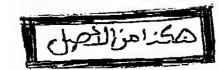
d'un bradage. L'embarras, ici, se nourrit de la place accordée au statut. Synonyme d'emploi à vie et de garanties soclales, il fait figure de modèle envié, parfois regardé comme un camp retranché à l'abri des contingences extérieures. Mais il se vit également comme un système que des intrusions désordonnées pourraient anéantir. En son temps, Force ouvière n'avait pas de mots trop durs pour stigmatiser les TUC (travaux d'utilité collective), soupçonnés de venir prendre la place des fonctionnaires et de préparer la casse dans un secteur encore protégé.

C'est dans ce contexte compliqué qu'il faut lire les démêlés des maîtres auxiliaires avec l'éducation nationale. Condanmé à utiliser la précarité pour être flexible, l'Etat ne peut que subir périodiquement des accès de colère des catégories qu'il emploie pour son ajustement. D'autant que, même s'il met en place des plans de résorption, comme actuel-Jement, il ne peut pas davantage s'écrier : « Fontaine, jamais plus je ne boirai de ton eau ! »

Alain Lebaube







Le dossier des maîtres auxiliaires n'a jamais été résolu au fil des années

Malgré des vagues de titularisation, ce corps d'enseignants précaires vit crise après crise depuis sa création en 1962

médical, le terme de récurrence a une signification bien particulière. Comme pathologie, il renvoie à une de germes déjà presents dans l'organisme » ; comme fièvre, on a affaire à une « succession d'épisodes fébriles entrecoupés de périodes sons fièvre ». Ces deux définitions s'appliquent avec une étonnante pertinence au cas des maîtres auxiliaires (M A). Aiguē depuis quelques mois, la crise que traverse actuellement cette catégorie précaire d'enseignants n'est que la dernière manifestation d'une maladie vieille de

En présentant son plan en trois étapes, mercredi 29 janvier, le ministre de l'éducation, François Bayrou, oe soulignait-il pas lui-même « l'impasse dans laquelle lo question des maitres ouxilioires se trouve depuis longtemps »? Flexibles, précaires, mobiles et révocables: ces quatre adjectifs sont associés au statut du corps des MA depuis sa création, en 1962. Considérés comme les « soutiers », les » sansgrade », voire les « clondestins » des bataillons enselgnants, ils constituent un volant d'intérimaires que l'éducation nationale a institué, puis s'est attachée à entretenir. Vollà pour le genne.

Le plus souvent, les « épisodes fébriles » traduisent soit un nombre cumulé de MA trop élevé - une purge est alors nécessaire -, soit une politique parcimonieuse de recrutement des enseignants qui rend les places de titulaires encore plus chères, Les deux éléments sont. bien sûr, le plus souvent combinés.

1974-1975 : premier plan de titu-

la création du statut, la coupe est pleine : le ministère décide d'offrir une sortie par le haut à 25 000 d'entre eux. Le traitement se révèle pourtant insuffisant : dès 1977, des mouvements revendicatifs se-

couent la profession. 1983, un second plan de titularisation voit le jour, concrétisé cette fois par une volonté politique qui se veut curative. La loi Le Pors vise à faire définitivement disparaître l'auxiliariat. Le texte prévoit une Iltularisation progressive - mais sys-

Les avantages du travail flexible, des rémunérations élastiques et de la large mobilité des M A continuent néanmoins de séduire les académies, malgré la volonté poli-tique affichée. Dès octobre 1983, les rectorats ont recruté... 5 367 nouveaux M A. Leur sort ne relève plus de la loi Le Pors puisqu'ils sont nou-veaux venus dans le système. Le « réveil des germes » est à nouveau à l'œuvre. Au début des années 90, tel un abcès, le corps des maîtres auxiliaires s'est presque totalement

Intérimaires des rectorats

La function de maître auxiliaire (M A) a été créée et définie par décret le 3 avril 1962. Privés du statut de fonctionnaire, les M A ne sont pas des titulaires de l'éducatinn nationale et travaillent uniquement dans l'enseignement secondaire (lycées et collèges), soit pour compléter des postes laissés – totalement nn partiellement – vacants

par les professeurs en titre, soit pour assurer des remplacements.

Pour occuper ces postes, les M A ne bénéficient pas de contrats, mais d'« arrêtés de nomination » délivrés par les recteurs d'académie. leurs employeurs. Ils doïvent avnir au minimum le baccalauréat (nu équivalent), mais 80 % d'entre eux ont aujnurd'hui un niveau Bac+3 et plus. S'agissant des rémunérations, le salaire d'embauche d'un M A à temps pletn est à peu près équivalent à celui d'un certifié (titulaire dn Capes), mais la différence se creuse avec l'ancienneté.

est vrai, se révèle favorable, puisque le recrutement d'enselgnants traverse une période faste. A cette époque, d'ailleurs, et Jusqu'au début des années 90, les MA ne servent pas seulement à compenser l'Insuffisance du nombre de postes budgétaires ou à remplacer des titulaires malades; beaucoup sont nommés sur des

postes financés qui n'ont pas trou-

vé preneurs par la voie normale des

tématique – des 45 000 M A en fonction en juin 1983. Le contexte, il reconstitué, comptant près de 40 000 représentants dans les lycées et les collèges.

Et, tout naturellement, la fièvre ressurgit. Juillet 1993, François Bayrou signe avec différents syndicats un protocole visant à intégrer progressivement les 34 000 M A, à l'exception de ceux qui sont affectés dans les lycées professionnels.

Depuis lors, quelques milliers d'entre eux ont bien été intégrés, mais le problème de leur précatité est loin d'avoir été résolu. Sur les

vier 1996 par le rapport de l'inspectinn générale de l'administration de l'éducation nationale (IGAEN), S 259 sont actuellement au cbômage (environ 10 000, selon les or-

ations syndicales). Les dernières propositions de François Bayrou suffiront-elles à réduire le « pouvoir pathogène » dn germe? En proposant la réaffectation rapide de 3 300 M A - grâce notamment à la transformation de quelques milliers d'heures supplémentaires en emplois nouveaux - le ministre sait bien qu'il ne fait qu'administrer de l'aspirine, Taillables et corvéables à merci, les maîtres auxiliaires connaissent une précarité qui reflète l'incapacité quasi structurelle de l'éducation nationale à prévoir ses besoins, à planifier ses recrutements ou à gérer ses remplacements.

Délibérément institué comme variable d'ajustement, le corps des MA suit le rythme chaotique de tous ces paramètres non maîtrisés. De même qu'il subit, plus que tout autre, le couperet des politiques budgétaires. Or, contrairement à la seconde moitié des années 80, l'actuelle décennie connaît la rigueur : le recrutement est en berne, et même des titulaires se retrouvent sans affectation. La solution se trouve-t-elle dans l'élargissement des postes de titulaires académiques (TA), créés au milieu des années 80 et destinés à «cadrer» les remplacements? Outre le fait que ces statuts de titulaires sont plus rigides que ceux des M.A. - et ne leur sont donc pas forcément substituables -, le budget 1997 laisse bien peu de marge de manœuvre pour les financer.

Un protocole pour désamorcer la crise

Gouvernement et syndicats ont tracé quelques pistes

e 14 mai dernier, six des sept fédérations de fonctionnaires signaient, avec le ministère de la fonction publique, un protocole « en vue de lo résorption de l'emploi précaire ». Ce texte, qui ne se veut pas un énième plan de titularisation, ouvre, jusqu'à l'an 2000, des possibilités d'intégration par concours réservés aux agents exerçant des fonctions de catégorie C ou enseignant en qualité de maîtres auxiliaires (M.A.). Ceux-ci devront comptabiliser l'équivalent de quatre ans de service à temps plein pendant les huit dernières années.

La loi du 16 décembre 1996, instaurant la création de ces concours spécifiques dérogeant au statut général des fonctionnaires, a élargi le champ des bénéficiaires aux agents bospitaliers de catégorie B et à ceux de l'ensemble de la fonction publique territoriale. Par allieurs, pourront être titularisés non seulement les agents en poste le 14 mai dernier, comme cela était initialement prévu, mais tous ceux en fonction entre le 1º janvier 1996 et

cette date. Bien qu'étendues, ces dispositions sont loin de répondre aux attentes initiales des syndicats. «Si I'en prend les M.A., por exemple, ne sont pas pris en compte tous ceux ou chômoge ou cours de lo période d'éligibilité, même s'ils étalent en fonction l'année précédente. Or certains ont six, sept onnées d'ancien-neté », relève Gérard Aschieri, de la

Ne sont pas concernés non plus les contractuels de droit public de La Poste et de France Télécom. « Ils ont pourtont exactement le même type de contrat que les bénéficioires au protocole, somigne Jacky Di quier, secrétaire général de la fédération CFTC des fonctionnaires de l'Etat. Nous ourions voulu que les mêmes règles leur soient oppli-

quées. » Au-delà du fait que ces établissements ont désormais une gestion autonome de leurs effectifs, cette requête n'était pas fondée aux yeux du gouvernement. «La pluport de ces contractuels sont employés sous contrats à durée indéterminée, Justifie un conseiller technique auprès du ministre de la fonction publique. Tous ceux qui ne sont pas fonctionnaires ne sont pas

pour outant en situation précaire. » CONCOURS SPÉCIFIQUES

Une affirmation contestée par la CGT. Non signataire, celle-ci souhaitait que l'ensemble des non-titulaires puissent être concernés. Pour Bernard Lhubert, de la fédération des fonctionnaires. « ne prendre en compte qu'une partie des personnes en situation précaire. c'est odmettre que les outres peuvent le rester ».

Ne sont pas non plus pris en compte les agents sous contrat emploi-solidarité (CES). « Le gouvernement a voulu se pencher sur le cas des agents sous contrat précaire exerçant des fonctions permanentes normolement dévolues oux tituloires, mais sans bénéficier des mêmes garanties. Il ne s'agit en aucune foçon de créer de nouveaux emplois, rappelle le conseiller du ministre. Nous n'avons pas voulu ougmenter les engagements de l'Etat et donc les candidats. » Dès lors ne pouvaient être concernés les agents embaucbés sous contrat « aidé » ou encore sur ressources propres des établissements, comme c'est le cas des nombreux contractuels des Greta (organismes de formation continue de l'éducation nationale).

Bien qu'insatisfaites, les fédéra tions de fonctionnaires, exception faite de la CGT, se sont néanmoins résolues à signer, estimant qu'elles ne pouvaient pas laisser passer l'occasion d'améliorer la situation de quelque 150 000 agents. Encore faut-il que tous soient effectivement titularisés au terme du protocole, et donc qu'un nombre suffisant de postes soient ouverts aux différents concours spécifiques.

VOLANT D'EMPLOIS

Selon le protocole, les titularisations se feront sur les emplois vacants. Dans la fonction publique hospitalière et celle de l'Etat, elles pourront également être autorisées sur des emplois créés par transformation des budgets affectés à la prise en charge de ces agents. Les syndicats tiennent à ce que cette seconde possibilité soit effectivement mise en œuvre. «Si les personnes sont depuis si longtemps en service, c'est que l'on o vraiment besoin d'elles », font valoir Guy Putfin, de la FEN (Unsa), et Roland Gaillard, secrétaire général de la fédération FO des fonctionnaires.

Pour le conseiller du ministre. « les transformations de budgets nécessaires seront marginales. Nous respecterons nos engagements, assure-t-il. Notre objectif est de tituloriser un tiers de bénéficiaires par an. Celo est possible avec les postes vaconts, notamment ou sein de l'éducation nationale. D'autant que nous espérons que les congés de fin d'octivité viendront olimenter ce volont d'emplois. 🛎

Les syndicats refusent d'envisager les choses de cette façon. «Si les emplois vaconts servent à tituloriser des personnes, relève Gérard Aschieri de la FSU, ce sont autant de postes en moins pour de nouveaux fonctionnoires. » Un constat que ne dément pas le conseiller du ministre: « Mois, dit-il, cette opération doit être réalisée tout en maintenant l'équilibre », autrement dit, un nombre constant de fonction-

Aussi, si le coût de la transformation d'emplois précaires en emplois stables est marginal aujourd'hui, il sera évidemment plus lourd sur le moyen terme, puisque ces agents titularisés bénéficieront désormais de la garantie d'avancement et de carrière. Et cela n'est pas sans inquiéter le ministère des finances. Il n'est pas question noo plus pour la fonction publique de se priver de toute souplesse. « Transformer l'ensemble des crédits de vacations en emplois n'ourait pas de sens. Ceux-ci, pour une part, répondent à de vrais besoins », avance le conseiller du ministre.

Ce protocole a toutefois aussi pour objectifs d'éviter la reconstitution du phénomène de précarité et d'améliorer le régime de protection sociale des non-titulaires. Sur ces deux sujets, les discussions, qui ne font que débuter, s'annoncent

Le protocole insiste sur la nécessité d'un plus grand recours à la gestion prévisionnelle des effectifs, des métiers et des emplois. « Seule une modification des règles de gestion des ressources humaines per-mettra véritablement de prévenir lo repraduction de la précarité, dit Pascal Renaud, secrétaire géoéral de l'union des fédérations CFDT des fonctions publiques et assimilées, elle doit se foire plus près du terrain. » Inscrite dans la réforme de l'Etat, une telle évolution fait cependant appel à un changement culturel et se fonde sur de nouveaux principes qui ne foot pas aujourd'hui l'unanimité parmi les

Laetitia Van Eeckhout

Les dérives élitistes des concours

ar-delà la situation particulière des maîtres auxiliaires, c'est toute la question de l'accès aux carrières de la fonction publique qui est posée. En vertu d'un vieux principe républicain de la Déclaration des droits de l'bomme et du citoyen (dont l'article 6 stipule que « tous les citoyens sont également admissibles à toutes dignitès, places et emplois publics, selon leur capacité et sans outre distinction que celle de leurs vertus et de leurs talents »), l'Etat, lorsqu'il s'agit de recruter ses agents, procède par concours. Si personne aujourd'bui ne songe sérieuse-

ment à remettre en cause le principe du concours administratif, l'afflux massif des candidatures depuis le début des années 90 ne va pas sans créer quelques difficultés, au regard notamment du principe d'égalité des chances. Le fossé ne cesse de se creuser entre le niveau d'études réel des candidats et le diplôme officiellement exigé. Ainsi en 1995, parmi les lauréats du concours de gardien de la paix (qui ne requiert officiellement que le brevet). S6 % étaient titulaires du baccalauréat, 12 % d'un diplome de niveau bac+2 et 1 % d'une licence. De mème, sur 20 810 candidats qui présentaient le concours de facteur (pour 1330 places offertes), 14 % des admis avaient fait des études supérieures et 46 % étaient du niveau bacca-

Les concours organisés par l'éducation nationale n'échappent pas à l'inflation des parchemins: en 1996, 30 % des candidats recus au Capes de lettres modernes (il suffit d'avoir une licence pour se présenter) avaient un niveau bac+4 et 27 % étaient élèves d'une école normale supérieure, ingénieurs ou diplômés d'un institut d'études politiques.

Le concours administratif « reste lo voie normale de recrutement dans la fonction publique. Ce n'est peut-être pas le meilleur des systèmes, mais c'est le moins mouvais », fait-on valoir au ministère de l'éducation nationale. Sauf que l'Etat patron a lui-même introduit le ver dans le fruit en embauchant des maîtres auxiliaires (M.A.) en dehors de toute procédure de concours, pendant les années d'expansion sco-

D'où la revendication, certes isolée, de la coordination nationale des non-titulaires qui, par la voix de son porte-parole, Annick Vesperini. reclame la titularisation pure et simple de tous les M.A., sans concours ni condition de diplôme, d'ancienneté ou de nationalité. Et de justifier cette dérogation au sacro-saint principe du concours par les précédents plans de titularisation qui ont permis d'intégrer un tiers des effectifs salariés de la fooction publique territoriale, de l'éducation nationale et des hô-

Une exigence inacceptable aux yeux du ministère de l'éducation nationale, partisan de la seule application de la loi Perben sur la résorption de la précarité dans la fonction publique. Si la plupart des organisations syndicales s'accordent a reconnaître que l'entrée dans la fonction publique, y compris pour les M.A., doit passer par un concours, aussi spécifique soit-il, les divergences apparaissent dès lors qu'il s'agit d'en fixer concrètement les modali-

« Sochont que ce concours doit s'odresser à des enseignonts qui ont souvent eu l'expérience de postes difficiles en zone sensible et qui ont bénéficié de bons rapports d'inspection, il faudra prévoir des épreuves très professionnalisées, et surtout pas l'examen clossique universitaire », plaide Fabrice Coquelin, secrétaire national des lycées et collèges du SE-FEN (Syndicat des enseignants-Fédération de l'éducation nationale). Tout en préconisant un mode de titularisation variable selon l'ancienneté des M.A., le Snes (Syndicat national de l'enseignement secondaire) souligne également « qu'un concours n'o oucun intérêt s'il ne prend pas en compte lo compétence professionnelle des ouxilioires ». La question du contenu de ces concours spécifiques reste donc encore à l'ordre du jour.

Philippe Baverel

Un soutien syndical à géométrie variable

ecrétaire général de la FSU (Fédération syndicale unitaire), Michel Deschamps est préoccupé: ·· Nous ovons encore deux moîtres auxiliaires en grève de lo foim dons nos locaux parisiens. Je vais les voir deux fois par jour. Nous ne sommes pas d'occord ovec cette forme d'oction et nous avons essayé de les dissuoder d'y recourir. Mois comment aurions-nous pu les laisser à la

Aujourd'hui, le soutien aux maîtres auxiliaires regroupe la quasi-totalité des syndicats d'enseignants. Mais cette unité masque des tensions souvent vives. La coordination nationale des nou-titulaires se sent d'ailleurs peu soutenue : « Les syndicats ont signé une plate-forme commune avec nous, dit Mireille Talut, membre du collectif de Toulouse et gréviste de la faim fendre, mois leurs propositions sont flaues ou restrictives ... »

Les revendications des grévistes sont en effet loin de faire l'unanimité. La « titularisation de tous sons concours - prend à rebrousse-poil l'essentiel des forces syndicales de la fonction publique. C'est même un révélateur majeur des contradictions qui agitent cette demière. face à la vague mootante de la précarité. L'attachement à une compétition intronisatrice ne cesse

d'être réaffirmé. Tout juste certains syndicats admettent-ils des exceptions. Ainsi Bernard Lhubert, secrétaire général de l'UGFF-CGT (Union générale des fédérations de fonctionnaires), conteste « la nécessité de faire passer un concours à des personnes que l'on emploie de longue date, car cela sous-entend que l'on aurait gardé, année après année, des gens incompétents ». Il perçoit une volonté de limiter le nombre de ceux qui seront titulari-

Seule la CFDT va plus loin : « Il y a très longtemps qu'au SGEN nous

pronons la titularisation sons concours de tous ceux qui ont une expérience, souligne Marie-Agnès Rampnoux, l'une des secrétaires oationales. Et l'UFF, notre syndicat de fonctionnaires, se bot pour l'abandon du concours pour les postes de premier niveau. »

RÉSISTANCE DE NANTIS Dans les autres syndicats, ce n'est pas sans gene que les responsables expliquent leur position: * Nous n'en faisons pas un débat théologique, assure Michel Deschamps. Pour avoir été moi-même M.A., je comprends que l'on soit réticent face à un concours. Il jout en adapter la forme, le fonder sur l'expérience professionnelle. . Ne pourrait-on, dans ce cas, pratiquer un système de validation des acquis? Jean-Paul Roux, secrétaire général adjoint de la FEN, l'admet : « L'important est que soient garanties l'objectivité et l'obsence de tout clientélisme. Si tel est le cas,

toutes les adoptotions sont possibles. » Mais peut-on alors encore parler de concours? Les leaders syndicaux savent que leurs mandants n'admettraient pas qu'ils « bradent » l'accès à la fonction publique (« On n'entre pas à l'usure ! »). Ils savent aussi que ces résistances soot perçues par l'opinion comme celles de nantis qui refusent de volr que M.A., contractuels, vacataires, CES (contrat emploi-solidarité) permettent au système de continuer à tourner, notamment en lui assu-

rant la flexibilité indispeosable. Pris entre deux feux, ils tentent la sortie par le haut. Jean-Paul Roux laisse entendre que la FEN prendra procbainement « avec d'autres, une initiative forte au plan national » où sera réclamée la transformation des heures supplémentaires en emplois. Celle-ci. « véritable acte de solidorité et de portage des revenus », selon l'expression de Michel

Deschamps, fait désormais l'unanimité parmi les syndicats d'enseignants. Et le responsable de la FSU dit son espoir que le mouvement s'élargisse, « car le scandale d'une masse énorme d'heures supplémentaires et d'une foule de non-titulaires existe dons toute lo fonction

De fait, le problème de la précarité dépasse de loin les M.A. Au sein de l'éducation oationale, d'antres catégories de salariés connaissent des situations plus difficiles encore. Et le cas des quel-que cinq cent mille CES employés, parfois eo dehors de toute légalité, est pire encore. Ces derniers sont sans filet. Pourtant la fonction publique n'arrive plus à se passer d'eux. Mais regarder cette situation en face poserait des questions redoutables. Et il est clair qu'au-jourd'bul, il n'y a pas grand-monde pour les affronter.

Marie-Claude Betbeder

désamorcer la crise

Section 200

Testion,

10 Art (\$155)

Or Josephines

Charles and deciden

Commence.

2 (Nect devront

squivalent de

to the specific speci

- Anterior années.

6 ov. empre 1996, ins-

of the de cer concours

ं व्यक्तिया तथ अधारा हुई-

salambanes, a clargi le

inticipires aux agents

atégorie B et à

combie de la fonction

bertideriale. Par afficurs.

"" en poste le 14 mai

.mr cela était mitialeeso, mais tous ceux en

cuite le le janvier 1996 et

qu'elendues, ces disposi-

ill dire des syndicats. « si

il in MAL par exemple, ne

or on completions convenie

our su cours de la periode

norde, meine s'ils étaient en

or an expressionnées d'ancien-

A salamet précedente. Or cer-

🖖 : Pere Gérard Aschien, de la

he want pay concurrés non plus

- - Waartur's de droit public de

... Product de France Lefécom. « Ils.

and areas made formant by morne

tivi sia turttill que les cencriciaires.

de le de le le retangue facky Dupa-

to all of stations personal de la tode-

n utilit de tenetionnaires de

exal. Your darious you've que les

the second of the sound apple-

the dead the fait spic can equipleage.

Any one desormans are gestion

allowers de leurs effect le, cette

mucta n'était pas fondée aux

... du gomernement. - La plu-

" de ces contractuels unit em-

vers some continuis à duts e indéter-

ace, test,fig un conseiller

all'arque aupres du ministre de la

er stron publique. Tous ceux qui ne

- autom en situation precaire, »

tute affirmation contexée par la

. I. Non signatuire, celle-ci son-

duit que l'ensemble des non-ti-

altes puissent être concernés.

ur Bernard Lhubert, de la fédé-

compte qu'une partie

on des fonctionnaires, e ne

eversonnes en situation précaire,

et admettre que les autres

ve sont pas non plus pris en inpre les agents sous contrat

ement a voulu se pencher sur le

les agents sous contrat précaire

-nalement devolues aux titu-

hamps, fait désormais l'una-mate parmi les syndicats d'ensei-

mants. Et le responsable de la FSU

con espoir que le mouvement

largisse, « car le scandale d'une

enorme d'heures supplémen-

el d'une foule de non-titu-

xiste dans toute la fonction

De fait, le problème de la préca-

depasse de loin les M.A. Au

cin de l'éducation oationale,

julies catégories de salariés initalissed des situations plus

iniciles encore. Et le cas des quel-

the cinq cent mille CES employes, arrols en dehors de toute légalité,

pire encore. Ces demiers sont me filet. Pourtant la fonction pulique n'arrive plus à se passer en en face poserait des questions

Journables. Et il est clair qu'an-

alld'hui, il d'y a pas grand-

Marie-Claude Betbeder

unde pour les affronter.

pioi-solidanté (CES). «Le 804-

CONCOURS SPECIFIQUES

. ... ent le rester »."

pas fonctionnaires ne sont pas

'à limit de répondre aux at-

". We trivianses non seule-

mant et syndicats ont tracé

aires, mais sans benevierer des the mes garanties. If he s'agai en qucare taçon de créer de nonceaux emplois, rappelle le conseiller du ministre. Nous n'avons pas voulu augmenter les engagements de l'Etal CENTRAL PAR et donc les candidats. » Des lors ne pouvaient être concernes les agents embauchés sous contrat « aide » ou encore sur ressources propres des établissements comme c'est le cas des nombreux contractuels des Greta torga. nismes de formation continue de i'éducation nationale). Bien qu'insatisfaites, les tédéra-

tions de fonctionnaires, exception faite de la CGT, se sont néanmoins résolues à signer, estimant qu'elles ne pouvaient pas laisser passer l'occasion d'améliorer la situation de quelque 150 000 agents. Encore faut-il que tous soient effectivement titularisés au terme du protocole, et donc qu'un nombre suffi. sant de postes soient ouverts aux différents concours spécifiques.

cants. Dans la fonction publique hospitalière et celle de l'Etat, elles puurront également être autorisees sur des emplois créés par transformation des budgets affectés à la prise en charge de ces agents. Les syndicats tiennent à ce que cette seconde possibilité soit effectivement mise en œuvre. « Si les persunnes sont depuis si longtemps en service, c'est que l'on a vraiment besoin d'elles », font valoir Guy Putfin, de la FEN (Unsa), et Roland Gaillard, secrétaire géneral de la fédération FO des fonçtionnaires.

les transformations de budges necovaires seront marginales, Nous respecterous nos engagements, 45sure-t-il. Notre objectif est de limiariser un tiers de bénéficiaires par an, Cela est possible avec les postes ravants, netamment au sein de l'éducation nationale. D'autant que nous espérons que les congés de fin d'activite viendront alimenter ce volun: a common o

ger les choses de cette façon. « Si les emplois vacants servent à titulanser des personnes, relève Gérard Aschieri de la FSU, ce sont autant de postes en moins pour de nouvenux fonctionnaires. » Un consist que ne dément pas le conseiller du ministre : « Mais, dit-il, cette operation doit être réalisée tout en maintenant l'équilibre », autrement dit. un nombre constant de fonction-

mation d'emplois précaires en emplois stables est marginal aulourd'hui, il sera évidemment plus lound sur le moyen terme, puisque ces agents titularisés bénéficieront désormais de la garantie d'avancemesse et de carrière. Et cela n'est pas sans inquiéter le ministère des finances. Il n'est pas question non plus pour la fonction publique de se priver de toute souplesse. « Transformer l'ensemble des crédits de vacations en emplois n'autait pas de sens. Ceux-ci, pour une part, re-pondent à de wais besoins », avance le conseiller du ministre.

pour objectifs d'éviter la reconstitution du phénomène de précarité et d'améliorer le régime de protection sociale des non-titulaires. Sur ces deux sujets, les discussions, qui

Le protocole insiste sur la néces-sité d'un phis grand recours à la gestion prévisionnelle des effectifs, gestion prévisionnelle des effectifs, des inétiess et des emplois. « Seule une modification des règles de gestion des ressources humaines permettra vériphiement de prévenir la reproduction de la précarité, dit Pascal Renand, secrétaire général de l'union des fédérations CFDT des fonctions publiques et assimilées, elle doit se faire plus près du terrain. » inscrite dans la réforme de l'Etat, une telle évolution fait cependant appel à un changement culturel et se fonde sur de nouveaux principes qui ne font pas aujourd'hui l'une service des sur de noujourd'hui l'une service de les effects qui ne font pas aujourd'hui l'une service de les effects qui ne font pas aujourd'hui l'une service de la company de la contra de noujourd'hui l'une service de la contra de la contra de noujourd'hui l'une service de la contra de noujourd'hui l'une service de la contra de la contra de noujourd'hui l'une service de la contra veaux principes qui ne font pas au-jourd'hui l'unanimité parmi les

Lactitia Van Eerkhout

VOLANT D'EMPLOIS

Selon le protocole, les titularisations se feront sur les emplois va-

Pour le conseiller du ministre,

Les windicats refusent d'envisa-

Aussi, si le coût de la

Ce protocole a toutefois aussi ne font que débuter, s'amnoncent

4

Marketing - Communication





Dans le cadre du développement de ses activités Marketing, le groupe IPSOS

(830 millions de Francs en 1996, 1000 personnes dans neuf pays européens, 7° groupe d'études européen, 9° groupe mondial)

recrute pour ses filiales spécialisées INSIGHT Marketing et IPSOS Marketing Systemes

UN DIRECTEUR D'ÉTUDES INTERNATIONALES UN DIRECTEUR D'ÉTUDES QUANTITATIVES DEUX CHARGÉ(E)S D'ÉTUDES QUANTITATIVES UN(E) CHARGÉ(E) D'ÉTUDES OMNIBUS

Ces postes concernent des hommes et/ou des femmes ayant entre 3 et 10 ans d'expérience réussie en cabinet d'études.

Ils réaliseront des études marketing nationales et internationales pour les plus grandes marques.

Selon leur expérience, les directeurs d'études pourront être amenés à exercer rapidement de hautes responsabilités.

Ces postes sont basés à Paris. Anglais courant indispensable.

Adresser lettre de motivation, CV avec photo et prétentions à :

IPSOS

99-101, rue de l'Abbé Groult - 75739 Paris en mentionnant la référence BK 2.151 sur l'enveloppe.

Le Monde Economie le lundi* Le Monde Emploi le mardi **

Deux rendez-vous à ne pas manquer pour vos opportunités de carrière

daté mardi ** daté mercredi



RESPONSABLE **COMMUNICATION EXTERNE**

■ CPC France, est la piliale d'un groupe international, avec 2,6 milliards de CA. 6 UNITÉS DE PRODUCTION, I 500 PERSONNES ET DES MARQUES GRAND PUBLIC DE I ER RANG.

RATTACHE AU DIRECTEUR COMMUNICATION EXTERNE ET SERVICE CONSOMMATEURS, votre mission serà de développer la notoriété et l'image des marques auprès DES CONSOMMATEURS. EN RELATION AVEC LE MARKETING ET LE DÉPARTEMENT RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT, VOUS PEOPOSEZ ET MÉTTEZ EN PLACE DES ACTIONS D'INFORMATIONS et de communication aufrès des médias grand public et spécialisés.

A 30 ANS ENVIRON, DE FORMATION SUPÉRIEURE (BAC + 4/+5), VOUS AVEZ UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE EN COMMUNICATION EXTERNE SUR DES PRODUITS DE GRANDE CONSOMMATION. Vous connaissez le monde de la presse, vous aimez convaincre, organiser et êtes À L'ÉCOUTE DES TENDANCES DE CONSOMMATION, VOTRE STYLE RÉDACTIONNEL ET VOS QUALITÉS RELATIONNELLES VOUS PERMETTENT DE VOUS ADAPTER À TOUS LES PUBLICS. LA MAÎTRISE DE L'ANGLAIS EST INDISPENSABLE.

■ ALORS, SI VOUS SOUHAITEZ PRENDRE EN CHARGE CETTE MISSION QUI VOUS DEMANDERA UNE GRANDE IMPLICATION, ADRESSEZ VOS LETTRE MANUSCRITE, CV ET PHOTO, SOUS RÉF. 354LM, À CPC FRANCE, SERVICE EMPLOE, 379 AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE, 92140 CLAMART.



CPC France

En tant qu'éditeur de logiciels, nous sommes spécialises dans l'administration de systèmes distribués et hétérogènes. Ayant diffusé aujourd'hui plus da 10 000 licences de notre gemme logicielle DOLLAR UNIVERSE nous disposons d'une solide expérience de l'édition et de la distribution auprès de grands comptes du milieu bançaire et de l'industria.

Dans le cadre da notre fort développement tant national qu'international,

Responsable Marketing

Vos missiona auront un ceractère opérationnel affirmé. Vous assurerez la promotion de nos logiciels en France et è l'étranger.

A ca titre, vos actions aussi bien internes (supports de communication) qu'externes (choix das filièras da vante, relations parteneires, support commercial) euront pour objectif la mobilisetion optimale da noa prospects et distributeurs.

Issu d'une Grande Ecola d'Ingénieur (X, ECP, Mines, Ponts, Supelec) au d'une Granda Ecola de Commerce (HEC, ESCP, ESSEC, EAP), vous disposez d'une première experienca

Maîtrisant l'anglais at doté d'un excellent aens relationnel, d'une forte cepecité d'écaute, votre anvergure personnelle sont les clefs da votre autonomie.

Nous vous remercions d'edresser votre dossier de candidature (CV, lattre, photo et prétentional sous la référence MR è Sebina DAILLE - ORSYP Tour Franklin - 92042 Peris La Défense cedex 11.

ORSYPI

Chef de produit

Services mobiles aeconamiques par satellite

par satelline

Vonstilingses et estuis et son de entemperte maniethe par les servies mobiles actionables per satelles assurer le plothee, le controle et le negliciators lées et a proise propriée à stance de de devivouerent assurer les maniets per satelles autopes et appresent et de devivouerent assurer les maniets par le partieures propriées et partieures propriées et partieures propriées et partieures des santes mobiles en satelles terreure et publique des santes mobiles en satelles terreure et publique et santes mobiles en satelles terreure et publique et en partieure de partieure de partieure de partieure de partieure des référentes de partieures les estates propriées de partieure de partieures d

France Telecom Research et Services Internationalist.
Warlande Networks and Services.

Pour être admis dans notre cercle, jouez la carte de l'innovation.

Nouvelle société née du regroupement des activités industrielles et de recherche d'AT&T. 125 000 talents l'inventeur du téléphone.

de la fibre optique...

VOUS CHEFS DE PRODUIT TÉLÉCOMS

En choissant Lucent Technologies, vous rejoignez une nouvelle entité, héritière de la capacité d'innovation des Bell alus. Proposant une offire globale d'équipements de télécommunications, nous sommes forts de 125 000 collaborateurs, présents dans 90 pays et rélécons un CA de plus de 110 Milliards de Ele France, nous employeurs près de 1700 personnes pour 1,8 Milliard de F de CA. A Saumur, au seln de notre division BCS (ex. AT&T Barphone), spécialisée en téléphonie, vous assurenz le lancement des nouvelles versions des lignes de produits "petits systèmes" sur plusieurs morchés de la région "Europe, Moyen-Orient, Afrique".

Votre mission sera variée : validation de l'adéquation de nos produits avec les attentes du marché, définition des développements futurs avec les laboratoires R&D, préparation des argumentaires des nouveaux produits, coordination de la promotion des produits avec nos canaux de vente et préparation des chaîtnes logistiques.

De formation Bac + 3 à Bac + 5 à dominante technique, vous possédez une expérience réussie d'au moins 2 ans comme chef de produit dans un environnement technologique, de préférence lié aux télécons. Outre un fort esprit d'équipe et une grande alsance relationnelle, vous possédez un parfait niveau d'anglais.

Pour entre dans notre cercle, adressez-nous votre dossier de candidature sous réf. CP à : Lucent Technologies BCS - DRH - 21 de St Lambert - 49412 Saumur Cedex.



Un cercle de



Nous sommes un groupe de presse éditant plusieurs titres de magazines grand public. Nous recherchons aujourd'hui

2 ASSISTANTS CHEFS DE PRODUIT Promotion et Ventes



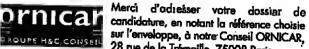
Vous serez chargé d'assurer la promotion des magazines auprès des lecteurs et du réseau de vente, suivrez la fabrication des motériels IPIV fabrication des matériels (PLV...), participerez à la mise en place des titres, analyserez le résultat des ventes...

1 Assistant Chef de Produit Abonnement



Vaus serez chargé, d'assurez la production et l'analyse des résultats statistiques des abonnements ; vous établirez les bilans quantitatifs et qualitatifs des campagnes de recrutement, fetez l'analyse des

Ces trois postes s'adressent à des débutants possédant une excellente formation de base (grande école de commerce, IEP, ENSAE...), ayant déjà réalisé des stages significatifs ou justifiant d'une première expérience dans la presse grand public.



sur l'enveloppe, à notre Conseil ORNICAR. 28 rue de la Trémoille, 75008 Paris.

IV / LE MONDE / MERCREDI 5 FÉVRIER 1997

Attendre et ne rien voir venir

Les précaires ne refusent aucune contrainte dans l'espoir de s'en sortir

a précarité, ils l'ont supportée longtemps sans rien dire. Animateurs, maitres auxiliaires, assistantes maternelles... Ils ont un travail choisi par passion, dans lequel ils révaient de s'épanouir. Seulement, au fil des années, la situation a fini par leur peser.

Aujaurd'hui, ils en ont assez. Ils n'acceptent plus de gagner des clopinettes ou *beoucoup moins » que le collègue titulaire qui fait exactement le même boulot ; de se faire ballotter de poste en poste, d'une banlieue à une autre; d'attendre anxieusement l'affectation qui se fait désirer. Ils ont fait leurs preuves et souhaiteraient qu'on reconnaisse enfin leur compétence en leur accordant un véritable statut.

L'emploi précaire, Isabelle, trente ans, connaît bien. Elle a eu l'occasion de tester diverses formules visant à aider les jeunes à s'inserer dans la vie active. Elle a bénéficié durant quelques mois d'un TUC (travail d'utilité collective) en tant qu'animatrice dans une maison de quartier. Puis elle a décrocbé un SIVP (stage d'initiatioo à la vie professionnelle) dans la restauration, et enchaîné les petits boulots.

Un jour, elle décide de passer soo BAFA (brevet d'aptitude à la fonctioo d'animateur). La municlpalité qui l'a reçue pour soo stage pratique lui offre de la garder comme animatrice. Elle accueille les enfants le matin avant l'école, revient pour l'heure de la cantine, et le soir après la classe, isabelle anime le ceotre de loisirs les mercredis et durant les congés scolaires, pour lesquels on l'emhauche en CDD de cinq jours ou d'un mois, selon.

En revancbe, aucun contrat écrit ne couvre son travail le reste de l'année. Elle est payée à l'heure. Toute à sa joie d'avoir trouvé un travail qui l'intéresse, elle ne s'eo inquiète pas. « A lo mairie, ils disaient que f'étois vocotoire. Que les contrats allaient venir. » Et puis, le temps a passé sans contrat à la clé. Elle se trouve confrontée aux difficultés que reocontreot tous les pré-



Gérez votre portefeuille sur Minitel

caires: « On o des problèmes pour trouver un logement ou obtenir un prét boncaire. »

Entre-temps, la municipalité a changé. Les animateurs contactent le nouveau maire pour essayer d'améliorer leur situation. Après de longs mois d'attente, il leur propose l'automne dernier un CDD de dix mois. Inacceptable. Aujourd'hui, Isabelle et ses collègues se cramponnent à leur poste. Et pour cause. « Un stotut d'onimoteur dons lo finction publique est en cours d'éloboration. Lorsque les décrets seront parus, les gens en poste pourront se faire

REVENU FLUCTUANT

Marc Van Der Woerd, maitre auxiliaire en philosophie depuis 1990, a cru toucber le fond lorsqu'il s'est retrouvé sans affectatioo au début de l'année scolaire. Abonné aux établissements « difficiles », il avait pris un réel plaisir à enseigner à ces jeunes issus de tous milleux. Une passion à laquelle il se prépare à reconcer. « Comme o chaque fois, j'oi eu lo chonce d'obtenir des controts qui couvroient toute l'année scoloire, j'ovois l'illusion de foire partie de l'éducotion notionale. Tout à coup, je me suis rendu compte que ce n'était pas vrai. Qu'on ovait en foit pressé le citron. »

Mî-décembre, Il se voit proposer un remplacement officiellemeot jusqu'à Paques. Depuis qu'il a recommencé à travailler, il o'a toujours pas été payé. « On m'a dit que je ne le serai pas ovant fin février. » Malgré son enthousiasme, Il ne veut plus supporter cette précarité, d'autant plus qu'il est marié, et que sa femme attend un enfant. Marc va repasser soo Capes pour la troisième fois. Mais Il a d'ores et déjà commencé à préparer divers concours admi-

La précarité peut également toucher ceux qui sont en contrat à durée indéterminée. Françoise, une assistante maternelle qui travaille pour le conseil général de l'Essonne, vit sous la menace d'un revenu fluctuant. Le salaire des assistantes maternelles est calculé en fonction du nombre d'enfants qui leur sont confiés par les services sociaux. Une année, elle a perdu un tiers de son salaire, lorsqu'on lui a retiré un des trois enfants qu'elle gardait. « Il est normol que les enfants reportent dons leur famille noturelle, reconnaîtelle, mois il foudrait compenser, ou moins pendont quelques mois, cette chute brutale de solaire. » En attendant, elle met de l'argent de côté pour essayer d'amortir le cboc qui viendra un jour... Elle ne sait trop quand.

Catherine Leroy



L'Etat-patron contourne la rigueur budgétaire et développe les instruments de sa flexibilité

Administrations et ministères utilisent à plein les dispositifs, quitte à les détourner

après-guerre du statut général des fonctionnaires, la fonction publique (services de l'Etat, collectivités locales et hôpitaux publics) emploie des agents non titulaires pour répondre aux besoins qu'elle ne peut satisfaire par le biais des concours. Les deux plans de titularisation programmés en 1976 et en 1983 n'ont eu qu'un succès limité. L'Insee comptabilise ainsi 216 300 non obulaires pour la seule fonction publique d'Etat au 31 décembre 1994.

Cette flexibilité ne se vit pas de la même façon dans un contexte de plein- emploi, comme ce fut le cas jusqu'au milieu des années 70, et en période de crise. «La gestion souple de l'emploi public o toujours existe, mais ce qui prolifere et nous inquiète, ce sont les conditions de travail de plus en plus précoires », souligne un syndicaliste de Force ouvrière. L'actualité des maîtres auxiliaires le démontre. Et d'autres

Voilà un an, les traminots de Marseille se sont battus pour une remise à niveau entre les « anciens », bénéficiant d'un statut instauré en 1942, et le personnel plus « récent », embauché depuis le mois de septembre 1993 sous des conditions nettement moins favorables : une durée du travail hebdomadaire plus longue (39 beures contre 36,40 pour les « anciens ») et un salaire mensuel inférieur (entre 600 et 1000 francs de moinsl. En 1995, 300 canducteurs sur 1 100 au total relevaient du nouveau régime, la Régie des transports marseillais (RTM) prévoyant même de doubler leur nombre dans les cinq ans à venir. L'ampleur du phénamène, le cantexte du mauvement social de l'autamne 95 : la coupe était pleine. Les salariés se mettent en grève le 7 décembre 1995, encadrés par les syndicats. Occupation des locaux par les traminots, blocage des portes des dépôts de bus, négociations stoppees, puis la victoire après trente-trois jours de grève. Les traminots abtiennent le maintien du statut de 1942 et soo application à l'ensemble du personnel grace à un soutien financier du département.

doivent gérer une contradiction importante initiée par la rigueur budgétaire : « Alors même que s'exprime une demonde sociale croissante de services publics dons des domoines tels que l'éducation, la justice, la santé, l'oction sociole, lo sécurité (...), les responsables de l'emploi au sein des trois fonctions publiques ont des morges de monœuvre de plus en plus réduites », expliquent les auteurs du rapport intitulé « Gérer l'emploi public » publié en 1994 (La Documentation française). « Ils sont désormois omenés à gérer l'emploi sous une forte contrainte et à apporter des réponses nouvelles », poursuiventils. Leur imagination sera sans

bornes, ou presque. La palme de l'« aménagement » semble revenir à l'éducation nationale, alors qu'elle a, par ailleurs, développé un système de gestion prévisionnel des emplois depuis le début des années 90. Ainsi, 800 000 heures supplémentaires ont été comptabilisées dans l'enseignement supérieur en 1996, que le récent accord sur la résorption de la précarité ne prévoit pas de convertir – ou marginalement – en postes d'enseignants titulaires, comme le revendiquent certains

IMAGINATION

Lors de l'auverture d'une universite porisienne, témoigne un chercheur, l'administration nous a envoye une circuloire sollicitant fortement l'emploi de professeurs vacataires ayant un profil bien précis : thesards tituloires d'une ollocation de recherche, personne travaillant au mains à mi-temps. * Derrière la manœuvre, il faut aussi voir la volanté de l'éducation nationale de ne pas apparaître camme emplayeur principal et, par cansequent, de payer moins de charges sociales.

Autre exces, la banalisation et le détournement du recaurs au contrat emplai-salidarité (CES). lancé en 1989, qui vise l'insertion prafessiannelle de personnes en grande difficulté (demandeurs d'emploi de longue durée agés de plus de cinquante ans, bénéficiaires du RMI_) dans le cadre de cantrats à temps partiel de durée limitée.

En réalité, les décideurs publics Près de 400 000 personnes étaient employées en CES en 1995, représentant la même année une dépeose de 17,3 milliards de francs pour l'Etat. La Cour des comptes souligne divers abus à partir d'une enquête menée auprès de l'administration centrale de treize directions départementales du travail, de l'ANPE, etc., dans un rapport public du 7 octobre 1996.

Conçus à l'origine pour répondre à des besoins collectifs non satisfaits, les CES concernent en fait des tâches classiques dans les deux tiers des cas, et se sont substitués parfois à des emplois permanents. S'appuyant sur une étude du Centre de l'étude de l'emploi, la Cour des comptes montre aussi que le premier employeur des CES en 1994 est l'éducation (27,8 % de contrats), suivie par la santé (17,8 %) et l'action sociale et sanitaire (15,7 %). Ces informations suggèrent que « le fonctionnement courant de nombreux établissements repose partiellement sur le concours des CES », soulignent les auteurs du rapport. Ainsi, expliquent-ils, un lycée du Val-d'Oise emploie 51 CES en 1993 sur 54 agents permanents non enseignants, de catégorie B et C. Ces chiffres sont respectivement de 320 sur 741 pour une université de Lyon et de 664 sur 1 723 pour un centre hospitalier universitaire (CHU) de la région Provence-

Alpes-Côte d'Azur. Surtout, alors que la loi l'interdit explicitement, certains services de l'Etat ont recours à des CES « parfois sur un encouragement express de l'outorité hierarchique (...). Ainsi, le ministère de l'intérieur a invité les préfets, en novembre 1994, à procédet à des recrutements sur des emplois de CES pour étoffer les services d'accueil dans les préfectures », paursuit la Caur des camptes. Quelque temps plus tard, le 22 mai 1995, on se souvient que le chef de l'Etat annonçait aux préfets qu'ils seraient Jugés sur leur poli-

oque de lutte contre le chômage. L'engouement pour les CES s'explique mieux quand on sait qu'une personne embauchée en CES sort des statistiques des demandeurs d'emploi. Le banc des accusés est large : les directions départementales du travail, de l'emploi et de la formatioo professionnelle, les services de la justice, de la jeunesse et des sports, les directions départementales des affaires sanitaires et sociales, de l'équipement, de l'agriculture, les inspections d'académie reconnaissent avoir eu recours aux CES. La ficelle est simple: souvent, c'est une association-écran, subventionnée par les services d'Etat, qui embauche la personne en CES : ou bien une institution (mairie, conseil général, amicale du personnel de la préfecture) qui met la personne en CES à disposition d'un service d'Etat. Un moyen détourné pour augmenter les effectifs de l'Etat sans que cela n'apparaisse dans les statistiques des effectifs de la fonction publique.

Clarisse Fabre

Repères

 L'article 3 du statut général des fonctionnaires stipule que « sauf dérogation prévue par une disposition législative, les emplois civils permanents de l'Etat, des régions, des départements, des communes et de leurs établissements publics à caroctère administratif sont occupés par des fonctionnaires ». Parmi les exceptions prévues par la loi, figurent, pour la fonction publique de l'Etat, les postes qui « correspondant à un besoin permanent, impliquent un service à temps incomplet » et ceux « correspondont à un besoin saisonnier ou occasionnel lorsqu'[ils] ne peuvent être assur(és) par des fonctionnaires titulaires ». Au sein de l'Etat, des collectivités locales et des établissements publics administratifs, les non-titulaires sont, sauf exception, des agents de droit public. Parmi eux, certaines catégories sont distinguées dans le statut général : les ouvriers d'Etat, les maîtres d'Internat et surveillants d'externat, les personnels médicaux et scientifiques des centres hospitaliers et universitaires. Les appellations courantes d'« auxiliaires » et de « vacataires ». en revanche, ne reposent sur aucun fondement juridique. Juridiquement, ces personnes sont

management delicate

a Apriliaina

 $T = \{ x_{k} \in \mathcal{X} : x_{k} \in \mathcal{X} \mid x_{k} \in \mathcal{X} \}$

A 40 A 40

- -

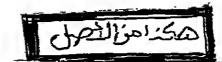
and the second

 $x_1 = (x_{n+1}, x_n)$ - 1.75 - 6

- 171

ESSEC 3em cycles Mastères Spécialisés Onze formations d'expertise en un an M.S. Marketing Management Votre choix M.S. Techniques Financières professionnel M.S. Assurance-Finance ■ M.S. Management et Ingênierie Logistique ■ M.S. Gestion Achats Internationaux ■ M.S. Droit des Affaires Internationales et Management M.S. Management Urbain, **Environnement et Services** M.S. Management Stratégique des Services* M.S. Management des Industries Agro-Alimentaires. en partenanat avec l'ENSIA. l'ENGREF et l'INA-PG ■ M.S. Stratègie et Ingénierie des Affaires Internationales, Brigitte Van Roy M.S. Management des Systèmes tél. 01 34 43 30 83 d'Information Répartis, fax.01 34 43 30 30 Journée Portes Ouvertes 15 mars 1997 10 h/15 h à l'ESSEC IMD (CNIT-La Défense) Clóture des Inscriptions: 12 mai 1997 🛡 sous réserve de son accreditation par la Conférence des Grandes Écoles

Association los 1901, Affilier à la Crambre de Communes et d'Ende Regione de la Fesic, Mombre de la Conference des Grandes Écnies



a queur budgétaire de sa flexibilité

> i - c.habet --::3172-

> > · Calle et

ಾ ಚಿತ್ರಗಳಿಗೆ

in the art are tata at

The Little

: . . :: CE5:

11 11 TO VIE

· 1. 1. 2.21

. 77.1201

- .: :::::::::

AT NO FATTE

",

Etat des lieux

SYNDICATS ET SYNDIQUÉS EN FRANCE DEPUIS 1945 de Domínique Labbé L'Harmattan, 164 p., 95 F.

a cause des syndicats, parce qu'ils sont faibles, divisés et politisés, est souvent vite entendne. Dominique Labbé, chercheur au Centre de recherche sur la politique et l'améoagement du territoire (Cerat) à Grenoble, laboratoire associé au CNRS, ne déroge pas au jugement commun porté sur les syndicats français. Pis, en expliquant dans soo livre que, « au début de l'année 1996, le paysage syndical français ressemble à un champ de ruines qu milieu du désert » et que « les trois principales confédérations - CGT, CFDT, FO, dans cet ordre - réunissent ensemble moins de 1,2 million de salariés actifs, soit 6 % du salarlat », il ne fait qu'enfoncer le clou. Surtout que ce constat décapant reste d'actualité un an après, au momeot où les syndicats peinent à poursuivre sur l'élan du mouvement social de décembre 1995.

Le livre de Dominique Labbé mérite attention à double titre. Il dresse un état des lieux chiffré du syndicalisme en France, alors que les confédérations ne communiquent que très frileusement sur le sujet, et il fnurnit une explication du déclin des effectifs syndicaux. Les travaux de M. Labbé s'appuient notamment sur les enquêtes qu'il a réalisées sur les élections aux comités d'entreprise depuis 1945, à la

demande du ministère du travail. De 4 millions en 1970, soit un quart des salariés, le nombre des syndiqués est tombé à 2,1 millions en 1993, soit moins de 11 % de la population active salariée, et encore ce chiffre semble au-dessus de la réali-té. Ce qui fait dire à Dominique Labbé qu'« au cours des quinze dernières années, la France a connu une sorte de révolution silencieuse et mal comprise : la quasi-disparition du syndicalisme des lieux de travail ». Pour lui, la CGT demeure la première centrale française avec 639 000 adhérents (chiffres 1993), devant la CFDT (473 000), FO

(370 000), la CFE-CGC (111 000) et la CFTC (93 000). Depuis, an niveau des tendances, la CGT continue de perdre du terrain, les résultats électoraux de FO affichent une nette baisse, tandis que la CFDT progresse, allant revendiquer jusqu'à 680 000 adhérents pour 1995. C'est sur les raisons de la chute des effectifs que Dominique Labbé

est le plus sévère. Il l'attribue à des « causes éndogènes » et au mode de fonctionnement du « syndicalisme à la française ». La disparition des syndicats est due ao premier chef à la disparition des militants, à l'institutionnalisation des équipes dirigeantes et au gonflement des appareils. Les subventions publiques, les règles de financement des comités d'entreprise, ainsi que les systèmes de mise à disposition des personnels pourvoient les syndicats en hommes et en argent. Se référant à André Bergeron qui anrait le premier formulé ce constat, M. Labbé estime que « les droits syndicaux ont contribué à tuer le syndi-

Les organisations syndicales, de la CGT à la CFTC, sont devenues des églises sans pratiquants, mais cette absence de fidèles ne constitue pas un nbstacle à leur développement. « Au fond, poursuit-îl, le syndicaliste français d'aujourd'hui ressemble à un prêtre. Peu importe que ce dernier ait failli et qu'il soit abandonné par ses fidèles : quand il monte en chaire, c'est Dieu qui parle par sa bouche. »

Alain Beuve-Méry

Spie Trindel fait appel à l'audiovisuel pour lutter contre les accidents du travail

L'entreprise de travaux publics a été récompensée pour les progrès réalisés en matière de prévention

support papier, de façon souvent

'ici quelque temps, c'est sur cassette vidéo que seront consignés les modes opératoires mis eo œuvre sur les chantiers suivis par la directioo régionale Provence-Alpes-Méditerranée de Spie Trindel (472 salaries). Cette filiale de Spie Batignolles, spécialisée dans le génie climatique, les installations électriques et les réseaux de transport d'énergie est l'une des lauréates 1996 du concours sécurité lancé il y a trois ans par la rédération oationale des travaux publics (FNTP). L'originalité de sa démarche y est strement pour quelque chose, mais surtout - c'est la raison majeure de la récompense - elle affiche l'un des plus bas tanz d'accidents du travail dans le secteur. «En vingt ans, annunce Georges Hémon, conseiller prévention-sécurité de l'entreprise,

notre toux de fréquence (nombre d'accidents avec arrêt par million d'heures travaillées) est passé de 100 à 15 et, depuis trois ans, nous réussissons à nous maintenir à ce L'initiative audiovisnelle est

giobalement saluée par les syndicats, comme le confirme Marc Fossati, secrétaire CGC du comité d'entreprise de cette eotité de Spie Trindel. Les cassettes vidéo vont servir à étayer le « plan particulier de sécurité et de protection de la santé » que doit désormais elaborer toute entreprise intervenant sur un chantier avec d'autres partenaires. L'encadrement pourpiocher dans la future vidéothèque pour organiser des séances de sensibilisation du personnel on compléter et commeoter les informations coutenues dans le livret d'accueil remis à tout nonvel arrivant sur un chantier. Jusqu'alors les mndes

fastidicuse. « Or, pour nombre d'auvriers, l'écrit n'est pas un mode de communication aisé, même s'ils savent lire, relève Marie-José Ferricelli, chef du personnel. >

L'idée n'est pas simplement de décrire en images ce qui est écrit. Les salariés sont appclés à élaborer eux-mêmes le « scénario » des séquences de travail qui vont être ainsi filmées. Pour chacune d'entre elles, un premier tournage est effectué au cours duquel un ou plusieurs ouvriers ou techniciens effectuent la manœuvre, tout en expliquant les opérations successives auxquelles ils procèdent. Ce premier rush fait eusuite l'objet d'un débat avec un grnupe de salariés, tnus issus d'équipes de travail différentes. Ils doivent réaliser une critique constructive de l'npératino décrite par les « acteurs », et livrer la facoo doot eux-mêmes procèdent. « L'abjectif de cette séance, explique Georges Hémon, est de confronter et de mixer les expériences pour arriver à un point de vue commun qui servira à définir le scénario définitif. »

Cette action, engagée en 1996, s'inscrit dans le cadre d'une stratégie globale de ressources bumaines, mitiée deux ans plus tôt par Spie Trindel et baptisée ODS Observatoire de dynamique sociale). Evaluatioo transparente, résolution de problèmes identifiés en gronpe, amélioration des affectations du personnel et de l'accueil sur les chantiers... Cette politique a pour dessein de replacer l'homme au cœur de l'activité de

Lorsque, au cours de la seconde

opératoires étaient expliqués sur d'une première consigne lancée par la Commissioo européenne, les entreprises do bâtiment et des travaux publics ont commencé à se préoccuper de prévention, elles se sont intéressées à l'« armure » de leurs travailleurs : elles ont remédié à l'insuffisance des équipements de protection individuelle, qui apparaissait comme une des

causes essentielles des accidents. Elles se sont ensuite penchées sur la gestion de leurs chantiers: elles en ont amélioré la préparation et l'organisation, ont developpé des formations à la sécurité, oot entrepris des actions pédagogiques auprès de leurs personnels, notamment dans le cadre de l'accuell sur les chantiers. Mais plus les marges de progrès se resserrent, plus il devient difficile de réduire de manière significative la part d'aléas qui restent source

STRATÉGIES RÉCURRENTES

Pour Georges Hémon, la sécurité est étroitement liée au rapport de l'homme an travail. Améliorer la préventinn nécessite de compreodre et de prendre en compte l'histoire, le langage, le vécu des équipes, les codes, les micro-cormes, doot elles soot portenses. « Ces éléments, explique-t-il, ne sont pas rationalisables. La préventian doit danc s'appuyer sur des échanges d'informatians et d'expériences, des discussions, de telle façon que les salariés s'approprient pleinement une démarche. »

Pour lui, la prévention o'est pas un domaine d'expertise, pas plus qu'elle oe relève d'« un » responsable. « Je suis là pour initier, conseiller, et ce au sens large du terme, non simplement d'un point de vue technique », dit-il. Ce type

néanmoins en aucune façon à ce que Georges Hémon appelle les « stratégies récurrentes ». L'embauche de nouveaux personnels ou d'employés temporaires conti-oue à faire systématiquement l'objet d'un accueil, sans cesse amélioré, sur chaque chantier. L'effort de firmation demeure important: 13 % des heures sont aujourd'hui consacrées à la sécurité.

Aux enseignements de base qui nécessitent des piqures de rappel régulières, s'ajoutent des actions complémeotaires spécifiques au chantier. Des réunions sont organisées avec l'encadremeot pour effectuer un suivi des résultats, revenir sur les causes des accidents survenus, mettre à plat les problèmes rencontrés, avec l'nbjectif de définir des solutions durables. « Une politique de préventian ne peut se satisfaire de démarches panctuelles, soutient Georges Hémnn. Elle est un processus continu. Et la hiérarchie doit être, à tous les niveaux, pleinement partie prenante de la démarche. Son implication est essentielle pour

Laetitia Van Eeckhout



Le marché du management vit une transition délicate

Editeurs, consultants et cabinets de formation sont contraints de s'adapter face à la crise de confiance actuelle

de directeurs de ressources humaines, d'universitaires et d'experts - do « prix Manpower de l'ouvrage de ressources homaines » ait choisi de récompenser laboratoire Georges-Friedmann (Cnam-CNRS) pour son livre Les IIiusions du management (La Découverte) n'étoune pas, en dépit de la férocité de son diagnostic. C'est du malaise qui règue autour du management des ressources bumaines, trop longtemps bercé de modes, gourous et recettes ma-

Ce courant critique, anquel n'échappent pas les Etats-Unis, a des conséqueoces directes sur Editeurs, coosultants, organisateurs de colloques et de séminaires o'out plus qu'un mot à la bouche : « s'adapter » et vite. Les éditions First, qui, il y a dix ans, proposaient en France la traduction des meilleures ventes américaines, n'offrent plus qu'une sélection de sept à huit ouvrages de management par an, contre cinquante auparavant. « Depuis un an, constate Serge Martiano, le PDG, même les livres qui ont été des succès outre-Atlantique n'atteignent plus le seuil de rentabilité. Nous allons arrêter les licences qui nous liaient jusqu'd tirages devient, à de rares exceptions près, une constante, au moins « Stratégie-organisation-managesix à huit. « De nouvelles tendances apparaissent, confirme Marie-

l y a deux ou trois ans, un tel Laure Cabler, chargée chez Dunod choix aurait été considéré de l'édition Vie des entreprises. On comme un outrage. Que, sent un retour qu bon sens relation-pour 1996, le jury - composé nel. Les salariés veulent qu'on les respecte, qu'on les regarde, que leurs ponsables disent ce qu'ils font e dit Les managers le perçoivent.

Jean-Pierre Le Goff, sociologue an consultants sont logés à la même confirme cet impératif permettant enseigne. Edition Formation Entrece qui était développement personune manifestation supplémentaire .nel ou management au sens large hation est d'ailleurs en train de se était considéré comme un hote inutile. Nous avons arrêté de proposer ces thèmes. » Côté conseil, l'ambiance est également à la morosité. «J'ai pu constater auprès de mes étions tous en train de perdre, en moyenne, 20 % de notre chiffre d'afl'« industrie » do management. faires, comfie sous réserve d'anonymat un gourou parisien. De plus, les pratiques des entreprises changent. Désormais, pour un séminoire de deux jours, vous vous retrouvez en concurrence. - c'est quasiment un appel d'offres - avec cing autres votre nom suffisait largement pour emporter le marché... »

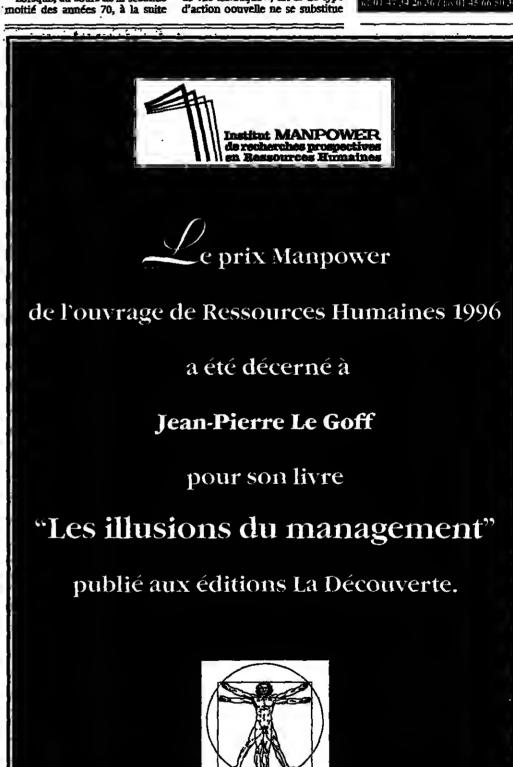
RESTRICTIONS BUDGETAIRES Les courarits « anti-US » et la défiance actuelle des entreprises se combinent avec de sévères restrictions budgétaires. Temps et argent maintenant. » Ce resserrement des de cadres qui avaient l'habitude de porter en notes de frais l'achat de livres de management n'y sont plus pour les thèmes transversaux du autorisés. « Et je peux vous assurer managemeot. Le département qu'ils ne vont pas se battre pour cela, renchérit Serge Martiano. Pourquoi ment » de Dunod, qui mettait en prendraient-ils le risque de se faire vente jusqu'en 1994 quinze nou- mal voir alors qu'eux aussi ne se font veautés par au, n'en sort plus que plus d'élusions sur le management. Goff. Quand ils réussissent, on leur vole

ils se font virer. Leur appétence de développement personnel en a pris un sérieux coup. »

Les virages à prendre sont en géneral bien identifies. Une nouvelle onentation rait *r*u bien sûr, qu'ils fassent ce qu'ils ont tico-pratique. Aux éditions d'Oreanisation, qui ont pour cible ma-Les cabinets de fonnation et les jeure les dirigeants de PME, on aux chefs d'entreprise, qui out de prise (EFE) explique « être en train plus en plus le nez sur le guidon, de de revoir ses programmes ». « On s'inspirer des meilleures pratiques s'est aperçu, par exemple, que tout dans un domaine technique précis: gestion, marketing, etc. Cette évoconcrétiser par l'arrivée prochaîne sur le marché « de fuux livres de management ». Cette idée autour de laquelle l'éditeur concerné ne tient pas à faire beaucoup de publicanfrères que, globalement, nous cité - pour le moment - consiste à proposer aux responsables d'entreprise des classeurs mobiles dédiés à une discipline managériale. Les feuilles volantes permettront une remise à jour selon l'évolution des techniques. Cette formule qui existe déjà en matière de droit et de fiscalité nécessite au départ un investissement important, mais candidots, alors qu'auparavant présente l'avantage de fidéliser les clients intéressés par la démarche d'actualisation.

Deuxième voie possible mais un peu plus controversée, celle qui anponcerait l'arrivée d'une demande autour de la quête de sens. « le suis étormé du succès que connaissent les ouvrages philosophiques et sociolosont comptés. Un certain nombre giques, analyse Christophe Polssonnier, éditeur à l'Expansion Macherchent des repères et demandent l'interventian de persannalités comme celles du sociologue Alain Tournine ou du philosophe Luc Ferry. » Ce qui explique effectivement la distinction de Jean-Pierre Le

Marie-Béatrice Baudet



VI / LE MONDE / MERCREDI S FEVRIER 1997

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde des Cadres

Explorez une nouvelle voie le conseil en recrutement de haut niveau

Il est probable que vous n'ayez jamais envisagé d'évoluer vers le conseil en recrulement. Ce marché en croissance est l'un des rares à offrir autant d'opportunités de réussile. Notre produit est le plus insaisissable, le moins prévisible et le plus passionnant : les hommes.

Michael Page France S.A. est la filiale française du groupe anglo-saxon Michael Page créé en 1976, premier cabinet de recrutement à être coté à la bourse de Londres en 1986.

Afin de poursuivre notre ascension et renforcer nos équipes de spécialistes par métier. nous souhaitons intégrer des consultants de 1 à 3 ans d'expérience, issus du métier pour lequel ils seront amenés

Michael Page Finance, spécialisé dans le recrutement des cadres financiers pour l'entreprise, la banque et l'assurance, recherche des consultants issus de l'audit, du contrôle de gestion ou de la finance.

Pour participer à notre développement : adressez votre candidature à Hubert de Préval, Michael Page Finance, sous réf. HDP10020.

> Michael Page Tax & Legal, spécialiste du conseil en recrutement juridique et fiscal, recherche des juristes et/ou fiscalistes ayant acquis une expérience au sein d'une direction juridique de banque, d'entreprise ou d'un cabinet d'avocats d'affaires.

> > Vous êtes motives par ce projet : adressez votre candidature à Thierry Montécatine, Michael Page Tax & Légal, sous réf. TM15020.

> > > En échange d'un fort investissement et de l'adhésion à notre espril d'équipe, nous vous proposons une formation complète à nos méthodes et la prise en charge rapide de missions de recrutement; nous offrons pour cela de réelles responsabilités et une évolution au sein de notre groupe.

La moîtrise de l'anglais sera un atout supplémentaire.

Merci d'adresser CV + photo + n° de tél + rém. actuelle au contact référencé ci-dessus selon votre specialisation, 3 bd Bineau 92594 Levallois-Perret Cedex ou de taper votre CV sur 3617 MPage 10000

Michael Page France Le N°1 du recrutement spécialisé et personnalisé

Marketing Communication

...... Importante régie publicitaire d'un groupe de presse national recherche

UN(E) CHEF DE **PUBLICITE IMMOBILIERE**

- Rattaché au Directeur de département, vous aurez la responsabilité d'un portefeuille d'agences spécialisées, ainsi que la gestion et le développement du portefeuille annonceurs.
- Vous avez une formation BAC + 2 minimum, avec une première expérience de la vente sur le secteur immobilier ou en régie publicitaire.
- Vous avez le sens de la rigueur et de l'organisation et êtes, par ailleurs, un habile négociateur. Vous êtes, bien sûr, dynamique et avez le goût des responsabilités.
- Salaire : Fixe + primes/objectifs.

Merci d'envoyer CV, photo, lettre de motivation et prétentions (sous réf n° 9069) à :

LE MONDE Publicité - 133, avenue des Champs-Elysées 75409 PARIS Cedex 08, qui transmettra.

DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE



Travaillant sur un périmètre de 17 communes. regroupant près de 200 000 habitants,

L'AGENCE DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DU PAYS DE LORIENT voit ses missions s'élargir à l'observation, l'étude et la prospective urbaine de la troisième ogglomération de Bretagne.

A cette fin, elle recherche son (sa)

RESPONSABLE DES ETUDES ET DE LA PROSPECTIVE URBAINE

Directeur adjoint de l'Agence, votre fonction, stratégique paur le District du Pays de Lorient, sera double : d'une part, mettre en place et coordonner un observatoire urbain à l'échelle de l'agglomération. D'autre part, canstituer et animer une équipe hautement professionnelle, apte à conduire l'ensemble des études prospectives nécessaires à l'élaboration du projet d'agglomération et à la révision de son schéma directeur et ayant vocation à rejoindre le réseau des agences d'urbanisme.

Une réelle expérience en matière d'urbanisme et de développement, un parcours professionnel diversifié, un sens relationnel aigu sont requis pour ce poste à pourvoir rapidement.

Merci d'odresser lettre de motivation monuscrite, C.V., photo et prétentions à : François CHEVALIER, Directeur de l'A.D.E., 5 cours de Chazelles, B.P. 423 - 56104 LORIENT Cedex



LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE VERSAILLES VAL D'OISE-YVELINES RECHERCHE UN

Responsable

du Centre d'Information et de Formation (CIF) et de l'Institut de Formation par Alternance (IFA) de Mantes (78)

Vous assurez la gestion et le développement de l'IFA (130 jeunes en formation de niveau V : magasinier, gestion de stocks ; de niveau IV : secrétaire, assistante juridique ; et de niveau III : correspondant qualité, assistante de direction) et de l'activité Formation Professionnelle Continue (formations de niveau V à I). Vous aurez la responsabilité des moyens généraux du site.

De formation BAC + 4, vous justifiez d'une expérience réussie dans un poste similaire où vous avez prouvé votre capacité d'écoute, de rigueur et de diplomatie. Vous avez développé des qualités d'animation certaines et possédez des compétences en assurance

Merci d'envoyer lettre manuscrite, CV + photo et prétentions à CCI Versailles Val d'Oise-Yvelines - Direction des Ressources Humaines 21, avenue de Paris - 78021 VERSAILLES Cedex.



de haut niveau

Pour Prendre Rapidement des Responsabilités de Premier Plan dans l'Entreprise

Agé(e) de 35-45 ans, vous possédez :

- le tempérament et l'expérience d'un entrepreneur, capable d'assumer le développement d'un produit ou d'un groupe de produits ;
- une aptitude commerciale très affirmée. Vous aurez à prospecter et fidéliser
- des qualités d'animateur d'équipes ;
- e une forte qualification soit dans le domaine du management solt dans celui du marketing à un niveau international ;
- une expérience d'au moins 8 ans dans des entreprises ou cabinets de consell à des entreprises : l'aptitude à piloter des processus d'intervention allant du diagnostie à l'accompagnement du client dans la mise en œuvre de recommandations ;
- un intéret marqué pour les sciences sociales (sociologie et anthropologie appliquées) ;
- une large ouverture internationale impliquant la maîtrise de l'anglais comme langue de travail. La connaissance d'une troisieme langue serait appréciée,

herci d'adresser votre dossier de candidature sous référence PLR - Groupe COFREMCA - 16 rue Milton - 75009 PARIS.

Conseil et Audit

Consultant Manager, rejoignez les spécialistes de la conduite de projets de changement difficiles

7 à 10 ans d'expérience probante en organisation vous out conduir à intervenir sur des contrats importants et à encadrer plusieurs consultants.

Vous cherchez anjourd'hui découvrir de nouveaux horizons en optimisant votre acquis professi Nous vous proposons d'intégrer un projet fort et de passer d'une logique de productiviné à une logique de mobilisation des hommes.

Vous rejoindrez une structure très réactive à dimension humaine, caractérisée par la très grande diversité et l'originalité de ses missions Juste contrepartie de votre implication : vous pourrez participer an capital dans un avenir proche,

Profil du Consultant Manager selon HERBEMONT CÉSAR & ASSOCIÉS

C'est à la fois un homme ou une femme d'écoute et d'action, capable de diriger une équipe et d'animer d'importantes

Il posséde des qualités de négociateur et un solide bon sens.

antre langue.

1

4:50

er eggi-

in a fabre

2:7272-

Sa flexibilité

Pugnace, il sait «éduquer» son stress, possède une forte présence dans la relation et de réelles qualités commerciales. Agé de 30 à 35 ans, il est diplômé d'une grande école, parle couramment anglais et pourquoi pas une

Il est prêt à apprendre son métier en 40 ans de vie

Portrait de HERBEMONT CÉSAR & ASSOCIÉS

Cabinet de référence en matière de conduite de projets de changement politiquement, socialement et humamement difficiles,

- 15 MF de CA en 96. - 16 consultants.
- Objectifs en l'an 2000 :
- 50 MF 50 consultants. Valents ...
- Il faut écouter avant de parler.
- Rien ne résiste au travail. Un homme drôle ne peut pas

HERBEMONT CÉSAR & ASSOCIÉS Réussir les projets de changement difficiles

Si vous voulez nous rejoindre, envoyez votre CV avec photo et lettre manuscrite sons réf. CM01 à : HERBEMONT CESAR & ASSOCIES - 24, bd des îles - 92442 Issy-les-Moulineaux Cedex Lire notre livre «La stratégie du projet latéral» paru chez Dunod vous permettra de préparer votre entretien

La réussite à ce poste constitue une voie d'accès à nos futurs postes de managers.

France - International

3-4 ans d'expérience

Notre groupe est un des grands mondianx de l'alimentaire. C'est une expérience chez un des grands mondiaux de l'audit que nous recherchons.

Nos exigences sont à la mesure des opportunités d'évolution de carrière que nous vous offrons. HEC, ESSEC, ESCP_MBA poursuivez une carrière à la hauteur de vos ambitions et qui vous permettra au niveau de la holding du Groupe :

- de valoriser une première expérience d'audit de 3 ou 4 ans acquise de préférence chez un des "big six"
- d'intégrer un environnement international, de conseiller et d'assurer une assistance technique diversifiée (finances, comptabilité, gestion, organisation...) auprès de nos filiales France et étranger
- · de participer aux différentes études financières dont celles concernant les nouvelles

Anglais indispensable.

Poste hasé à Paris.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en indiquant sur lettre et enveloppe la réf. 14549/2 à Publipanel - 13 rue Rosenwald - 75015 Paris, qui transmettra.

Discrétion absolue.

Maïeuticien d'entreprise depuis 1988

Conseil en Stratégie, Management, Organisation et Qualité, recherche, pour poursuivre son développement, plusieurs

Vous interviendrez principalement dans les secteurs:

> - Banque et Assurance - Industrie et Transport

Vous intégrerez une équipe impliquée et réactive, dédiée aux résultats de ses clients grâce à la mise en oeuvre de solutions sur mesure.

Vous avez environ 30 ans, vous êtes diplômé d'une grande école de commerce ou d'ingénieurs, vous avez 5 ans d'expérience professionnelle en entreprise et dans le conseil.

Ecrivez à l'attention de Christine d'Allancé BREGGS Consultants, 63 bis rue de Sèvres, 92514 BOULOGNE CEDEX

aident les entreprises dans leur démarche de choix de progiciels et d'évolution des systèmes d'information. Associés au cabinet américain META Group, nous développons nos activités à l'international et nous renforçons nos équipes de

Consultants progiciels

systèmes intégrés de gestion

Vous apportez aux clients les conseil, en SSII, chez un édiméthodes et expertises pour : fixer les critères de choix de progiciels de gestion adaptés à leurs besoins, faciliter leur acquisition et leur mise en place. Vous réalisez des études, check lists et caralogues qui feront référence. Vous organisez et animez des séminaires qui eux aussi traduisent votre connaissance du monde des progiciels et de ses acteurs.

De formation bac + 5, depuis

reur ou un utilisateur, vous maiprisez un ou plusieurs domaines fonctionnels (finance, commercial, logistique, producrion...) et vous avez participé à la définition des besoins et à la mise en place de progiciels majeurs du marché (si possible d'ERP). Vous souhairez valoriser vos qualités d'expression dans un environnement qui conjugue initiative er rigueur. Poste basé à Paris. Fréquents déplacements. Anglais

3 à 5 ans dans un cabinet de impératif. CPIM apprécié.

Information et Consell

Merci d'adresser un dossier complet à notre conseil Denis Bellocq, SIRCA 20, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, sous référence 155 817 M.

Cabinet Conseil (22 consultants), notre objectif est de faciliter l'accroissement de la productivité globale de Groupes industriels et de leurs filiales, à l'international. Nous menons pour ce faire des missions directement chez nos clients (des Groupes puissants, fidélisés depuis 10 ans), avec une méthodologie éprouvée et une obligation de résultats. Aujourd'hui, nous étaffons notre équipe et recherchons un(e)

CONSULTANT(E)

Trilingue français - anglais - italien ou espagnol

En étroite collaboration avec une équipe interne, propre ou client, yous établissez un diagnostic, élaborez et mettez en œuvre des plans d'octions visant ó optimiser la productivité globole de l'entreprise (coûts directs, organisations,

A 28-35 ons, diplômé(e) d'une grande école, vous ovez une double expérience professionnelle : industrielle et commerciale ou marketing.

Outre votre rigueur intellectuelle et votre forte copacité de travail, vous avez cette empathie qui vous permettra d'être opprécié(e), ó tous niveaux d'interlocuteurs, chez nos clients. Poste bosé à Poris avec de nombreux déplocements en France et à l'étranger.

Possibilité de devenir associé(e) à terme, pour un(e) condidat(e) de valeur.

Merci d'adresser votre dossier de candidature s/réf. 358/6/LM à NICOLE ANCESSI CONSEIL - 19, rue de La Trémoille 5008 Paris, qui l'étudiera en toute confidentialité.



Pour insérer votre annonce dans Le Monde Économie Le Monde Emploi Appelez Le Monde Publicité au 01-44-43-76-03

Fax: 01-44-43-77-32

Auditeurs

H/F

Notre Direction de l'Audit Général Groupe répond directement à la Direction Générale et intervient sur l'ensemble des structures de la Compagnie tant en France qu'à l'étranger (40% de notre chiffre d'affaires). Elle souhaite renforcer ses équipes en intégrant de nouveaux collaborateurs.

Les missions d'audit interne que vous effectuerez varieront tant par leur nature (comptable, financière, organisationnelle...) que par la diversité des métiers audités (assurance, banque, réassurance, directions

De formation supérieure (Centrale, Mines, Ponts, HEC, ESSEC...), vous avez acquis une expérience de 3 à 5 ans dans un cabinet d'audit international. Outre l'anglais, vous maîtrisez l'espagnol ou

Pour un des postes, une très bonne connaissance des marchés financiers sera nécessaire.



Merci d'adresser votre candidature sous réf. M1A à Philippe RAMAGET - AGF DRS France - 33 rue La Fayette - 75444 PARIS CEDEX 09.



Consultant confirmé

d'un troisième cycle avec Idéale-

ment, une double formation tech-

Vous avez une expérience d'environ

10 ans dans l'entreprise et le conseil;

Yous maîtrisez l'évaluation globale

d'un projet, vous savez en apprécier

sa cohérence avec la stratégie de

l'entreprise et les conséquences sur les conditions de travail et d'emploi;

Vous avez démontré votre aisance

dans des situations relationnelles

Et vous avez envie de vous impliquer

activement dans le développement

d'un groupe de plus de 200 personnes

qui saura vous donner diversité et

complexes et de haut niveau;

nique et sciences humaines;

« Réconcilier l'économique et le social »

> Diplômé(e) d'une grande école ou

- > Analyser l'entreprise à la lumière des enjeux sociaux;
- Apporter à nos clients, les comités d'entreprise et les CHSCT, l'expertise et le conseil lors de projets de nouvelles technologies, lors de changements d'organisation du travail ou lorsqu'il sont confrontés à des risques graves sur leur lieu de travail;
- Mettre en action des équipes pluridisciplinaires proposant des solutions créatives, originales et opérationnelles;
- Intégrer dans ces équipes des experts de diverses spécialités comme l'hygiène et la sécurité, la gestion de production, l'organisation, l'analyse du travail...

perspectives. Ce poste de Consultant confirmé est basé à Lyon. Envoyez vite au MONDE PUBLICITÉ votre dossier de candidature (lettre, photo, CV, prétentions) sous le n°9071.

LE MONDE PUBLICITÉ 133, avenue des Champs Elysées 75409 Paris Cedex 08



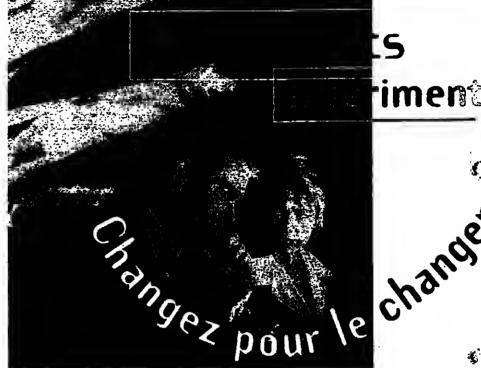
Conseil et assistance en réseaux et télécommunications

TELEASE a pour vocation d'accompagner ses clients Grands-Comptes (Banque-Finance, Telcos, Administrations, Services. Industrie...) dans leurs projets réseaux-télécoms. L'activité conseil de TELEASE se développe selon une approche globale:

- Métiers et offres opérateurs
- Choix de solutions

Nous recherchous, pour cette activité, plusieurs consultants (seniors ou confirmés de S à 10 ans d'expérieoce), maîtrisant l'offre technologique et possédant une culture « cabinet conseil », pour participer au développement

Adressez vos candidatures sous référence NLE12 à : Olivier VELLUIRE, TELEASE 19-21, rue du Colonel Pierre Avia 75015 Paris



Conquérir de nouveaux marchés, accroître la productivité, anticiper les mutations technologiques, renforcer la compétence et la motivation d'équipes pluridisciplinaires, donner corps à une stratégie de consolidation industrielle et financière... Pour accomplir-et-mattriser toutes-les dimensions de leur changement, nos clients s'appuient à travers le monde sur l'expertise reconnue de nos 780 consultants. A votre tour, changez pour le changement. Les perspectives de développement de nos marchés sont Importantes. Rejoignez l'une de nos équipes dans l'un de vos domaines

<u>Télécom & d</u>

Centrale, Mines, Por ESSEC, MBA, ..., vous et possédez une exp. 3 ans acquise soit:

Pour améliorer e 🖀 🕆 problèmes pices = === menagérial, puis éves : tournées vers les a marin

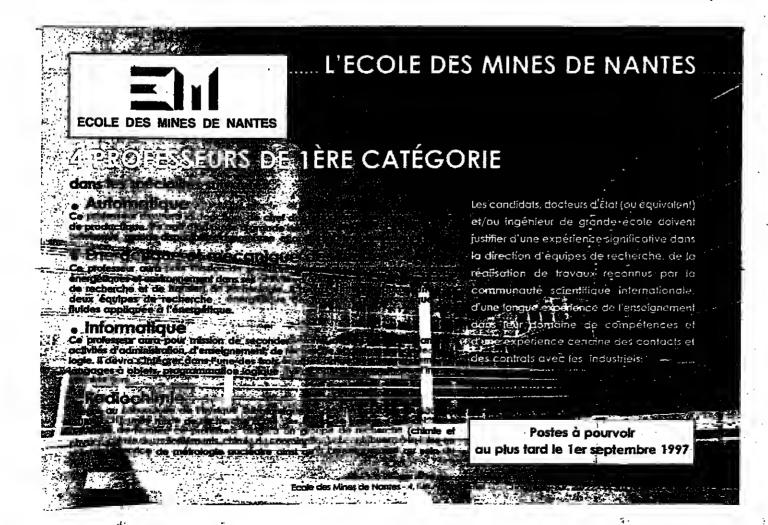
Merci d'adresser ve z--

ATT . THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PRO

BOSS

Le Monde des Cadres

Foncti





Gérer est un métier, diriger est un art.

L'ENSPTT RECRUTE POUR LA POSTE, FRANCE TÉLÉCOM ET LE MINISTÈRE DE TUTELLE :

Des administrateurs par concours externe. Des administrateurs par concours interne.

Elle recrute également 10 candidats sur dossier qui prépareront le diplôme d'Etudes supérieures en management des entreprises de réseau.

Clôture des inscriptions le 24 Mars 1997. INFORMATIONS: 08 00 22 82 82. (NUMÉRO VERT).

37, RUE DAREAU-7S67S PARIS CEDEX 14. MEMBRE DE L'EFMD : EUROPEAN FOUNDATION FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT.

onseinet Audit



 au sein de la fonction télécom de grands utilisateurs,

· au travers de la conception, réalisation et mise en œuvre de projets reposant sur l'utilisation des télécoms et des nouveaux médias (centre d'appels, internet, commerce électronique,...).

En fonction de votre expérience, vous interviendrez ou managerez une équipe sur des projets de toutes dimensions auprès des acteurs du monde audiovisuel, du secteur des télécoms et de leurs grands utilisateurs dans le cadre de projets portant sur :

· l'efficacité des structures, des organisations et des systèmes, · la définition des stratégies télécoms des grands utilisateurs,

 l'audit, l'organisation et le pilotage de leurs fonctions télécoms et · le marketing des services, les stratégies et concepts de distribution.

 l'impact des technologles de l'information surgles métiers et l'organisation des entreprises, · la création de nouvelles activités et

les stratégies d'alliances, l'évolution des marchés, des technologies et de la réglementation. Réf. TM5

Systèmes d'information

Vous justifiez d'une expérience réussie de 3 à 8 ans dans les systèmes d'Information acquise en qualité de chef de projet, en SSII ou en cabinet de conseil dans les domaines sulvants :

• stratégie informatique et schémas directeurs,

· architecture et conception de systèmes · conception et mise en place de

systèmes de pilotage, de conso-

lidation et de reporting. Vous participerez à des projets majeurs de changement de systèmes d'information, d'amélioration de performances et de mise en place de systèmes de pilotage pour des grands comptes.

Ressources Humaines

De formation grande école de commerce ou d'ingénieurs, complétée, si possible, par un 3 ême cycle en management social des organisations, vous avez acquis 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine des RH et du management, dans le conseil ou dans une entreprise d'envergure internationale. Vous interviendrez

dans les domaines suivants :

les probles atlon et dynamisation

les priorités de les priorités de le priorité contexte d'évolution des métiers, des missions et de l'organisation, · mise en place d'une GRH flexible. conciliant impératifs de performance

et aspirations du personnel, · conseil et assistance dans la mise en œuvre de reconversions internes

ou externes, · mise en place de politiques RH adaptées aux enjeux de changements,

· réalisation de diagnostics sociaux et organisationnels.

permanence votre expertise, vous bénéficierez d'un contexte stimulant (richesse des in et méthodologies utilisées), d'une formation permanente et des échanges entre membres de

respectation de développement commercial et phalues en function de vos affinités et de votre réussite, au sein d'équipes pluridisciplinaires résolument Policies en retrocor de vos artificia et de vota i marie et de vota i marie et de l'anglais et de vota i marie et de vota i mar i mile fruite lengue.

Trestre dossier de candidature en indiquant la référence.

mde écok : X,

es, Télécon, HEC,

Peraftrisez l'inglais

de consil de

des du seteur

spérateurs ou de

de services,

mence d'aumoins

BOSSARD

CONSIDERATION ROUGHT de Lisle - 92441 ISSY-LES-MOULINEAUX Cedex. http://www.bossard-consultants.com



L'Ouverture Ernst & Young

Ernst & Young Audit innove dans son approche des métiers de l'Audit pour mieux servir les attentes de ses clients et de la communauté financière. La conduite de ce changement passe par l'intégration de nouvelles technologies, de nouveaux processus de travall, de nouvelles compétences Nous recherchons pour nos trois secteurs cibles en Rhône-Alpes : Banque, Industrie, Grande Consommation, des professionnels expérimentés :

Chefs de Mission / Directeurs de mission

Spécialiste d'un secteur, vous saurez mettre à jour et utiliser les bases de connaissances sectorielles en terme de meilleures pratiques sectorielles, indicateurs de performance, facteurs clé de succès. Vous prendrez en charge des missions d'audit financier auprès d'Entreprises leaders sur leur marché.

Diplômé(e) d'une grande école de commerce, bilingue anglais, vous avez une expérience reussie de 3 à 7 ans dans des fonctions telles que : Analyste financier. Contrôleur de gestion, Auditeur interne, Auditeur externe, en Entreprise ou en

Pour ces postes basés à Lyon, merci d'adresser votre candidature sous la référence MO/02 à Anne-Laure CHANEL - ERNST & YOUNG - 113, boulevard Stalingrad - 69626 Villeurbanne

III ERNST & YOUNG AUDIT

Annick LEVEZIEL

diplômée du CELSA en 1986, rejoint comme consultante le cabinet de conseil en recherche de cadres

FDAssociates

créé par Franck DUVAL en 1993.

Elle dispose d'une double expérience comme chargée de communication chez CAP GEMINI, puis en recrutement au sein d'un cabinet de la région Sud-Est 39, avenue des Champs Elysées - 75008 PARIS.

© 01.53.83.10.28



es Cadres

Fonction Commerciale





Responsables de Zones Export

Europe et Grand Export

Diplômés d'une école de commerce de type ESC. justifiant de 4 à 7 années d'expérience commerciale export.

En 1997, Sagem SA sera plus que jamais leader dans les télécommunications et confirmera sa présence sur tous les créneaux porteurs. Afin de nous aider à accraître natre présence commerciale à l'international, nous vous confierans la responsabilité d'une zone géographique sur loquelle vous aurez à commercialiser des terminaux de télecommunication auprès d'une clientêle très diversifiée

(grands distributeurs, opérateurs et O.E.M.). Votre énergie commerciale, votre expérience de la négociation en anglais (une deuxième langue opérationnelle serail un plus) et votre espril de canquête nous permettront d'aller plus loin ensemble. Roppelez-vous, Sagem c'est 15 milliards de CA dont 5 à l'exportation, sons compter sur notre stratègie de diversification et d'internationalisation qui donnera tout naturellement de l'ampleur et du souffile à votre carrière,

Ces postes sont situés en banlieue parisienne. Adressez-nous votre dossier de candidature en précisont la référence LM 21/01 à SAGEM SA, Le Panant de Paris, Direction du personnel, 27 rue Leblanc, 75512 Paris Cedex 15.



X/LE MONDE/MERCREDI 5 FÉVRIER 1997

REPRODUCTION INTERDITE

Carrières Internationales

Cargill is a diverse, innovative and dynamic multinational with operations in 70 countries. It is a global leader in the trading and shipping of

agricultural, food and petroleum commodities.

Our development has created an Outstanding Opportunity:

International Litigation / **Arbitration Lawyer**

Joining the european law department, you would be involved in advising the company on a broad range of legal and commercial issues arising in its international trading activities, as well as handling significant trading and shipping litigation/ arbitrans in London and elsewhere

You would also work with other Cargill operations in Europe and around the world on trading and

The successful candidate should have 2 to 4 years experience in litigation/arbitration and superior academic credentials. Experience under both commom law and civil law legal systems is

required. Candidates should be prepared to spend up to one year in London for training purposes. This is an unrivaled opponunity for an ambitious and commercially minded lawyer with a practical approach and an international outlook.

> Interested candidates should forward CV + letter + photo + current salary to Pierre-Olivier Landry, Michael Page International, 3 boulevard Bineau, 92594 Levallois-Perrel Cedex or type your CV on 36.17 MPagename quoting ref. : POL15797.

Due to the international aspect of the work, a

multilingual candidate is sought. At a minimum,

complete fluency in English and French is

Michael Page International

International Recruitment Consultants Paris Madrid Amsterdam Düsseldorf Frankfurt Landon Sydney Melbourne



organise un concours pour constituer une réserve de recrutement de TRADUCTEURS D'EXPRESSION FRANÇAISE

(de sexe féminin ou masculin)

Davoir accompli des études de niveau universitaire, sanctionnées par un diplôme ou un certificat attestant une formation universitaire complète, ou posséder une expérience professionnelle d'un niveau équivalent;

avoir une maîtrise parfaite de la langue française, une connoissance approfondie de la langue anglaise et une connaissance suffisante d'une ou de plusieurs des autres langues afficielles des Communautés, à savoir: l'ollemand, le danois, l'espagnoi, le finnois, le grec, l'italien, le néerlandois, le portugois ou le suédois; Dêtre né après le 31 décembre 1961;

avoir une expérience professionnelle globale dans le domaine linguistique équivalente à au moins un an à temps plein.

Pour obtenir le texte de l'avis de concours qui comprend les conditions détaillées et le formulaire d'acte de candidature obligatoire, envoyer sous enveloppe une étiquette outocollonte, ou plus tard le 20 février 1997, au

Service du Recrutement Secrétariot Général du Conseil Concours LA/372 Rue de la Loi, 175 1048 BRUXELLES (Belgique)

ATTENTION: La date limite d'introduction de l'octe de condidature officiel est fixée au 7 mors 1997.

Juristes Ressources Humaines

INRS ORGANISME PARA-PUBLIC de Recherche, d'Assistance et d'Information dans le domaine de la Santé et de la sécurité au travail, recherche un(e)

uriste en droit social

(Orienté(e) hygiène et sécurité du travail)

Futur(e) responsable du Secteur Juridique du Centre de Documentation spécialisé en santé et sécurité au travail.

- Avec l'oide d'une équipe de 4 personnes que vous animerez, vos missions seront : la veille juridique, la réponse oux questions posées por le public et la rédoction de documents thématiques pour publication.
- · Titulaire d'un DESS de Droit Social, vous avez 10 années de pratique professionnelle et l'expérience de
- l'encadrement d'une petite equipe.
- Vous maîtrisez la langue anglaise. La connaisance de la documentation est un atout.
- Merci d'adresser votre dossier de candidature complet avec salaire actuel et prétentians à : INRS Département Ressources Humaines 30, rue Olivier Noyer 75014 Paris.

Cabinet spécialisé en ressources humaines, organisation et qualité, depuis 1979 en région Languedoc-Roussillon, ayant acquis une solide réputation de sérieux et de professionnalisme, souhaite coopter un

Consultant H/F 200 KF+

éventuellement futur associé

Professionnel confirmé dans sa discipline, inventif pour répondre aux nombreux besoins des entreprises et rompu a la competition commerciale, il menera ses missions en toute autonomie, dans un environnement convivial. Age indifferent.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence C/97 à META CONSEIL. PIT de la Pompignane, rue de la Vieille-Poste, 34055 Montpellier Cedex 1.

Chine

Groupe agro-alimentaire, leader dans sa profession, CA supérieur à 8 milliards de francs, recherche pour son développement en Extrême-Orient, des

■ Ingénieurs

(Réf. PB653392/I)

■ Gestionnaires

Commerciaux (Réf. PB653392/G)

Ces postes s'adressent à des personnes (28/40 ans) disposant sur le plan linguistique d'une maîtrise complète du chinois et de l'anglais. Il est nécessaire d'avoir derrière soi une expérience professionnelle d'au moins 3 ou 4 ans, que ce soit dans la direction d'ateliers de fabrication, voire de sites industriels, ou dans la fonction commerciale.

Nous souhaitons, bien sur, que les candidats puissent également se prévaloir d'études supérieures de très bon niveau, avec une spécialisation adéquate en chinois.

Ces postes seront basés en Chine, dans une région côtière.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et photo en précisant sur l'enveloppe la référence du poste choisi, à CANDISSIMO - BP 80 - 92105 BOULOGNE Cedex, qui

Notre rubrique d'offres d'emplois du vendredi*

Le Monde

INITIATIVES LOCALES

est le rendez-vous hebdomadaire des cadres de l'administration.

Contactez Sacha LAUZANNE au 01.44.43.77.34

lationales

EUROPÉENNE

والمحور والمرازع فيتطبوه الته

· *** *** *** *** ***

Juristes - Ressources Humaines



Compagnie d'Assurance VIE en expansion, engagée dans la conquête de nouveaux marchés et la diversification de sa gamme de produits, recrute son :

Responsable du Service Juridique

Agé(e) d'environ 30 à 40 ans, Maîtrise de Droit Privé ou Droit moins 4 à 5 ans d'expérience de juriste (même spécialisé) dans une Compagnie d'Assurance VIe, vous maîtrisez les aspects juridiques et fiscaux des produits d'assurance vie et plus généralement des produits de placement.

Le management d'une équipe de 2 juristes vous intéresse et vous êtes prêt à vous investir totalement pour faciliter le développement de notre entreprise.

Vous fonctionnez avec votre équipe comme un cabinet juridique întégré, au service permanent de l'ensemble des Directions. À ce titre, vos missions de conseil et d'écudes s'étendent à tous les domaines d'activité de notre entreprise (contrats, fiscalité, droit de la concurrence, droit

Grace à un niveau élevé d'observation et d'analyse de l'environnement juridique et de ses évolutions, vous avez une vision anticipatrice et pragmatique des problèmes et vous savez conseiller avec pertinence. Poste basé en proche banfleue parisienne.

Adressez rapidement, sous la référence 9702/RSJ votre lettre de candidature manuscrite, CV et photo à notre Conseil : Claude Bergès - MULTIMAN RESSOURCES - BP 54 - 24, rue de Fontenelle 78160 MARLY-le-ROL Réponse rapide assurée pour les profils or



Laboratoire pharmaceurique en forte croissance et leader dans ses spécialités - effectif 1 000 personnes. CA supérieur à 1 MdF, crée le poste de

Responsable des ressources humaines Futur DRH adjoint

Vous assurez la gestion du personnel de l'un des sites industriels (400 personnes) et celle du siège (100 personnes) : recrutement des cadres (en forte expansion), formation, communication interne, conseil aux opérationnels et gestion de l'emploi. relacions avec les partenaires sociaux...

Vous participez activement à la mise en place d'outils de gestion prévisionnelle au sein de cette structure en évolution

Agé de 30/35 ans, diplômé de l'enseignement supérieur bac + 4/5, vous justifiez de plusieurs années d'expérience opérationnelle de la fonction acquise dans l'industrie pharmaceurique, chimique ou agro-alimentaire... Vous possédez une bonne connaissance de la législation sociale. Anglais indispensable.

Le poste est basé en région parisienoe.

Merci d'adresser votre lettre de candidature manuscrite et CV complet, sous reference 25043, à notre conseil Onoma. 29 rue Berri, 75008 Paris







Responsable

Rattaché au DRH, votre mission est double :

· Opérationnelle : en tant que Responsable du Personnel de notre siège, vous supervisez l'équipe Administration du Personnel/Pale ainsi que les Services Généraux.

» Fonctionnelle : vous jouez un rôle d'expert en matfère juridique et sociale au sein de la DRH et notamment vis-à-vis des Chefs du Personnel de nos quatre sites français. Vous êtes également en charge de l'activité «Compensations and Bene/its» en France et à l'International (management de la rémunération et de la performance, mobilité, transferts internationaux...]. Dans le cadre de ces missions, vous pourrez vous appuyer sur les équipes spécialisées du Groupe.

Pour ce poste clé et à forte responsabilité, nous cherchons un Cadre expérimenté 135/42 ansi avec à son actil une expérience réussie d'encadrement d'un Service Administration du Personnel/Pale |minimum 5 ans et des compétences «Compensations and Benefits acquises dans un environnement exigeant et internationnal de type anglo-saxon. Une lormation initiale superieure, un anglais courant ainsi que de très grandes qualités relationnelles sont

Merci d'adresser votre candidature llettre manuscrite. CV, et prétentions; sous la rélérence VL2M à notre conseil, INFRAPLAN 83, boulevard Raspail, 75006 PARIS. Fax: 01,45,44,07,42,

Cabinet de Conseil en Ressources Humaines de forte notoriété, nous sommes partena depuis de nombreuses années de grandes entreprises françaises et internationales. Pour étoffer notre écuipe, nous recherchons une

ASSISTANTE DE RECHERCHE CONFIRMÉE

Ce poste s'adresse à une candidate ayant acquis une expérience similaire au sein d'un cabinet performant et capable d'apporter une contribution positive à l'ensemble de notre équipe.

Acteur à part entière dans la réussite de nos missions, elle pourra valoriser son diplôme d'études supérieures, ses qualités de contact, de créativité et de rigueur. Merci d'adresser lettre de candidature et CV à ETAP - 71 rue d'Auteuil - 75016 PARIS sous ref. 6500M.



Le Monde Economie le lundi * Le Monde Emploi le mardi **

Deux rendez-vous à ne pas manquer pour vos opportunités de carrière

* daté mardi ** daté mercredi

Responsable **Fiscal**

Office notarial de tout premier plan

Au sein d'une équipe de ootaires dynamiques et ayant déjà de solides connaissances en fiscalité, vous vous verrez confier l'étude de montages complexes pour la clientèle de l'Office composée de particuliers et d'entreprises

Agé de 30/35 ans, titulaire d'une formation supérieure en fiscalité (ENI, DESS, DJCE, HEC Majeure fiscale), vous avez acquis une expérience d'environ 5/10 ans.

Excellent fiscaliste, vous êtes doté d'une grande ouverture d'esprit et d'un charisme vous permettant de développer une clientèle. La maîtrise de l'anglais est essentielle.

Merci d'adresser CV + photo + 0° de tél + rém. actuelle à Stéphanie Dru, Michael Page Tax & Legel, 3 bld Bineau, 92594 Levallois-Perret Cedex ou de taper votre CV sur 3617 code MPage (Comme Lestina) sous référence SD15699



Michael Page Tax & Legal Le spécialiste du recrutement Juridique et Fiscal Le siège européen d'un groupe américain, leader mondial sur son marché, contrôlant 25 Compagnies en Europe, au Moyen-Orient et Afrique, soit 6 milliards de F de CA et 5 000 personnes, recherche un

RESPONSABLE **DES RESSOURCES HUMAINES**

Bilingue anglais/français

Sous la responsabilité du Directour des Ressources Humaines, et dans le cadre d'une politique de croissance externe, sa mission

 proposer et implanter des programmes et des process ressources humoines odaptés au besoin des filioles, proposer et mettre en œuvre des outils performants de gestion de ressources humaines et de carrières (détection des potentiels, plan de mobilité et de formation, gestion de la performance...) afin d'optimiser les ressources humaines dont les filiales disposent

et de créer la fonction dans les nouvelles acquisitions, • mettre en œuvre et faire évoluer la politique de recrutement en portenariat avec les Grandes Universités Européennes,

 gérer les expatriés,
 assister et conseiller les opérationnels en matière de droit du travail et realementation...

Agé de 30 ons environ, diplômé d'une Grande École, il justifie d'une première expérience réussie de la fonction Personnel dans un contexte international et industriel de préférence. Son excellente capacité relationnelle et sa motivation à occuper une fonction polyvalente et Internationale (qui nécessite beaucoup de déplacements) lui ouvrira de réelles perspectives d'évolution au sein du groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la réf. 351/6/LM à NICOLE ANCESSI CONSEIL - 19, rue de La Trémoille - 75008 Poris, qui l'étudiera en toute confidentialité.



■ LA SOCIÉTÉ: Pour occompagner son développement en France et à l'étranger, un Groupe industriel de premier plan recherche un :

Juriste Droit des Sociétés

■ LE POSTE : Sous lo responsabilité du Directeur Juridique Adjoint, il prend directement en charge les dossiers en droit des societés concernant les filiales françaises du Groupe oinsi que les filiales étrangères détenues à

Par ailleurs, il assiste le Directeur des Affoires Juridiques sur les opérations complexes concernant la Holding cotée du Groupe. Il assure le suivi des opérations réalisées en relation étroite avec la Direction Générale et la Direction Financière du Groupe.

■ LE CANDIDAT : A 30/35 ans, de formation supérieure en droit des affaires (DEA, DESS, DJCE), complétée idéalement par un diplôme de droit étranger ou de droit comparé, vous justifiez d'une expérience de 5 ans minimum acquise en entreprise si possible dans une fonction similaire par la nature des dossiers rencontrés.

Ordonné, autonome et rigoureux, votre sens du conseil et votre disponibilité vous permettront de vous intégrer facilement au sein d'un Groupe en fort Vous maîtrise; parfaitement l'anglais. La connaissance de l'allemand est un

plus dans le cadre de ce recrutement. ■ Merci de contacter notre conseil Grégoire BERTIN ou 01 47 23 37 00 ou lui envoyer un dossier complet sous réf. 3355/GB ou par fax au 01 47 23 38 00 à ROBERT HALF JURIDIQUE ET FISCAL, 39 avenue Pierre ler de Serbie, 75008 PARIS, ou par e-mail (Format MIME ou

BinHex| »robert@half.grolier.fr».

Norman Parsons III ROBERT HALF FRANCE.

لعقال

 $\Pi + \Pi r$

140

707/2

All the

LixirBens

1704400 C IN N

KLIX

■ FLAVIA

Juristes - Ressources Humaines

de CA (38 000 paisonals dans le redade pour plus de 8 Mds de CA), NCR France, constructeur informatique de tout premier plan, partenaire des laboratoires Bell d'AT&T, est particulièrement présent dans

les secteurs de la grande distribution, de la finance, des grandes administrations, de l'industrie et des télécom.

Nous recherchons aujourd'hui un(e) jeune juriste généraliste rattaché(e) au directeur juridique France. Vous intervenez auprès des différentes organisations internes (notamment commerciales) en tant que conseil juridique. Vos domaines d'intervention concerneront plus particulièrement des conseils en matière contractuelle, portant notam-

ment sur le droit commercial en général, le droit de l'informatique, de la concurrence ainsi qu'en matière de droit des sociétés. De formation supérieure (troisième cycle de droit, droit des affaires de préférence), vous avez acquis une expérience professionnelle de 2 années dans le milieu informatique de préférence. Une bonne pratique des outils informatiques est nécessaire et une excellente maîtrise de l'anglais est indispensable (nombreux contacts avec les pays anglophones.) Ce poste est basé à Massy (91 - ligne RER B) et est à pourvoir rapidement.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV + lettre monuscrite) sous to référence JUR/LM, à Christine Bouchord. NCR France, 1 square John-Patterson, 91749 Massy Cedex,



Schlumberger

Leader mondial de la sous-traitance de l'industrie pétrolière (\$8 Mds de C.A., 50 000 p., 75 nationalités, implantés dans plus de cent pays) renforce la direction fiscale de la division Europe / Afrique et recherche des

Assistant Tax Managers

Londres / Paris

Fixe + alloc. dém

Rattaché(e) au-Tax Manageri vous intervenez sur l'ensemble des dossiers fiscaux relevant de

Vos responsabilités couvrent notamment la revue et le suivi des déclarations fiscales ainsi que le tax planning des sociétés du groupe opérant en Afrique. A ce titre, vous apportez un réel conseil auprès des opérationnels sur tous dossiers fiscaux

(IS, IRP des expatriés, TVA, etc).

Agé(e) d'environ 30 ans, de formation juridique et fiscale supérieure (DEA, DESS, DJCE), avec de solides connaissances comptables appliquées aux problèmes fiscaux, vous justifiez d'une expérience d'au moins 2 ans en fiscalité française et internationale, acquise au sein d'un groupe évoluant dans un environnement mondial ou d'un cabinet d'audit.

La parfaite maîtrise de l'anglais (lu, écrit, parlé) est indispensable. Ce poste nécessite des déplacements de courte durée dans vnure zone d'intervention et pourra déboucher sur une mutation à l'étranger.

Merci d'adresser CV + Pboto + N° de tél + rém. actuelle à Thierry Montécatine, Michael Page Tax & Legal, 3 bld Bincau, 92594 Levallois Perret Cedex, ou de taper votre CV sur 3617 code MPage (Comune 3.495 non) sous la référence TM15804.



Michael Page Tax & Legal Le spécialiste du recrutement Juridique et fiscal

Société holding française d'un important groupe de participations recherche un

Fiscaliste

Paris

D'une manière générale, vous avez vocation à assister le Directeur Fiscal sur l'ensemble des dossiers fiscaux de la

A ce titre, vous contribuez principalement à la gestion de plusieurs périmètres d'intégration et à la détermination de la politique fiscale de la Société. Vous intervenez également en amont des opérations initiées par la Direction Générale afin d'identifier et d'optimiser l'ensemble des risques fiscaux.

Véritable conseil, vous répondez en outre à l'ensemble des questions d'ordre fiscal qui sont posées.

Enfin, vous participez aux travaux des différentes instances représentatives dont la Société est adhérente.

Agé de 28/30 ans, de formation juridique et fiscale supérieure (DEA, DESS, DJCE), vous avez de bonnes connaissances comptables et justifiez d'une expérience de trois ans environ acquise idéalement au sein d'une structure de conseil.

La maîtrise de l'anglais et de l'outil informatique est requise.

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV + photo + n° de téléphone + rém. actuelle à Christophe Blanc, Michael Page Tax & Legal, 3 bd Bineau 92594 Levallois-Perret Cedex ou de taper votre CV sur le 3617 code MPage (Comple AREASIN SOUS ref. CB15785



Michael Page Tax & Legal Le spécialiste du recrutement Juridique et Fiscal

Responsable Ressources Humaines H/F 4 Å 7 ANS D'EXPÉRIENCE Particulierement motivé pour travailler dans un environnement multiculturei de haut niveau, nous vous proposons de rejoindre Directement rattaché au DRH Europe, vous assurez la gestion STELLA managers ... ainsi que la gestion des processes internes de développement : systèmes d'appréciation des performances et fixation d'objectifs, système d'évaluation des postes et des

Responsable de la gestion administrative ISI France, comprenant les relations avec les CE/DP. la sécurité, les politiques et pratiques Fillale de Mars Incorporated. de personnel, les relations avec le service pale, vous prenez ISI (Information Services également part à l'élaboration et à la mise en place des nouveaux International) est la division projets en relation avec toute l'équipe et les autres filiales ISI dans des technologies et systèmes le monde, mais aussi les unités Mais en Europe. Votre champ d'information du Groupe. d'action couvrira dans un premier temps les 2 sites ISI en France. Notre rôle est de fournir aux 1 site en Allemagne et 1 site en Angleterre. filiales du Groupe, les systemes d'information indispensables au développement

potenticis ... à l'aide d'outils performants.

(une autre langue européenne est un plus, en particulier en Europe. De plus, vous avez une expérience réussie dans le sens du contact et des relations humaines, mais aussi une bonne compréhension de l'entreprise. Enfin, vous êtes constructif et autonome, et vous savez travailler dans un environnement

Pour ce poste basé dons la région de Stræbourg, merci d'adresser votre CV, lettre, photo, à notre Conseil Marie-Odile Denis, 34 rue de Bagneaux, 45140 Saint Jean de la Ruelle.

Vous êtes bien sur terre rejoignez

MARS ALIMENTAIRE DOVEUROPE FOUR SQUARE MARS ELECTRONICS

de leur compétitivité. Dans

le cadre d'une stratégie de

systèmes intégrés, nous

développons et mettons en

œuvre les solutions les plus

avancées.

Carrières Européennes en Entreprises

couplage avec un ou plusieurs des titres suivants

NRC # HANDELNBLID - EL PAIS - SE MONOC - Stagensone Zeinmo - 7 BERLINGSKE TIDENDE CORRECT STILL SEEL - LE SOIR - De Standaard - THE INDEPENDENT - THE IRISH TIMES



BT is a £14 billion global leader

in the exciting and dynamic world of communications. Global Communications is our fastest growing division...three years old but already employing 10,500 people in joint ventures and subsidiaries in 30 different

Graduates are the key to that future and we are looking for

the best in Europe to join us. Based initially in the UK, we offer a career that will take you a long way in a short time_

anywhere in the world. An individually tailored two-year you for a career at the forefront of technology and business.

Opportunities currently exist in Sales, Customer Service, Finance relevant disciplines. You should also have a basic knowledge of technology-especially the Internet.

oriented but also self-sufficient. You must also be fluent in written and spoken English and have fulfilled any national service For more information and to

apply on-line visit our web-site: http://www.bt.com/ recruitment/graduate

for an application form on +44(0) 171 356 5644. Completed applications to be received by the last day of



*TAMOSTICATION INTENDITE.

Responsable

A A 7 ANG D'EXPÉRIENCE

marces Humaines Hir

Gestion - Finance

DIRECTEUR



Intégré au sein de notre Direction des particuliers, vous prenez en charge une équipe de commerciaux et de financiers répartis en agences sur tout le territoire. Vous définissez et mettet en place une politique marketing et commerciale innovante. Vous développez une production nouvelle de produits bancaires destinés aux particuliers et assumer le suivi des engagements. Vous participez à la politique générale de l'entreprise en interverant notamment dans des comités papienaux.

A 35/40 ans, diplômé de l'enseignement supérieur, vous avez acquis une solide expertise financière et commerciale dans la hanque ou un secteur proche. Une connaissance du fonctionnement d'un réseau avec apporteur d'affaires serait un plus. Vous êtes un expert des produits bancaires et plus particulièrement des produits immobiliers. Vos qualités d'animation, de communication, de créativité et de dynamisme sont reconnues

Si vous souhaises participer à notre développement, merci d'adresser vour dossier comples en précisant la référence 319 à notre conseil, J. Lancrenon, CLP Associés, 33 avenue du Maine BP 170 75755 Paris cedex 15.

Notre organisme spécialisé dans la FORMATION PROFESSIONNELLE DU BTP regroupe 70 Centres de formation qui accueillent 50000 jeunes en moyenne par un dans toute la France. Nous recherchons aujourd'hui un

RESPONSABLE **DU CONTRÔLE DE GESTION**

Dépendant directement du Directeur Financier, vous assurerez les missions survantes :

- · assistance et conseil à la gestion des Centres, en vue de l'utilisation optimale des Ressources Humaines, Financières et Techniques
- · contrôle de gestian, audits camptables, financiers, organisationnels

études financières et de gestion...

Vous animerez une équipe de 7 personnes.

Agé d'environ 30 ans, de formation supérieure Bac + 5 Gestion Finances + DESCF, vous avez idéalement une double expérience en cabinet d'audit et en onimation d'équipe de contrôleurs de

Outre vos qualités professionnelles, votre rigueur alliée à un trés bon sens relationnel, une forte implication personnelle et le sens de l'équipe faciliterant votre intégration et votre évolution au sein du groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, s/réf.359/6/LM, à NICOLE ANCESSI CONSEIL - 19, rue de La Trémaille 75008 Paris, qui l'étudiera en toute confidentialité.

Important Groupe financier recherche pour son siège situé à Paris un

Economiste

De formation supérieure en économie (DEA, DESS, ENSAE ou ingénieur avec spécialité écono-mie), complétée idéalement par Sciences Po., vons possédez impérativement une expérience de 2 à 4 ans en tant que Chargé d'Etudes Econo-miques dans le domaine bancaire.

- La mission qui vous sera confiée est très variée : · établissement des prévisions économiques et financières.
- · élaboration d'études conjoncturelles, concur-
- rentielles et sectorielles, suivi économique des différents pays européens et émergents.

Doté d'un excellent esprit d'analyse et de synthèse, vous êtes respon-sable de la rédaction de notes, comptes rendus sur des sujets omigoes et financiers.

Votre expérience dans un environoemeot similaire doublée d'un intérêt pour la chose publique et les institutions économiques et politiques seront des atouts indispensables au boo déroulement de votre mission.

Votre réussite dans ce poste vous ouvrira de réelles perspectives d'évolution dans ootre Groupe.

Merci d'adresser volre dossier de candidature : lettre manuscrite, CV, photo ei prétentions sous la référence 9030 à **AUSTIN KNIGHT -**26, avenue de l'Opéra

75001 PARIS.

Vous êtes bien sur terre rejoignez

IMPORTANTE BANQUE RÉGIONALE RECHERCHE

CADRE EXPÉRIMENTÉ

chargé de

Proposer et mettre en oeuvre un plan de développement commercial en vue d'accroître sa présence sur le marché de la Catalogne Espagnole Prospecter et développer une clientèle d'entreprises et de particuliers "Haut de gamme" Assurer la gestion du risque

Organiser et manager une unité

Votre profil. diplômé de l'enseignement supérieur et/ou de l'enseignement professionnel bancaire professionnel expérieure réussig de la négociation commerciale dans un établissement bancaire et vous maîtrisez parfaitement le Catalan et l'Espagnol. Poste base à Perpignan

Pour nous rejoindre et relever ce challenge, adressez une lettre manuscrite avec CV et photo, à notre conseil A.C.O.R. Les Crémades Hautes - 11300 Villarzel-du-Razès.



CONSACRANT LA TOTALITÉ DE NOS RESSOURCES ALIX ACTIVITÉS DE MARCHÉ, NOUS SOMMES L'UN DES TOUT PREMIERS GROUPES BANCAIRES FRANÇAIS PAR LA RENTABILITÉ DE NOS CANTAUX PROPRES. POUR ACCOMPAGNER NOTRE DÉVELOPPEMENT NOTRE DIRECTION

CONTRÔLEUR DE GESTION

les différents services du Groupe CPR, vous participerez au suivi de l'activité Gestion pour Compte de Tiers. À ce titre vous serez en charge de la refonte et de l'élaboration

Dynamique et rigoureurs, diplômé d'une grande école de commerce, vous avez au minimum 2 ans d'expérience en cabinet d'audit ou dans une fonction similaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, lettre manuscrite et photo) sous réf. MIL à : CPR - Madame Françoise RASKA - 30, rue Saint-Georges - 75312 PARIS CEDEX 09

* de la luropéennes an Intreprises



AXES MANAGEMENT, spécialiste reconnu de la gestion publique, propose dans son programme de séminaires 1997, 165 sessions de formation, parmi lesquelles au premier trimestre :

Dans la filière "contrôle de gestion" :

LE CONTRÔLE DE GESTION DANS LES

- ORGANISATIONS PUBLIQUES (3 jours) • Connaître les dimensions actuelles du contrôle de gestion • Situer le métier de contrôleur de gestion dans une organisation
- Mettre en œuvre les différentes méthodes d'analyse des activités
- et couts

Paris - 12 au 14 mars 1997

LES TABLEAUX DE BORD : INSTRUMENTS DE

- MANAGEMENT PUBLIC (3 jours) Définir la gotion de tableaux de bord et en spécifier les champs
- d'application dans le secteur public Identifier les indicateurs pertinents par domaine de gestion
- + Proposer des standards de représentation des informations Paris - 24 au 26 mars 1997

LES COMPTABILITÉS ANALYTIQUES PUBLIQUES (4 jours)

- · Présenter les nouvelles tendances de la comptabilité analytique dans le secteur public
- Situer les objectifs et les enjeux de la comptabilité analytique suivant les organisations publiques

 Assurer le passage de la comptabilité générale et budgétaire à
- l'analyse de gestion
- Choisir un modèle adapté à ses besoins

Paris - 18 au 21 mars 1997

Programmes détaillés, renseignements et inscriptions au : TEL: 01.40.01.01.33 - Fax: 01.40.01.04.14 AXES MANAGEMENT - SA au capital de 1 500 000 F 55 rue Traversière - 75012 PARIS



AXES MANAGEMENT, expert reconnu en management public, organise pour les auditeurs internes. contrôleurs de gestion, membres des Inspections Générales et des Corps de contrôle, une session sur :

LES MÉTHODOLOGIES D'AUDIT ET DE CONTRÔLE DANS LE SECTEUR PUBLIC (5 jours)

Formation Professionnelle

- Maîtriser le déroulement d'une mission d'audit
- · Mettre au point des instruments d'investigation
- Approfondir les méthodes de traitement des informations
- · Savoir communiquer les résultats d'un audit

Paris - 3 au 7 mars 1997

237, rus de Selleville 75015 Paris

01445277

Programmes détaillés, renseignements et inscriptions au : Tel.: 01.40.01.01.33 - Fax: 01.40.01.04.14 AXES MANAGEMENT - SA au capital de 1 500 000 F 55 rue Traversière - 75012 PARIS

SEMINAIRE DE FORMATION COMMENT CREER VOTRE GUIDE DU PERSONNEL **OUTIL STRATEGIOUE DE LA COMMUNICATION INTERNE**

TECHNICIENS ET CADRES DES FONCTIONS

PERSONNEL ET COMMUNICATION INTERNE

I journée, 61, rue de Turenne, 75003 PARIS limité à 10 personnes LA PHASE PREPARATOIRE

• Raisons et circonstances de sa création Destinataires et besoins des salariés

Typologics existantes
Règles à observer et pièges à éviter

· Maître d'ocuvre et équipe ad hoc

APRES-MIDI: LA REALISATION

- · Durée de vie et forme technique
- Quel ton? Quel style?
 Adaptation aux filiales et établis
 Le sommaire type
- Les 3 phases de sa rédaction
 Le pré-test du projet finalisé
- La réalisation technique

Fourchettes budgétaires

Sessions: 6, 13, 20/02 et 6, 13/03/97 Programme détaillé, renseignements et inscriptions : CONSENSUS Christine LEROUX - 61, rue de Turenne - 75003 PARIS Tél. 01.44.78.38.00 - Fax 01.42.77.46.81



· Elargir ses compétences

Chaque semaine, refrouvez la rubrique "EGRMATION PROFESSIONNELLE" Pour vos annonces publicitaires,

contactez Michèle FERNANDEZ au 章 01.44.43.76.17 - (Fax: 01.44.43.77.32)



Gestion - Finance

DIRECTEUR REGIONAL

Banque

Une banque régionale, membre d'un groupe de premier plan. recherche son directeur régional. Rattaché au directeur du réseau, il aura la responsabilité d'environ 200 personnes réparties dans des agences multi-marchés : particuliers, professionnels, PME. En liaison avec la direction générale de la banque, il sera associé à la conduite de projets. Le poste sera basé dans une direction régionale parisienne ou de province. Ce poste conviendrait à un candidat agé de 35 ans minimum, ayant au

moins une dizaine d'années d'exploitation bancaire multi-marchés, ainsi qu'une expérience confirmée du management d'équipes importantes. La rémunération de l'ordre de 350/400.000 francs sera assortie de primes et avantages significatifs. Ecrire à Hugues CELERIER en précisant la référence R/3822M - PA Consulting Group - 114, avenue Charles de Gaulle - 92522 NEUILLY Cedex - Tel. 01.40.88.79.75.



Creating Business Advantage



Premier groupe

industriel français

recherche pour ses services

financiers centraux un

Consolideur Fiscaliste

Paris La Défense

Au sein d'une équipe de fiscalistes, vous participez à l'ensemble des opérations d'intégration et de consolidation fiscale. En relation avec les filiales, vous vous comportez comme une force de proposition, assistant ces sociétés dans la production des éléments d'informations financières et fiscales. Vous participez aux relations avec l'Administration.

Agé(e) de 30 à 35 ans, vous justifiez d'une formation initiale complète (financière, comptable et fiscale) et/ou d'une expérience d'au moins quatre ans au sein des services de l'inspection

Doté(e) d'un bon relationnel et d'un réel esprit d'équipe, vous recherchez une opportunité évolutive. Vous maîtrisez parfaitement l'anglais. L'usage professionnel d'une seconde langue européenne constituerait un plus.

Merci d'adresser CV + photo + n° de tél + rémunération actuelle à Xavier Camby, Michael Page France, 3 bld Bineau, 92594 Levallois Perret Cedex ou de taper votre CV sur 3617 MPage removitariou sous référence XC15659

Michael Page France

N°I du recrutement spécialisé et personnalisé



C'EST ENTRE L'HEMISPHÈRE NORD ET L'HÉMISPHÈRE SUD QUE ZENECA ETPLORE, DÉCOUVRE DE NOUVELLES POSSIBILITÉS POUR SPOTEGER LA VIE. EN PRÈS DE SOSJANTE ANS, LA DIVISION PHARM-CEUTIQUE DU GROUPE ICI, DEVERNUE ZERREA DERUIS LA SEPARATION DES ACTIVITES CHIMIE ET BIOSCIENCES D'ICI, LE P° JUIN 1993, A MIS A LA DISPOSITION DU CORPS MÉDICAL DES PRODUITS DE RÉFÉRENCE DANS DES DOMAINES THÉRAREUTIQUES IMPORTANTS I CARDIOLÒGIE CALCÉROLÒGIE, ANESTHESIE, INFECTIOLÒGIE, NEUPOPSYCHIATRIE,

ZENECA PHARMA, FILIALE FRANCAISE DU GROUPE INTERNATIONAL ZENEGA, SE SITUE À LA PREMIÈRE PLACE DES FILIALES EUROPESNINES ET À LA TROISIEME DANS LE MONDE, APRÈS LES ÉTOTS-UNIS ET LE JAPON, AVEC I MILLIARD 400 DE CA. ELLE CISPOSE D'UN CENTRE DE RICHERCHE IL'UN DES TROIS AU MONDEI ET D'UNE USINE IHOMOLOGUES CL-SSE AT IMPLANTES À REIME, D'UN SIÈGE SOCIAL SITUE A CORCH ET DE PLUSIEURS RESEAUL DE VISITE MEDICALE VILLE ET HÖPITALI, SOM AU TOTAL 730 COLLABORATEURS. Mous vous proposons de venir rejoindre cette Ésuire entrerrevante, au sein de l'aquelle vous develorrerez votre professionnalisme

ZENECA

L'INTELLIGENCE AU SERVICE DE LA VIE.

C'est là que ZENECA puise les ressources de son développement

Site stratéglque de production pour le Groupe Zeneca Pharmaceuticals, avec plus de la moitié des volumes exportés et Ceutre de Recherches spécialisé dans le domaine des maladies inflammatoires et de la cancérologie, nous recherchous dans un contexte de forte expansion notre :

CONTRÔLEUR DE GESTION INDUSTRIEL REIMS

Rattaché au Directeur du site, et proche du terrain, vous jouez un rôle de conseil et de support auprès des responsables opérationnels. A la tête d'une petite équipe que vous animez et motivez, vous supervisez la comptabilité analytique, vous préparez les budgets et les plans, suivez et analysez les résultats, assurez les reportings pour le siège en France et pour la Maison-Mère.

Véritable force de proposition, vous faites évoluer les outils de gestion, vous réalisez des études de rentabilité et des audits.

Interface avec l'équipe contrôle de gestion du siège, vous coordonnez les actions pour garantir l'homogénéité des modes de fonctionnement et de l'information. Diplôme d'une école supérieure de gestion, votre expérience de 3 à

5 ans en milieu industriel vous a permis de développer votre aisance relationnelle, votre simplicité et votre pragmatisme.

Bien sur, pour donner toute sa dimension à ce poste, vous avez un bon

Nous vous remercions d'adresser un dossier complet de candida-ture s/réf. FZP1E à notre conseil INFRAPLAN ERNOULT SEARCH, 83 boulevard Raspail, 75006 Paris.

Ecole d'Ingénieur - École de Gestion

striet dissurant de filale d'in grind grinde d'adiminit fraçais, disolament engagée d'in die d'innerie de qualité des arrice à Li Chentele.

Vous ovez acquis auc. experience de 3 à 3 ins. minimum dons la conduite. minimum dons la l'andunts de trajéts, si crimeprisa av au sein d'une supités, de conseils, et vous avoz les qualités requises pour manages efficacement des équipes

Voits condevez et plioniz des projets de diprojets de diprojets juited dans divers do maines (organisation, informatique, process de géstion, novembre es produits), en voits appuisant sur 5 étiels.

Voste basé en produe banieus Nord de Paris

motivation et fréteutions à Millésige: '68 RDE - 72, be du Général de Goule - 92250 La Gargne-Columbes

Marquez l'avenir de votre empreinte...

La Caisse d'Epargne de Picardie se place au premier rang des établissements financiers de sa région : I 000 collaborateurs, des fonds propres de 1,5 milliard de francs et un total bilan de 34,3 milliards. Solidement implantée à travers 9 groupes et un siège basé à Amiens, elle agit sur les pôles éconamiques de l'Aisne, de l'Oise et de la Samme.

En écroite relation avec le President du Directoire, vous avez en charge d'elaborer, de proposer et de mettre en œuvre la politique financière et d'engagements et d'optimiser la gestion des ressources et des emplois. Votre responsabilité s'exerce a un double niveau. En tant que membre du Comité de Direction Régional, appelé à faire

partie du Directoire, vous contribuez à la définition de la politique générale et à

ens d'actions dans les domaines spécifiques tels que :ges-

tion financière et tresorerie, comptabilité, contrôle de ges-

De formation supérieure financière, vos précédentes expériences bancaires ont prouvé votre capacité à vous integrer Caisse d'Epargne dans l'environnement professionnel et institutionnel.

tion, fiscalité, recouvrement, engage

ments et risques dans le respect de la

et humain doublées d'une excellents Au sein de votre propre Direction ou vous annez une apoitude à la négociation vous permettent d'appliquer avec équipe de 35 collaborateurs, vous conduisez et réalisez les fiablise et rigueur les dispositions financières, fiscales,



CAISSE D'EPARGNE

Pour ce poste basé à Amiens, merci d'adresser votre candidature sous réf. 97/LM à La Caisse d'Epargne de Picardie, DRH, 2 bd j. Yerne, BP 0727, 80007 AMIENS cedex 1.

Dirigeants



20 millions de litres de lai: pur de nos montagnes, 250 profit de la marque et des procluits reconnus, une équipe de 40 so de l'acceptance de la manager à la hauteur! Doté d'une formation supérieure et d'une expérience sign

notre univers, vous possèdez les atouts d'un vrai chef d'expenses.

Homme de défi, stratège aussi sensible à la comme de défi, stratège aussi sensible à la comme de défi. formance qu'à la pérennite, vous saurez : • exploiter notre indépendance et l'authenticité de nos produits comme avantages concurrentiels • optimiser les ressources humaines et techniques de notre centre

Si vous êtes l'homme de la situation, prenez la responsabilité de diriger la

Directeur général

sous ref. CLC 701, a Paul de Marigny, Confidentialité



. 100

12

•

٠,

Merci d'adrésser votre candidature,